



*Autoemotion*



## Voorwoord

Dit instructieboekje en de bijbehorende bijlagen dienen aandachtig gelezen te worden, zodat u snel met de bediening van uw auto vertrouwd raakt.

Naast regelmatig onderhoud en verzorging van de auto, draagt ook een correcte bediening ertoe bij dat de wagen zijn waarde behoudt.

**Om veiligheidsredenen dient u altijd rekening te houden met de informatie over accessoires, wijzigingen en vervanging van onderdelen.**

Bij verkoop van de auto dient u de complete wagendocumentatie aan de nieuwe eigenaar te overhandigen, omdat deze bij de wagen horen.



## Inhoudsopgave

<b>Opbouw van dit instructieboekje</b>	5	<b>Bediening</b>	57	Opbergvak	145
<b>Inhoudsoverzicht</b>	6	Bestuurdersruimte	57	Asbak*, sigarettenaanstekers* en stopcontacten	154
<b>'Veilig op weg'</b>	7	Algemeen schema	57	Verbanddoos, gevarendriehoek, brandblusser	157
Veilig rijden	7	Instrumenten	59	Bagageruimte	158
Korte inleiding	7	LPG-systeem*	62	<b>Airconditioning</b>	162
Juiste zithouding van de inzittenden	10	Digitaal display in het instrumentenpaneel	63	Verwarming	162
Pedaalbereik	17	Menu's van het instrumentenpaneel*	70	Climatic*	164
Bagage opbergen	18	Waarschuwings- en controlelampjes	79	2C-Climatronic*	168
<b>Veiligheidsgordels</b>	20	<b>Bedieningselementen aan het stuurwiel</b>	90	Algemene aanwijzingen	172
Beknopte inleiding	20	Algemeen	90	<b>Rijden</b>	174
Waarom veiligheidsgordels?	22	Audiosysteem	91	Besturing	174
De veiligheidsgordels	26	Radionavigatiesysteem	95	Veiligheid	175
Gordelspanners	30	<b>Ontgrendelen en vergrendelen</b>	99	Contactslot	176
<b>Airbagsysteem</b>	32	Centrale vergrendeling	99	Motor starten en afzetten	177
Korte inleiding	32	Sleutels	106	Werking Start-Stop*	182
Frontairbags	36	Radiografische afstandsbediening	107	Schakelbak	184
Zijairbags*	39	Alarmsysteem*	109	Automatische versnellingsbak*/automatische versnellingsbak DSG	185
Hoof dairbags	43	Achterklep	111	Handrem	191
Buiten werking stellen van de airbags*	46	Ruiten	113	Akoestisch parkeerhulpsysteem*	193
<b>Veilig vervoer van kinderen</b>	48	Schuif-/kanteldak*	116	Cruise control* (Snelheidsregelsysteem - GRA)	196
Korte inleiding	48	<b>Licht en zicht</b>	119	<b>Raad en daad</b>	201
Kinderzitjes	50	Licht	119	<b>Intelligente techniek</b>	201
Het kinderzitje bevestigen	53	Binnenverlichting	127	Remmen	201
		Zicht	130	M-ABS antiblokkeersysteem met antislipregeling (ABS en TCS)	202
		Ruitenwissers	131	Elektronisch stabiliteitsprogramma (ESP)*	203
		Spiegels	135	<b>Milieubewust rijden</b>	209
		<b>Zitten en opbergen</b>	138	Inrijden	209
		Het belang van het goed verstellen van de stoelen	138	Uitlaatgasreinigingssysteem	210
		Hoofdsteunen	139		
		Voorstoelen	141		
		Achterbank	143		

Zuinig en milieubewust rijden .....	211	Vervanging van lampjes .....	277
Rijden in het buitenland .....	213	Starthulp .....	286
<b>Rijden met een aanhangwagen .....</b>	<b>214</b>	Aanslepen of afslepen .....	289
Belangrijke aanwijzingen .....	214		
Kogelkop van de trekhaak* .....	215	<b>Technische Gegevens .....</b>	<b>293</b>
Aanwijzingen voor het rijden .....	215		
Trekhaak naderhand inbouwen* .....	216	<b>Beschrijving van de gegevens .....</b>	<b>293</b>
<b>Verzorgen en schoonhouden .....</b>	<b>218</b>	Wat u moet weten .....	293
Basisinformatie .....	218	Gegevens inzake het brandstofverbruik .....	295
Onderhouden van de wagen .....	219	Rijden met aanhangwagen .....	296
Onderhoud van de wagen, binnenzijde .....	225	Wielen .....	296
<b>Accessoires, vervanging van onderdelen en wijzigingen .....</b>	<b>228</b>	<b>Technische gegevens .....</b>	<b>298</b>
Accessoires en onderdelen .....	228	Vloeistofniveaus controleren .....	298
Technische wijzigingen .....	228	Benzinemotor 1,4 63 kW (85 pk) .....	299
Dakantenne* .....	229	Benzinemotor 1,4 92 kW (125 pk) .....	300
Mobiele telefoons en radiotelefoons .....	229	Benzinemotor 1,6 75 kW (102 pk) .....	301
<b>Controleren en bijvullen .....</b>	<b>230</b>	Benzinemotor 1.8 118 kW (160 pk) .....	302
Tanken .....	230	Dieselmotor 1.9 TDI 66 kW (90 pk) .....	304
LPG-systeem* .....	232	Dieselmotor 1.9 TDI 77 kW (105 pk) .....	305
Benzine .....	235	Dieselmotor 2.0 TDI 103 kW (140 pk) .....	306
Dieselolie .....	236	Dieselmotor 2.0 125 kW (170 pk) .....	308
Werkzaamheden in de motorruimte .....	237	Afmetingen en vulhoeveelheden .....	310
Motorolie .....	240		
Koelvloeistof .....	244	<b>Trefwoordenlijst .....</b>	<b>311</b>
Ruitensproeiervloeistof en ruitenswisserbladen .....	246		
Remvloeistof .....	250		
Wagenaccu .....	251		
<b>Wielen en banden .....</b>	<b>254</b>		
Banden .....	254		
<b>Diverse situaties .....</b>	<b>263</b>		
Wagengereedschap, reservewiel en bandenreparatieset .....	263		
Verwisselen van een wiel .....	265		
Bandenreparatieset* (Tire-Mobility-System) ...	270		
Elektrische zekeringen .....	272		

## Opbouw van dit instructieboekje

### Wat u voor het lezen van dit instructieboekje dient te weten

Dit instructieboekje beschrijft de **uitrusting** van de wagen op het moment van het ter perse gaan. Enkele van de hier beschreven uitrustingen worden op een later tijdstip ingevoerd of zijn alleen in bepaalde landen verkrijgbaar.

**Vermits het een algemeen instructieboekje betreft voor het model ALTEA, zijn sommige van de uitrustingen of functies die in dit boekje beschreven worden niet inbegrepen in alle types of varianten van het model, ze kunnen variëren of gewijzigd worden, afhankelijk van technische vereisten of marktomstandigheden, zonder dat dit ooit beschouwd kan worden als misleidende reclame.**

De **afbeeldingen** zijn een standaardweergave en kunnen enigszins afwijken ten opzichte van uw wagen.

De **richtingaanwijzingen** (links, rechts, voor, achter) die in dit instructieboekje genoemd worden, zijn gerelateerd aan de rijrichting van de wagen tenzij anders aangegeven.

De **uitrustingen aangeduid met een asterisk\*** worden enkel in bepaalde uitvoeringen van het model standaard ingebouwd, worden enkel voor sommige uitvoeringen als optie geleverd, of worden enkel in bepaalde landen aangeboden.

- Ⓢ De geregistreerde handelsmerken zijn aangegeven met Ⓢ. Wordt dit symbool niet aangegeven, dan houdt dit niet in dat het geen geregistreerd merk betreft.
- ▶ Geeft aan dat het onderwerp op de volgende bladzijde verdergaat.
- Geeft het **einde van een onderwerp** aan.



### ATTENTIE!

Teksten met dit symbool bevatten informatie over uw veiligheid, en wijzen op gevaarlijke situaties die kunnen leiden tot ongevallen of verwondingen.



### Voorzichtig!

Teksten met dit symbool attenderen u op mogelijke schade aan uw wagen.



### Milieu-aanwijzing

In teksten met dit symbool staan aanwijzingen over milieubescherming.



### Aanwijzing

In teksten met dit symbool staat extra informatie. ■

## Inhoudsoverzicht

Dit instructieboekje is volgens bepaalde regels opgebouwd om ervoor te zorgen dat u gemakkelijker informatie kunt vinden en opnemen. De inhoud van dit instructieboekje is onderverdeeld in **onderwerpen**, die deel uitmaken van **hoofdstukken** (bv. 'Airconditioning'). Tegelijkertijd bestaat het boekje uit vijf grote delen:

### 1. 'Veilig op weg'

Informatie over de wagenuitrustingen die op de passieve veiligheid betrekking hebben, zoals veiligheidsgordels, airbags, stoelen, enz.

### 2. Bediening

Informatie over de plaats van de bedieningselementen in het bestuurdersgedeelte van de wagen, de verschillende mogelijkheden voor het verstellen van de stoelen, het regelen van een aangenaam klimaat in de passagiersruimte, enz.

### 3. Raad en daad

Aanwijzingen met betrekking tot het rijden, de verzorging en het onderhoud van de wagen en bepaalde storingen die u zelf kunt verhelpen.

### 4. Technische gegevens

Cijfers, waarden en afmetingen van uw wagen.

### 5. Alfabetisch register

Achter in het instructieboekje treft u een algemeen register, meer gedetailleerd, aan waarmee u snel de informatie kunt vinden die u zoekt. ■



# 'Veilig op weg'

## Veilig rijden

### Korte inleiding

#### Beste SEAT-bestuurster/-bestuurder,

##### *Veilig op weg*

In dit hoofdstuk vindt u belangrijke informatie, tips, voorstellen en waarschuwingen die u moet lezen en opvolgen in uw eigen belang en dat van uw passagiers.

#### ATTENTIE!

- In dit hoofdstuk vindt u belangrijke informatie over hoe u en uw passagiers met uw wagen om kunnen gaan. De overige belangrijke informatie die u moet kennen voor uw eigen veiligheid en voor de veiligheid van uw passagiers, vindt u ook in de andere hoofdstukken van uw wagendocumentatie.
- Zorg ervoor dat de complete wagendocumentatie altijd in uw wagen ligt. Dit geldt in het bijzonder wanneer u de wagen aan anderen uitleent of verkoopt. ■

#### Veiligheidsvoorzieningen

*De veiligheidsvoorzieningen maken deel uit van de bescherming van de inzittenden en kunnen de gevaren op lichamelijk letsel in ongevalssituaties reduceren.*

Uw veiligheid en de veiligheid van uw passagiers moet u niet 'op het spel' zetten. Bij een ongeval kunnen de veiligheidsvoorzieningen de risico's op lichamelijk letsel reduceren. De volgende opsomming omvat een deel van de veiligheidsvoorzieningen in uw SEAT:

- 3-punsgordels,
- gordelbelastingsbegrenzing op de voorstoelen en de achterbank (zijbanken)
- gordelspanners aan de voorstoelen,
- gordelhoogteverstelling voor de voorstoelen,
- frontairbags,
- zijairbags in de rugleuningen van de voorstoelen.
- hoofdairbags,
- crashactieve hoofdsteunen voorin\*
- 'ISOFIX'-bevestigingspunten voor kinderzitjes op de achterste zijzitplaatsen met het systeem 'ISOFIX',
- in hoogte verstelbare hoofdsteunen bij de voorstoelen,
- hoofdsteunen achteraan met stand gebruik of niet-gebruik
- verstelbare stuurkolom.



De genoemde veiligheidsvoorzieningen werken samen om u en uw passagiers in ongevalsituaties zo goed mogelijk te beschermen. Deze veiligheidsvoorzieningen zijn u en uw passagiers van geen nut als u en uw passagiers een verkeerde zithouding innemen of deze voorzieningen niet juist verstellen of gebruiken.

Daarom krijgt u informatie waarom deze voorzieningen zo belangrijk zijn, hoe ze u beschermen, waarop moet worden gelet bij het gebruik ervan en hoe u en uw passagiers het grootste voordeel uit de aanwezige veiligheidsvoorzieningen kunnen halen. In dit hoofdstuk vindt u belangrijke aanwijzingen die u en uw passagiers in acht dienen te nemen om het gevaar op verwondingen te verkleinen.

**Veiligheid is in ieders belang! ■**

### Vóór elke rit

---

*De bestuurder is altijd verantwoordelijk voor zijn passagiers en voor de bedrijfsveiligheid van de wagen.*

Let vóór elke rit op de volgende punten voor uw eigen veiligheid en die van uw passagiers:


- Zorg ervoor dat de verlichting en de knipperlichten van uw wagen optimaal werken.
- Bandenspanning controleren.
- Zorg ervoor dat alle ruiten een helder en goed zicht naar buiten bieden.
- Ervoor zorgen dat de bagage goed vastzit ⇒ bladzijde 18.
- Zorg ervoor dat geen enkel voorwerp de bediening van de pedalen kan belemmeren.

- Spiegels, voorstoel en hoofdsteun verstellen naar gelang uw lichaamslengte.
- Zorg dat de inzittenden op de achterbank de hoofdsteun in gebruiksstand hebben ⇒ bladzijde 15.
- Passagiers erop wijzen de hoofdsteunen naar gelang hun lichaamslengte te verstellen.
- Kinderen beschermen met een geschikt kinderzitje en een op een juiste wijze omgegespte veiligheidsgordel ⇒ bladzijde 48.
- Juiste zithouding aannemen. Ook passagiers erop wijzen de juiste zithouding aan te nemen ⇒ bladzijde 10.
- Steeds de veiligheidsgordel juist omgespen. Ook passagiers erop wijzen de gordel juist om te gespen ⇒ bladzijde 20. ■

### Wat beïnvloedt de rijveiligheid negatief?

---

*De rijveiligheid wordt verder in grote mate beïnvloed door de rijstijl en het persoonlijke gedrag van alle inzittenden.*

Als bestuurder draagt u de verantwoordelijkheid voor uzelf en uw passagiers. Als uw afgeleid bent of uw vermogens aangetast zijn door een bepaalde omstandigheid, brengt u uzelf en ook andere verkeersdeelnemers in gevaar ⇒ , om deze reden:

- U niet laten afleiden van het verkeer bv. door uw passagiers of een telefoongesprek.
- Nooit rijden als uw rijvaardigheid is beïnvloed (bv. door medicijnen, alcohol, drugs).



- Verkeersregels en de aangegeven snelheden aanhouden.
- De snelheid altijd aan de weg-, verkeers- en weersomstandigheden aanpassen.
- Op lange ritten regelmatig pauzeren - ten minste eens in de twee uur.
- Indien mogelijk niet rijden wanneer u moe bent of onder tijdsdruk staat.

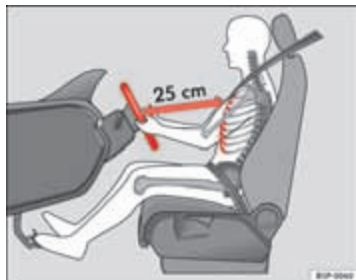
**ATTENTIE!**

Als uw afgeleid bent of uw vermogens aangetast zijn door een bepaalde omstandigheid, wordt de kans op ongevallen en verwondingen groter. ■

## Juiste zithouding van de inzittenden

### Juiste zithouding van de bestuurder

De juiste afstelling van de bestuurdersstoel is belangrijk voor een veilige en ontspannen rit.



Afb. 1 De juiste afstand van de bestuurder tot het stuurwiel



Afb. 2 De juiste stand van de hoofdsteun voor de bestuurder

Voor uw eigen veiligheid en om het gevaar op lichamelijk letsel bij een ongeval te vermijden, raden wij onderstaande aan de bestuurder aan:

- Stuurwiel zo verstellen dat de afstand tussen stuurwiel en borstkas ten minste 25 cm bedraagt ⇒ **afb. 1**.
- Bestuurdersstoel zo in lengterichting verstellen, dat u het gas-, rem- en koppelingspedaal met licht gebogen benen geheel kunt intrappen ⇒ .
- Zorg ervoor dat u het bovenste gedeelte van het stuurwiel kunt bereiken.
- Hoofdsteun zo verstellen dat de bovenzijde van de hoofdsteun in lijn ligt met het bovenste gedeelte van uw hoofd ⇒ **afb. 2**.
- Rugleuning lichtjes hellend zetten zodat uw rug geheel tegen de rugleuning ligt.

- Veiligheidsgordel juist omgespen ⇒ bladzijde 20.
- Laat beide voeten in de voetenruimte zodat u altijd de wagen onder controle hebt.

Bestuurdersstoel verstellen ⇒ bladzijde 138.

### ATTENTIE!

- Een verkeerde zithouding van de bestuurder kan ernstig lichamelijk letsel als gevolg hebben.
- Bestuurdersstoel zo verstellen dat er ten minste 25 cm ruimte is tussen uw borstkas en het midden van het stuurwiel ⇒ **bladzijde 10, afb. 1**. Als u dichterbij zit dan 25 cm, kunnen de airbags geen goede bescherming geven.
- Als u vanwege uw lichaamsbouw niet de minimale afstand van 25 cm kunt aanhouden, dient u contact met een gespecialiseerde werkplaats op te nemen waar zij u kunnen helpen en nagaan of het nodig is om bepaalde speciale wijzigingen aan te brengen.
- Het stuurwiel tijdens het rijden altijd met beide handen vasthouden aan de buitenzijde van het stuur op kwart over negen. Hierdoor wordt het gevaar op lichamelijk letsel bij een airbagactivering gereduceerd.
- Nooit het stuurwiel op twaalf uur vasthouden of in een andere stand (bv. in het midden van het stuurwiel). In zulke gevallen kunnen bij activering van de bestuurdersairbag zware letsels aan uw armen, handen en hoofd worden toegebracht.
- Om het risico op lichamelijk letsel voor de bestuurder bij plotseling remmen of een ongeval te reduceren, nooit met sterk naar achteren gekantelde rugleuningen rijden! De optimale beschermende werking van de airbags en van de veiligheidsgordel wordt alleen bereikt wanneer de rugleuning lichtjes hellend staat en de bestuurder de veiligheidsgordel goed heeft omgesp. Hoe sterker de rugleuning naar achteren gekanteld is, hoe groter het gevaar op lichamelijk letsel is door een verkeerd gordelverloop of verkeerde zithouding!


### ATTENTIE! Vervolg

- **Hoofdsteen juist verstellen om de optimale beschermende werking te bereiken. ■**

## Juiste zithouding van de bestuurder

*De bestuurder moet een minimale afstand van 25 cm van het dashboard aanhouden zodat de airbag in geval van activering de grootst mogelijke veiligheid biedt.*

Voor uw eigen veiligheid en om het gevaar op lichamelijk letsel bij een ongeval te vermijden, raden wij onderstaande aan de bestuurder aan:

- Bestuurdersstoel zo ver mogelijk naar achteren verschuiven ⇒ .
- Rugleuning lichtjes hellend zetten zodat uw rug geheel tegen de rugleuning ligt.
- Hoofdsteen zo verstellen dat de bovenzijde van de hoofdsteen in lijn ligt met het bovenste gedeelte van uw hoofd ⇒ bladzijde 13.
- Beide voeten in de voetenruimte voor de bestuurdersstoel laten.
- Veiligheidsgordel juist omgespen ⇒ bladzijde 20.

De bestuurdersairbag kan in **uitzonderlijke gevallen** uitgeschakeld worden ⇒ bladzijde 27.

Bestuurdersstoel verstellen ⇒ bladzijde 141. ▶

**ATTENTIE!**

- Een verkeerde zithouding van de bijrijder kan ernstig lichamelijk letsel als gevolg hebben.
- Bijrijdersstoel zo verstellen dat er ten minste 25 cm ruimte is tussen uw borstbeen en het dashboard. Als u dichterbij zit dan 25 cm, kunnen de airbags geen goede bescherming geven.
- Als u vanwege uw lichaamsbouw niet de minimale afstand van 25 cm kunt aanhouden, dient u contact met een gespecialiseerde werkplaats op te nemen waar zij u kunnen helpen en nagaan of het nodig is om bepaalde speciale wijzigingen aan te brengen.
- De voeten altijd tijdens het rijden in de voetenruimte houden - leg uw voeten nooit op het dashboard, uit het raam of op de zittingen! Door een verkeerde zithouding stelt u zich bij remmen of een aanrijding bloot aan een verhoogd risico op lichamelijk letsel. Bij een activering van de airbag kunt u zich door een verkeerde zithouding levensgevaarlijk verwonden.
- Om het risico op lichamelijk letsel voor de bijrijder bij plotseling remmen of een ongeval te reduceren, nooit met sterk naar achteren gekantelde rugleuningen rijden! De optimale beschermwerking van de airbags en de veiligheidsgordel wordt alleen bereikt wanneer de rugleuning lichtjes hellend staat en de bijrijder de veiligheidsgordel goed heeft omgesp. Hoe sterker de rugleuning naar achteren gekanteld is, hoe groter het gevaar op lichamelijk letsel is door een verkeerd gordelverloop of verkeerde zithouding!
- Hoofdsteun juist verstellen om de optimale beschermwerking te bereiken. ■

**Juiste zithouding van de passagiers op de stoelen achterin**

*Passagiers achterin moeten rechtop zitten, de voeten in de voetenruimte houden, de hoofdsteunen in gebruiksstand hebben en de gordel juist hebben omgesp.*

Om het gevaar op lichamelijk letsel bij plotseling remmen of een ongeval te verminderen, moeten de passagiers op de bank op het volgende letten:

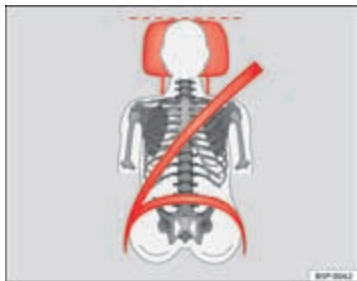
- Stel de hoofdsteunen in de correcte positie ⇒ bladzijde 15.
- Beide voeten in de voetenruimte voor de achterstoel/-bank laten.
- Veiligheidsgordel juist omgespen ⇒ bladzijde 20.
- Een geschikt kinderzitje gebruiken wanneer u kinderen in de wagen meeneemt ⇒ bladzijde 48.

**ATTENTIE!**

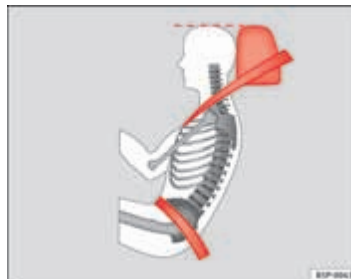
- Een verkeerde zithouding van de passagiers op de bank kan ernstig lichamelijk letsel tot gevolg hebben.
- Hoofdsteun juist verstellen om de optimale beschermwerking te bereiken.
- De optimale beschermwerking van de veiligheidsgordels wordt alleen bereikt wanneer de rugleuning in een rechte stand staat en de passagiers de veiligheidsgordel goed hebben omgesp. Zitten de passagiers op de bank niet rechtop, dan is het gevaar op lichamelijk letsel door een verkeerd gordelverloop groter. ■

### Juiste stand van de hoofdsteunen

De juiste stand van de hoofdsteunen maakt een belangrijk deel uit van de bescherming van de inzittenden en kan het risico op lichamelijk letsel in de meeste ongevalssituaties vermijden.



Afb. 3 Goede stand van de hoofdsteun, van voren gezien



Afb. 4 Goede stand van de hoofdsteun, van opzij gezien

Hoofdsteun juist verstellen om de optimale beschermwerking te bereiken.

- Stel de hoofdsteun in zodat de bovenrand hiervan op dezelfde hoogte komt te staan dan de bovenzijde van het hoofd, minimum tot op ooghoogte ⇒ afb. 3 en ⇒ afb. 4.

Hoofdsteunen verstellen ⇒ bladzijde 138.

#### **⚠ ATTENTIE!**

- Rijden met uitgebouwde of niet juist afgestelde hoofdsteunen verhoogt het risico op zwaar lichamelijk letsel.
- Een verkeerde stand van de hoofdsteunen kan in geval van een aanrijding fatale gevolgen hebben.
- Een verkeerde stand van de hoofdsteunen verhoogt ook het risico op lichamelijk letsel bij plotselinge of onverwachte rij- en remmanoeuvres.
- De hoofdsteunen moeten altijd de juiste stand hebben naar gelang de lichaamslengte van de inzittenden. ■

## Crashactieve hoofdsteunen\*

Bij aanrijdingen van achteren worden de inzittenden van de wagen tegen de leuning van hun stoel gedrukt. De druk die daarbij door het lichaam op de rugleuning wordt uitgeoefend, activeert de crashactieve hoofdsteunen \* van de voorstoelen, waardoor die snel tegelijk naar voren en naar achteren bewegen. Door deze beweging vermindert de afstand tussen het hoofd en de hoofdsteun, en wordt het verwondingsrisico voor hoofd bijvoorbeeld gereduceerd.



### ATTENTIE!

Rijden met uitgebouwde of niet in de juiste stand staande hoofdsteunen verhoogt het risico op zwaar lichamelijk letsel.

- Een verkeerde stand van de hoofdsteunen kan in geval van een aanrijding fatale gevolgen hebben.
- Een verkeerde stand van de hoofdsteunen verhoogt ook het risico op lichamelijk letsel bij plotselinge of onverwachte rij- en remmanoeuvres.
- De hoofdsteunen moeten altijd de juiste stand hebben naar gelang de lichaamslengte van de inzittenden.



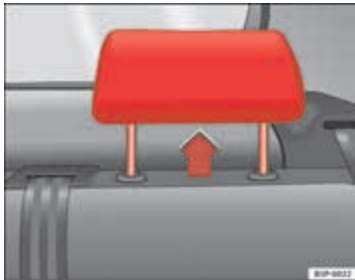
### Aanwijzing

De crashactieve hoofdsteunen\* kunnen ook worden geactiveerd, wanneer een inzittende op de voorstoel een sterke druk op de rugleuning uitoefent bv. wanneer deze zich bij het instappen in de stoel laat 'vallen' of wanneer ervan achteren tegen een van de voorste hoofdsteunen wordt geduwd. Deze onopzettelijke activering levert echter geen gevaar op, daar de crashactieve hoofdsteunen onmiddellijk weer in de uitgangspositie terug bewegen en weer gereed voor gebruik zijn. ■



## Juiste stand van de hoofdsteunen

Een juiste stand van de hoofdsteunen maakt een belangrijk deel uit van de bescherming van de inzittenden en kan het risico van lichamelijk letsel in de meeste ongevalssituaties verminderen.



Afb. 5 Hoofdsteun in gebruiksstand



Afb. 6 Waarschuwingssticker stand hoofdsteun

### Zijhoofdsteunen van de achterbank

- De zijhoofdsteunen van de achterbank kunnen in 3 standen gezet worden.
- Twee standen **voor gebruik** ⇒ afb. 5. In deze standen gedraagt de hoofdsteun zich als een normale hoofdsteun en beschermt in combinatie met de veiligheidsgordels de passagiers op de achterbank.
- Een stand van **niet-gebruik**.
- Om de hoofdsteun in de gebruiksstand te zetten deze met beide handen in de pijlrichting trekken.

### Middenhoofdsteun van de achterbank

- De hoofdsteun in het midden achterin, heeft slechts twee standen, **gebruik** (hoofdsteun omhoog) en **niet-gebruik** (hoofdsteun omlaag).

 **ATTENTIE!**

- De passagiers die op de achterbank zitten, mogen in geen geval met de hoofdsteun in de stand voor niet gebruik reizen. Zie waarschuwingssticker op de ruit van het vast zijraampje achterin ⇒ **bladzijde 15, afb. 6.**
- **Verwissel de stand van de middenhoofdsteun niet met die van de zijsteunen en omgekeerd.**
- **Gevaar voor letsel ingeval van een ongeluk!**


 **Voorzichtig!**

Neem de aanwijzingen voor de correcte stand van de hoofdsteunen in acht ⇒ **bladzijde 139.** ■

### Voorbeelden van een verkeerde zithouding

*Een verkeerde zithouding kan voor de inzittenden ernstig lichamelijk letsel als gevolg hebben met zelfs dodelijke afloop.*

Veiligheidsgordels kunnen alleen bij juiste gordelverloop hun optimale beschermwerking bieden. Verkeerde zithoudingen reduceren de beschermwerking van de veiligheidsgordels aanzienlijk en vergroten het risico op lichamelijk letsel door een verkeerd gordelverloop. Als bestuurder draagt u de verantwoordelijkheid voor uzelf, uw passagiers en in het bijzonder voor kinderen die u in uw wagen vervoert.

- Laat nooit toe dat iemand tijdens het rijden een verkeerde zithouding inneemt in de wagen ⇒ .

Hierna worden een aantal verkeerde zithoudingen opgesomd, die voor alle inzittenden van de wagen gevaarlijk kunnen zijn. Deze opsomming is niet volledig. Wij willen hiermee uw aandacht trekken op dit onderwerp.

#### Daarom altijd wanneer de wagen in beweging is:

- nooit in de wagen staan,
- nooit op de stoelen staan,
- nooit op de stoelen knielen,
- nooit uw rugleuning sterk naar achteren kantelen,
- nooit tegen het dashboard leunen,
- nooit op de achterbank liggen,
- nooit op het puntje van de stoel gaan zitten,
- nooit dwars op de stoel gaan zitten,
- nooit uit de ramen leunen,
- nooit de voeten in de ruitopeningen houden,
- nooit de voeten op het dashboard leggen,
- nooit de voeten op de zitting leggen,
- nooit iemand in de voetenruimte plaats laten nemen,
- nooit zonder omgegespte veiligheidsgordel op een zitplaats me rijden,
- nooit iemand in de kofferruimte mee laten rijden.

 **ATTENTIE!**

- **Elke verkeerde zithouding vergroot het risico op ernstig lichamelijk letsel.**
- **Door verkeerde zithoudingen stellen de inzittenden zich bloot aan levensgevaarlijke risico's op lichamelijk letsel wanneer de airbags worden geactiveerd en daarbij een inzittende treffen die een verkeerde zithouding heeft ingenomen.**
- **Neem vóór het rijden de juiste zithouding in en blijf tijdens het rijden altijd zo zitten. Vóór elke rit de passagiers erop wijzen de juiste zithouding** ▶

**⚠ ATTENTIE! Vervolg**

in te nemen en deze zithouding tijdens het rijden ook aan te houden  
⇒ bladzijde 10, 'juiste zithouding van de inzittenden'. ■

## Pedaalbereik

### Pedalen

*Vermijd dat de vloermatten of andere voorwerpen de correcte werking van de pedalen verhinderen.*

- Zorg ervoor dat u het gas-, rem- en koppelingspedaal altijd ongehinderd kunt intrappen.
- Zorg ervoor dat de pedalen ongehinderd in hun oorspronkelijke stand kunnen terugkomen.

Gebruik alleen vloermatten die de pedaalruimte vrijlaten en veilig kunnen worden bevestigd in de voetenruimte.

Bij uitval van een remcircuit moet het rempedaal verder dan gebruikelijk worden ingetrapd om de wagen tot stilstand te brengen.

#### Goede schoenen dragen

Draag schoenen die uw voeten goede steun geven en waarmee u de pedalen goed kunt bedienen.

**⚠ ATTENTIE!**

- Als de pedalen niet ongehinderd kunnen worden bediend, kan dit tot kritische situaties tijdens het rijden leiden.

**⚠ ATTENTIE! Vervolg**

- **Nooit voorwerpen in de voetenruimte voor de bestuurder leggen. Een voorwerp kan bij de pedalen komen en de bediening van de pedalen belemmeren. Bij een plotselinge rij- of remmanoeuvre bent u niet meer in staat te remmen, de koppeling te bedienen of gas te geven - gevaar voor ongevallen! ■**

### Vloermatten aan de bestuurderszijde

*Er mogen alleen vloermatten worden gebruikt die veilig kunnen worden bevestigd in de voetenruimte en de pedalen niet hinderen.*

- Zorg ervoor dat de vloermatten tijdens het rijden veilig zijn bevestigd en de pedalen niet hinderen ⇒ ⚠.

Er mogen alleen vloermatten worden gebruikt die het pedaalbereik vrijlaten en goed zijn vastgemaakt tegen verschuiven. Geschikte vloermatten zijn verkrijgbaar bij een gespecialiseerde zaak. In de voetenruimte zijn bevestigingen\* voor vloermatten ingebouwd.

**⚠ ATTENTIE!**

- **Wanneer de pedalen niet ongehinderd kunnen worden bediend, kan dat leiden tot kritische situaties en zwaar lichamelijk letsel.**
- **Zorg ervoor dat de vloermatten altijd goed zijn bevestigd.**
- **Nooit vloermatten of andere bekleding over de ingebouwde vloermatten leggen of installeren omdat die het pedaalbereik kunnen verkleinen en de bediening van de pedalen hinderen - gevaar voor ongevallen! ■**

## Bagage opbergen

### Bagageruimte beladen

*Bagage en losliggende voorwerpen moeten veilig in de bagageruimte zijn bevestigd.*

Niet bevestigde voorwerpen die in de bagageruimte heen- en weervliegen, kunnen de rij-eigenschappen van de wagen beïnvloeden door de verplaatsing van het zwaartepunt en daarmee de rijveiligheid.

- De lading gelijkmatig verdelen in de bagageruimte.
- Zware bagage zo ver mogelijk naar voren in de bagageruimte leggen.
- Zware bagage eerst onderaan leggen.
- Zware voorwerpen bevestigen aan de aanwezige bevestigingsogen ⇒ bladzijde 19.

#### **ATTENTIE!**

- Losliggende lading of andere losliggende voorwerpen in de bagageruimte kunnen ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.
- Voorwerpen altijd opbergen in de bagageruimte en deze bevestigen aan de aanwezige bevestigingsogen.
- Spanbanden gebruiken die geschikt zijn voor het bevestigen van zware voorwerpen.
- Losliggende voorwerpen kunnen bij plotselinge manoeuvres of ongevallen naar voren worden geslingerd en de inzittenden van de wagen of andere verkeersdeelnemers verwonden. Dit verhoogde risico op letsel

#### **ATTENTIE!** Vervolg

wordt nog eens extra vergroot als de rondvliegende voorwerpen worden geraakt door de activerende airbag. In een dergelijk geval kunnen de voorwerpen veranderen in 'projectielen' – levensgevaar!


- Let erop dat bij het vervoer van zware voorwerpen de rij-eigenschappen door verplaatsing van het zwaartepunt wijzigen - gevaar voor ongelukken! Pas daarom uw rijstijl en de snelheid aan de omstandigheden aan.
- Overschrijd nooit de toelaatbare asbelastingen en het toelaatbare totaalgewicht. Wanneer de toelaatbare asbelastingen resp. het toelaatbare totaalgewicht worden overschreden, kunnen de rij-eigenschappen van de wagen veranderen en tot ongevallen, lichamelijk letsel en wagenschade leiden.
- Laat uw wagen nooit onbeheerd achter, vooral niet als de achterklep is geopend. Kinderen zouden in de kofferruimte kunnen komen en de klep van binnenuit dichtmaken; ze zijn dan ingesloten en kunnen zonder hulp niet uit de wagen komen – levensgevaar!
- Laat nooit kinderen in en aan de wagen spelen. Sluit en vergrendel zowel de achterklep als ook alle portieren wanneer u de wagen verlaat. Overtuig u vóór het vergrendelen van de wagen ervan dat er geen personen meer in de wagen zitten.
- Nooit inzittenden meenemen in de bagageruimte. Alle inzittenden van de wagen moeten de veiligheidsgordels goed hebben omgespjt ⇒ bladzijde 20.

#### **Aanwijzing**

- Luchtcirculatie in de wagen helpt het beslaan van de ruiten tegen te gaan. De gebruikte lucht wordt afgevoerd door ontluichtingsgleuven in de zijbekleding in de bagageruimte. Zorg ervoor dat de ontluichtingsgleuven niet zijn afgedekt.
- Geschikte spanbanden om lading aan de bevestigingsogen vast te maken, zijn verkrijgbaar bij de auto-accessoireshandel. ■

## Bevestigingsogen\*

*In de bagageruimte kunnen zich vier bevestigingsogen bevinden voor het bevestigen van bagage en voorwerpen.*

- Altijd geschikte en onbeschadigde spanbanden gebruiken om bagage en voorwerpen veilig aan de bevestigingsogen vast te zetten ⇒  in 'Bagageruimte beladen' op bladzijde 18.
- Bevestigingsogen omhoogklappen om de spanbanden te kunnen bevestigen.

Bij een aanrijding of een ongeval kunnen ook kleine en lichte voorwerpen zoveel energie genereren dat zij zwaar lichamelijk letsel kunnen veroorzaken. De kracht van de 'energie' hangt voor een belangrijk deel af van de rijsnelheid en het gewicht van het voorwerp. De snelheid van de wagen is echter de belangrijkste factor.

Voorbeeld: Een 4,5 kilo zwaar voorwerp ligt los in de wagen. Bij een frontale aanrijding met een snelheid van 50 km/u genereert dit voorwerp krachten die overeenkomen met het 20-voudige van zijn gewicht. Dat betekent dat het gewicht van het voorwerp wordt verhoogd tot ca. 90 kg. U kunt zich voorstellen wat voor lichamelijk letsel kan ontstaan als dit door het interieur vliegende 'projectiel' een inzittende treft. Dit verhoogde risico op letsel wordt nog eens extra vergroot als de rondvliegende voorwerpen worden geraakt door de activerende airbag.

### ATTENTIE!

- Als bagage of voorwerpen met ongeschikte of beschadigde spanbanden worden bevestigd, kan bij remmanoeuvres of ongevallen lichamelijk letsel ontstaan.
- Om te voorkomen dat bagage of voorwerpen naar voren kunnen vliegen, altijd geschikte spanbanden gebruiken die veilig aan de bevestigingsogen worden bevestigd.

### ATTENTIE! Vervolg

- **Nooit een kinderzitje aan de bevestigingsogen bevestigen. ■**

## Veiligheidsgordels

### Beknopte inleiding

#### Vóór elke rit: de veiligheidsgordel!

*Juist omgegespte veiligheidsgordels kunnen levens redden!*

In dit hoofdstuk wordt uitgelegd waarom veiligheidsgordels zo belangrijk zijn, hoe ze werken en hoe u veiligheidsgordels juist omgespt, verstelt en draagt.

- Lees alle informatie en de waarschuwingsaanwijzingen in dit hoofdstuk.

#### ATTENTIE!

- Als u de veiligheidsgordels verkeerd of helemaal niet hebt omgegespt, wordt het risico op zwaar lichamelijke letsel verhoogd.
- Juist omgegespte veiligheidsgordels zijn in staat zwaar lichamelijke letsel in geval van plotselinge remmanoeuvres en ongevallen te reduceren. Om veiligheidsredenen moeten u en uw passagiers daarom altijd de veiligheidsgordel juist omgespen en dragen zolang de wagen in beweging is.
- Ook zwangere vrouwen of personen met lichamelijke gebreken moeten de veiligheidsgordel dragen. Zoals alle inzittenden kunnen ook deze personen zwaar lichamelijke letsel oplopen als ze de veiligheidsgordel niet juist dragen. ■

### Aantal zitplaatsen

Uw wagen beschikt over **vijf** zitplaatsen, twee voorin en drie achterin. Iedere zitplaats is uitgerust met een automatische 3-puntsrolgordel.

#### ATTENTIE!


- **Neem nooit meer personen mee dan er zitplaatsen aanwezig zijn in de wagen.**
- **Elke inzittende in de wagen moet de bij die zitplaats horende veiligheidsgordel juist omgespen en dragen. Kinderen moeten met een geschikt kinderzitje zijn beschermd. ■**


### Gordelwaarschuwingslampje\*

*Door het gaan branden van het controlelampje wordt de bestuurder eraan herinnerd de veiligheidsgordel vast te gespen.*

Voordat u gaat rijden:

- Steeds de veiligheidsgordel juist omgespen.
- Uw passagiers er ook op wijzen de veiligheidsgordel juist om te gespen voordat u rijdt.
- Kinderen vervoeren in een geschikt kinderzitje dat in overeenstemming is met de grootte en de leeftijd van het kind. ▶

Na het inschakelen van het contact gaat het controlelampje  van het instrumentenpaneel aan<sup>1)</sup> indien de bestuurder de veiligheidsgordel niet vastgespeld heeft en bij het overschrijden van de snelheid van 30 km/u gedurende 90 s, klinkt een akoestisch signaal.

Het controlelampje\*  in het instrumentenpaneel gaat pas uit als de bestuurder de gordel bij ingeschakeld contact vastgespeld. ■

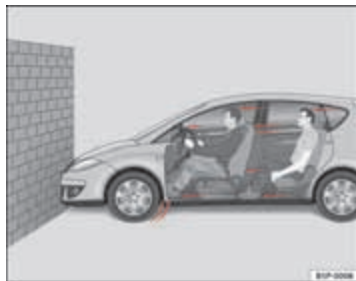
---

<sup>1)</sup> Hangt af van de uitvoering van het model

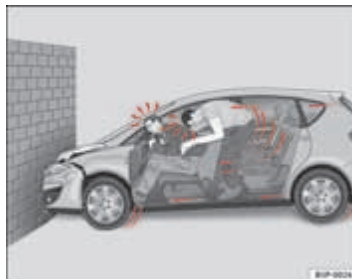
## Waarom veiligheidsgordels?

### Frontale botsingen en natuurkundige wetten

*Bij een frontale botsing moet veel bewegingsenergie worden afgebouwd.*



**Afb. 7** Wagen staat op het punt tegen een muur te botsen: de inzittenden hebben de veiligheidsgordel niet om



**Afb. 8** De wagen botst tegen de muur: de inzittenden hebben de veiligheidsgordel niet om

Het natuurkundige principe van een frontale botsing is gemakkelijk te verklaren: Zodra de wagen in beweging is gekomen  $\Rightarrow$  afb. 7, ontstaat zowel bij de wagen als bij de inzittenden van de wagen bewegingsenergie, de zogenaamde 'kinetische energie'.

De kracht van de 'kinetische energie' is sterk afhankelijk van de snelheid van de wagen, het gewicht van de wagen en de inzittenden. Bij stijgende snelheid en toenemend gewicht moet bij een botsing meer energie worden 'geabsorbeerd'.

De snelheid van de wagen is echter de belangrijkste factor. Als bv. de snelheid van 25 km/u naar 50 km/u wordt verdubbeld, wordt de kinetische energie verviervoudigd!

Omdat de inzittenden van de wagen in ons voorbeeld geen veiligheidsgordels hebben omgespeld, wordt bij een botsing de totale bewegingsenergie van de inzittenden van de wagen alleen door de botsing tegen de muur afgebouwd  $\Rightarrow$  afb. 8.

Ook al rijdt u met een snelheid van 30 - 50 km/u, komen er bij een botsing krachten vrij op het lichaam die al snel een ton (1.000 kg) te boven kunnen ►



gaan. De op uw lichaam werkende krachten worden bij hogere snelheden zelfs nog sterker.

Inzittenden van de wagen die hun veiligheidsgordels niet hebben omgespeld, zijn dus niet met de wagen 'verbonden'. Bij een frontale botsing zullen deze personen dus met dezelfde snelheid verder bewegen als waarmee de wagen zich voor de botsing heeft bewogen! Dit voorbeeld geldt niet alleen voor frontale botsingen, maar ook bij alle soorten botsingen en aanrijdingen. ■

### Gevaren wegens het niet gebruiken van de veiligheidsgordel

*Het algemeen gebruikelijke idee dat men bij een lichte aanrijding, de slag met de handen kan stoppen is onjuist!*



**Afb. 9 De niet-vastgegespte bestuurder vliegt naar voren**



**Afb. 10 De niet-vastgegespte passagier op een zitplaats achterin vliegt naar voren op de vastgegespte bestuurder.**

Al bij lage botssnelheden komen op het lichaam krachten vrij die niet meer met de handen kunnen worden afgeweerd. Bij een frontale botsing worden niet-vastgegespte inzittenden naar voren geslingerd en stoten zij ongecontroleerd tegen delen in het interieur, zoals bv. het stuurwiel, het dashboard en de voorruit → [afb. 9](#).

Het airbagsysteem is geen vervanging van de veiligheidsgordel. Bij activering van de airbag bieden de airbags alleen een extra bescherming. Alle inzittenden (inclusief de bestuurder) moeten de veiligheidsgordel hebben omgespeld en deze tijdens het rijden juist dragen. Daardoor wordt het gevaar op zwaar lichamelijk letsel bij een aanrijding gereduceerd, onafhankelijk van het feit of een airbag voor die zitplaats aanwezig is.

Let erop dat de airbags slechts eenmaal geactiveerd kunnen worden. Om de best mogelijke beschermwerking te bereiken, moeten de veiligheidsgordels altijd juist zijn omgespeld zodat u ook bij aanrijdingen zonder airbagactivering bent beschermd.

Ook voor inzittenden op de zitplaatsen achterin is het belangrijk de gordel juist om te gespen omdat zij bij een aanrijding ongecontroleerd door de wagen worden geslingerd. Een niet-vastgegespte passagier op een zitplaats ►

achterin brengt niet alleen zichzelf, maar ook de bestuurder en/of bijrijder die voorin zitten in gevaar ⇒ afb. 10. ■

## Veiligheidsgordels bieden bescherming

*Niet-vastgegespte inzittenden riskeren bij een aanrijding zwaar lichamelijk letsel!*



**Afb. 11 Bestuurder met de veiligheidsgordel goed om: wordt bij plotseling remmen door de gordel tegengehouden**

Juist vastgegespte veiligheidsgordels houden de inzittenden in de wagen in de juiste zithouding en reduceren in aanzienlijke mate de kinetische energie in geval van een aanrijding. De veiligheidsgordels helpen ook ongecontroleerde bewegingen te voorkomen die u zwaar lichamelijk letsel kunnen toebrengen. Tevens reduceren juist vastgegespte veiligheidsgordels het gevaar uit de wagen te worden geslingerd.

Inzittenden van de wagen met goed vastgegespte veiligheidsgordels profiteren in hoge mate van het feit dat de kinetische energie optimaal via de gordels wordt geabsorbeerd. Ook garanderen de structuur van de voorzijde en andere passieve veiligheidskenmerken van uw wagen, zoals bv. het

airbagsysteem, een absorptie van de vrijgekomen kinetische energie. De kinetische energie die vrijkomt wordt op deze wijze verminderd en het risico op lichamelijk letsel wordt tegelijkertijd beperkt.

Onze voorbeelden beschrijven frontale botsingen. Uiteraard reduceren de juist vastgegespte veiligheidsgordels ook in alle andere soorten aanrijdingen wezenlijk het gevaar op lichamelijk letsel. Daarom moet u altijd de gordel omgespen voordat u gaat rijden, ook al is het maar voor een korte rit.

Let er eveneens op dat ook de andere inzittenden goed zijn vastgegespt. Ongevalstatistieken hebben uitgewezen dat het juist omgespen van de veiligheidsgordels het risico op lichamelijk letsel aanzienlijk verkleint en de kans een zwaar ongeval te overleven vergroot. Juist vastgegespte veiligheidsgordels verhogen bovendien de optimale beschermwerking van airbags die in geval van een aanrijding worden geactiveerd. Vanwege deze reden is in de meeste landen het dragen van de veiligheidsgordels wettelijk verplicht.

Hoewel uw wagen met airbags is uitgerust, moeten de veiligheidsgordels juist worden vastgegespt. De frontairbags bijvoorbeeld, worden alleen bij enkele frontale aanrijdingen geactiveerd. De frontairbags worden niet geactiveerd bij lichte frontale aanrijdingen, lichte aanrijdingen van opzij, aanrijdingen van achteren, een koprol en bij aanrijdingen waarbij de vooraf afgestelde airbag-activeringswaarde in het regelapparaat niet werd overschreden.

Draag daarom altijd de veiligheidsgordel en let erop dat uw passagiers de veiligheidsgordel vóór het wegrijden juist hebben omgespelt! ■

## Belangrijke veiligheidsaanwijzingen voor het gebruik van de veiligheidsgordels

*Juist gebruik van de veiligheidsgordels reduceert het gevaar voor verwondingen aanzienlijk!*

- Veiligheidsgordel altijd dragen zoals in dit hoofdstuk is beschreven.
- Zorg ervoor dat de veiligheidsgordels altijd kunnen worden omgespopt en niet zijn beschadigd.



### ATTENTIE!

- Als u de veiligheidsgordels niet of verkeerd hebt omgespopt, wordt daarmee het risico op zwaar lichamelijk letsel met eventuele fatale gevolgen verhoogd. De optimale beschermwerking van de veiligheidsgordels wordt alleen bereikt als u de veiligheidsgordels juist draagt.
- Vóór elke rit - ook in stadsverkeer - de veiligheidsgordel juist omgespen. De andere inzittenden van de wagen moeten de veiligheidsgordel ook altijd dragen, zo niet dan kunnen deze gewond raken.
- Voor de optimale beschermwerking van de veiligheidsgordels is het gordelverloop van groot belang.
- Met een veiligheidsgordel mogen nooit twee personen (ook geen kinderen) gelijktijdig worden vastgespopt.
- Beide voeten in de voetenruimte vóór de stoel houden zolang de wagen in beweging is.
- Nooit de vastgespopte veiligheidsgordel losmaken zolang de wagen in beweging is - levensgevaarlijk!
- De gordelband mag bij het dragen van de veiligheidsgordel niet verdraaid zijn.



### ATTENTIE! Vervolg

- De gordel mag niet over harde of breekbare voorwerpen (bril, balpen, enz.) heen worden gelegd omdat daardoor letsel kan ontstaan.
- De gordelband mag niet zijn ingeklemd, beschadigd of langs scherpe kanten schuren.
- Nooit de veiligheidsgordel onder de arm of in een andere verkeerde houding dragen.
- Zeer dikke, losse kleding (bv. een mantel over een jasje) belemmert het strak aansluiten en de werking van de veiligheidsgordels.
- De invoertrechter voor de slotgesp mag niet verstopt zijn door papier of iets dergelijks omdat anders de slotgesp niet goed kan worden vastgeklikt.
- Nooit het gordelverloop veranderen door gordelbandklemmen, bevestigingsogen of iets dergelijks.
- Gerafelde of ingescheurde veiligheidsgordels, beschadigingen aan de gordelverbindingen, aan de oprolautomaten of het slotdeel kunnen in geval van een aanrijding zwaar lichamelijk letsel veroorzaken. Daarom regelmatig de toestand van alle veiligheidsgordels controleren.
- Veiligheidsgordels die tijdens een ongeval worden belast en daardoor worden uitgerekt, moeten door een gespecialiseerde werkplaats worden vervangen. De vervanging kan noodzakelijk zijn, ook al lijkt er geen beschadiging zichtbaar te zijn. Bovendien de verankeringen voor de veiligheidsgordels controleren.
- Nooit proberen om de veiligheidsgordels zelf te repareren. De veiligheidsgordels mogen nooit op een of andere wijze worden veranderd of door u worden uitgebouwd.
- De gordel moet worden schoongehouden, omdat door ernstige vervuiling de werking van de gordelautomaat kan worden belemmerd  
⇒ bladzijde 226. ■

## De veiligheidsgordels

### Instelling van de veiligheidsgordel

*De veiligheidsgordels voor de inzittenden voor- en achterin zijn uitgerust met een gordelslot.*



Afb. 12 Gordelslot en slotgesp van de veiligheidsgordel

Voor de optimale beschermwerking van de veiligheidsgordels is het gordelverloop van groot belang.

- Stoel en hoofdsteun goed verstellen.
- Gordelband aan de slotgesp gelijkmatig over borst en bekken trekken.
- Gesp in het bij de stoel behorende gordelslot steken tot deze hoorbaar vastklikt ⇒ [afb. 12](#).

- Aan de veiligheidsgordel trekken en controleren of de slotgesp ook goed in het slot is vastgeklikt.

De veiligheidsgordels zijn met een oprolautomaat voor de schouderriem uitgerust. Wanneer langzaam aan de schoudergordel wordt getrokken, kan deze gemakkelijk worden verlengd. Bij plotseling remmen, bij het rijden in de bergen, in bochten en bij accelereren blokkeert de oprolautomaat echter de schoudergordel.

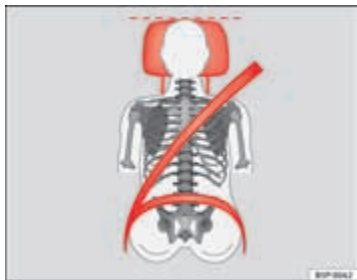
De gordeloprolautomaat aan de voorstoelen is uitgerust met een gordelspanner ⇒ [bladzijde 30](#).

#### ATTENTIE!

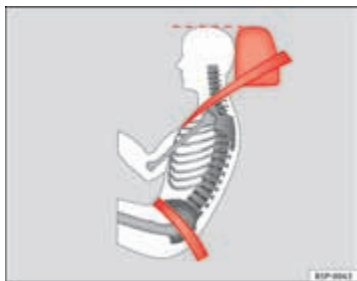
- Een verkeerd gordelverloop kan zwaar lichamelijk letsel in geval van een aanrijding veroorzaken.
- De optimale beschermende werking van de veiligheidsgordels wordt alleen bereikt wanneer de rugleuning lichtjes hellend is en de inzittenden de veiligheidsgordels goed omgespjt hebben.
- Nooit de slotgesp in een gordelslot voor een andere zitplaats steken. Als u dit toch doet, wordt de beschermwerking van de veiligheidsgordel beïnvloed en is het risico op lichamelijk letsel groter.
- Als een inzittende de gordel verkeerd heeft omgespjt, kan de veiligheidsgordel hem of haar geen goede bescherming bieden. Door het verkeerde gordelverloop kan zwaar lichamelijk letsel worden veroorzaakt.
- Beveiliging van het kinderzitje altijd inschakelen wanneer u een kinderzitje uit klasse 0, 0+ of 1 bevestigt ⇒ [bladzijde 48](#). ■

## Gordelverloop

*Het juiste gordelverloop is voor de beschermwerking van de veiligheidsgordels van groot belang.*



Afb. 13 Juist gordelverloop en een juiste stand van de hoofdsteunen van voren gezien



Afb. 14 Juist gordelverloop en een juiste stand van de hoofdsteunen van opzij gezien

Om de veiligheidsgordel bij de schouder juist te laten verlopen, staan de volgende uitrustingen ter beschikking:

- gordelhoogteverstelling voor de voorstoelen.
- in hoogte verstelbare voorstoelen\*.



### ATTENTIE!

- Een verkeerd gordelverloop kan zwaar lichamelijk letsel in geval van een aanrijding veroorzaken.
- Het schoudergordelgedeelte van de veiligheidsgordel moet over het midden van de schouder lopen en nooit over de hals. De veiligheidsgordel moet vlak en vast op het bovenlichaam liggen ⇒ **afb. 13**.
- Het heupgordelgedeelte van de veiligheidsgordel moet vóór het bekken lopen en nooit over de buik. De veiligheidsgordel moet vlak en vast op het bovenlichaam liggen ⇒ **afb. 14**. Gordelband zo nodig iets natrekken.
- Lees de waarschuwingsaanwijzingen ⇒ bladzijde 25 en volg deze op. ■

### Ook zwangere vrouwen moeten de gordel juist hebben omgespjt

*De beste bescherming voor het ongeboren kind is ook tijdens de zwangerschap de veiligheidsgordel altijd juist omgespen.*



Afb. 15 Gordelverloop bij zwangere vrouwen

Voor de optimale beschermwerking van de veiligheidsgordels is het gordelverloop van groot belang ⇒ bladzijde 27.

- Voorstoel en hoofdsteun juist verstellen ⇒ bladzijde 10.
- Gordel bij de slotgesp langzaam en gelijkmatig over borst en bekken trekken en zo mogelijk ver vóór het bekken ⇒ **afb. 15**.
- Gesp in het bij het zitje behorende gordelslot steken tot deze hoorbaar vastklikt ⇒ **!**.
- Aan de veiligheidsgordel trekken en controleren of de slotgesp ook goed in het slot is vastgeklikt.

### **!** ATTENTIE!

- Een verkeerd gordelverloop kan zwaar lichamelijk letsel in geval van een aanrijding veroorzaken.
- Bij zwangere vrouwen moet het heupgedeelte van de veiligheidsgordel vlak over en zo laag mogelijk bij het bekken lopen zodat er geen enkele druk op de buik wordt uitgeoefend.
- Lees de waarschuwingsaanwijzingen ⇒ bladzijde 25 en volg deze op. ■

### Veiligheidsgordel losmaken

*De veiligheidsgordel mag pas worden opgeborgen wanneer de wagen tot stilstand is gekomen.*



Afb. 16 Slotgesp uit het gordelslot losmaken

- Rode knop in het gordelslot indrukken ⇒ **afb. 16**. De slotgesp springt eruit ⇒ **!**.

- Gordel met de hand teruggeleiden zodat de gordelband lichter kan worden opgerold en de bekledingen niet worden beschadigd.

### **! ATTENTIE!**

**Nooit de vastgegespte veiligheidsgordel losmaken zolang de wagen in beweging is. Als u dit toch doet, wordt het risico op zwaar lichamelijk letsel met zelfs fatale afloop vergroot. ■**

## **Gordelhoogteverstelling**

*Met behulp van de gordelhoogteverstelling kan het verloop van de veiligheidsgordel bij de schouder worden aangepast aan het lichaam.*



**Afb. 17 Inbouwplaats van de gordelhoogteverstelling**

De gordelhoogteverstelling van de stoelen voorin kan worden gebruikt om het verloop van de veiligheidsgordel bij de schouder in te stellen.

- Doorvoerplaat bovenaan indrukken en de plaat in deze stand vasthouden ⇒ **afb. 17**.
- Doorvoerplaat omhoog- resp. omlaagverschuiven tot u de veiligheidsgordel naar gelang uw lichaam hebt versteld ⇒ **bladzijde 27**.
- Daarna met een ruk aan de gordel trekken om te controleren of de doorvoerplaat goed vastzit. ■

## **Verkeerd omgegespte veiligheidsgordels**

*Verkeerd omgegespte veiligheidsgordels kunnen zwaar lichamelijk letsel veroorzaken met zelfs een fatale afloop.*

Veiligheids gordels kunnen alleen bij juiste gordelverloop hun optimale beschermwerking bereiken. De volgorde van het omgespen moet precies zoals in dit hoofdstuk beschreven worden opgevolgd. Een verkeerde zithouding beïnvloedt de beschermwerking van de veiligheidsgordels aanzienlijk en kan tot ernstig lichamelijk letsel en zelfs fatale gevolgen leiden. Het risico op zwaar lichamelijk letsel met zelfs fatale gevolgen wordt vooral vergroot als een airbag die wordt geactiveerd een inzittende treft die een verkeerde zithouding heeft ingenomen. Als bestuurder draagt u de verantwoordelijkheid voor alle passagiers en in het bijzonder voor kinderen die u vervoert. Daarom: ▶

- Laat nooit toe dat iemand tijdens het rijden de veiligheidsgordel verkeerd omgespt ⇒ .

### ATTENTIE!

- Een verkeerd omgespte veiligheidsgordel vergroot het risico op ernstig lichamelijk letsel.
- Vóór elke rit alle passagiers erop wijzen de veiligheidsgordel juist om te gespen en deze tijdens het rijden ook juist te dragen.
- Lees in elk geval de informatie en waarschuwingsaanwijzingen voor het gebruik van de veiligheidsgordels ⇒ bladzijde 25 en volg deze op. ■

## Gordelspanners

### Werking van de gordelspanners

*Bij een frontale botsing worden de veiligheidsgordels van de voorste zitplaatsen automatisch strak getrokken.*

De veiligheidsgordels voor de voorste inzittenden zijn voorzien van gordelspanners. De gordelspanners worden bij zware frontale botsingen, zware botsingen van voren, opzij en van achteren door sensoren alleen geactiveerd, als de betreffende veiligheidsgordel is vastgegespt. Daardoor worden de veiligheidsgordels gespannen tegen de richting van het afrollen in en de voorwaartse beweging van de inzittenden wordt gereduceerd.

De gordelspanner kan slechts eenmaal worden geactiveerd.

Bij lichte frontale botsingen, aanrijdingen van opzij en van achteren, bij een koprol en bij ongevallen waarbij geen grote krachten van voren, opzij of van achter werkzaam zijn, vindt er geen activering van de gordelspanners plaats.



### Aanwijzing

- Als de gordelspanners worden geactiveerd, ontstaat fijn stof. Dit is normaal en geen teken van vuur in de wagen.
- Als de wagen of afzonderlijke onderdelen van het systeem worden verschroot, beslist de betreffende veiligheidsvoorschriften opvolgen. Deze voorschriften zijn bekend bij gespecialiseerde werkplaatsen en kunnen daar worden ingezien. ■

### Onderhoud en afvoer van de gordelspanners

De gordelspanners maken deel uit van de veiligheidsgordels die bij de zitplaatsen in uw wagen aanwezig zijn. Wanneer u werkzaamheden aan de gordelspanners uitvoert en systeemonderdelen vanwege andere reparatiedoeleinden uit- en inbouwt, kan de veiligheidsgordel worden beschadigd. Dat kan tot gevolg hebben dat de gordelspanners in geval van een aanrijding niet juist of helemaal niet werken.

Om de beschermwerking van de veiligheidsgordels niet te beïnvloeden en uitgebouwde onderdelen geen lichamelijk letsel en milieuvervuiling veroorzaken, moeten voorschriften in acht worden genomen die bij de gespecialiseerde werkplaatsen bekend zijn.

### ATTENTIE!

- Verkeerde behandeling en zelf uitgevoerde reparaties vergroten het risico op zwaar lichamelijk letsel met zelfs fatale gevolgen omdat daardoor de gordelspanners niet of onverwacht kunnen worden geactiveerd.
- Nooit onderdelen van gordelspanners en veiligheidsgordels repareren, vervellen of uit- en inbouwen.
- De gordelspanners en veiligheidsgordels inclusief de oprolautomaten kunnen niet worden gerepareerd. ▶



 **ATTENTIE!** Vervolg

- Alle werkzaamheden aan de gordelspanners en veiligheidsgordels evenals het uit- en inbouwen van systeemonderdelen vanwege andere reparatiedoelinden mogen alleen door een gespecialiseerde werkplaats worden uitgevoerd.
- De bescherming van de gordelspanners geldt slechts voor één aanrijding. De spanners moeten vervangen worden als ze in werking zijn getreden. ■

## Airbagsysteem

### Korte inleiding

#### Waarom de veiligheidsgordel dragen en de juiste zithouding innemen?

*Om airbags die worden geactiveerd de beste beschermde werking te laten bereiken, moet de veiligheidsgordel altijd juist worden gedragen en de juiste zithouding worden ingenomen.*

Voor uw veiligheid en die van uw passagiers op het volgende letten voordat u wegrijdt:

- Altijd de veiligheidsgordel juist dragen ⇒ bladzijde 20.
- Bestuurdersstoel en het stuurwiel juist verstellen ⇒ bladzijde 10.
- Bijrijdersstoel juist verstellen ⇒ bladzijde 11.
- Hoofdsteun goed instellen ⇒ bladzijde 13.
- Een juist kinderzitje gebruiken om kinderen in uw wagen mee te nemen ⇒ bladzijde 48.

Het ontvouwen van de airbag gebeurt in duizendsten van een seconde. Als u op zo'n moment een verkeerde zithouding hebt ingenomen, kan de airbag u levensgevaarlijk verwonden. Vanwege deze reden is het absoluut noodzakelijk dat alle inzittenden de juiste zithouding blijven houden tijdens het rijden.

Bruusk remmen kort voor een aanrijding kan ervoor zorgen dat een niet-vastgegespte inzittende naar voren vliegt tot in het bereik van de geactiveerde airbag. In dit geval kan de inzittende door de activerende airbag levensgevaarlijk lichamelijk letsel oplopen. Dit geldt natuurlijk en in het bijzonder ook voor kinderen.

Houd altijd de grootst mogelijke afstand tussen uzelf en de frontairbag. Daardoor kunnen de frontairbags in geval van een activering volledig worden ontvouwen en zo een maximale beschermwerking bieden.

De belangrijkste factoren die een rol spelen bij het ontsteken van de airbags zijn: het type aanrijding, de botshoek en de snelheid van de wagen.

Doorslaggevend voor de activering van de airbags is de bij de botsing optredende en door het regelapparaat bepaalde vertraging. Blijft de tijdens de botsing optredende en gemeten vertraging van de wagen onder de in het regelapparaat aangegeven referentiewaarden, dan worden de front- en hoofdairbags niet geactiveerd. Houd er rekening mee dat de zichtbare schade aan de verongelukte wagen, hoewel opzienbarend, geen doorslaggevende aanwijzingen zijn voor het activeren van de airbags.



#### ATTENTIE!

- **Verkeerd dragen van de veiligheidsgordels en elke verkeerde zithouding kan tot levensgevaarlijk lichamelijk letsel leiden.**
- **Alle inzittenden, ook kinderen die niet juist zijn vastgegespt, kunnen levensgevaarlijk lichamelijk letsel oplopen als de airbag wordt geactiveerd. Kinderen t/m twaalf jaar moeten altijd op de zitplaatsen achterin worden vervoerd. Nooit kinderen meenemen in de wagen als deze niet zijn vastgezet of niet volgens hun gewicht juist zijn vastgezet.**
- **Als de veiligheidsgordel niet is vastgegespt, opzij of naar voren geleund of een verkeerde zithouding ingenomen wordt, wordt het gevaar op lichamelijk letsel aanzienlijk groter. Dit verhoogd gevaar op lichamelijk**

**⚠ ATTENTIE! Vervolg**

Ietsel stijgt nog meer als zij in zo'n geval door een geactiveerde airbag worden getroffen.

- Om het risico op lichamelijk ietsel door een geactiveerde airbag te reduceren, altijd de veiligheidsgordel juist dragen ⇒ bladzijde 20.
- Voorstoelen altijd juist verstellen. ■

### Het gevaar van een kinderzitje op de bijrijdersstoel

*Kinderzitjes die met de rug naar het dashboard zijn gekeerd mogen bij in paraatheid zijnde bijrijdersairbag nooit op de bijrijdersstoel worden gebruikt.*

De in paraatheid zijnde frontairbag aan de bijrijderszijde is een groot gevaar voor een kind. Levensgevaarlijk is de bijrijdersstoel voor een kind als het kind in een kinderzitje wordt vervoerd met de rug naar het dashboard gekeerd. Kinderen t/m twaalf jaar moeten altijd op de zitplaatsen achterin worden vervoerd.

Als een kinderzitje met de rug naar het dashboard gekeerd op de bijrijdersstoel is gemonteerd, kan het kinderzitje door de geactiveerde bijrijdersairbag met zo'n grote kracht worden getroffen dat levensgevaarlijk ietsel het gevolg kan zijn of zelfs fatale gevolgen kan hebben.

Om deze reden raden wij u met klem aan om kinderen op de zitplaatsen achterin te vervoeren. Dat is de veiligste plaats in de wagen voor kinderen. Met de sleutelschakelaar kan de bijrijdersairbag buiten werking worden gesteld ⇒ bladzijde 46. Vervoer kinderen in een geschikt kinderzitje dat in overeenstemming is met de leeftijd en de grootte van het kind ⇒ bladzijde 48.

In de versies zonder sleutelschakelaar voor het uitschakelen van de airbag dient de uitschakeling door een Technische Dienst te worden verricht.

**⚠ ATTENTIE!**


- Als op de bijrijdersstoel een kinderzitje wordt gemonteerd, wordt voor het kind in het geval van een aanrijding het risico op levensgevaarlijk lichamelijk ietsel vergroot en kan zelfs fatale gevolgen hebben.
- Monteer nooit kinderzitjes die met de rug naar het dashboard zijn gekeerd op de bijrijdersstoel als de bijrijdersairbag in paraatheid is. Het kind kan levensgevaarlijk lichamelijk ietsel oplopen met zelfs fatale gevolgen als de bijrijdersairbag wordt geactiveerd.
- Een geactiveerde airbag kan een kinderzitje dat met de rug naar het dashboard is gekeerd raken en met volle kracht tegen het portier, tegen de hemelbekleding of tegen de rugleuning smijten.
- Als het in uitzonderingsgevallen noodzakelijk is een kind op de bijrijdersstoel mee te nemen in een kinderzitje dat met de rug naar het dashboard is gekeerd, let dan beslist op deze veiligheidsmaatregelen:
  - Deactiveer de airbag van de bijrijder ⇒ bladzijde 46, 'Buiten werking stellen van de airbags\*'.
    - Het kinderzitje moet door de fabrikant van het kinderzitje voor het gebruik op de bijrijdersstoel met front- resp. zijairbag zijn vrijgegeven.
    - Montageaanwijzingen van de fabrikant van het kinderzitje opvolgen en beslist op de waarschuwingsaanwijzingen letten ⇒ bladzijde 48, 'Veilig vervoer van kinderen'.
    - Voordat u het kinderzitje monteert, de bijrijdersstoel in lengterichting helemaal naar achteren schuiven zodat de grootste mogelijke afstand tot de frontairbag wordt bereikt.
    - Zorg ervoor dat geen enkel voorwerp belemmert dat de bijrijdersstoel helemaal naar achteren kan worden geschoven.
    - De rugleuning van de bijrijdersstoel moet lichtjes hellend staan. ■

## Controlelampje voor airbag- en gordelspansysteem

*Het controlelampje dient voor de controle van het airbag- en gordelspansysteem.*

Het controlelampje dient voor de controle van alle airbags en gordelspanners in de wagen inclusief regelapparaten en bekabeling.

### Controle van het airbag- en gordelspansysteem

De paraatheid van het airbag- en gordelspansysteem wordt continu elektronisch gecontroleerd. Steeds wanneer het contact wordt ingeschakeld, gaat het controlelampje  enkele seconden branden (zelfdiagnose) en op het display\* in het instrumentenpaneel verschijnt de melding **AIRBAG / GORDELSpanNER**.

### Het systeem moet worden gecontroleerd als het controlelampje :

- niet gaat branden wanneer het contact wordt ingeschakeld,
- niet na ca. vier seconden uitgaat nadat het contact werd ingeschakeld,
- weer gaat branden nadat het contact werd ingeschakeld en het controlelampje uitging,
- tijdens het rijden gaat branden of knipperen.

Bij een storing brandt het controlelampje continu. Bovendien verschijnt, afhankelijk van de storing, gedurende ca. 10 seconden een storingmelding op het display in het instrumentenpaneel en klinkt er een kort akoestisch signaal. Dit zou voor u aanleiding moeten zijn het systeem direct door een gespecialiseerde werkplaats te laten controleren.

In geval een van de airbags door een Technische Dienst werd uitgeschakeld, zal het controlelampje enkele seconden langer branden na het uitvoeren van de controle en zal daarna uitgaan als er geen storing is.

### ATTENTIE!

- Als er een storing is, kunnen het airbag- en gordelspansysteem hun beschermende functie niet goed uitvoeren.
- Als er een storing is, moet het systeem zo snel mogelijk door een gespecialiseerde werkplaats worden gecontroleerd. Anders bestaat het gevaar dat het airbagsysteem en ook de gordelspanners bij een aanrijding niet of niet optimaal worden geactiveerd. ■

## Reparatie, onderhoud en afvoer van de airbags

Op verscheidene plaatsen in uw wagen zijn onderdelen van het airbagsysteem ingebouwd. Wanneer u werkzaamheden aan de airbags uitvoert en systeemonderdelen vanwege andere reparatiedoeleinden uit- en inbouwt, kunnen onderdelen van het airbagsysteem worden beschadigd. Dat kan tot gevolg hebben dat de airbags in geval van een aanrijding niet juist of helemaal niet werken.

Als de wagen of afzonderlijke onderdelen van het airbagsysteem worden **verschroot**, beslist de betreffende veiligheidsvoorschriften opvolgen. De gespecialiseerde garages en de Verwerkingscentra voor Wagens Buiten Dienst kennen deze voorschriften.

### ATTENTIE!

- **Verkeerde behandeling en zelf uitgevoerde reparaties vergroten het risico op zwaar lichamelijk letsel met zelfs fatale gevolgen omdat daardoor de airbags niet of onverwacht kunnen worden geactiveerd.**
- **De gevulde plaat van het stuurwiel en het oppervlak van de airbagmodule in het dashboard aan de bijrijderszijde mogen niet worden beplakt en ook niet worden bekleed of op andere wijze worden bewerkt.**

 **ATTENTIE!** Vervolg

- Ook mogen er geen voorwerpen zoals bv. bekerhouders of telefoonhouders op de afdekkingen van de airbagmodule worden bevestigd.
- Om het stuurwiel of het dashboard schoon te maken mag u enkel een droge of met water bevochtigde doek gebruiken. Maak nooit het dashboard en het oppervlak van de airbagmodules schoon met reinigingsmiddelen die oplosmiddelen bevatten. Door schoonmaakmiddelen met oplosmiddelen wordt het oppervlak poreus. Bij het activeren van de airbag kan dit tot verwondingen leiden als gevolg van losschietende kunststof deeltjes.
- Nooit onderdelen van airbags repareren, verstellen of uit- en inbouwen.
- Alle werkzaamheden aan de airbag en het uit- en inbouwen van onderdelen van het systeem vanwege reparatiewerkzaamheden (bv. het stuurwiel uit- en inbouwen) mogen alleen door een gespecialiseerde werkplaats worden uitgevoerd. De gespecialiseerde werkplaatsen hebben de noodzakelijke gereedschappen, reparatie-informatie en gekwalificeerd personeel.
- Wij adviseren u sterk u tot een gespecialiseerde garage te wenden voor alle werkzaamheden aan het airbagsysteem.
- Nooit wijzigingen aan de voorbumper of aan de carrosserie aanbrengen.
- De beschermende werking van de airbags geldt slechts voor één aanrijding en nadat ze ontvouwen zijn, moeten ze vervangen worden. ■

## Frontairbags

### Beschrijving van de frontairbags

*Het airbagsysteem is geen vervanging van de veiligheidsgordel!*



**Afb. 18** Inbouwplaats bestuurdersairbag: in het stuurwiel



**Afb. 19** Inbouwplaats bijrijdersairbag: in het dashboard


De frontairbag van de bestuurder bevindt zich in het stuurwiel ⇒ **afb. 18** en die van de bijrijder in het instrumentenpaneel ⇒ **afb. 19**. De airbags zijn gemarkeerd met de opschriften 'AIRBAG'.

De frontairbags bieden als aanvulling op de veiligheidsgordels extra bescherming voor het hoofd- en borstbereik van de bestuurder en bijrijder bij zware frontale botsingen ⇒ bladzijde 39, 'Veiligheidsaanwijzingen voor de frontairbags'.

Behalve hun normale beschermende werking moeten de veiligheidsgordels ook de bestuurder of bijrijder bij een frontale botsing zo op hun plaats houden, dat de airbag maximale bescherming kan bieden.

Het airbagsysteem is geen vervanging van de veiligheidsgordel maar een deel van het totale passieve veiligheidsconcept van de wagen. Houd er rekening mee dat de beste bescherming door de airbag alleen wordt bereikt in combinatie met goed omgespte veiligheidsgordels en goed ingestelde hoofdsteunen. Daarom moeten de veiligheidsgordels niet alleen vanwege wettelijke bepalingen, maar ook vanwege de veiligheid worden gebruikt ⇒ bladzijde 20, 'Beknopte inleiding'.

**Het systeem van frontairbags bestaat in wezen uit:**

- een elektronische aanstuur- en controlevoorziening (regelapparaat),
- de beide frontairbags (luchtzak met gasgenerator) voor de bestuurder en bijrijder,
- een controlelampje  in het dashboard ⇒ bladzijde 34.


De paraatheid van het airbagsysteem wordt elektronisch gecontroleerd. Elke keer wanneer het contact wordt ingeschakeld, gaat het airbagcontrolelampje enkele seconden branden (zelfdiagnose).

**Er zit een storing in het systeem als het controlelampje :**

- niet gaat branden wanneer het contact wordt ingeschakeld ⇒ bladzijde 34,
- niet na ca. vier seconden uitgaat nadat het contact werd ingeschakeld,
- weer gaat branden nadat het contact werd ingeschakeld en het controlelampje uitging,
- tijdens het rijden gaat branden of knipperen.

**De frontairbags worden niet geactiveerd bij:**

- uitgeschakeld contact,
- lichte frontale botsingen,
- botsingen van opzij,
- botsingen van achteren,
- koprol.

** ATTENTIE!**

- De maximale beschermende werking van de veiligheidsgordels en het airbagsysteem wordt alleen bij een correcte zitpositie bereikt ⇒ bladzijde 10, 'Juiste zithouding van de inzittenden'.
- Als er een storing in het airbagsysteem zit, moet het systeem direct door een gespecialiseerde werkplaats worden gecontroleerd. Anders

** ATTENTIE! Vervolg**

bestaat het gevaar dat de airbags bij een frontale botsing helemaal niet resp. niet optimaal worden geactiveerd. ■

**Werking van de frontairbags**

*Het risico op letsel aan hoofd en bovenlichaam wordt door de opgeblazen airbags gereduceerd.*



**Afb. 20 Geactiveerde frontairbags**

Het airbagsysteem is zo geconstrueerd dat bij zware frontale botsingen de bestuurders- en bijrijdersairbag worden geactiveerd.

Afhankelijk van het ongeval kunnen zowel de front- als ook de hoofd- en zijairbags gelijktijdig worden geactiveerd.

Wanneer het systeem geactiveerd wordt, vullen de luchtzakken zich met drijfgas en ontvouwen zij zich voor de bestuurder en de bijrijder ⇒ **afb. 20**. Bij het neerkomen in de volledig opgeblazen luchtzakken wordt de voor- ▶

waartse beweging van de inzittenden voorin gedempt en het verwondingsrisico voor hoofd en bovenlichaam gereduceerd.

De speciale ontwikkelde luchtzak maakt het mogelijk dat het gas onder het gewicht van de inzittende gericht wegstroomt. Op deze wijze worden het hoofd en het bovenlichaam beschermd en door de airbag opgevangen. Na

een aanrijding is de luchtzak derhalve zo ver leeggelopen dat het zicht naar voren weer vrij is.

De airbag wordt in enkele fracties van een seconde en met hoge snelheid opgeblazen om bij een ongeval extra bescherming te kunnen bieden. Als de airbags worden ontvouwen, kan fijn stof ontstaan. Dit is normaal en geen teken van vuur in de wagen. ■

### Airbagafdekkingen bij geactiveerde frontairbags



Afb. 21 Principeafbeelding: Airbagafdekkingen bij geactiveerde frontairbags

De airbagafdekkingen worden bij het activeren van de bestuurders- en bijrijdersairbag uit het stuurwiel resp. het instrumentenpaneel geklapt.

⇒ afb. 21. De airbagafdekkingen blijven aan het stuurwiel resp. het dashboard verbonden. ■



## Veiligheidsaanwijzingen voor de frontairbags

Het juiste gebruik van het airbagsysteem vermindert bij veel soorten ongevallen de kans op letsel aanzienlijk!

### ⚠ ATTENTIE!

- Voor de bestuurder en de bijrijder is het belangrijk om een afstand van ten minste 25 cm tot het stuurwiel of tot het dashboard aan te houden. Indien de minimale afstand niet behouden blijft, beschermen de airbags de inzittenden niet correct - levensgevaar! Bovendien moeten de voorstoelen en de hoofdsteunen altijd overeenkomstig de lichaamslengte van de inzittenden zijn versteld.
- Als de veiligheidsgordel niet is vastgegespt, opzij of naar voren geleund of een verkeerde zithouding ingenomen wordt, wordt het gevaar op lichamelijk letsel aanzienlijk groter. Dit verhoogd gevaar op lichamelijk letsel stijgt nog meer als zij in zo'n geval door een geactiveerde airbag worden getroffen.
- Kinderen mogen nooit onbeschermd op de voorstoel van de wagen worden meegenomen. Als de airbag bij een ongeval wordt geactiveerd, kunnen kinderen doordat de airbag wordt geactiveerd zwaar gewond raken of overlijden ⇒ bladzijde 48, 'Veilig vervoer van kinderen'.
- Tussen de personen voorin en het werkingsbereik van de airbag mogen zich verder geen personen, dieren of voorwerpen bevinden.
- De beschermende werking van de airbags geldt slechts voor één aanrijding en nadat ze ontvouwen zijn, moeten ze vervangen worden.
- Ook mogen er geen voorwerpen zoals bv. bekerhouders of telefoonhouders op de afdekkingen van de airbagmodule worden bevestigd.
- Aan de delen van het airbagsysteem mag geen enkele verandering worden aangebracht. ■

## Zijairbags\*

### Beschrijving van de zijairbags

Het airbagsysteem is geen vervanging van de veiligheids-gordel!



Afb. 22 Zijairbag in de bestuurdersstoel

De voorste zijairbags zitten in de rugleuningvulling van de bestuurdersstoel ⇒ afb. 22 en van de bijrijdersstoel. De achterste zijairbags zitten in de bekleding van de achterste wielkast. De inbouwplaatsen zijn gemarkeerd door het opschrift 'AIRBAG' bovenaan de rugleuningen en de bekleding van de achterste wielkast.

De zijairbags bieden in aanvulling op de veiligheidsgordels extra bescherming voor het bovenlichaam van de inzittenden op de voorstoelen bij zware botsingen van opzij ⇒ bladzijde 42, 'Veiligheidsaanwijzingen inzake de zijairbags'.

Bij botsingen van opzij wordt door de zijairbags het gevaar op lichamelijk letsel voor de inzittenden op de voorstoelen gereduceerd aan de zijde waar ►


de impact plaatsvindt. Behalve hun gewone beschermingsfunctie hebben de veiligheidsgordels ook de functie de inzittenden op de stoelen voorin en op de buitenste zitplaatsen achterin bij een aanrijding van opzij zo op hun plaats te houden dat de zijairbags maximale bescherming kunnen bieden.

Het airbagsysteem is geen vervanging van de veiligheidsgordel maar een deel van het totale passieve veiligheidsconcept van de wagen. Let op dat de beste beschermwerking van het airbagsysteem alleen in combinatie met omgespepte veiligheidsgordels wordt bereikt. Daarom moeten de veiligheidsgordels niet alleen vanwege wettelijke bepalingen, maar ook vanwege de veiligheid worden gebruikt ⇒ bladzijde 20, 'Beknopte inleiding'.

#### De zijairbags worden niet geactiveerd bij:

- uitgeschakeld contact,
- lichte botsingen van opzij,
- frontale botsingen,
- botsingen van achteren,
- koprol.

#### Het airbagsysteem bestaat in wezen uit:

- een elektronische aanstuur- en controlevoorziening (regelapparaat),
- de zijairbags voor in de rugleuning van de voorstoelen en de zijairbags achter in de bekleding van de achterste wielkast.
- een controlelampje  in het dashboard ⇒ bladzijde 34.

De paraatheid van het airbagsysteem wordt elektronisch gecontroleerd. Elke keer als het contact wordt ingeschakeld, brandt het controlelampje gedurende ca. 4 seconden (zelfdiagnose).



#### ATTENTIE!

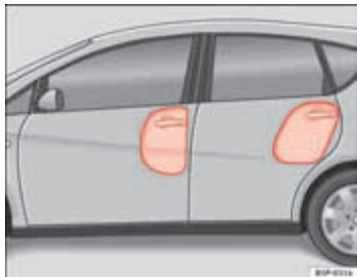
- Bij een botsing van opzij werken de zijairbags niet indien de sensors niet correct de drukverhoging meten in de binnenzijde van de portieren wanneer de lucht naar buiten komt via de zones waarin gaten of openingen zijn in het paneel van het portier.

#### ATTENTIE! Vervolg

- **Nooit rijden met uitgebouwde binnenpanelen van de portieren.**
- **Nooit rijden met uitgebouwde binnenpanelen van de portieren of niet correct afgestelde panelen.**
- **Nooit rijden wanneer de luidsprekers die zich bevinden in de portierpanelen uitgebouwd zijn, behalve wanneer de openingen van de luidspreker correct gesloten zijn.**
- **Altijd controleren dat de openingen bedekt of afgesloten zijn wanneer extra luidsprekers of een andere uitrusting geïnstalleerd worden in de binnenpanelen van het portier.**
- **Alle werkzaamheden aan de portieren moet uitgevoerd worden in een erkende gespecialiseerde werkplaats.**
- **De maximale beschermwerking van de veiligheidsgordels en het airbagsysteem wordt alleen bij een correcte zitpositie bereikt ⇒ bladzijde 10, 'Juiste zithouding van de inzittenden'.**
- **Als er een storing in het airbagsysteem zit, moet het systeem direct door een gespecialiseerde werkplaats worden gecontroleerd. Anders bestaat het gevaar dat de airbags bij een botsing van opzij helemaal niet resp. niet optimaal worden geactiveerd. ■**

## Werking van de zijairbags

*De kans op letsel aan hoofd en bovenlichaam kan bij veel aanrijdingen van opzij worden verkleind doordat de airbags worden geactiveerd.*



**Afb. 23 Geactiveerde zijairbag aan de linkerwagzijde**

Bij enkele **botsingen van opzij** wordt de zijairbag aan de zijde van de botsing geactiveerd ⇒ **afb. 23**.

Afhankelijk van het ongeval kunnen zowel de front- als ook de hoofd- en zijairbags gelijktijdig worden geactiveerd.

Als het systeem wordt geactiveerd, wordt de luchtzak met drijfgas gevuld.

De airbag wordt in enkele fracties van een seconde en met hoge snelheid opgeblazen om bij een ongeval extra bescherming te kunnen bieden. Als de airbags worden ontvouwen, kan fijn stof ontstaan. Dit is normaal en geen teken van vuur in de wagen.

Als de inzittenden neerkomen in de volledig opgeblazen luchtzak wordt de beweging van de inzittenden op de stoelen voorin en op de zijdelingse

zitplaatsen achterin gedempt en het risico van letsel aan het bovenlichaam gereduceerd.

De speciale ontwikkelde luchtzak maakt het mogelijk dat het gas onder het gewicht van de inzittende gericht wegstroomt. Op deze wijze wordt het bovenlichaam beschermd en door de airbag opgevangen. ■

## Veiligheidsaanwijzingen inzake de zijairbags

*Het juiste gebruik van het airbagsysteem vermindert bij veel aanrijdingen van opzij de kans op letsel aanzienlijk!*



### ATTENTIE!

- Als de inzittenden geen veiligheidsgordels hebben omgespjt, tijdens de rit naar voren leunen of een verkeerde zitpositie innemen, staan deze bij een ongeval bloot aan een verhoogd risico op lichamelijk letsel als het airbagsysteem wordt geactiveerd.
- Om de zijairbags hun volledige beschermende werking te laten bieden, moeten de veiligheidsgordels ervoor zorgen dat de juiste zithouding tijdens het rijden altijd blijft behouden.
- Tussen de inzittenden op de buitenste zitplaatsen en het werkingsgebied van de airbags mogen zich geen andere personen, dieren of voorwerpen bevinden. Om de werking van de zijairbags niet te belemmeren, mogen bovendien aan de portieren geen accessoires zoals bv. bekerhouders worden bevestigd.
- Aan de kledinghaken in de wagen mag uitsluitend kleding met weinig gewicht worden opgehangen. In de zakken van de kledingstukken mogen geen zware en scherpe voorwerpen zitten.
- Er mogen geen grote krachten (zoals bv. krachtig stoten of trappen) op de zijkanten van de rugleuningen worden uitgeoefend omdat anders het systeem kan worden beschadigd. De zijairbags zouden in dit geval niet worden geactiveerd!
- Er mogen in geen enkel geval stoelhoezen op de stoelen met ingebouwde zijairbags worden aangebracht die niet uitdrukkelijk voor uw wagen zijn vrijgegeven. Omdat de luchtzak aan de zijkant uit de stoel wordt ontvouwen, zou bij gebruik van niet-vrijgegeven stoelhoezen de beschermende werking van uw zijairbag aanzienlijk nadelig worden beïnvloed ⇒ bladzijde 228, 'Accessoires, vervanging van onderdelen en wijzigingen'.



### ATTENTIE! Vervolg

- Beschadigingen aan de originele stoelhoezen of de naad in de module van de zijairbag moeten direct door een gespecialiseerde werkplaats worden gerepareerd.
- De beschermende werking van de airbags geldt slechts voor één aanrijding en nadat ze ontvouwen zijn, moeten ze vervangen worden.
- Als kinderen een verkeerde zithouding innemen, stelt u hen bij een aanrijding bloot aan een verhoogd risico op lichamelijk letsel. Dit geldt in het bijzonder voor kinderen die op de bijrijdersstoel worden vervoerd want als het airbagsysteem bij een ongeval wordt geactiveerd, kan dit ernstig letsel en zelfs de dood tot gevolg hebben ⇒ bladzijde 48, 'Veilig vervoer van kinderen'.
- Alle werkzaamheden aan de zijairbag en het uit- en inbouwen van onderdelen van het systeem vanwege reparatiewerkzaamheden (bv. voorstoel uitbouwen) mogen alleen door een gespecialiseerde werkplaats worden uitgevoerd. Anders kunnen er storingen in de werking van de airbags optreden.
- Aan de delen van het airbagsysteem mag geen enkele verandering worden aangebracht.
- De regeling van de zij- en hoofdairbags gebeurt met sensoren die zich bevinden aan de binnenzijde van de voorportieren. Om de correcte werking van de zij- en hoofdairbags niet aan te tasten, mogen noch de portieren, noch de portierpanelen gewijzigd worden (bv. door naderhand luidsprekers in te bouwen). Indien schade aangebracht wordt aan het voorportier kan de correcte werking van het systeem aangetast worden. Alle werkzaamheden aan het voorportier moeten in een gespecialiseerde werkplaats uitgevoerd worden. ■

## Hoofdairbags

### Beschrijving van de hoofdairbags

Het airbagsysteem is geen vervanging van de veiligheidsgordel!




Afb. 24 Inbouwplaats van de hoofdairbags aan de linkerwagenzijde

De hoofdairbags zitten aan beide zijden in het interieur boven de portieren ⇒ afb. 24 en zijn gemarkeerd met de opschriften 'AIRBAG'.

De hoofdairbags bieden als aanvulling op de veiligheidsgordels extra bescherming voor het bovenlichaam van de inzittenden bij zware botsingen van opzij ⇒ bladzijde 44, 'Veiligheidsaanwijzingen inzake de hoofdairbags'.

Het airbagsysteem is geen vervanging van de veiligheidsgordel maar een deel van het totale passieve veiligheidsconcept van de wagen. Houd er rekening mee dat de beste bescherming door de airbag alleen wordt bereikt in combinatie met goed omgespte veiligheidsgordels en goed ingestelde hoofdsteunen. Daarom moeten de veiligheidsgordels niet alleen vanwege wettelijke bepalingen, maar ook vanwege de veiligheid worden gebruikt ⇒ bladzijde 20, 'Beknopte inleiding'.

#### De hoofdairbags bestaan in wezen uit:

- een elektronische aanstuur- en controlevoorziening (regelapparaat),
- de hoofdairbags (luchtzak met gasgenerator) voor de bestuurder, bijrijder en de passagiers achterin op de achterstoelen,
- een controlelampje  in het dashboard ⇒ bladzijde 34.

De paraatheid van het airbagsysteem wordt elektronisch gecontroleerd.

#### De hoofdairbags worden niet geactiveerd bij:

- uitgeschakeld contact,
- frontale botsingen,
- botsingen van achteren,

- koprol,
- lichte botsingen van opzij.

**⚠ ATTENTIE!**

Als er een storing in het airbagsysteem zit, moet het systeem direct door een gespecialiseerde werkplaats worden gecontroleerd. Anders bestaat het gevaar dat de airbags bij een botsing helemaal niet resp. niet optimaal worden geactiveerd. ■

### Werking van de hoofdairbags

*Het risico op letsel aan hoofd en bovenlichaam bij botsingen van opzij wordt door de opgeblazen airbags gereduceerd.*



Afb. 25 Geactiveerde hoofdairbags

Bij enkele **botsingen van opzij** wordt de hoofdairbag aan de zijde van de botsing geactiveerd ⇒ [afb. 25](#).

Afhankelijk van het ongeval, kunnen zowel de frontairbags als ook de zij- en hoofdairbags samen worden geactiveerd.

Als het systeem wordt geactiveerd, wordt de luchtzak met drijfgas gevuld. Daarbij overdekt de hoofdairbag de zijruiten en de portierstijlen.

De airbag wordt in enkele fracties van een seconde en met hoge snelheid opgeblazen om bij een ongeval extra bescherming te kunnen bieden. Als de airbags worden ontvouwen, kan fijn stof ontstaan. Dit is normaal en geen teken van vuur in de wagen.

Bij het neerkomen in de volledig opgeblazen luchtzak wordt de beweging van de inzittenden gedempt en het risico op letsel aan hoofd en bovenlichaam gereduceerd.

De speciale ontwikkelde luchtzak maakt het mogelijk dat het gas onder het gewicht van de inzittende gericht wegstroomt. Op deze wijze worden het hoofd en het bovenlichaam beschermd en door de airbag opgevangen. ■

### Veiligheidsaanwijzingen inzake de hoofdairbags

*Het juiste gebruik van het airbagsysteem kan bij veel soorten aanrijdingen de kans op letsel aanzienlijk verkleinen!*

**⚠ ATTENTIE!**

- Om de hoofdairbags hun volledige beschermwerking te laten bieden, moeten de veiligheidsgordels ervoor zorgen dat de juiste zithouding tijdens het rijden altijd blijft behouden.
- Om veiligheidsredenen dient de hoofdairbag verplicht te worden uitgeschakeld bij wagens die met een scheidingsnet uitgerust zijn. Laat de airbag uitschakelen door uw Technische Dienst.
- Tussen de inzittenden op de plaatsen op de achterbank en het werkingsgebied van de hoofdairbags mogen zich geen andere personen, ▶

 **ATTENTIE!** Vervolg

dieren of voorwerpen bevinden zodat de hoofdairbag ongehinderd kan worden ontvouwen en zijn maximale beschermende werking kan bieden. Daarom mogen aan de zijruiten in geen enkel geval zonweringen worden bevestigd die niet uitdrukkelijk voor uw wagen zijn vrijgegeven  
⇒ bladzijde 228, 'Accessoires, vervanging van onderdelen en wijzigingen'.

- Aan de kledinghaken in de wagen mag uitsluitend kleding met weinig gewicht worden opgehangen. In de zakken van de kledingstukken mogen geen zware en scherpe voorwerpen zitten. Bovendien mogen voor het ophangen van de kleding geen kleeerhangers worden gebruikt.
- De beschermende werking van de airbags geldt slechts voor één aanrijding en nadat ze ontvouwen zijn, moeten ze vervangen worden.
- Alle werkzaamheden aan de hoofdairbag en het uit- en inbouwen van onderdelen van het systeem vanwege reparatiewerkzaamheden (bv. verwijderen van de hemelbekleding) mogen alleen door een gespecialiseerde werkplaats worden uitgevoerd. Anders kunnen er storingen in de werking van de airbags optreden.
- Aan de delen van het airbagsysteem mag geen enkele verandering worden aangebracht.
- De regeling van de zij- en hoofdairbags gebeurt met sensoren die zich bevinden aan de binnenzijde van de voorportieren. Om de correcte werking van de zij- en hoofdairbags niet aan te tasten, mogen noch de portieren, noch de portierpanelen gewijzigd worden (bv. door naderhand luidsprekers in te bouwen). Indien schade aangebracht wordt aan het voorportier kan de correcte werking van het systeem aangetast worden. Alle werkzaamheden aan het voorportier moeten in een gespecialiseerde werkplaats uitgevoerd worden. ■

## Buiten werking stellen van de airbags\*

### Frontairbag aan bijrijderszijde buiten werking stellen

Bij de bevestiging van een kinderzitje tegen de rijrichting in, moet de frontairbag van de bijrijder buiten werking worden gesteld.



Afb. 26 In het dashboardkastje: sleutelschakelaar voor het in paraatheid brengen en buiten werking stellen van de bijrijdersairbag



Afb. 27 Controlelampje voor buiten werking gestelde bijrijdersairbag

Wanneer de bijrijdersairbag **uitgeschakeld** is, dan betekent dit dat enkel de frontairbag uitgeschakeld is. Alle andere airbags in de wagen zijn gewoon paraat.

### Frontairbag van de bijrijder buiten werking stellen


- Contact uitschakelen.
- De sleutelschakelaar in het dashboardkastje met de contact-sleutel op **OFF** ⇒ afb. 26 draaien.
- Contact inschakelen en controleren of het controlelampje 'OFF' in het dashboard ⇒ afb. 27 blijft branden ⇒ ⚠.

### Frontairbag van de bijrijder in paraatheid brengen

- Contact uitschakelen.
- De sleutelschakelaar in het dashboardkastje met de contact-sleutel in stand **ON** zetten ⇒ afb. 26.





- Contact inschakelen en controleren of het controlelampje op het dashboard ⇒ **bladzijde 46, afb. 27** niet oplicht ⇒ .

### ATTENTIE!

- De verantwoordelijkheid voor de juiste stand van de sleutelschakelaar ligt bij de bestuurder.
- De frontairbag van de bestuurder mag alleen buiten werking worden gesteld als u in uitzonderingsgevallen een kinderzitje op de bestuurdersstoel bevestigt waarbij het kind tegen de rijrichting in zit ⇒ **bladzijde 48, 'Veilig vervoer van kinderen'**.
- **Nooit** een kinderzitje op de bestuurdersstoel bevestigen waarbij het kind tegen de rijrichting in reist en de frontairbag in paraatheid is - levensgevaarlijk! Als het niettemin in uitzonderingsgevallen noodzakelijk is een kind op de bestuurdersstoel mee te nemen in een kinderzitje tegen de rijrichting in, de frontairbag van de bestuurder altijd buiten werking stellen.
- Zodra het kinderzitje op de bestuurdersstoel niet meer wordt gebruikt, de frontairbag van de bestuurder weer in paraatheid brengen.
- De frontairbag van de bestuurder alleen bij uitgeschakeld contact buiten werking stellen, omdat er anders storingen in de airbagregeling op kunnen treden en de kans bestaat dat de frontairbag niet op de juiste wijze bij een aanrijding in werking treedt of zelfs niet reageert.
- Als de frontairbag van de bestuurder buiten werking is gesteld en het controlelampje op het instrumentenpaneel niet continu brandt, kan er een storing in het airbagsysteem aanwezig zijn:
  - Het airbagsysteem direct door een gespecialiseerde werkplaats laten controleren.
  - Geen kinderzitje op de bestuurdersstoel gebruiken! De frontairbag aan bestuurderszijde zou zelfs bij defect bij een ongeval kunnen worden geactiveerd en het kind zwaar verwonden of zelfs doden.
  - Het is niet te voorspellen of de bestuurdersairbag bij een aanrijding zal worden geactiveerd! Maak uw passagiers hierop attent.

### ATTENTIE! Vervolg

- Bij het bedienen van de sleutel voor activering/deactivering van de frontairbag van de bestuurder, wordt enkel de frontairbag van de bestuurder geactiveerd/geactiveerd. De zijairbag en de hoofdairbag aan bestuurderszijde blijven altijd geactiveerd. ■

## Veilig vervoer van kinderen

### Korte inleiding

#### Inleiding

---

*Uit ongevalstatistieken blijkt dat kinderen op de zitplaatsen achterin over het algemeen minder gevaar lopen dan op de bijrijdersstoel.*

Om veiligheidsredenen, adviseren wij u om kinderen onder de 12 jaar op de achterstoelen te vervoeren. Afhankelijk van leeftijd, lichaamslengte en gewicht moeten kinderen op de achterstoelen door een kinderzitje of door de aanwezige veiligheidsgordels op hun plaats worden gehouden. Het kinderzitje moet om veiligheidsredenen op de achterbank, achter de bijrijdersstoel of in het midden worden gemonteerd.

Het natuurkundige principe van een ongeval heeft uiteraard ook betrekking op kinderen ⇒ bladzijde 22, 'Waarom veiligheidsgordels?'. De spieren en de botstructuur van kinderen zijn in tegenstelling tot die van volwassenen nog niet volledig ontwikkeld. Kinderen zijn daarom blootgesteld aan een verhoogd risico op lichamelijk letsel.

Kinderen mogen alleen in speciale kinderzitjes worden vervoerd om de kans op lichamelijk letsel te verkleinen!

Wij adviseren u voor uw wagen kindergordelsystemen uit het originele SEAT-accessoireprogramma te gebruiken dat systemen voor elke leeftijd met de merknaam 'Peke'<sup>2)</sup> omvat.

Deze systemen zijn speciaal ontworpen en goedgekeurd en voldoen aan de regeling ECE-R44.

Let voor het inbouwen en het gebruik van kinderzitjes op de wettelijke bepalingen en montageaanwijzingen van de fabrikant van het betreffende kinderzitje. Lees in elk geval ⇒ bladzijde 49, 'Belangrijke veiligheidsaanwijzingen voor het gebruik van kinderzitjes' en volg dit op.

Wij adviseren u het instructieboekje voor het kinderzitje bij de wagen documentatie te voegen en altijd in de wagen mee te nemen. ■

---

<sup>2)</sup> Niet voor alle landen

## Belangrijke veiligheidsaanwijzingen voor het gebruik van kinderzitjes

*De juiste behandeling van de kinderzitjes reduceert het gevaar op lichamelijk letsel aanzienlijk!*

Als bestuurder draagt u de verantwoordelijkheid voor de kinderen die u vervoert.

- Kinderen beschermen door een geschikt kinderzitje juist te gebruiken ⇒ bladzijde 50.
- Let voor het goede verloop van de gordels beslist op de gegevens van de fabrikant van het kinderzitje.
- Let altijd op het verkeer en laat uw aandacht niet afleiden door kinderen.
- Op lange ritten regelmatig pauzeren. Ten minste elke twee uur.

### ATTENTIE!

- **Nooit een kinderzitje op de bijrijdersstoel bevestigen waarbij het kind met de rug naar het dashboard is gekeerd en de frontairbag in paraatheid is - levensgevaarlijk! Wanneer het in uitzonderlijke gevallen noodzakelijk is een kind op de bijrijdersstoel mee te nemen, moet de frontairbag aan de bijrijderszijde buiten werking worden gesteld ⇒ bladzijde 46, 'Buiten werking stellen van de airbags\*'. Indien de bijrijdersstoel over een hoogteregeling bezit, plaats deze dan in de hoogste positie.**
- In de versies zonder sleutelschakelaar voor het uitschakelen van de airbag dient de uitschakeling door een Technische Dienst te worden verricht.
- Alle inzittenden - vooral kinderen - moeten tijdens het rijden de juiste zithouding innemen en de veiligheidsgordels juist hebben omgespeld.

### ATTENTIE! Vervolg

- **Laat nooit kinderen of baby's op schoot meerijden - levensgevaarlijk!**
- **Sta nooit toe dat kinderen onbeschermd in de wagen meegaan of tijdens het rijden in de wagen gaan staan resp. geknield op de stoelen zitten. Bij een ongeval wordt uw kind door de wagen geslingerd en kunnen andere inzittenden daardoor levensgevaarlijk worden verwond.**
- **Als kinderen tijdens het rijden een verkeerde zithouding innemen, stellen de kinderen zich bij plotseling remmen of een aanrijding bloot aan een verhoogd risico op lichamelijk letsel. Dit geldt in het bijzonder voor kinderen die op de bijrijdersstoel worden vervoerd want als het airbagsysteem bij een ongeval wordt geactiveerd, kan dit ernstig letsel en zelfs de dood tot gevolg hebben.**
- Een geschikt kinderzitje biedt een goede bescherming!
- **Het kind nooit onbeheerd in het kinderzitje laten zitten of alleen in de wagen achterlaten.**
- Afhankelijk van het jaargetijde zouden er in een geparkeerde wagen levensgevaarlijke temperaturen kunnen worden bereikt.
- Kinderen kleiner dan 1,50 m mogen zonder kinderzitje niet met een normale veiligheidsgordel worden vastgespeld omdat ze anders bij plotseling remmen of een ongeval letsel kunnen oplopen aan buik en hals.
- De gordel mag niet zijn vastgeklemd, zijn verdraaid of langs scherpe randen schuren.
- Verkeerd omgespelde veiligheidsgordels kunnen zelfs bij lichte aanrijdingen of plotseling remmen tot lichamelijk letsel leiden.
- Voor de optimale beschermwerking van de veiligheidsgordels is het gordelverloop van groot belang ⇒ bladzijde 26, 'De veiligheidsgordels'.
- In een kinderzitje mag slechts één kind worden vastgespeld ⇒ bladzijde 50, 'Kinderzitjes'. ■

## Kinderzitjes

### Indeling in groepen van de kinderzitjes

*Er mogen alleen kinderzitjes worden gebruikt die zijn goedgekeurd en voor het kind geschikt zijn.*

Voor kinderzitjes geldt de ECE-R 44 norm. ECE-R betekent: Economic Commission of Europe-Regeling

De kinderzitjes zijn ingedeeld in vijf groepen:

**Groep 0:** tot 10 kg

**Groep 0+:** tot 13 kg

**Groep 1:** van 9 tot 18 kg

**Groep 2:** van 15 tot 25 kg

**Groep 3:** van 22 tot 36 kg

Kinderzitjes die conform de ECE-R 44 norm zijn getest, zijn voorzien van het ECE-R 44 keurmerk (grote E in een cirkel, daaronder het testnummer). ■

### Kinderzitjes voor groep 0 en 0+

*Een geschikt kinderzitje kan samen met een juist omgegespte veiligheidsgordel ertoe bijdragen uw kind te beschermen!*



**Afb. 28** Kinderzitje voor groep 0 op de achterstoel waarbij het kind met de rug naar het dashboard is gekeerd.

**Groep 0:** Voor baby's tot ca. 9 maanden en 10 kg zijn de kinderzitjes in de afbeelding ⇒ **afb. 28** het meest geschikt.

**Groep 0+:** Voor baby's tot ca. 18 maanden en 13 kg zijn de kinderzitjes in de afbeelding het meest geschikt.

Let voor het inbouwen en het gebruik van kinderzitjes op de wettelijke bepalingen en montageaanwijzingen van de fabrikant van het betreffende kinderzitje.

Wij adviseren u het instructieboekje voor het kinderzitje bij de wagen documentatie te voegen en altijd in de wagen mee te nemen. ▶

**! ATTENTIE!**

Lees in elk geval de informatie en waarschuwingsaanwijzingen voor het gebruik van de kinderzitjes ⇒ **!** in 'Belangrijke veiligheidsaanwijzingen voor het gebruik van kinderzitjes' op bladzijde 49 en volg deze op. ■

**Kinderzitjes voor groep 1**

*Een geschikt kinderzitje kan samen met een juist omgegespte veiligheidsgordel ertoe bijdragen uw kind te beschermen!*



**Afb. 29** In rijrichting ingebouwd kinderzitje voor groep 1 op de achterbank.

Het meest geschikt voor baby's en kleine kinderen met een gewicht tussen 9 - 18 kg zijn kinderzitjes met 'ISOFIX'-systeem of kinderzitjes waarbij het kind met de rug naar het dashboard is gekeerd.

Let voor het inbouwen en het gebruik van kinderzitjes op de wettelijke bepalingen en montageaanwijzingen van de fabrikant van het betreffende kinderzitje.

Wij adviseren u het instructieboekje voor het kinderzitje bij de wagensdocumentatie te voegen en altijd in de wagen mee te nemen.

**! ATTENTIE!**

Lees in elk geval de informatie en waarschuwingsaanwijzingen voor het gebruik van de kinderzitjes ⇒ **!** in 'Belangrijke veiligheidsaanwijzingen voor het gebruik van kinderzitjes' op bladzijde 49 en volg deze op. ■

**Kinderzitjes voor groep 2 en 3**

*Een geschikt kinderzitje kan samen met een juist omgegespte veiligheidsgordel ertoe bijdragen uw kind te beschermen!*



**Afb. 30** Kinderzitje ingebouwd op de achterstoel in de rijrichting.

Let voor het inbouwen en het gebruik van kinderzitjes op de wettelijke bepalingen en montageaanwijzingen van de fabrikant van het betreffende kinderzitje. ▶

Wij adviseren u het instructieboekje voor het kinderzitje bij de wagendocumentatie te voegen en altijd in de wagen mee te nemen.


### Kinderzitjes voor groep 2

Voor kinderen *tot* 7 jaar en met een gewicht tussen 15 - 25 kg zijn kinderzitjes uit groep 2 in combinatie met een goed omgegespte veiligheidsgordel het meest geschikt.

### Kinderzitjes voor groep 3

Het meest geschikt voor kinderen *vanaf* 7 jaar en met een gewicht tussen 22-36 kg en kleiner dan 1,50 m zijn zitkussens met een slaapsteun in combinatie met een goed omgegespte veiligheidsgordel ⇒ [bladzijde 51, afb. 30](#).

#### ATTENTIE!

- Het schoudergordelgedeelte moet ongeveer over het midden van de schouder lopen en nooit over de hals of de bovenarm. De schoudergordel moet vast op het bovenlichaam liggen. Het heupgordeldeel moet over het bekken en niet over de buik lopen en altijd vast aanliggen. Gordel zo nodig iets aantrekken ⇒ [bladzijde 26, 'De veiligheidsgordels'](#).
- Lees in elk geval de informatie en waarschuwingsaanwijzingen voor het gebruik van de kinderzitjes ⇒  in 'Belangrijke veiligheidsaanwijzingen voor het gebruik van kinderzitjes' op [bladzijde 49](#) en volg deze op. ■

## Het kinderzitje bevestigen

### Mogelijke bevestigingen van het kinderzitje

*Een kinderzitje kan op verschillende manieren op de achterstoel en op de bijrijdersstoel worden bevestigd.*


De volgende mogelijkheden staan tot uw beschikking om een kinderzitje op de achterstoel of op de bijrijdersstoel te bevestigen:

- Kinderzitjes voor de groepen **0 t/m 3** kunnen met de veiligheidsgordels worden bevestigd.
- Kinderzitjes voor de groepen **0, 0+ en 1** met het 'ISOFIX'-systeem kunnen zonder veiligheidsgordel aan de 'ISOFIX'-bevestigingsogen worden bevestigd ⇒ bladzijde 54.

Klasse	Gewicht	Zitplaatsen		
		Bijrijder voorin	Achter aan zijden	Achter in het midden
Groep 0	<10 kg	U*	U/L	U
Groep 0+	<13 kg	U*	U/L	U
Groep I	9-18 kg	U*	U/L	U
Groep II/III	15-36 kg	U*	U	U

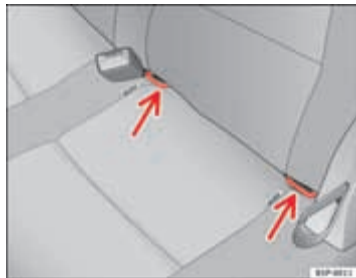
- U: Geschikt voor universele gordelsystemen die goedgekeurd zijn om in deze leeftijdsgroep gebruikt te worden (universele gordelsystemen worden met de veiligheidsgordel van de volwassene bevestigd)
- \*: De bijrijdersstoel zover mogelijk naar achter schuiven en zo hoog mogelijk terwijl de airbag buiten werking gesteld is.
- L: Geschikt voor gordelsystemen met 'ISOFIX' verankeringen.

### ATTENTIE!

- Kinderen moeten tijdens het rijden met een kinderzitje overeenkomstig leeftijd, lichaamsgewicht en lichaamslengte in de wagen worden vastgezet.
- **Nooit** een kinderzitje op de bijrijdersstoel bevestigen waarbij het kind met de rug naar het dashboard is gekeerd en de bijrijdersairbag in paraatheid is - levensgevaarlijk! Als het in uitzonderingsgevallen noodzakelijk is een kind op de bijrijdersstoel mee te nemen, dient de airbag van de bijrijdersstoel ⇒ bladzijde 46, 'Buiten werking stellen van de airbags\*' buiten werking gesteld en de stoel in de hoogste stand gezet te worden, indien de stoel in hoogte verstelbaar is.
- Lees in elk geval de informatie en waarschuwingsaanwijzingen voor het gebruik van de kinderzitjes ⇒  in 'Belangrijke veiligheidsaanwijzingen voor het gebruik van kinderzitjes' op bladzijde 49 en volg deze op. ■

### Bevestiging van het kinderzitje met het 'ISOFIX'-systeem

*Kinderzitjes met het 'ISOFIX'-systeem kunnen snel, eenvoudig en veilig op de achterstoelen en op de bijrijdersstoel worden bevestigd.*



Afb. 31 ISOFIX bevestigingsbeugels

Beslist de aanwijzingen van de fabrikant raadplegen als het kinderzitje wordt in- en uitgebouwd.

- Achterstoel in lengterichting geheel naar achteren schuiven.
- Kinderzitje in de 'ISOFIX'-bevestigingsogen steken tot het kinderzitje hoorbaar vastklikt.
- Aan beide zijden van het kinderzitje trekken om te controleren of het vastzit.

Elk van de achterstoelen aan de zijkant is van **twee** 'ISOFIX' bevestigingsbeugels voorzien. Bij sommige wagens zijn de beugels aan het stoelframe vastgezet en bij andere wagens op het achtergedeelte van de bodem. U kunt

tussen de rugleuning en het kussen van de achterstoel door bij de 'ISOFIX'-bevestigingsbeugels komen.

De kinderzitjes met het 'ISOFIX'-bevestigingssysteem zijn bij de Technische Diensten verkrijgbaar.

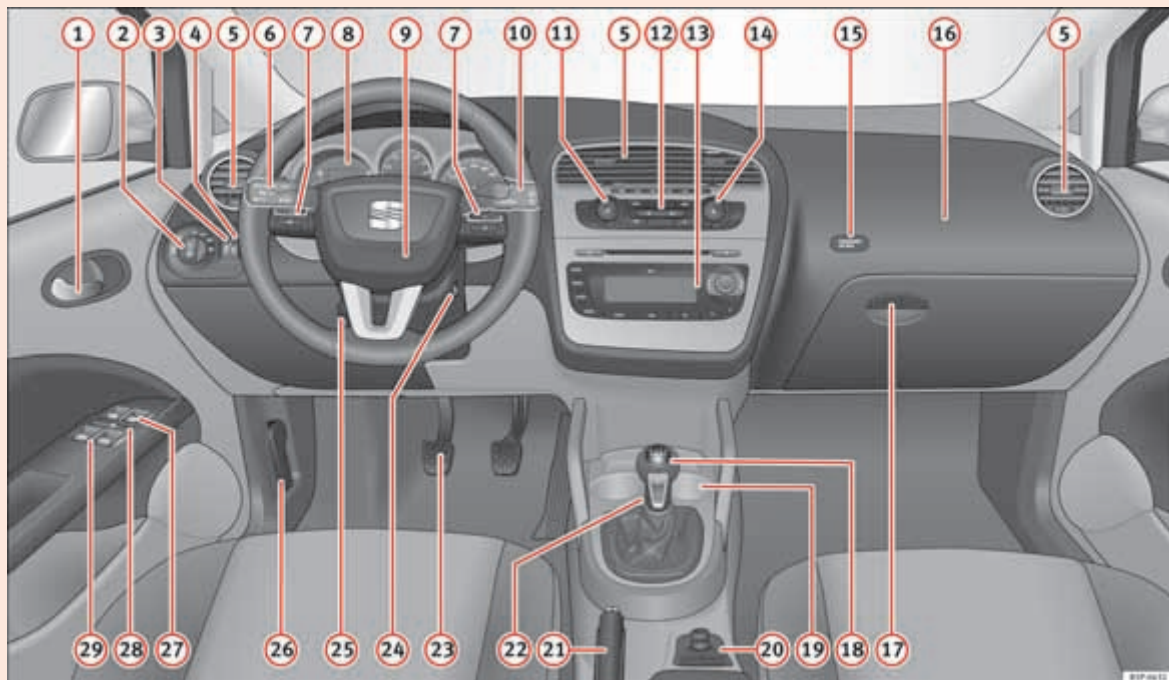


#### ATTENTIE!

- De bevestigingsbeugels zijn alleen ontwikkeld voor kinderzitjes met het 'ISOFIX'-systeem.
- Nooit kinderzitjes zonder 'ISOFIX'-systeem of spanbanden of voorwerpen aan de bevestigingsbeugels vastmaken - levensgevaarlijk!
- Zorg er voor dat de kinderzitjes goed bevestigd zijn in de 'ISOFIX'-ogen. ■







Afb. 32 Dashboard

# Bediening

## Bestuurdersruimte

### Algemeen schema

#### Overzicht dashboard

*Dit overzicht moet u helpen om snel met de aanduidingen en bedieningselementen vertrouwd te raken.*

1	Portiergreep binnenzijde	
2	Lichtschakelaar	119
3	Lichtsterkeregelaar instrumenten- en schakelaarverlichting	123
4	Lichtbundel-hoogteverstelling	123
5	Luchtroosters	
6	Knipperlicht- en grootlichthendel en snelheidsregelaar*	126, 196
7	Bedieningselementen aan het stuurwiel	90
8	Instrumentenpaneel:	
	– Instrumenten	59
	– Beeldscherm	63
	– Waarschuwings- en controlelampjes	79
9	Claxon (werkt alleen bij ingeschakeld contact)/ Frontairbag van de bestuurder	32
10	Ruitsproeier- en -wisserhendel en bediening multifunctie-indicatie*	131, 65
11	Toets voor stoelverwarming aan linkerzijde	142
12	Bedieningselementen voor	
	– Verwarming* en ventilatie	162
	– Climatic*	164
	– Climatronic*	168
13	Radio/Navigatiesysteem*	
14	Toets voor stoelverwarming aan rechterzijde	142
15	Controlelampje voor buiten werking gestelde bijrijdersairbag	46
16	Bijrijdersairbag	32
17	Hendel voor het openen van het dashboardkastje	145
18	Versnellingshendel	185
19	Behuizing voor bekerhouder	150
20	Bediening in middenconsole:	
	– Centrale vergrendeling	99
	– ESP	203
	– Controle bandenspanning*	85
	– Park Pilot*	193
	– Sigarettenaansteker/Stopcontact	154
	– Regeling buitenspiegels	136
	– Start-Stop*	182
21	Handrem	191
22	Schakelaar alarmlichten	125 ▶
23	Pedalen	

24	Contactslot .....	176
25	Hendel voor de regeling van de stuurkolom* .....	174
26	Ontgrendelingshendel voor de motorkap .....	237
27	Schakelaars voor openen en sluiten van ruiten voorin .....	113
28	Veiligheidsschakelaar* voor de ruiten achterin .....	113
29	Schakelaars* voor openen en sluiten van ruiten achterin .....	113



### Aanwijzing

Enkele van de hier vermelde uitrustingen horen bij bepaalde type-uitvoeringen of zijn meeruitvoeringen. ■

## Instrumenten

### Overzicht van de instrumenten

De instrumenten geven bedrijfstoestanden van de wagen weer.



Afb. 33 Deel van het dashboard: instrumentenpaneel

Deel van het dashboard: instrumentenpaneel

- ① Brandstofpeilmeter ⇒ bladzijde 60
- ② Display voor diverse weergaven ⇒ bladzijde 63
- ③ Koelvloeistoftemperatuurmeter ⇒ bladzijde 60
- ④ Toerenteller ⇒ bladzijde 61
- ⑤ Stelknop voor de klok / Terugstelknop voor de dagteller ⇒ bladzijde 61
- ⑥ Snelheidsmeter ⇒ bladzijde 61 ■

## Brandstofmeter en reservelampje



Afb. 34 Instrumentenpaneel: brandstofpeilmeter

Instrumentenpaneel: brandstofpeilmeter

De tank heeft een inhoud van ca. 55 liter.

Als de wijzer in het reservegebied  $\Rightarrow$  afb. 34 (pijl) komt te staan, gaat er een waarschuwingslampje branden en tegelijkertijd klinkt er een waarschuwings-signaal **om u erop te wijzen dat er brandstof getankt moet worden**. Op dat moment zit er nog zo'n 7 liter in de tank.

De informatietekst op het display in het instrumentenpaneel luidt:<sup>3)</sup>

**ACTIERADIUS [XXX] TANKEN\* ■**

<sup>3)</sup> Hangt af van de uitvoering van het model.

## Koelvloeistoftemperatuurmeter

De motorkoelvloeistoftemperatuurmeter geeft de temperatuur van de koelvloeistof aan.



Afb. 35 Instrumentenpaneel: koelvloeistoftemperatuurmeter



### Naald in koudbereik (A)

Hoge motortoerentallen en sterke motorbelasting voorkomen  $\Rightarrow$  afb. 35.

### Naald in normaal bereik (B)

De naald moet bij normaal rijden in het midden van de schaalverdeling staan. Bij sterke motorbelasting - vooral bij hoge buitentemperaturen - kan de naald ver omhoog gaan. Dit is echter niet van belang zolang het waarschuwingslampje niet gaat branden en er geen waarschuwingsmelding in het display\* van het instrumentenpaneel verschijnt.

### Naald in waarschuwingsbereik (C)

Komt de naald in het waarschuwingsgebied, dan gaat het waarschuwingslampje\*  $\Rightarrow$  [bladzijde 79](#), [afb. 49](#)  branden. Op het display van het instrumentenpaneel verschijnt de tekst<sup>4)</sup>. **De wagen stoppen en de motor afzetten.** Koelvloeistofpeil controleren  $\Rightarrow$  [bladzijde 244](#)  $\Rightarrow$  .



Hoewel het koelvloeistofpeil correct is, **niet verder rijden**. Roep de hulp in van een vakman.

### **ATTENTIE!**


**Alvorens werkzaamheden aan de motor te verrichten, de veiligheidsaanwijzingen in acht nemen ⇒ bladzijde 237.**

### **Voorzichtig!**

Aanbouwdelen vóór de koelluchtinlaat verslechteren de koelende werking van de koelvloeistof. Bij hoge buitentemperaturen en sterke motorbelasting bestaat dan het gevaar voor oververhitting van de motor! ■

## Toerenteller

*De toerenteller geeft het aantal omwentelingen per minuut aan van de draaiende motor.*

Het begin van het rode gebied ⇒ **bladzijde 59, afb. 33**  geeft het maximale toerental voor de motor op bedrijfstemperatuur aan. Vóór het bereiken van dit gebied moet u opschakelen of de keuzehendel in stand D zetten of de voet van het gaspedaal nemen.

### **Voorzichtig!**

De naald van de toerenteller mag in geen enkel geval in het rode gebied van de schaalverdeling komen - gevaar voor motorschade!

<sup>4)</sup> Hangt af van de uitvoering van het model.

### **Milieu-aanwijzing**

Vroeg opschakelen helpt om brandstof te besparen en rijkluiden te verminderen! ■


## Snelheidsmeter

De snelheidsmeter is voorzien van een kilometer teller, een dagteller en een service-interval-indicatie.

Tijdens de inrijperiode dienen de aanwijzingen in acht te worden genomen in ⇒ bladzijde 209. ■

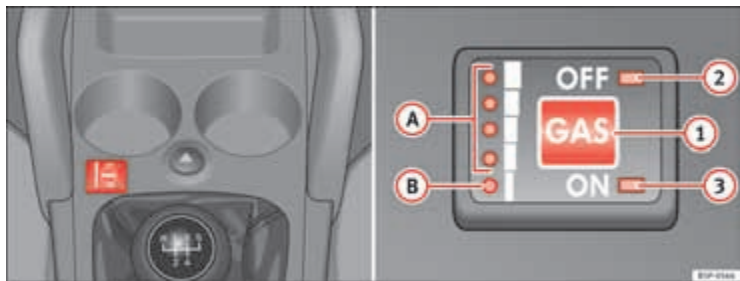
## Instellen van de digitale klok\*

*De digitale klok zit op het display van het instrumentenpaneel.*

- Om de uren in te stellen de knop ⇒ **bladzijde 59, afb. 33**  helemaal naar rechts draaien, tot de eerste 'klik'. De cijfers van het uur knippen. Druk, om het uur te wijzigen, op de knop.
- Draai de instelknop tot de aanslag naar rechts om de minuten in te stellen tot de tweede 'klik'. De cijfers van de minuten knippen. Druk, om de minuten te wijzigen, op de knop. ■

## LPG-systeem\*

### LPG-peilindicatie



Afb. 36 Middenconsole: schakelaar en controlelampjes van het gassysteem.

#### Vulpeilindicatie van het LPG-systeem

De LPG-tank ⇒ **A** die zich bevindt in de uitsparing voor het reservewiel heeft een inhoud van 39 liter LPG bij een buitentemperatuur van 15°C ⇒ bladzijde 232, 'LPG tanken'.

Het peil hiervan wordt aangeduid met de vijf controlelampjes ⇒ afb. 36 **A** en **B**. Het is afhankelijk van de buitentemperaturen en schommelt daarom.

Wanneer de LPG-tank vol is, gaan de blauwe controlelampjes **A** branden en deze gaan uit naarmate het peil daalt. Wanneer het peil de reserve bereikt, gaat het controlelampje **B** branden.

Wanneer de LPG-tank leeg is, klinkt een lang akoestisch waarschuwingssignaal. Ook het controlelampje **2** en de controlelampjes **A** knipperen langzaam. Om het akoestisch waarschuwingssignaal niet meer te horen, druk op schakelaar **GAS** **1**. Tank LPG zodra u kan.

Indien tijdens het rijden met LPG een plots akoestisch waarschuwingssignaal klinkt, het controlelampje **2** gaat branden en de controlelampjes **A** sneller knipperen, betekent dit dat er een storing is in het LPG-systeem. Om het akoestisch waarschuwingssignaal niet meer te horen, druk op schakelaar **GAS** **1**. Draag de controle van het LPG-systeem op aan een gespecialiseerde werkplaats.

#### **!** ATTENTIE!

**De LPG is een zeer explosieve en licht ontvlambare stof. Deze kan zware brandwonden en andere verwondingen veroorzaken.**

- **Neem de nodige voorzorgsmaatregelen om elk risico op brand of ontploffing te vermijden.**



**ATTENTIE!** Vervolg

- Bij het parkeren van de wagen in een gesloten ruimte (bv. een garage), zorg dat er ventilatie bestaat, hetzij natuurlijke of mechanische, die de LPG neutraliseert in het geval een lek optreedt.



**Aanwijzing**

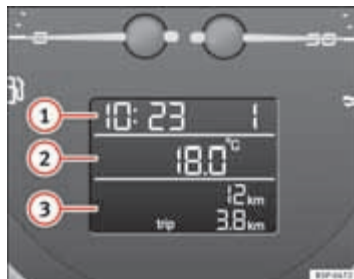
- De aanduiding van het gemiddeld brandstofverbruik en deze van de autonomie op de multi-functie-indicator (MFA)<sup>5)</sup> van het scherm van het instrumentenpaneel is bij benadering.
- Gelieve het brandstofpeil te controleren op de brandstofpeilmeter van het instrumentenpaneel ⇒ bladzijde 60
- Indien vaak korte trajecten afgelegd worden, vooral wanneer de buitentemperatuur laag is, werkt de wagen vaker op benzine dan op LPG. Daarom is het mogelijk dat de benzinetank sneller leeg geraakt dan die van de LPG. ■

<sup>5)</sup> Meeruitvoering

## Digitaal display in het instrumentenpaneel

### Display (weergave zonder waarschuwings- of informatieteksten)

*Het display in het instrumentenpaneel geeft onder meer de tijd, de kilometer- en dagteller en de keuzehendelstanden weer.*



**Afb. 37** Deel van het instrumentenpaneel: display met diverse weergaven

- 1) Digitale klok ⇒ bladzijde 61. Rechts van het scherm: Aanduiding keuzehendelstand van de automatische versnellingsbak\*. De huidige keuzehendelstand of de ingeschakelde versnelling (in geval van de Tiptronic)\* wordt bijzonder uitkomend getoond.
- 2) Buitentemperatuur.
- 3) Weergave kilometers of service-interval-indicatie\*. ■

## Weergavegebieden\*

Het display in het instrumentenpaneel geeft onder meer de tijd, de kilometer- en dagteller en de keuzehendelstanden weer.



Afb. 38 Digitaal display in het instrumentenpaneel

- ① Klok: \*Tijd instellen'. Rechts van het scherm: Aanduiding keuzehendelstand van de automatische versnellingsbak\*. De huidige keuzehendelstand of de ingeschakelde versnelling (in geval van de Tiptronic) wordt bijzonder uitkomend getoond.
- ② In dit veld staan de keuze- en automatische weergaven:
  - **Keuzeweergaven:** b.v. die van de multi-functie-indicatie (MFA)
  - **Automatische weergaven:** informatie- of waarschuwingsteksten.
  - In het display worden ook menu's getoond met diverse informatie die het u mogelijk maken meerdere afstellingen uit te voeren: \*Menu's van het instrumentenpaneel'
- ③ Buitentemperatuur.
- ④ Weergave kilometers of service-interval-indicatie. ■

## Indicatie van de aanbevolen versnelling\*

De indicatie dient om brandstof te besparen.



Afb. 39 Indicatie van de versnellingen

Met behulp van de indicator van versnellingen kan u brandstof besparen. Indien de versnelling waarin u rijdt juist is, wordt naast de versnellingsindicatie een punt weergegeven. Indien u daarentegen in een niet geschikte versnelling rijdt, wordt naast de versnellingsindicatie een pijl weergegeven, die aanduidt of u een hogere of lagere versnelling moet inschakelen. ■

## Weergave kilometers of service-interval-indicatie

### Kilometerteller

De linkerteller op het display registreert de totaal afgelegde afstand.

De recherteller registreert de afstand per dag of trip. Het laatste cijfer telt elke 100 m. De dagteller kan met de terugstelknop ⇒ [bladzijde 59](#), [afb. 33](#) ►

6 op nul teruggezet worden door deze enkele seconden ingedrukt te houden.

### Service-interval-indicatie

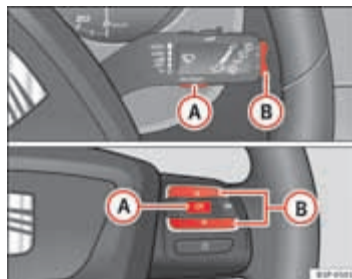
Wanneer het binnenkort tijd is voor een servicebeurt, verschijnt in de kilometerweergave een **servicewaarschuwing**. Er verschijnt een 'steeksleutel'-symbool en de weergave 'km' met het aantal kilometers, dat tot de komende servicebeurt nog kan worden gereden. Na ongeveer 10 seconden verdwijnt deze melding weer. Er verschijnt een 'klok-symbool' en het aantal dagen tot de komende servicebeurt. De informatietekst op het display\* in het instrumentenpaneel luidt: **SERV. OVER ... KM OF ... DAGEN**. Ongeveer 20 seconden na het inschakelen van het contact of bij draaiende motor verdwijnt de servicemelding. U kunt ook teruggaan naar de normale weergave door de terugstelpknop van de dagteller of de tuimelschakelaar van de multi-functie-indicatie (MFA) ⇒ **afb. 40 B** in te drukken.

Bij ingeschakeld contact kunt u te allen tijde de actuele **servicemelding opvragen** door de terugstelpknop van de dagteller 2 seconden ingedrukt te houden.

In het geval dat de overeenkomstige **servicebeurt niet uitgevoerd is**, verschijnt er een minteken voor het aantal kilometers of dagen. ■

### Display met multi-functie-indicatie (MFA)\*

De multi-functie-indicatie (MFA) geeft verschillende rij- en verbruikswaarden weer.



Afb. 40 Tuimelschakelaars A en B. Bedienings-elementen aan het stuurwiel.



Afb. 41 Digitaal display in het instrumentenpaneel

De multi-functie-indicatie is uitgerust met twee automatisch werkende geheugens: **1 - Huidig geheugen** en **2 - Totaal geheugen**. Rechtsboven op het display wordt het gekozen geheugen weergegeven.

### Geheugen kiezen

- Druk, met ingeschakeld contact, kort op de toets ⇒ **bladzijde 65, afb. 40** **A** van de hendel van de ruitenwisser voor het omschakelen van één geheugen naar een ander of druk op de toets **A** van de bedieningselementen aan het stuurwiel ⇒ **bladzijde 65, afb. 40**.

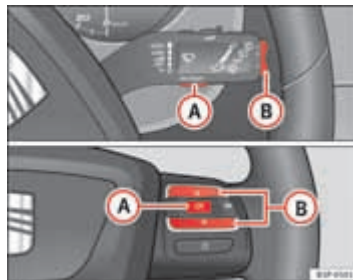
### Geheugen wissen

- Kies het geheugen dat u wilt terugzetten.
- Houd de toets **A** van de ruitenwisserhendel of de toets **A** van de bedieningselementen aan het stuurwiel minstens 2 seconden ingedrukt.

Het **huidige geheugen 1** verzamelt vanaf het inschakelen tot aan het uitschakelen van het contact de rij- en verbruikswaarden. Wanneer de rit binnen twee uur na uitschakelen van het contact wordt voortgezet, worden de nieuwe waarden toegevoegd. Bij een ritonderbreking van meer dan twee uur wordt het geheugen automatisch gewist.

Het **reisgeheugen 2** verzamelt de waarden van een willekeurig aantal ritten (ook wanneer het contact langer dan twee uur was uitgeschakeld) tot en met 19 uur en 59 minuten rijtijd, 1.999 km afstand. Wanneer een van de genoemde waarden wordt overschreden, wordt het geheugen automatisch gewist. ■

### Informatie van de multi-functie-indicatie (MFA)\*



Afb. 42 Tuimelschakelaars A en B. Bedieningselementen aan het stuurwiel.



Afb. 43 Digitaal display in het instrumentenpaneel: weergave gemiddeld brandstofverbruik.

In de multi-functie-indicatie (MFA) kunt u met tuimelschakelaar ⇒ **afb. 42 B** op de ruitenwisserhendel tussen de volgende weergaven wisselen: ▶

### Weergaven van het geheugen

- Rijsnelheid
- Rijtijd
- Gemiddelde snelheid
- Rijafstand
- Actieradius
- Gemiddeld verbruik
- Actueel brandstofverbruik
- Buitentemperatuurmeter
- Snelheidswaarschuwing

#### km/u - Rijsnelheid

Op het scherm wordt op digitale wijze de rijsnelheid getoond.

#### min - Rijtijd

De rijtijd die na inschakeling van het contact is verstreken, wordt weergegeven.

De maximale weergavewaarde van beide geheugens is 19 uur en 59 minuten. Wanneer deze waarde wordt overschreden, wordt het betreffende geheugen automatisch gewist.

#### Ø km/u - Gemiddelde snelheid

De gemiddelde snelheid wordt na het inschakelen van het contact al na ca. 100 meter weergegeven. Tot dan verschijnen in plaats van waarden streepjes. Tijdens de rit wordt de weergegeven waarde elke 5 seconden geactualiseerd.

#### km - Rijafstand

Weergegeven wordt de afstand die na inschakeling van het contact is afgelegd.

De maximale weergavewaarde van beide geheugens is 1.999 km. Wanneer deze waarde wordt overschreden, wordt het betreffende geheugen automatisch gewist.

#### km - Actieradius

De actieradius wordt berekend met behulp van de tankinhoud en het actuele brandstofverbruik. Deze geeft aan, hoeveel kilometer de wagen bij dezelfde rijstijl nog kan rijden.

#### Ø l/100km - Gemiddeld brandstofverbruik

Het gemiddelde brandstofverbruik wordt na het inschakelen van het contact ⇒ [bladzijde 66, afb. 43](#) al na ca. 100 meter weergegeven. Tot dan verschijnen in plaats van waarden streepjes. Tijdens de rit wordt de weergegeven waarde elke 5 seconden geactualiseerd. De verbruikte hoeveelheid brandstof wordt niet weergegeven.

#### l/100km of l/u - Actueel brandstofverbruik


Weergegeven wordt het actuele verbruik in l/km terwijl de wagen rijdt of in l/u (liter/uur) wanneer de wagen met draaiende motor stilstaat.

Aan de waarde die wordt weergegeven kunt u zien hoe het rijgedrag van invloed is op het brandstofverbruik ⇒ [bladzijde 211](#).

#### Buitentemperatuur

De meetmarge varieert tussen -45°C en +58°C. Bij temperaturen onder de +4°C, verschijnt bovendien het 'ijskristal symbool' en klinkt een 'gong' bij een rijsnelheid boven 20 km/u (waarschuwing gladheid). Dit symbool knipert ca. 10 seconden en blijft daarna branden tot de buitentemperatuur +4°C bedraagt of, in geval het al continu brandde, tot +6°C stijgt.

#### Waarschuwing aangegeven snelheid

Bij het rijden tegen de gewenste snelheid, in het menu Functie Snelheidswaarschuwing de toets  (Reset) selecteren om de aangegeven snelheid in het instrumentenpaneel op te slaan. Bij het overschrijden van de aangegeven snelheid, verschijnt een waarschuwingstekst op het display <sup>6)</sup> en klinkt een waarschuwingssignaal. ▶

Dit kan buiten werking gesteld worden met de toets **A** (Reset).

De snelheid kan gewijzigd worden met de tuimelschakelaar **B** in stappen van 5 km/u, binnen de 5 sec. na het opslaan in het geheugen.

 **ATTENTIE!**

Ook als er geen 'ijskristalsymbool' als waarschuwing voor gladheid wordt weergegeven, kan het glad zijn. Vertrouw daarom niet alleen op deze gave - gevaar voor ongevallen!

### Aanwijzing

Als de wagen stilstaat of met zeer lage snelheid rijdt, kan de weergegeven temperatuur door stralingswarmte van de motor iets hoger zijn dan de werkelijke buitentemperatuur. ■

## Waarschuwing- resp. informatieteksten op het display

*Storingen worden met controlelampjes en waarschuwing- resp. informatieteksten op het display weergegeven.*

Bij het inschakelen van het contact of tijdens het rijden worden enkele functies en wagencomponenten gecontroleerd op hun toestand. Storingen worden door waarschuwingssymbolen met waarschuwing- resp. informatieteksten op het display weergegeven en zonodig ook akoestisch gesignaleerd.

### Waarschuwingssymbolen

Er zijn rode waarschuwingssymbolen (prioriteit 1) en gele waarschuwingssymbolen (prioriteit 2).

<sup>6)</sup> Afhankelijk van de uitvoering van het model, varieert de boodschap in het instrumentpaneel en zal ofwel de snelheid knipperend of een snelheidssignaal aangeven.

### Informatieteksten

Naast waarschuwingmeldingen die aan de hand van een storing worden uitgestuurd, wordt u via het display op de hoogte gehouden over procedures of gevraagd bepaalde handelingen uit te voeren.

### Aanwijzing

Bij wagens zonder weergave van waarschuwing- of informatieteksten op het display worden storingen uitsluitend door controlelampjes weergegeven. ■




## Waarschuwingmeldingen met prioriteit 1 (rood)

Bij deze storingen knippert of brandt het symbool en klinkt er **drie keer na elkaar een waarschuwingssignaal**. Die symbolen geven een **gevaar** aan. De wagen stoppen en de motor afzetten. Defecte functie controleren en het defect verhelpen. Zo nodig een vakman te hulp roepen.

Zijn er verschillende storingen met prioriteit 1, dan verschijnen de symbolen opeenvolgend gedurende ca. 2 seconden en knipperen totdat de storing verholpen is.

Zo lang er sprake is van een waarschuwing melding met prioriteit 1, worden er geen menu's op het display weergegeven.

### Voorbeelden van waarschuwingmeldingen met prioriteit 1 (rood)

- Remsysteemsymbool  met waarschuwingstekst **STOPPEN, REMVLOEISTOF, ZIE INSTRUCTIEBOEKJE** of **STOPPEN, STORING REMSYSTEEM, ZIE INSTRUCTIEBOEKJE**.
- Remvloeistofsymbool  met waarschuwingstekst **STOP KOELVLOEISTOF CONTROLLEREN ZIE INSTRUCTIEBOEKJE**.
- Motorliedruksymbool  met waarschuwingstekst **STOPPEN, OLIEDRUK, MOTOR STOPPEN, ZIE INSTRUCTIEBOEKJE**. ■

## Waarschuwingmeldingen met prioriteit 2 (geel)

---

Als zich een van deze storingen voordoet, licht het desbetreffende symbool op en klinkt er een **waarschuwingssignaal**. De desbetreffende functie zo snel mogelijk controleren.

Als er sprake is van meerdere waarschuwingen met prioriteit 2, verschijnen de symbolen opeenvolgend gedurende ca. 2 seconden. Na een wachttijd verdwijnt de informatietekst en het symbool wordt ter herinnering aan de rand van het display weergegeven.

Waarschuwingen met **prioriteit 2** worden pas aangegeven als er geen storing met **prioriteit 1** is!

### Voorbeelden van waarschuwingen met prioriteit 2 (geel):<sup>7)</sup>

- Brandstofsymbool met informatietekst **TANKEN**.
- Symbool voor sproeiervloeistofpeil  met informatietekst **RUITENSPROEIERVLOEISTOF BIJVULLEN**. Het sproeiervloeistofreservoir bijvullen ⇒ bladzijde 246. ■

---

<sup>7)</sup> Hangt af van de uitvoering van het model.

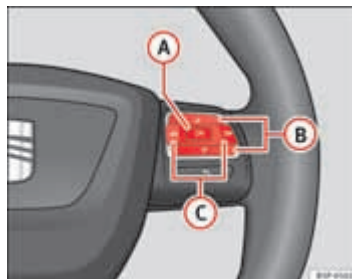
## Menu's van het instrumentenpaneel\*

### Voorbeeld voor het gebruik van de menu's

Alle menu's van het instrumentenpaneel kunnen gebruikt worden volgens het hier beschreven principe. De menu's van het instrumentenpaneel kunnen verschillen afhankelijk van de uitvoering van het model.



Afb. 44 Ruitenwisserhendel: toets A voor het bedienen van de keuzemogelijkheden en tuimelschakelaar B om van menu te wisselen



Afb. 45 Bedieningselementen aan stuurwiel: toets A voor het bedienen van de keuzemogelijkheden en toetsen B om van menu te wisselen

Als voorbeeld voor de bediening van de menu's wordt een snelheidswaarschuwing ingesteld. Dat is bv. handig als u winterbanden gebruikt die niet geschikt zijn voor de maximumsnelheid van de wagen.

#### 1. Hoofdmenu openen met de MFA-hendel

- Contact inschakelen.
- Toets **B** gedurende twee seconden ingedrukt houden om terug te keren naar het hoofdmenu vanuit een ander menu. Mogelijk dient deze procedure herhaald te worden, tot het hoofdmenu weergegeven wordt.

#### 2. Menu openen 'Configuratie' met de MFA-hendel

- Om een optie van het menu aan te duiden, druk bovenaan of onderaan op de tuimelschakelaar. De aangeduide optie wordt weergegeven tussen de twee lijnen en rechts wordt bovendien een driehoek getoond. ▶



- Menu **Configuratie** aanduiden.
- Op toets **A** in de ruitenwisserhendel drukken. Menu **Configuratie** wordt geopend

## 2. Toegang tot het menu 'Configuratie' met bedieningselementen aan het stuurwiel

- Voor toegang tot het menu 'Configuratie', druk op toets **C**  
⇒ **bladzijde 70, afb. 45** tot dit op het scherm weergegeven wordt. U bevindt zich in dit menu.

## 3. Menu openen 'Winterbanden'

- Selecteer de optie **Winterbanden** met de toets **B**.
- Op toets **A** drukken. Menu **Winterbanden** wordt geopend.

## 4. Snelheidswaarschuwing programmeren

- Met de toets **B** de optie **+10 km/u** of **-10 km/u** van het menu kiezen en de toets **B** indrukken om de snelheid die getoond wordt op het display te verhogen resp. te verlagen.

## 5. Snelheidswaarschuwing in- en uitschakelen

- Met de toets **B** de keuzemogelijkheid **On / Off** van het menu kiezen om de snelheidswaarschuwing in- of uit te schakelen. Indien de snelheidswaarschuwing uitgeschakeld is, worden op het display drie streepjes getoond ---.

## 6. Menu verlaten 'Winterbanden'

- Kies in het menu **Terug**.

De functie 'Winterbanden' zendt een optisch en akoestisch signaal uit wanneer de wagen de geprogrammeerde snelheid bereikt.

## Menu ter voorbeeld 'Winterbanden'

Op het display	Functie
<b>Winterbanden</b>	Noemt het getoonde menu
<b>X km/u</b>	De actueel geprogrammeerde snelheid wordt aangegevoeld
<b>of ---</b>	of er worden streepjes getoond indien de functie uitgeschakeld is.
<b>On / Off</b>	De functie wordt in- of uitgeschakeld
<b>+10 km/u</b>	De geprogrammeerde waarde wordt 10 km/u verhoogd
<b>-10 km/u</b>	De geprogrammeerde waarde wordt 10 km/u verlaagd
<b>Terug</b>	Het menu 'Winterbanden' wordt verlaten en het laatst getoonde menu wordt geopend



## Aanwijzing

In functie van de elektronica en van de uitrusting van de wagen worden deze of andere menu's op het display getoond. ■

## Hoofdmenu

Met het menu wordt toegang verkregen tot de verschillende functies van het scherm (enkel met de MFA-hendel).



Afb. 46 Ruitenwisserhendel (MFA): toets A voor het bedienen van de keuzemogelijkheden en tuimelschakelaar B om van menu te wisselen



Afb. 47 Digitaal display in het instrumentenpaneel: Hoofdmenu

### Hoofdmenu openen

- Contact inschakelen.
- Houd knop **B** 2 seconden ingedrukt. Mogelijk dient deze procedure herhaald te worden, tot het hoofdmenu weergegeven wordt.

### Een menu in het hoofdmenu selecteren

- Om een optie in het menu te markeren, druk bovenaan of onderaan op de tuimelschakelaar **B**. De aangeduide optie wordt weergegeven tussen twee horizontale lijnen.
- Druk op knop **A** om de aangeduide optie te kiezen.

Voorbeeld voor het gebruik van de menu's ⇒ bladzijde 70

Hoofdmenu	Functie
<b>Multi-functie-indicatie</b>	Schakelt over naar multi-functie-indicatie (MFA): 'Multi-functie-indicatie (MFA)'
<b>Audio</b>	Als de radio is ingeschakeld, wordt de actuele zender weergegeven.
<b>Navigatiesysteem</b>	Dit menu is enkel beschikbaar indien de wagen uitgerust is met een navigatiesysteem. Het navigatiesysteem moet ingeschakeld zijn. Met de routegeleiding geactiveerd, worden de pijlen voor het draaien en de balken getoond. De weergave lijkt op die van het Navigatiesysteem. Indien de routegeleiding niet geactiveerd is, wordt de rijrichting aangegeven (kompas) en de naam van de straat waar men rijdt.

<b>Telefoon</b>	Dit menu is enkel beschikbaar indien de wagen uitgerust is met een telefoon die in productie ingebouwd is: Vaste telefooninstallatie: 'Vaste telefooninstallatie'
<b>Status wagen</b>	Dit menu toont waarschuwings- of informatieteksten: 'Menu Status wagen' Deze optie knippert als een van deze teksten verschijnt.
<b>Configuratie</b>	Deze optie maakt het mogelijk het uur, de snelheidswaarschuwing af te stellen indien winterbanden opgelegd zijn, de units, de taal, de onafhankelijke verwarming, het menu Licht en zicht en het Comfort-menu.



### Aanwijzing

In functie van de elektronica en van de uitrusting van de wagen worden deze of andere menu's op het display getoond. ■

## Menu multi-functie-indicatie (MFA)

De multi-functie-indicatie (MFA) geeft verschillende rij- en verbruikswaarden weer.



Afb. 48 Display van het instrumentenpaneel: multi-functie-indicatie (MFA).

De multi-functie-indicatie (MFA) is uitgerust met twee automatisch werkende geheugens: **1 - Huidig geheugen** en **2 - Totaal geheugen**. Rechtsboven op het display ⇒ [afb. 48](#) wordt het gekozen geheugen weergegeven.

### Menu multi-functie-indicatie openen

- Selecteer het menu **multi-func-ind.** van het hoofdmenu ⇒ [bladzijde 72](#) en druk op toets **OK** van de ruitenwisserhendel of van het multifunctie-stuurwiel\*.

### Geheugen kiezen

- Druk, om van één geheugen te wisselen naar een ander, kort op de toets **A** ⇒ [bladzijde 70, afb. 44](#) ⇒ [bladzijde 70](#) van de ruitenwisserhendel of de toets **OK** van het multifunctiestuurwiel ⇒ [bladzijde 70, afb. 45](#) ⇒ [bladzijde 70](#) met ingeschakeld contact. ▶

### Geheugen wissen

- Selecteer het geheugen waarvan u de waarden wenst te wissen.
- Houd de toets **A** van de ruitenwisserhendel of de toets **OK** van het multifunctiestuurwiel\* minstens twee seconden ingedrukt.

**Het huidige geheugen 1** verzamelt vanaf het inschakelen tot aan het uitschakelen van het contact de rij- en verbruikswaarden. Wanneer de rit binnen twee uur na uitschakelen van het contact wordt voortgezet, worden de nieuwe waarden toegevoegd. Bij een ritonderbreking van meer dan twee uur wordt het geheugen automatisch gewist.

**Het reisgeheugen 2** verzamelt de waarden van een willekeurig aantal ritten (ook wanneer het contact langer dan twee uur was uitgeschakeld) tot en met 19 uur en 59 minuten rijtijd, 1.999 km afstand. Wanneer een van de genoemde waarden wordt overschreden, wordt het geheugen automatisch gewist.

### Weergaven van het geheugen

In de multi-functie-indicatie kunnen onderstaande gegevens geraadpleegd worden door tuimelschakelaar **B** ⇒ bladzijde 70, afb. 44 ⇒ bladzijde 70 van de ruitenwisserhendel aan te sturen of toets **A** o **V** ⇒ bladzijde 70, afb. 45 van het multifunctiestuurwiel\* in te drukken.

- Tijdsduur
- Huidig brandstofverbruik
- Gemiddeld brandstofverbruik
- Actieradius
- Rijafstand
- Gemiddelde snelheid
- Digitale indicatie van de snelheid<sup>8)</sup>
- Snelheidswaarschuwing bij --- km/u

### Persoonlijke selectie van de indicaties

U kan de indicaties bepalen die u wenst weer te geven op het scherm van het instrumentenpaneel naar uw voorkeur:

- Selecteer het submenu **Gegevens Multif. Ind.** van het menu **Configuratie** ⇒ bladzijde 76.
- Hier kunnen de indicaties afzonderlijk worden geactiveerd of gedeactiveerd door de gewenste optie aan te vinken en vervolgens toets **OK** van de ruitenwisserhendel of van het multifunctiestuurwiel\* in te drukken.

### Duur in u en min

De rijtijd die na inschakeling van het contact is verstreken, wordt weergegeven.

De maximale weergavewaarde van beide geheugens is 19 uur en 59 minuten. Wanneer deze waarde wordt overschreden, wordt het betreffende geheugen automatisch gewist.

### Actueel verbruik in l/100km of l/u

Weergegeven wordt het actuele verbruik in l/100 km terwijl de wagen rijdt of in l/u (liter/uur) wanneer de wagen met draaiende motor stilstaat.

Aan de waarde die wordt weergegeven kunt u zien hoe het rijgedrag van invloed is op het brandstofverbruik ⇒ bladzijde 174.

### Gemiddeld verbruik in l/100km

Het gemiddelde brandstofverbruik wordt na inschakeling van het contact al na ongeveer 100 meter weergegeven. Tot dan verschijnen in plaats van waarden streepjes. Tijdens de rit wordt de weergegeven waarde elke vijf seconden geactualiseerd. De verbruikte hoeveelheid brandstof wordt niet weergegeven.

### Actieradius in km

De actieradius wordt berekend met behulp van de tankinhoud en het actuele brandstofverbruik. Deze geeft aan, hoeveel kilometer de wagen bij dezelfde rijstijl nog kan rijden. ▶

<sup>8)</sup> Er wordt niet weergegeven of de alternatieve indicatie van de snelheid geactiveerd is.

### Afstand in km

Weergegeven wordt de afstand die na inschakeling van het contact is afgelegd.

De maximale weergavewaarde van beide geheugens is 1.999 km. Wanneer deze waarde wordt overschreden, wordt het betreffende geheugen automatisch gewist.

### Gemiddelde snelheid in km/u

De gemiddelde snelheid wordt na inschakeling van het contact al na ongeveer 100 meter weergegeven. Tot dan verschijnen in plaats van waarden streepjes. Tijdens de rit wordt de weergegeven waarde elke vijf seconden geactualiseerd.

### Digitale indicatie van de snelheid

Op het scherm van het instrumentenpaneel wordt de snelheid in digitaal formaat weergegeven<sup>8)</sup>.

### Snelheidswaarschuwing bij --- km/u

Deze functie kan u helpen de snelheidsbeperkingen na te leven. Door te drukken op de toets **OK** van de ruitenwisserhendel **A** of van het multifunctiestuurwiel\*, wordt de huidige snelheid geselecteerd. Op het scherm van het instrumentenpaneel wordt de geselecteerde snelheid uitdrukkelijk weergegeven, bijvoorbeeld: **Snelheidswaarschuwing. 120 km/u**. U beschikt over vijf seconden om de snelheid tussen 30 km/u en 250 km/u te wijzigen met de tuimelschakelaar **B** of met de toetsen **Δ** of **▽** van het multifunctiestuurwiel\*. Druk op toets **OK** of wacht vijf seconden opdat de snelheid opgeslagen wordt en de waarschuwing geactiveerd wordt. Indien de opgeslagen snelheid overschreden wordt, klinkt een akoestisch signaal en wordt een waarschuwingsbericht weergegeven tot de snelheid minstens 4 km/u onder de opgeslagen snelheid verlaagd wordt. De functie wordt gedeactiveerd door opnieuw kort de **OK**-toets in te drukken. Op het scherm van het instrumentenpaneel wordt dan weergegeven: **Snelheidswaarschuwing. --- km/u**.

### Buitentemperatuur

De meetmarge varieert tussen -40°C (-40°F) en +50°C (+125°F). Bij buitentemperaturen lager dan +4°C (+39,2°F), verschijnt op de buitentemperatuurmeter eerst het 'symbool van een ijskristal' (waarschuwing voor gladheid). Dit symbool knippert eerst enkele seconden en brandt vervolgens zolang tot de buitentemperatuur dan +6°C (42,8°F) niet overschrijdt.

 **ATTENTIE!**

**Ook als er geen 'ijskristalsymbool' als waarschuwing voor gladheid wordt weergegeven, kan het glad zijn. Vertrouw daarom niet alleen op deze weergave - gevaar voor ongevallen!**



### Aanwijzing

- Er bestaan verschillende instrumentenpanelen, vandaar dat de aanduidingen van de multi-functie-indicatie kunnen variëren.
- Als de wagen stilstaat of met zeer lage snelheid rijdt, kan de weergegeven temperatuur door stralingswarmte van de motor iets hoger zijn dan de werkelijke buitentemperatuur.
- De wagens met multifunctiestuurwiel\* beschikken niet over toetsen op de ruitenwisserhendel. De multi-functie-indicatie kan dan enkel bediend worden met de toetsen van het multifunctiestuurwiel\*. ■

## Menu status van de wagen

*Dit menu toont waarschuwings- of informatieteksten*

### Menu Status van de wagen openen

- Kies de optie **Status wagen** van het hoofdmenu: 'Hoofdmenu' en druk op de toets **OK** van de ruitenwisserhendel **A**  
⇒ bladzijde 72, afb. 46. of 

- Druk op toets  of  van het multifunctiestuurwiel\*  
⇒ **bladzijde 70, afb. 45** tot menu **Status wagen** getoond wordt.

De waarschuwingsteksten met prioriteit 2 en de informatieteksten: 'Informatie- en waarschuwingsteksten op het display' verdwijnen automatisch van het display na een bepaalde tijd en worden bewaard in het menu **Status wagen**.

In dit menu kunnen de waarschuwings- of informatieteksten weergegeven worden. Indien er geen waarschuwings- of informatiebericht is, wordt de optie **Status wagen** niet weergegeven. Indien er verschillende berichten zijn, wordt elk bericht gedurende enkele seconden getoond.

Voorbeeld voor het gebruik van de menu's ⇒ **bladzijde 70**.



### Aanwijzing

Indien er geen waarschuwingsbericht bestaat, is dit menu niet beschikbaar. ■

## Menu Configuratie

*Hier kunnen verschillende instellingen met betrekking tot de functies van de wagen worden uitgevoerd.*

### Menu Configuratie openen

- Kies de optie **Configuratie** in het hoofdmenu: 'Hoofdmenu' en druk op de toets   ⇒ **bladzijde 70, afb. 44** van de ruitwischerhendel. **of**
- Druk op toets  of  van het multifunctiestuurwiel\*  
⇒ **bladzijde 70, afb. 45** tot menu **Configuratie** getoond wordt.

Voorbeeld voor het gebruik van de menu's ⇒ **bladzijde 70**.

In het display	Functie
<b>Gegevens Multif. ind.</b>	In dit menu kan u de gegevens bepalen van het menu Multi-func-Ind. dat u wenst weer te geven op het scherm van het instrumentenpaneel ⇒ <b>bladzijde 73</b>
<b>Comfort</b>	In dit menu kunnen verschillende instellingen met betrekking tot de comfortfuncties van de wagen worden uitgevoerd
<b>Licht en zicht</b>	In dit menu kunnen verschillende afstellingen in de verlichting van de wagen uitgevoerd worden.
<b>Tijd</b>	De uren en minuten van de klok op het instrumentenpaneel en het navigatiesysteem kunnen afgesteld worden. U kan kiezen tussen het formaat van 12 of 24 uur of wisselen naar het zomeruur.
<b>Winterbanden</b>	Hier kan worden ingesteld of en vanaf welke snelheid een visuele en akoestische waarschuwing moet worden gegeven. Gebruik deze functie bv. als u winterbanden gebruikt die niet geschikt zijn voor de maximumsnelheid van de wagen. Raadpleeg het hoofdstuk van 'Wielen en banden'.
<b>Taal</b>	De teksten van het display en van het navigatiesysteem kunnen in verschillende talen weergegeven worden.
<b>Eenheden</b>	Deze optie maakt het mogelijk te selecteren in welke eenheden u wenst dat de temperatuur- en verbruikswaarden, alsook de afstanden aangeduid worden. ▶

<b>Snelh. Aux.</b>	Op het scherm van het instrumentenpaneel wordt de snelheid in een andere meeteenheid weergegeven (mpu of km/u) verschillend van de snelheidsmeter.
<b>Inter Service</b>	Hier kunnen de serviceberichten worden geraadpleegd en de service-interval-indicatie op nul gezet worden.
<b>Afstelling in productie</b>	De vooraf ingestelde waarden in productie voor de functies van dit menu worden opnieuw ingesteld.
<b>Terug<sup>a)</sup></b>	Er wordt teruggekeerd naar het hoofdmenu.

a) Enkel indien de ruitenwisserhendel (MFA) gebruikt wordt.



### Aanwijzing

- Afhankelijk van de elektronica en van de uitrusting van de wagen worden deze of andere menu's op het display getoond.
- De SEAT-dealers kunnen andere functies programmeren of de bestaande wijzigen afhankelijk van de uitrusting van de wagen.
- Enkel met stilstaande wagen is toegang tot het menu Configuratie mogelijk. ■

## Menu Comfort

*In dit menu kunnen verschillende afstellingen van de comfortfunctie van de wagen uitgevoerd worden.*

### Menu comfort openen

- Selecteer de optie **Configuratie** van het hoofdmenu en druk op de toets **OK** **A** ⇒ **bladzijde 70, afb. 44** van de ruitenwisserhendel.

- Druk op toets **▶** of **◀** van het multifunctiestuurwiel\* ⇒ **bladzijde 70, afb. 45** tot menu **Configuratie** getoond wordt.
- Selecteer de optie **Comfort** van het hoofdmenu en druk op de toets **A** van de ruitenwisserhendel.

Voorbeeld voor het gebruik van de menu's ⇒ **bladzijde 70**

In het display	Functie
<b>Portier openen</b>	Een portier: één-portier-ontgrendeling geactiveerd. Autom. vergrendeling: de portieren worden automatisch vergrendeld tijdens het rijden indien sneller dan ongeveer 15 km/u gereden wordt. Autom. openen: de portieren worden ontgrendeld wanneer de contactsleutel verwijderd wordt.
<b>Ruitbediening</b>	Ruitbediening open en dicht: bepaalt of alle ruiten geopend of gesloten moeten worden wanneer de wagen vergrendeld of ontgrendeld wordt. De functie voor openen kan ook worden geactiveerd enkel voor het bestuurdersportier.
<b>Regel. achteruitkijkspiegel</b>	Indien gesynchroniseerde afstelling wordt geselecteerd, wordt ook die van de bijrijder afgesteld.
<b>Afstelling in productie</b>	De vooraf ingestelde waarden in productie voor de functies van dit menu worden opnieuw ingesteld.
<b>Terug</b>	Er wordt teruggekeerd naar het menu Configuratie



### Aanwijzing

In functie van de elektronica en van de uitrusting van de wagen worden deze of andere menu's op het display getoond. ■

## Menu Lichten en zicht

*In dit menu kunnen verschillende afstellingen in de verlichting van de wagen uitgevoerd worden.*

### Het menu Licht en zicht openen

- Kies de optie **Configuratie** in het hoofdmenu: 'Hoofdmenu' en druk op de toets **OK** **A** ⇒ bladzijde 70 van de ruitenwisserhendel. **of**
- Druk op toets **▷** of **◁** van het multifunctiestuurwiel\* ⇒ **bladzijde 70, afb. 45** tot menu **Configuratie** getoond wordt.
- Selecteer de optie **Lichten & zicht** in het menu en druk op toets **A** van de ruitenwisserhendel.

Voorbeeld voor het gebruik van de menu's ⇒ bladzijde 70.

In het display	Functie
<b>Uitstappen/ Instappen</b>	Met deze optie kan de tijd ingesteld worden dat de koplampen moeten blijven branden na het vergrendelen van de wagen en ook het in- en uitschakelen van deze functie
<b>Comfort-knipperlichten</b>	Van hieruit kan de functie van comfortknipperlichten worden geactiveerd of gedeactiveerd. Met de comfortmodus ingeschakeld, knippert het knipperlicht minimum driemaal bij het inschakelen hiervan om van rijstrook te veranderen.
<b>Afstelling in productie</b>	De vooraf ingestelde waarden in productie voor de functies van dit menu worden opnieuw ingesteld.
<b>Terug</b>	Er wordt teruggekeerd naar het menu Configuratie



### Aanwijzing

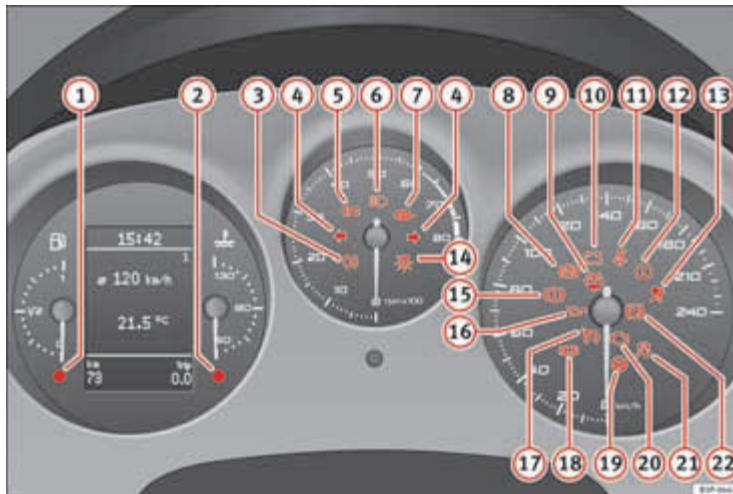
In functie van de elektronica en van de uitrusting van de wagen worden deze of andere menu's op het display getoond. ■



## Waarschuings- en controlelampjes








### Overzicht van waarschuings- en controlelampjes

De waarschuings- en controlelampjes geven bepaald functies resp. storingen aan.



Afb. 49 Instrumentenpaneel met waarschuings- en controlelampjes. Enkele van de hier genoemde waarschuings- en controlelampjes horen bij bepaalde type-uitvoeringen of zijn onderdeel van meeruitvoeringen ▶

Nr.	Symbool	Betekenis van waarschuwings- en controlelampjes	Extra informatie
1		Peil / Brandstofreserve	⇒ bladzijde 81
2		Koelvloeistofpeil / koelvloeistoftemperatuur	⇒ bladzijde 81
3		Mistachterlicht ingeschakeld	⇒ bladzijde 82
4		Knipperlichten ingeschakeld	⇒ bladzijde 82
5	<b>EPC</b>	Motorstoring (benzinemotor)	⇒ bladzijde 82
		Voorgloeisysteem (dieselmotor)	⇒ bladzijde 83
6		Grootlicht ingeschakeld	⇒ bladzijde 83
7		Roetophoping in het roetfilter voor dieselmotoren	⇒ bladzijde 83
8		Storing in antiblokkeersysteem	⇒ bladzijde 83
9		Sproeiervloeistofpeil	⇒ bladzijde 84
10		Storing in dynamo	⇒ bladzijde 84
11		Veiligheidsgordels omgespen!	⇒ bladzijde 20
12		Bandenspanning	⇒ bladzijde 85
13		Airbag- of gordelspannersysteem	⇒ bladzijde 30
		defect of airbag buiten werking gesteld	⇒ bladzijde 34

Nr.	Symbool	Betekenis van waarschuwings- en controlelampjes	Extra informatie
14		Defecte gloeilamp	⇒ bladzijde 86
15		Handrem aangetrokken of remvloeistofgebrek of storing van het remsysteem	⇒ bladzijde 86
16		Motoroliedruk	⇒ bladzijde 87
17		Snelheidsregelsysteem geactiveerd	⇒ bladzijde 87
18		Aanduiding dat de portieren open zijn	⇒ bladzijde 87
19		Elektro-mechanische besturing	⇒ bladzijde 87
20		Storing uitlaatgascontrolesysteem	⇒ bladzijde 88
21		<b>Knippert:</b> het elektronisch stabiliteitsprogramma (ESP) is in werking of het TCS is in werking of gedeactiveerd	⇒ bladzijde 88
		<b>Brandt:</b> ESP defect of uitgeschakeld	⇒ bladzijde 175
22		Automatische keuzehendelvergrendeling (automatische versnellingsbak)	⇒ bladzijde 89
		SAFE Elektronische wegrijblokkering	⇒ bladzijde 89

### **ATTENTIE!**

- Als u niet let op brandende waarschuwings- en controlelampjes en de bijbehorende aanwijzingen niet leest, dan kan dat leiden tot ernstig lichamelijk letsel of schade aan de wagen. ▶

 **ATTENTIE!** Vervolg

- Een stilgevallen wagen vormt een groot gevaar. Gebruik de gevarendriehoeken om andere verkeersdeelnemers erop te attenderen dat uw wagen stilstaat.
- De motorruimte van elke wagen is een gevaarlijk gebied! Alvorens de motorkap te openen en werkzaamheden uit te voeren aan de motor of in de motorruimte, motor afzetten en laten afkoelen om het gevaar van verbranding of ander lichamelijk letsel te beperken. Lees de betreffende waarschuwingsaanwijzingen ⇒ bladzijde 237 en volg deze op.



### Aanwijzing

- Bij wagens zonder weergave van waarschuwings- of informatieteksten op het display gaat bij een storing uitsluitend het controlelampje met het betreffende waarschuwingsymbool branden.
- Bij wagens met weergave van waarschuwings- of informatieteksten op het display gaat bij een storing niet alleen het controlelampje met het betreffende symbool branden, maar verschijnt bovendien een waarschuwings- of informatietekst op het display. ■

## Brandstofpeil/-Reserve

*Er gaat een waarschuwingslampje branden als nog slechts de reservevoorraad brandstof in de tank zit.*


Als er nog slechts ca. 7 liter in de tank zit, gaat het lampje aan. Tevens klinkt er een **waarschuwingssignaal**. Dit betekent dat u bij de volgende gelegenheid moet gaan tanken ⇒ bladzijde 230.

In het display van het instrumentenpaneel verschijnt de volgende melding<sup>9)</sup>: **TANKEN.** ■

## Koelvloeistofpeil\* / -temperatuur

*Het waarschuwingslampje gaat branden bij een te hoge koelvloeistoftemperatuur of een te laag koelvloeistofpeil.*

Er is een storing als:

- Het waarschuwingslampje na enkele seconden niet weer uitgaat.
- Het waarschuwingslampje brandt of knippert onder het rijden en er klinken tegelijkertijd drie **waarschuwingssignalen** ⇒ .

Het koelvloeistofpeil kan te laag of de koelvloeistoftemperatuur te hoog zijn.

### Koelvloeistoftemperatuur te hoog

In het display van het instrumentenpaneel verschijnt de volgende melding<sup>10)</sup>: **KOELVLOEISTOF CONTROLEREN INSTRUCTIEBOEKJE** ⇒ bladzijde 244.

Eerst op de koelvloeistoftemperatuurmeter kijken. Als de naald in het waarschuwingsgebied staat, is de koelvloeistoftemperatuur te hoog. **Stoppen, de motor afzetten en de motor laten afkoelen.** Koelvloeistofpeil controleren.

Als het koelvloeistofpeil in orde is, kan de storing door het uitvallen van de koelluchtventilator zijn veroorzaakt. De zekering voor de koelluchtventilator controleren en deze zo nodig laten vervangen ⇒ bladzijde 272.


Als na een korte rit het controlelampje opnieuw gaat branden, **niet verder rijden en de motor afzetten**. Neem contact op met een Technische Dienst of met een andere vakman. ▶

<sup>9)</sup> Hangt af van de uitvoering van het model.

<sup>10)</sup> Hangt af van de uitvoering van het model.

### Koelvloeistofpeil te laag

In het display van het instrumentenpaneel verschijnt de volgende melding<sup>11)</sup>: **STOP KOELVLOEISTOF CONTROLEREN INSTRUCTIEBOEKJE.**


Eerst op de koelvloeistof temperatuurmeter kijken. Staat de naald in het normale bereik, bij de eerstvolgende gelegenheid koelvloeistof bijvullen ⇒ .



#### ATTENTIE!



- Als de wagen om technische redenen stilgevallen is, hem op een veilige afstand van het verkeer zetten. De motor afzetten, de knipperlichten inschakelen en de gevarendriehoeken op de weg zetten.
- Nooit de motorkap openen indien het u lijkt dat damp of koelvloeistof uit de motorruimte komt - gevaar voor brandwonden! Wachten tot er geen damp of koelvloeistof meer te voorschijn komt.
- De motorruimte van elke wagen is een gevaarlijk gebied! Voordat u werkzaamheden in de motorruimte uitvoert, de motor afzetten en af laten koelen. Altijd de waarschuwingsaanwijzingen op ⇒ bladzijde 237 in acht nemen. ■

### Mistachterlicht

Bij ingeschakeld mistachterlicht brandt dit controlelampje . Nadere aanwijzingen ⇒ bladzijde 119. ■

### Knipperlichten

*Het controlelampje knippert mee bij ingeschakelde knipperlichten.*

Als naar gelang het ingeschakelde knipperlicht, knippert het linker-  of rechtercontrolelampje . Bij ingeschakelde alarmlichten knipperen beide controlelampjes gelijktijdig.

Als een knipperlicht van de wagen is uitgevallen, knippert het controlelampje twee keer zo snel.

Nadere aanwijzingen over de knipperlichten ⇒ bladzijde 126. ■

### Motorregeling\* EPC

*Het controlelampje dient ter controle van de motorregeling bij benzinemotoren.*

Het controlelampje **EPC** (Electronic Power Control) gaat ter controle branden als u het contact inschakelt. Het lampje moet na het aanslaan van de motor uitgaan.

Treedt tijdens het rijden een storing op in de elektronische motorregeling, gaat dit controlelampje branden. De wagen stoppen en de hulp van een garage inroepen. ■

<sup>11)</sup> Hangt af van de uitvoering van het model.


## Voorgloeisysteem / motorstoring

*Het controlelampje brandt zo lang er wordt voorgegloeid. Het controlelampje knippert als er een motorstoring is.*

### Controlelampje brandt


Wanneer het contact wordt ingeschakeld en het controlelampje  brandt, wordt er voorgegloeid. Na het uitgaan van het controlelampje moet de motor direct worden gestart.

### Controlelampje knippert

Treedt tijdens het rijden een storing op in de motorregeling, wordt dit aangegeven door het knipperen van het controlelampje van het voorgloeisysteem . Zo snel mogelijk een gespecialiseerde werkplaats opzoeken en de motor laten controleren. ■


## Grootlicht

*Het controlelampje brandt bij ingeschakeld grootlicht.*

Bij ingeschakeld grootlicht of bij het grootlichtsignaal gaat dit controlelampje  branden.


Nadere aanwijzingen ⇒ bladzijde 126. ■

## Roetneerslag in het roetfilter voor Dieselmotoren

Als het controlelampje  gaat branden, kunt u ervoor zorgen dat het filter zichzelf reinigt door een hiervoor geschikte rijwijze.

Rijd ongeveer 15 minuten in de vierde of vijfde versnelling (automatische versnellingsbak: keuzehendelstand S) aan een snelheid van ten minste 60

km/u en een motortoerental rond 2000 tpm. Hierdoor stijgt de temperatuur en wordt het roet in het filter verbrand. Wanneer het filter met succes gereinigd is, gaat het controlelampje uit.


Als het controlelampje  niet uitgaat, breng dan de wagen naar een gespecialiseerde werkplaats om de storing te repareren.

### ATTENTIE!


- **Altijd uw snelheid aan de terrein-, weg- en verkeersomstandigheden aanpassen. Ondanks de rijaanbevelingen dient u altijd de verkeersvoorschriften in acht te nemen.**
- **Vanwege de hoge temperaturen die in het roetfilter voor dieselmotoren bereikt worden, wordt aangeraden de wagen zo te parkeren dat het roetfilter niet met snel brandbare materialen onder de wagen in aanraking kan komen. Zo niet, bestaat er brandgevaar! ■**

## Antiblokkeersysteem (ABS)\*

*Het controlelampje controleert de werking van het ABS.*

Het controlelampje  gaat enkele seconden branden wanneer u het contact inschakelt. Het lampje gaat uit, nadat een automatische test is uitgevoerd.




### Er zit een storing in het ABS als:

- Het controlelampje  niet gaat branden wanneer het contact wordt ingeschakeld.
- Het controlelampje na enkele seconden niet weer uitgaat.
- Het controlelampje tijdens het rijden gaat branden.



Er kan nog met het normale remsysteem - dus zonder ABS - worden geremd. A.u.b. zo snel mogelijk een gespecialiseerde werkplaats opzoeken. Raadpleeg voor meer aanwijzingen over het ABS, de ⇒ bladzijde 201. ▶

Bij een storing van het ABS brandt ook het ESP\*-controlelampje.

#### Storing in het hele remsysteem

Als het ABS-controlelampje  samen met het controlelampje voor het remsysteem  gaat branden, is niet alleen het ABS defect maar moet u ook rekening houden met een defect remsysteem ⇒ .

#### ATTENTIE!

- Voordat u de motorkap opent, eerst de waarschuwingen lezen en deze opvolgen ⇒ bladzijde 237, 'Werkzaamheden in de motorruimte'.
- Als het remcontrolelampje  en het ABS-controlelampje  gelijktijdig branden, onmiddellijk de wagen stoppen en het remvloeistofpeil controleren ⇒ bladzijde 250, 'Remvloeistof'. Als het vloeistofpeil tot onder de 'MIN'-markering is gedaald, niet verder rijden - gevaar voor ongevallen! Roep de hulp in van een vakman.
- Als het remvloeistofpeil in orde is, kan de storing in het remsysteem veroorzaakt zijn door een storing in de werking van het ABS. Hierdoor kunnen de achterwielen relatief snel blokkeren als er wordt geremd. Dit kan onder omstandigheden ertoe leiden dat de achterkant van de wagen uitbreekt - slijpgevaar! De wagen stoppen en de hulp van een garage inroepen. ■

#### Ruitensproeiervloeistof\*

*Het controlelampje gaat branden bij te laag sproeiervloeistofpeil in het sproeiervloeistofreservoir.*


Dit betekent dat u bij de volgende gelegenheid het reservoir moet bijvullen ⇒ bladzijde 246.

In het display\* van het instrumentenpaneel verschijnt de volgende melding<sup>12)</sup>: **RUITENSPROEIERVLOEISTOF BIJVULLEN.** ■

#### Dynamo

*Het waarschuwinglampje geeft een defect aan in de dynamo.*

Het waarschuwinglampje  gaat branden wanneer u het contact inschakelt. Het lampje moet na het aanslaan van de motor uitgaan.

Gaat het waarschuwinglampje  tijdens het rijden branden, dan wordt de wagenaccu niet meer door de dynamo geladen. U moet direct de dichtstbijzijnde gespecialiseerde werkplaats opzoeken.

Omdat de accu zich geleidelijk ontlaaft, alle niet noodzakelijke elektrische verbruikers uitschakelen. ■

<sup>12)</sup> Hangt af van de uitvoering van het model.

## Bandenspanning (L)

Het controlesysteem van de bandenspanning controleert de toerentallen van de wielen en ook het frequentiespectrum van elk wiel.



Afb. 50 Middenconsole: toets van het controlesysteem van de banden

Het controlelampje <sup>13)</sup> van de banden vergelijkt de omwentelingen en dus de loopcirceldiameter van ieder wiel m.b.v. van het ESP. Een wijziging in de loopcirceldiameter van een wiel wordt aangegeven door het controlelampje van de banden (L). De loopcirceldiameter van een band varieert als:

- De bandenspanning onvoldoende is.
- De bandenstructuur beschadigd is.
- De wagen onevenwichtig geladen is.
- De wielen van een as meer last dragen (bijvoorbeeld bij het rijden met een aanhangwagen of bij het op- en afrijden van steile hellingen).
- De wagen met sneeuwkettingen rijdt.

<sup>13)</sup> Hangt af van de uitvoering van het model


- Het reservewiel gemonteerd is.
- Het wiel van een as werd vervangen.

### Bandenspanning instellen

Na het wijzigen van de bandenspanning of het vervangen van één of meerdere wielen, de toets ⇒ **bladzijde 85, afb. 50** ingedrukt houden, met ingeschakeld contact, tot een akoestisch signaal klinkt en het controlelampje uitgaat.


Als de wielen een te hoge last dragen (bijvoorbeeld bij het rijden met een aanhangwagen of bij een te zware belasting), dient de bandenspanning te worden bijgesteld volgens de aanbevolen waarde in geval van maximale belasting (zie de klever aan de binnenkant van de tankklep). Druk op de toets van het controlesysteem voor banden om de nieuwe spanningswaarde te bevestigen.

### Het controlelampje voor de banden (L) licht op

Als de bandenspanning van één of meerdere wielen onder de door de bestuurder ingestelde waarde komt, zal het controlelampje voor de banden oplichten ⇒ .

### Het controlelampje voor de banden (L) knippert

Een knipperend controlelampje voor de banden, geeft een storing aan. Ga dan naar de dichtstbijzijnde gespecialiseerde werkplaats.

 <b>ATTENTIE!</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Wanneer het controlelampje voor de banden oplicht, onmiddellijk de snelheid verminderen en bruske rem- of draaimanoeuvres vermijden. Zo snel mogelijk stoppen en de staat en de spanning van de banden controleren.</b></li> <li>• <b>De bestuurder draagt de verantwoordelijkheid voor de correcte bandenspanning. Daartoe dient de spanning regelmatig gecontroleerd te worden.</b></li> </ul>

 **ATTENTIE!** Vervolg

- In bepaalde omstandigheden (bijvoorbeeld bij sportief rijden, winterse weersomstandigheden of niet-geasfalteerde wegen) is het mogelijk dat het controlelampje voor de banden met vertraging of helemaal niet werkt.

**Aanwijzing**

Bij het loskoppelen van de accu zal het gele (L) controlelampje oplichten bij het inschakelen van het contact. Na een korte rit dient het lampje uit te gaan. ■

## Remsysteem\* / handrem (i)

*Het waarschuwingslampje brandt bij aangetrokken handrem, bij te laag remvloeistofpeil of bij een storing van het remsysteem.*

### Wanneer brandt dit waarschuwingslampje (i)

- Als de handrem aangetrokken is.

Als met aangetrokken handrem sneller dan 6 km/u wordt gereden, verschijnt op het display van het instrumentenpaneel de volgende informatietekst <sup>14)</sup>: **HANDREM AANGETROKKEN**. Tevens klinkt er een waarschuwings signaal.

- Als het remvloeistofpeil te laag is ⇒ bladzijde 250.

In het display van het instrumentenpaneel verschijnt de volgende melding <sup>14)</sup>: **STOP KOELVLOEISTOF CONTROLLEREN INSTRUCTIEBOEKJE**.

- Als er een storing is in het remsysteem.

<sup>14)</sup> Hangt af van de uitvoering van het model.

In het display van het instrumentenpaneel verschijnt de volgende melding <sup>14)</sup>: **STORING REMMEN INSTRUCTIEBOEKJE**.

Dit waarschuwingslampje kan ook samen branden met het ABS-controlelampje.

 **ATTENTIE!**

- **Voordat u de motorkap opent, eerst de waarschuwingen lezen en deze opvolgen ⇒ bladzijde 237.**
- **Als het remcontrolelampje niet uitgaat of tijdens het rijden oplicht, is het remvloeistofpeil ⇒ bladzijde 250, 'Remvloeistof' te laag - gevaar voor ongelukken! Stoppen, niet verder rijden. Roep de hulp in van een vakman.**
- **Als het remcontrolelampje (i) samen met het ABS-controlelampje (i) oplicht, kan de oorzaak ook een storing in de werking van het ABS zijn. Hierdoor kunnen de achterwielen relatief snel blokkeren als er wordt geremd. Dit kan onder omstandigheden ertoe leiden dat de achterkant van de wagen uitbreekt - slijpgevaar! De motor uitzetten en de hulp van een garage inroepen. ■**

## Defecte gloeilamp\* (i)

*Het controlelampje gaat branden wanneer een gloeilamp in de buitenverlichting van de wagen defect is.*

Het controlelampje (i) gaat branden, wanneer een gloeilampje in de buitenverlichting van de wagen (bv. grootlicht links) defect is.

In het display van het instrumentenpaneel verschijnt de volgende melding <sup>15)</sup>: **GROOTLICHT LINKS DEFECT**. ■

<sup>15)</sup> Hangt af van de uitvoering van het model.



## Motoroliedruk

*Het waarschuwingslampje geeft een te lage motoroliedruk aan.*


Als het symbool knippert en er klinken tegelijkertijd drie **waarschuwingssignalen**, de motor afzetten en het oliepeil controleren. Zo nodig olie bijvullen ⇒ bladzijde 240.

In het display van het instrumentenpaneel verschijnt de volgende melding<sup>16)</sup>: **MOTOR UITZETTEN OLIEDRUK INSTRUCTIEBOEKJE.**

Als het symbool knippert, hoewel het oliepeil in orde is, *niet* verder rijden. De motor mag ook niet stationair draaien. Roep de hulp in van een vakman. ■


## Snelheidsregelsysteem\*

*Het controlelampje brandt bij ingeschakeld snelheidsregelsysteem.*

Het controlelampje  brandt bij ingeschakeld snelheidsregelsysteem. Voor meer aanwijzingen betreffende het snelheidsregelsysteem ⇒ bladzijde 196. ■

## Waarschuwinglampje open portieren\*

*Dit controlelampje geeft aan dat de portieren open zijn.*

Het waarschuwingslampje  moet uitgaan wanneer alle portieren geheel (tot aan de tweede vergrendeling) zijn gesloten.

<sup>16)</sup> Hangt af van de uitvoering van het model.

Het waarschuwingslampje werkt ook wanneer het contact is uitgeschakeld. Moet ca. 15 seconden, nadat de wagen afgesloten is, uit gaan. ■

## Elektro-mechanische besturing\*\*

In wagens met elektro-mechanische besturing, hangt de stuurbevoegdiging af van de snelheid van de wagen en de stuurinslag.

Het controlelampje gaat enkele seconden branden bij het inschakelen van het contact. Het lampje moet na het aanslaan van de motor uitgaan.

Indien de accu losgekoppeld wordt, blijft het controlelampje branden, zelfs met draaiende motor. Het controlelampje schakelt niet uit tot een afstand van ca. 50 m afgelegd wordt.

Indien het lampje daarna niet uitgaat of tijdens de rit gaan branden, is er een storing in de elektro-mechanische stuurinrichting. Het controlelampje kan in verschillende kleuren oplichten voor het aangeven van functiestoringen. Licht de lamp geel op, betreft het een minder ernstige waarschuwing. Licht het controlelampje rood op dan werkt de stuurbevoegdiging niet, u dient zich dan onmiddellijk tot een gespecialiseerde werkplaats te wenden; in dit geval mag u niet blijven verder rijden. De wagen stoppen en de hulp van een garage inroepen. De stuurbevoegdiging werkt niet als de accu ontladen is of als de motor niet draait (bijvoorbeeld bij wegslepen). Bij geheel of gedeeltelijk uitgevallen stuurhulp moet u er rekening mee houden, dat u voor het sturen aanzienlijk meer kracht nodig heeft dan gewoonlijk.

In wagens uitgerust met ESP\* is functie 'Aanbeveling stuurmanoeuvre' voorzien. Zie ⇒ bladzijde 203. ■

## Uitlaatgascontrolesysteem\*

*Het controlelampje dient ter controle van het uitlaatsysteem.*

### Controlelampje knippert:

Door cilinderoverslag kan de katalysator worden beschadigd. Snelheid minderen en voorzichtig naar de dichtstbijzijnde gespecialiseerde werkplaats rijden en de motor laten controleren.

In het display van het instrumentenpaneel verschijnt de volgende melding<sup>17)</sup>: **UITLAATGASSEN GA BIJ GARAGE LANGS.**

### Controlelampje brandt:

Als zich tijdens het rijden een storing voordoet, neemt de kwaliteit van het uitlaatgas af (bv. lambdasonde defect). Snelheid minderen en voorzichtig naar de dichtstbijzijnde gespecialiseerde werkplaats rijden en de motor laten controleren.

De informatietekst op het display in het instrumentenpaneel luidt: **UITLAATGASSEN GA BIJ GARAGE LANGS. ■**


## Elektronisch stabiliteitsprogramma (ESP)\*

*Het controlelampje dient voor de controle van het elektronisch stabiliteitsprogramma.*

Dit programma omvat het ABS-, EDS- en TCS-systeem. Het omvat ook Hulp bij noodremmen (BAS), Automatische reiniging van remschijven en van Stabilisatieprogramma van Aanhanger (TSP).

Het controlelampje  heeft de volgende functies:


- Het lampje brandt bij het inschakelen van het contact ca. 2 seconden ter controle van de werking.
- Het lampje knippert tijdens het rijden als het ESP in regeling is.
- Het lampje brandt bij een storing in het ESP.
- Het lampje brandt ook bij een storing van het ABS omdat het ESP-systeem samen met het ABS werkt.

Gaat het controlelampje  direct branden, nadat u de motor hebt gestart, dan kan het systeem zichzelf hebben uitgeschakeld. U kunt in dit geval het ESP weer inschakelen door het contact uit en in te schakelen. Wanneer het controlelampje uitgaat, werkt het systeem weer naar behoren.

Door op de drukknoop van het ESP te drukken wordt de TCS-functie uitgeschakeld en knippert het controlelampje. ■

## Storing in het sperdifferentieel (EDS)\*

*Het EDS werkt in combinatie met het ABS bij wagens die met het elektronisch stabiliteitsprogramma (ESP)\* zijn uitgerust*

Als het ABS-controlelampje gaat  branden, is het EDS uitgevallen. A.u.b. zo snel mogelijk een gespecialiseerde werkplaats opzoeken. Voor nadere informatie over het EDS ⇒ bladzijde 204, 'Elektronisch sperdifferentieel (EDS)\*'. ■

## Aandrijfslipregeling (TCS)\*

*De aandrijfslipregeling voorkomt dat de aangedreven wielen doordraaien wanneer wordt geaccelereerd*

Het controlelampje gaat branden bij het inschakelen van het contact, en moet uitgaan na ca. 2 seconden. ▶

<sup>17)</sup> Hangt af van de uitvoering van het model.

Wanneer het TCS in werking is en de wagen rijdt, knippert het controlelampje. Als het systeem uit staat of bij een storing in het systeem, blijft het controlelampje branden.

Het controlelampje van het TCS brandt ook bij een storing van het ABS omdat het TCS-systeem in combinatie met het ABS werkt. Nadere aanwijzingen ⇒ bladzijde 201, 'Remmen'.

Door op de drukknop van het TCS te drukken wordt de TCS-functie uitgeschakeld en brandt het controlelampje.

Door nogmaals op de knop te drukken wordt de TCS-functie hersteld en gaat het controlelampje uit. ■

## Rempedaal intrappen

Wanneer dit controlelampje gaat branden, moet u het rempedaal intrappen. Dit is noodzakelijk als de keuzehendel van automatische versnellingsbak\* uit de standen **P** of **N** gehaald wordt. ■

## Elektronische wegrijblokkering\* 'Safe'

*Dit bericht verschijnt wanneer een, voor deze wagen, onjuiste contactsleutel wordt gebruikt.*

In de sleutel zit een microchip die de elektronische wegrijblokkering automatisch uitschakelt als de sleutel in het contactslot wordt gestoken. Zodra u de sleutel uit het contact neemt, wordt de wegrijblokkering automatisch weer geactiveerd.

In het display van het instrumentenpaneel verschijnt de volgende melding<sup>18)</sup>: **SAFE**. De wagen kan dan niet worden gestart ⇒ bladzijde 177.

Met de passende originele en gecodeerde SEAT-sleutel kan de motor echter wel worden gestart.



### Aanwijzing

Alleen met originele SEAT-sleutels is een optimale werking van uw wagen gewaarborgd. ■

<sup>18)</sup> Hangt af van de uitvoering van het model.

## Bedieningselementen aan het stuurwiel

### Algemeen

---

Het stuurwiel bevat multifunctiemodulen van waaruit functies van audio, telefoonuitrusting en radionavigatie van de wagen alsmede het overschakelen van de automatische versnellingsbak\* bestuurd kunnen worden zonder de aandacht van de besturing af te leiden.

Er bestaan drie uitvoeringen multifunctiemodulen:

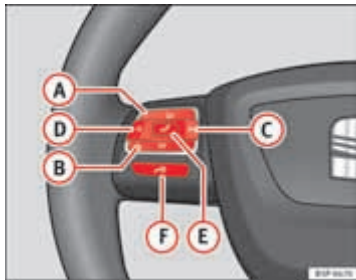
- Uitvoering Audio, voor de controle vanaf het stuurwiel van de beschikbare audiofuncties.
- Uitvoering Audio + Telefoon, voor de bediening vanaf het stuurwiel van de beschikbare audiofuncties en van het telefoonsysteem.

Beide uitvoeringen kunnen gebruikt worden voor de controle van het Audio-systeem (Radio, Audio-CD, mp3-CD, Changer-CD) en voor de controle van het Radionavigatiesysteem, waarbij buiten de vorige functies ook de Navigatiefunctie gecontroleerd wordt.

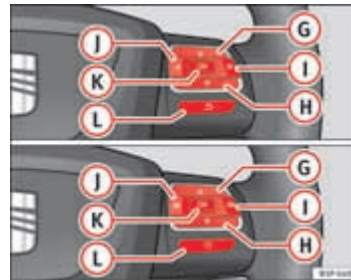
- Uitvoering voor automatische versnellingsbak\* ⇒ bladzijde 189. ■

## Audiosysteem

### Bedieningselementen aan het stuurwiel Audio-uitvoering



Afb. 51 Bedieningselementen aan het stuurwiel



Afb. 52 Bedieningselementen aan het stuurwiel (afhankelijk van de uitvoering van het model)

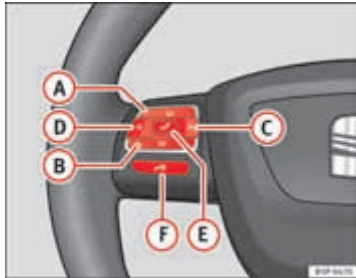
Knop	Radio	Cd/MP3/USB*/iPod*	AUX ⇒ tab. op bladzijde 93
A	Volumeverhoging	Volumeverhoging	Volumeverhoging
B	Volumeverlaging	Volumeverlaging	Volumeverlaging
C	Zoekopdracht volgende zender	Volgende track Lang indrukken: Snel vooruit	Geen specifieke functie
D	Zoekopdracht vorige zender	Vorige track Lang indrukken: Snel terug	Geen specifieke functie
E	Geen specifieke functie	Geen specifieke functie	Geen specifieke functie
F	Stilte	Pauze	Stilte

G <sup>a)</sup>	Werkt op het display van het instrumentenpaneel	Werkt op het display van het instrumentenpaneel	Werkt op het display van het instrumentenpaneel
	Volgende voorkeuze <sup>b)</sup>	Volgende track <sup>b)</sup>	Geen specifieke functie <sup>b)</sup>
H <sup>a)</sup>	Werkt op het display van het instrumentenpaneel	Werkt op het display van het instrumentenpaneel	Werkt op het display van het instrumentenpaneel
	Vorige voorkeuze <sup>b)</sup>	Vorige track <sup>b)</sup>	Geen specifieke functie <sup>b)</sup>
I <sup>a)</sup>	Volgende voorkeuze	Veranderen van folder	Geen specifieke functie
	Veranderen van menu in het instrumentenpaneel	Veranderen van menu in het instrumentenpaneel	Veranderen van menu in het instrumentenpaneel
J <sup>a)</sup>	Vorige voorkeuze	Veranderen van folder	Geen specifieke functie
	Veranderen van menu in het instrumentenpaneel	Veranderen van menu in het instrumentenpaneel	Veranderen van menu in het instrumentenpaneel
K	Werkt op het instrumentenpaneel	Werkt op het instrumentenpaneel	Werkt op het instrumentenpaneel
L <sup>a)</sup>	Veranderen van bron	Veranderen van bron	Veranderen van bron
	Werkt op het instrumentenpaneel	Werkt op het instrumentenpaneel	Werkt op het instrumentenpaneel

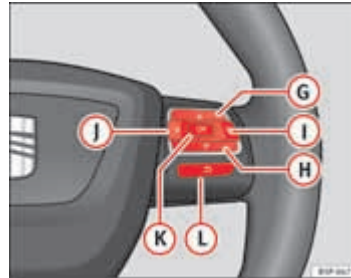
a) Hangt af van de uitvoering van het model

b) Enkel indien het paneel zich bevindt in menu Audio.

## Bedieningselementen aan het stuurwiel Audio + Telefoon-uitvoering



Afb. 53 Bedieningselementen aan het stuurwiel



Afb. 54 Bedieningselementen aan het stuurwiel (afhankelijk van de uitvoering van het model)

Knop	Radio	Cd/MP3/USB*/iPod*	AUX	TELEFOON
A	Volumeverhoging	Volumeverhoging	Volumeverhoging	Volumeverhoging
B	Volumeverlaging	Volumeverlaging	Volumeverlaging	Volumeverlaging
C	Zoekopdracht volgende zender	Volgende track Lang indrukken: Snel vooruit	Geen specifieke functie	Geen specifieke functie
D	Zoekopdracht vorige zender	Vorige track Lang indrukken: Snel terug	Geen specifieke functie	Geen specifieke functie
E	Toegang telefoonmenu in instrumentenpaneel	Toegang telefoonmenu in instrumentenpaneel	Toegang telefoonmenu in instrumentenpaneel	Oproep uitvoeren Inkomende oproep aanvaarden Huidige oproep beëindigen Lang indrukken: inkomende oproep weigeren
F	Activering stemherkenning	Activering stemherkenning	Activering stemherkenning	Activering stemherkenning ▶

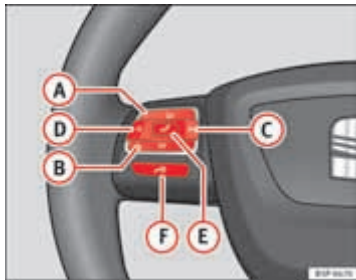
<b>G</b>	Volgende voorkeuze <sup>a)</sup>	Volgende track <sup>a)</sup>	Geen specifieke functie	Beweging in het telefoonmenu Agenda/laatste oproepen/Ontvangen oproepen/niet-beantwoorde oproepen
<b>H</b>	Vorige voorkeuze <sup>a)</sup>	Vorige track <sup>a)</sup>	Geen specifieke functie	Beweging in het telefoonmenu Agenda/laatste oproepen/Ontvangen oproepen/niet-beantwoorde oproepen
<b>I</b>	Veranderen van menu in het instrumentenpaneel	Veranderen van menu in het instrumentenpaneel	Veranderen van menu in het instrumentenpaneel	Veranderen van menu in het instrumentenpaneel
<b>J</b>	Veranderen van menu in het instrumentenpaneel	Veranderen van menu in het instrumentenpaneel	Veranderen van menu in het instrumentenpaneel	Veranderen van menu in het instrumentenpaneel
<b>K</b>	Werkt op het instrumentenpaneel	Werkt op het instrumentenpaneel	Werkt op het instrumentenpaneel	Bevestigen
<b>L</b>	Werkt op het instrumentenpaneel	Werkt op het instrumentenpaneel	Werkt op het instrumentenpaneel	Terug naar menu MULTI-FUNCTIE-IND.

<sup>a)</sup> Enkel indien het paneel zich bevindt in menu Audio.

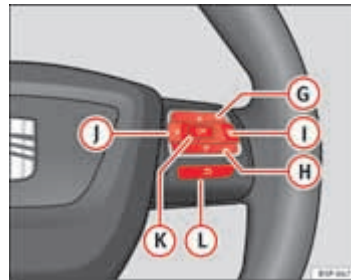


## Radionavigatiesysteem

### Bedieningselementen aan het stuurwiel Audio-uitvoering



Afb. 55 Bedieningselementen aan het stuurwiel



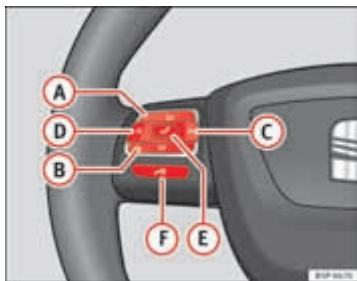
Afb. 56 Bedieningselementen aan het stuurwiel (afhankelijk van de uitvoering van het model)

Knop	Radio	Cd/MP3/USB*/iPod*	AUX	NAVIGATIESYSTEEM
A	Volumeverhoging	Volumeverhoging	Volumeverhoging	Volumeverhoging
B	Volumeverlaging	Volumeverlaging	Volumeverlaging	Volumeverlaging
C	Zoekopdracht volgende zender	Volgende track Lang indrukken: Snel vooruit	Geen specifieke functie	Geen specifieke functie
D	Zoekopdracht vorige zender	Vorige track Lang indrukken: Snel terug	Geen specifieke functie	Geen specifieke functie
E	Toegang telefoonmenu in instrumentenpaneel	Toegang telefoonmenu in instrumentenpaneel	Toegang telefoonmenu in instrumentenpaneel	Geen specifieke functie
F	Activering stemherkenning	Activering stemherkenning	Activering stemherkenning	Activering stemherkenning ▶

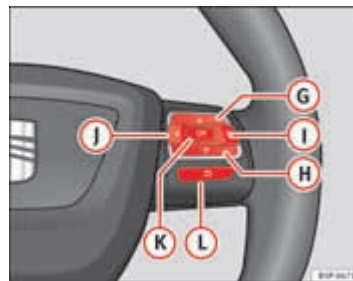
<b>G</b>	Volgende voorkeuze <sup>a)</sup>	Volgende track <sup>a)</sup>	Geen specifieke functie	Werkt op het instrumentenpaneel
<b>H</b>	Vorige voorkeuze <sup>a)</sup>	Vorige track <sup>a)</sup>	Geen specifieke functie	Werkt op het instrumentenpaneel
<b>I</b>	Veranderen van menu in het instrumentenpaneel	Veranderen van menu in het instrumentenpaneel	Veranderen van menu in het instrumentenpaneel	Geen specifieke functie
<b>J</b>	Veranderen van menu in het instrumentenpaneel	Veranderen van menu in het instrumentenpaneel	Veranderen van menu in het instrumentenpaneel	Geen specifieke functie
<b>K</b>	Werkt op het instrumentenpaneel	Werkt op het instrumentenpaneel	Werkt op het instrumentenpaneel	Werkt op het instrumentenpaneel
<b>L</b>	Werkt op het instrumentenpaneel	Werkt op het instrumentenpaneel	Werkt op het instrumentenpaneel	Werkt op het instrumentenpaneel

<sup>a)</sup> Enkel indien het paneel zich bevindt in menu Audio.

## Bedieningselementen aan het stuurwiel Audio + Telefoon



Afb. 57 Bedieningselementen aan het stuurwiel



Afb. 58 Bedieningselementen aan het stuurwiel (afhankelijk van de uitvoering van het model)

Knop	Radio	Cd/MP3/USB*/iPod*	AUX	NAVIGATIESYSTEEM	TELEFOON
A	Volumeverhoging	Volumeverhoging	Volumeverhoging	Volumeverhoging	Volumeverhoging
B	Volumeverlaging	Volumeverlaging	Volumeverlaging	Volumeverlaging	Volumeverlaging
C	Zoekopdracht volgende zender	Volgende track Lang indrukken: Snel vooruit	Geen specifieke functie	Geen specifieke functie	Geen specifieke functie
D	Zoekopdracht vorige zender	Vorige track Lang indrukken: Snel terug	Geen specifieke functie	Geen specifieke functie	Geen specifieke functie
E	Toegang telefoonmenu in instrumentenpaneel	Toegang telefoonmenu in instrumentenpaneel	Toegang telefoonmenu in instrumentenpaneel	Geen specifieke functie	Oproep uitvoeren Inkomende oproep aanvaarden Huidige oproep beëindigen Lang indrukken: inkomende oproep weigeren ▶

F	Activering stemherkenning	Activering stemherkenning	Activering stemherkenning	Activering stemherkenning	Activering stemherkenning
G	Volgende voorkeuze <sup>a)</sup>	Volgende track <sup>a)</sup>	Geen specifieke functie	Werkt op het instrumentenpaneel	Beweging in het telefoonmenu Agenda/laatste oproepen/Ontvangen oproepen/niet-beantwoorde oproepen
H	Vorige voorkeuze <sup>a)</sup>	Vorige track <sup>a)</sup>	Geen specifieke functie	Werkt op het instrumentenpaneel	Beweging in het telefoonmenu Agenda/laatste oproepen/Ontvangen oproepen/niet-beantwoorde oproepen
I	Veranderen van menu in het instrumentenpaneel	Veranderen van menu in het instrumentenpaneel	Veranderen van menu in het instrumentenpaneel	Geen specifieke functie	Veranderen van menu in het instrumentenpaneel
J	Veranderen van menu in het instrumentenpaneel	Veranderen van menu in het instrumentenpaneel	Veranderen van menu in het instrumentenpaneel	Geen specifieke functie	Veranderen van menu in het instrumentenpaneel
K	Werkt op het instrumentenpaneel	Werkt op het instrumentenpaneel	Werkt op het instrumentenpaneel	Werkt op het instrumentenpaneel	Bevestigen
L	Werkt op het instrumentenpaneel	Werkt op het instrumentenpaneel	Werkt op het instrumentenpaneel	Werkt op het instrumentenpaneel	Terug naar menu MULTIFUNCTIE-IND. ■

<sup>a)</sup> Enkel indien het paneel zich bevindt in menu Audio.

## Ontgrendelen en vergrendelen

### Centrale vergrendeling

#### Basisfuncties

*De centrale vergrendeling maakt centraal ont- en vergrendelen van alle portieren en de achterklep mogelijk.*

#### Beschrijving


Met de volgende vergrendelsystemen kunt u de centrale vergrendeling bedienen:

- **de sleutel**, door de sleutel in de slotcilinder van het bestuurdersportier te steken en handmatig te draaien,
- **de toets voor centrale vergrendeling**, elektrisch, in het interieur van de wagen ⇒ bladzijde 102.
- **de radiografische afstandsbediening**, via de knoppen geïntegreerd in de sleutel, ⇒ bladzijde 107


Beschikt over verschillende functies die de veiligheid van de wagen optimaliseren:


- 'Safe'-vergrendeling
- Veiligheidsontgrendelen\*
- Automatisch vergrendelen door snelheid en automatisch ontgrendelen\*
- Automatisch vergrendelen door onvrijwillig openen
- Veiligheidsontgrendelen

#### Wagen ontgrendelen\*

- Druk toets  ⇒ bladzijde 107, afb. 64 van de afstandsbediening in om alle portieren en de achterklep te ontgrendelen.

#### Wagen vergrendelen\*

- Druk toets  ⇒ bladzijde 107, afb. 64 van de afstandsbediening in om alle portieren en de achterklep te vergrendelen of draai de portiersleutel in vergrendelrichting om alle portieren en de achterklep te vergrendelen.

 <b>ATTENTIE!</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Laat nooit kinderen of hulpbehoevenden alleen in de wagen, omdat zij in een noodgeval de wagen niet uit kunnen en zichzelf niet kunnen redden.</li> <li>• Laat nooit kinderen in en aan de wagen spelen. In een afgesloten wagen kan het, afhankelijk van het jaargetijde, zo extreem warm of koud worden dat dit tot ernstig letsel, ziekte of zelfs de dood kan leiden. Sluit en vergrendel de achterklep en de portieren als u de wagen niet gebruikt.</li> <li>• Altijd de sleutels meenemen. Verkeerd gebruik hiervan, bijvoorbeeld door kinderen, kan ernstige schade en ongevallen veroorzaken.               <ul style="list-style-type: none"> <li>– De motor zou ongecontroleerd in werking gesteld kunnen worden.</li> <li>– Indien het contact ingeschakeld wordt, kan de elektrische uitrusting in werking gesteld worden met het risico op kneuzingen, bijvoorbeeld met de elektrische ruitbediening.</li> <li>– De portieren kunnen via de sleutel met afstandsbediening worden vergrendeld, waardoor hulp in noodsituaties wordt bemoeilijkt.</li> <li>– Neem daarom altijd de sleutel mee wanneer u de wagen verlaat.</li> </ul> </li> <li>• Trek nooit de sleutel uit het contactslot zolang de wagen in beweging is. Het stuurslot zou het stuur kunnen blokkeren en u bent dan niet meer in staat de wagen te besturen.</li> </ul>

**Aanwijzing**

- Terwijl het bestuurdersportier open is, kan de wagen niet met afstandsbediening gesloten worden. Daardoor wordt voorkomen dat men zichzelf buitensluit.
- Indien het bestuurdersportier ontgrendeld wordt met de sleutelbaard, wordt enkel dit portier ontgrendeld en niet de hele wagen. Wanneer het contact wordt ingeschakeld, wordt het veiligheidssysteem "safe" van alle portieren gedeactiveerd (hoewel deze vergrendeld blijven) en wordt de drukknop van de centrale vergrendeling geactiveerd. Raadpleeg ⇒ bladzijde 109.
- Indien de centrale vergrendeling of het alarmsysteem beschadigd zijn, blijft het controlelampje van het bestuurdersportier branden gedurende ca. 30 seconden na het vergrendelen van de wagen.
- Als diefstalbeveiliging, heeft alleen het bestuurdersportier een slotcilinder. ■

**'Safe\*-beveiliging**


*De safe-beveiliging bemoeilijkt inbraakpogingen in de wagen doordat de portiergrepen en de schakelaar voor centrale vergrendeling buiten werking worden gesteld (afhankelijk van het land).*

**Safe-beveiliging inschakelen**

- Eenmaal de vergrendeltoets  van de afstandsbediening indrukken. **Of**

- Sleutel *eenmaal* in het slot van het bestuurdersportier in vergrendelstand draaien. De paraatheid van de safe-beveiliging wordt aangegeven door knipperen van het controlelampje in het bestuurdersportier. Het controlelampje knippert gedurende ca. twee seconden met korte intervallen en vervolgens iets langzamer.

**Safe-beveiliging met vergrendelde wagen uitschakelen**

- Druk binnen de twee seconden *tweemaal* de vergrendeltoets  van de afstandsbediening in. De wagen wordt vergrendeld zonder inschakeling van de safe-beveiliging. Het controlelampje van het bestuurdersportier knippert gedurende ca. twee seconden en gaat vervolgens uit. Na ca. 30 seconden gaat dit opnieuw knipperen.


Indien de safe-beveiliging niet ingeschakeld is, kan de wagen van binnenuit worden ontgrendeld en geopend. Hiertoe moet de portiergreep eenmaal aangetrokken worden. Bij het deactiveren van de safe-beveiliging, blijft het alarmsysteem\* ⇒ bladzijde 109 actief. De bewaking van de binnenruimte\* en de wegsleepbeveiliging worden gedeactiveerd\*.

**ATTENTIE!**


**Bij ingeschakelde safe-beveiliging mogen er geen personen in de wagen blijven zitten, omdat in dit geval de portieren niet meer kunnen worden geopend van binnenuit. Vergrendelde portieren kunnen in een noodgeval de hulp aan de inzittenden bemoeilijken. Ingesloten personen zouden in een noodgeval niet uit de wagen kunnen komen. ■**

## Veiligheidsontgrendelen\*

*Met dit systeem kan alleen het bestuurdersportier of de hele wagen ontgrendeld worden.*

**Met de afstandsbediening**, de ontgrendelingsknop  van de afstandsbediening één maal indrukken. De 'Safe'-beveiliging van de hele wagen wordt uitgeschakeld, alleen het bestuurdersportier wordt ontgrendeld, het alarmsysteem wordt uitgeschakeld en het controlelampje gaat uit.

### Ontgrendelen van alle portieren en de achterklep

Om alle portieren en de achterklep te kunnen openen, twee maal na elkaar de ontgrendelingsknop  van de afstandsbediening indrukken.

Door de knop twee keer en in minder dan 2 seconden in te drukken, wordt de 'Safe'-beveiliging van de hele wagen uitgeschakeld, alle portieren ontgrendeld en de achterklep geactiveerd. Het controlelampje gaat uit en het alarmsysteem wordt uitgeschakeld, in de wagens die hierover beschikken. ■

## Automatisch vergrendelen door snelheid en automatisch ontgrendelen\*

*Deze beveiliging verhindert de toegang van buitenaf zolang de wagen in het verkeer is (bijvoorbeeld bij stilstand voor een verkeerslicht).*

### Vergrendelen

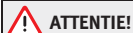
De portieren en de achterklep worden automatisch vergrendeld bij een rijdsnelheid hoger dan 15 km/u.

Wordt bij stilstand één van de portieren geopend, waarna de wagen weer gaat rijden en de snelheid van 15 km/u overschrijdt, dan wordt het portier of de portieren weer vergrendeld.

### Ontgrendelen

Het bestuurdersportier wordt automatisch ontgrendeld als de sleutel uit het contact wordt genomen.

Ieder portier kan binnenin individueel ontgrendeld en geopend worden (bijvoorbeeld om een passagier te laten uitstappen). Hiervoor dient de portiergreep in het portier een maal te worden bediend.



**Als de wagen rijdt, mogen de handgrepen in het portier niet worden bediend: het portier wordt dan geopend. ■**

## Automatisch vergrendelen door onvrijwillig openen\*

*Dit systeem van diefstalbeveiliging vermijdt dat de wagen uit vergetelheid open blijft*

Bij het ontgrendelen en als na verloop van 30 sec. geen enkel portier noch de achterklep opengaat, wordt de wagen automatisch weer vergrendeld. Deze functie voorkomt dat de wagen onbedoeld continu is ontgrendeld. ■

## Veiligheidsontgrendelen

Wanneer de airbags bij een ongeval worden geactiveerd, wordt de hele wagen, behalve de achterklep ontgrendeld. De wagen kan binnenin met de centrale vergrendeling worden vergrendeld, na het contact uit en weer in te schakelen.

Dienen de portieren van buitenaf te worden vergrendeld, zie 'Portieren noodsluiten'. ■

## Knop voor centrale vergrendeling

Met de knop voor centrale vergrendeling kan de wagen binnenin worden ver- en ontgrendeld.



Afb. 59 Deel van de middenconsole: drukknop voor centrale vergrendeling

### Wagen vergrendelen

- Druk op toets  ⇒ .

### Portieren ontgrendelen

- Druk op toets .

De knop voor de centrale vergrendeling werkt ook wanneer het contact is uitgeschakeld. Behalve als de "Safe"-beveiliging ingeschakeld is.

Wanneer uw wagen met de knop voor de centrale vergrendeling wordt vergrendeld, geldt het volgende:

- Het is niet mogelijk om de portieren en de achterklep van *buitenaf* te openen (veiligheid bv. bij het stilstaan voor een stoplicht).

- Het bestuurders- en/of bijrijdersportier kan niet worden vergrendeld, zolang een portier van de auto openstaat (behalve de achterklep). Daardoor wordt voorkomen dat men zichzelf buitensluit.
- Het herhaald bedienen van de centrale vergrendeling doet de werking van de drukknop centrale vergrendeling gedurende 30 seconden uitvallen. Daarna wordt de drukknop weer operationeel.
- Het gevaar bestaat de sleutel in de wagen achter te laten, als de wagen m.b.v. de drukknop voor centrale vergrendeling vergrendeld wordt, met gesloten bestuurdersportier en een van de achterportieren geopend. Bij het sluiten van een van deze wordt de wagen vergrendeld met de sleutels in de wagen.
- U kunt de portieren binnenin afzonderlijk ontgrendelen en openen. Hiertoe moet u *éénmaal* aan de portiergreep aan de binnenkant trekken.





### ATTENTIE!

- Een vergrendelde wagen kan een val worden voor kinderen en hulpbehoevende personen.
- De drukknop voor centrale vergrendeling is niet operationeel in de volgende gevallen:
  - Als de wagen van buitenaf is gesloten (m.b.v. de afstandsbediening of de sleutel).
  - Zolang geen contact wordt gemaakt nadat de sleutel in het portierslot in de openingsstand is gedraaid.



### Aanwijzing

- Gesloten wagen, knop  in oranje kleur.
- Open wagen, knop  in rode kleur. ■



## Openen en sluiten - Handmatig aanpassen

### Activering van de selectieve ontgrendeling


Draai, met geopend bestuurdersportier, de sleutel in ontgrendelrichting gedurende ca. 3 s.

### Deactivering van de selectieve ontgrendeling


Draai, met geopend bestuurdersportier, de sleutel in vergrendelrichting gedurende ca. 3 s.

De activering of deactivering wordt bevestigd door het knipperen van de knipperlichten.

### Activering van het automatisch vergrendelen

Druk de vergrendeltoets  van de drukknop van de centrale vergrendeling in, gedurende 3 s.

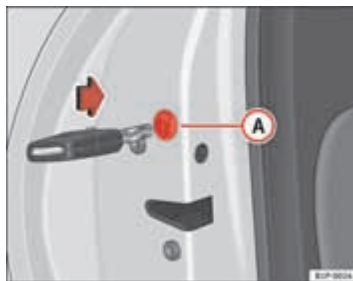
### Deactivering van het automatisch vergrendelen

Druk de ontgrendeltoets  van de drukknop van de centrale vergrendeling in, gedurende 3 s.

De activering of deactivering wordt bevestigd door het knipperen een vergrendeltoets. ■

## Portieren noodsluiten

*De portieren kunnen mechanisch vergrendeld worden indien de centrale vergrendeling niet werkt.*




Afb. 60 Portieren noodsluiten

### Noodvergrendelen bestuurdersportier

Steek de sleutel in het portierslot en draai in wijzerszin voor het linkerportier en tegen wijzerszin voor het rechterportier.

Het portier is vergrendeld en kan niet meer van buitenaf worden geopend.

### Noodvergrendelen overige portieren

Maak het portier open en verwijder dop  => afb. 60 waarop een slot afgebeeld staat. Daarachter bevindt zich een rond, draaiend onderdeel met in het midden een gleuf. Steek de sleutel in de gleuf en draai het onderdeel in wijzerszin voor de rechterportieren en tegen wijzerszin voor de linkerportieren.

Plaats de dop en sluit het portier. Het portier is vergrendeld en kan niet meer van buitenaf worden geopend. ►

**Vergrendelen bestuurdersportier, gesloten met noodsluiten**

Steek de sleutel in het portierslot en draai tegen wijzerszin voor de linkerportieren en in wijzerszin voor de rechterportieren.

Het slot is ontgrendeld en het portier kan worden geopend met de slotgreep aan de buitenkant.

**Vergrendelen overige portieren, gesloten met noodsluiten**

Ontgrendel hiertoe eerst het bestuurdersportier en stap in de wagen. Gebruik de portiergreep aan de binnenkant om het gewenste portier te openen. Bij het trekken aan de portierhendel aan de binnenkant van achterportieren voorzien van kindersloten, wordt het portier ontgrendeld maar gaat niet open. Het portier kan alleen met de slotgreep aan de buitenkant geopend worden.

**Aanwijzing**

Indien u de wagen, na het openen opnieuw wilt sluiten met noodsluiten, ga dan te werk zoals vooraf beschreven. ■

## Kindersloten

De kindersloten voorkomen dat de achterportieren van binnenuit kunnen worden geopend. Hierdoor wordt voorkomen dat kinderen in hun onoplettendheid een portier openen tijdens het rijden.



Afb. 61 Kinderslot in het linkerportier



Afb. 62 Kinderslot in het rechterportier

Deze functie is onafhankelijk van het elektronische ontgrendel- en vergrendelsysteem van de wagen. Is alleen van toepassing op de achterste portieren. Kan alleen mechanisch in- of uitgeschakeld worden, zoals hieronder wordt beschreven:

### Kindersloten inschakelen

- Wagen ontgrendelen en het portier openen dat beveiligd moet worden.
- Draai, met geopend portier, de gleuf met de wagensleutel in wijzerszin voor linkerportieren en tegen wijzerszin voor rechterportieren ⇒ afb. 61, ⇒ afb. 62.

### Kindersloten uitschakelen

- Wagen ontgrendelen en het portier openen waarvan het kinderslot opgeheven moet worden. ▶

- Draai, met geopend portier, de gleuf met de wagensleutel in wijzerszin voor rechterportieren en tegen wijzerszin voor linkerportieren ⇒ **bladzijde 105, afb. 61**, ⇒ **bladzijde 105, afb. 62**.

Als de kindersloten zijn ingeschakeld, kunnen de portieren alleen van buitenaf worden geopend. De kindersloten worden, met open portier, met de sleutel in de gleuf in- of uitgeschakeld zoals hierboven werd beschreven. ■

## Sleutels

### Sleutelset

Een sleutelset bestaat uit een sleutel met afstandsbediening, een sleutel zonder afstandsbediening en een kunststof sleutelhanger\*.



Afb. 63 Sleutelset

De sleutelset van uw wagen bestaat uit:

- een sleutel ⇒ **afb. 63 A** met uitklapbare sleutelbaard,
- een sleutel zonder afstandsbediening, **B**,
- een kunststof sleutelhanger\* **C**.

### Nieuwe sleutels

Als u een nieuwe sleutel nodig heeft, kunt u met het chassisnummer van de wagen naar een Technische Dienst gaan.



### ATTENTIE!

- **Verkeerd gebruik van de contactsleutel kan ernstig lichamelijk letsel als gevolg hebben.**
- **Laat nooit kinderen of hulpbehoevenden alleen in de wagen, omdat zij in een noodgeval de wagen niet uit kunnen en zichzelf niet kunnen redden.**
- **Ongecontroleerd gebruik van de wagensleutel door derden kan ertoe leiden dat de motor wordt gestart of elektrische uitrustingen (bv. elektrische ruiten) worden bediend - gevaar voor ongevallen! De wagenportieren kunnen via de sleutel met afstandsbediening worden vergrendeld, waardoor hulp in noodsituaties wordt bemoeilijkt.**
- **Laat nooit een bij de wagen behorende sleutel achter in de wagen. Als derden uw wagen zonder toestemming gebruiken, kan dit tot schade aan of diefstal van de wagen leiden. Neem daarom altijd de sleutel mee wanneer u de wagen verlaat.**
- **Trek nooit de sleutel uit het contactslot zolang de wagen in beweging is. Het stuurslot zou het stuur kunnen blokkeren en u bent dan niet meer in staat de wagen te besturen.**



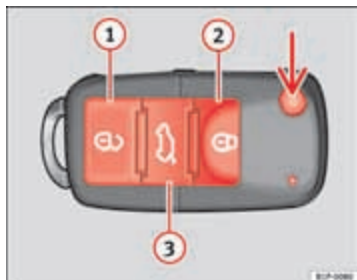
### Voorzichtig!

In de sleutel met afstandsbediening zitten elektronische componenten. Bescherm de sleutels tegen vocht en stoten. ■

## Radiografische afstandsbediening

### Wagen ont- en vergrendelen

Met de radiografische afstandsbediening kan de wagen van op afstand worden ont- en vergrendeld.



Afb. 64 Knoppen op sleutel met radiografische afstandsbediening







Afb. 65 Bereik radiografische afstandsbediening

M.b.v. de toets ⇒ afb. 64 (pijl) van de afstandsbediening, wordt de sleutelbaard ontgrendeld.

Wagen ontgrendelen  ⇒ afb. 64 .

Wagen vergrendelen  ⇒ afb. 64 .

Achterklep ontgrendelen. Op knop  ⇒ afb. 64  drukken, tot alle knipperlichten van de wagen even knipperen. Bij het indrukken van ontgrendelingsknop  , beschikt u over 2 minuten om de achterklep te openen. Na verloop van deze tijd, wordt die weer vergrendeld.

Bovendien knippert het controlelampje van de sleutelbatterij ⇒ afb. 64.

De zender met de batterijen is ondergebracht in de sleutel met afstandsbediening. De ontvanger zit in het interieur van de wagen. Het maximaal bereik hangt af van verschillende factoren. Bij zwakker wordende batterijen wordt de reikwijdte kleiner.

#### Selectief openen\*

Door eenmaal op toets  ⇒ afb. 64  te drukken, wordt alleen het bestuurdersportier ontgrendeld, terwijl de overige portieren gesloten blijven. ▶

Tweemaal de knop  ⇒ **bladzijde 107, afb. 64**  indrukken. Alle portieren worden ontgrendeld.





### ATTENTIE!

- Verkeerd gebruik van de contactsleutel kan ernstig lichamelijk letsel als gevolg hebben.
- Laat nooit kinderen of hulpbehoevenden alleen in de wagen, omdat zij in een noodgeval de wagen niet uit kunnen en zichzelf niet kunnen redden.
- Laat nooit een bij de wagen behorende sleutel achter in de wagen. Dat kan zowel tot ernstig lichamelijk letsel als ongevallen en ook diefstal van uw wagen leiden. Neem daarom altijd de sleutel mee wanneer u de wagen verlaat.
- Ongecontroleerd gebruik van de wagensleutel door derden kan ertoe leiden dat de motor wordt gestart of elektrische uitrustingen (bv. elektrische ruiten) worden bediend - gevaar voor ongevallen! De wagen kan met de sleutel met radiografische afstandsbediening worden vergrendeld waardoor in een noodsituatie hulp wordt bemoeilijkt.



### Aanwijzing

- De radiografische afstandsbediening kan ook zodanig worden geprogrammeerd, dat alleen het bestuurdersportier al bij de eerste druk op de ontgrendelingsknop van de sleutel wordt ontgrendeld. Bij een tweede druk op de ontgrendelingsknop worden alle portieren en de achterklep ontgrendeld.
- De radiografische afstandsbediening werkt alleen als deze zich binnen het bereik bevindt ⇒ **bladzijde 107, afb. 65** (rood vlak).
- Wanneer u de wagen ontgrendelt met knop   zonder dat een van de portieren of de achterklep binnen 30 seconden geopend wordt, wordt de wagen automatisch weer vergrendeld. Deze functie voorkomt dat de wagen onbedoeld continu is ontgrendeld.

- Als u de wagen met de radiografische afstandsbediening niet kunt ont- of vergrendelen, moet u de sleutel met radiografische afstandsbediening opnieuw laten synchroniseren ⇒ **bladzijde 108.** ■

## Batterij vervangen

Als het batterij-controlelampje van de sleutel niet knippert bij het indrukken van de knoppen, dient de batterij binnenkort te worden vervangen.



### Voorzichtig!

Het gebruik van ongeschikte batterijen kan de radiografische afstandsbediening beschadigen. Vervang daarom de lege batterij altijd door een nieuwe van dezelfde intensiteit en afmetingen.





### Milieu-aanwijzing

Leg de batterijen bij de daarvoor bestemde adressen inleveren. ■

## Sleutel met afstandsbediening synchroniseren

*Indien de wagen niet kan worden ontgrendeld of vergrendeld met de sleutel met afstandsbediening, moet deze opnieuw gesynchroniseerd worden.*

- Toets  op de afstandsbediening indrukken ⇒ **bladzijde 107, afb. 64.**
- Vergrendel vervolgens de wagen met de sleutelbaard **binnen een minuut.** ►

Als u vaak de -knop indrukt buiten het werkingsgebied van de radiografische afstandsbediening, kunt u de wagen misschien niet meer ont- en vergrendelen met de afstandsbediening. De sleutel met afstandsbediening moet dan opnieuw worden gesynchroniseerd.

Nieuwe sleutels met afstandsbediening zijn verkrijgbaar bij de Technische Dienst. Deze sleutels moeten in dezelfde zaak worden gesynchroniseerd.

Er kunnen maximaal vier sleutels met radiografische afstandsbediening worden gebruikt. ■

## Alarmsysteem\*

### Beschrijving van het alarmsysteem\*

*Het alarmsysteem treedt in werking bij onbevoegd binnendringen in de wagen.*

Met behulp van het alarmsysteem moeten inbraakpogingen en diefstal van de wagen worden bemoeilijkt. Het systeem activeert bij het ontgrendelen met de mechanische sleutel en bij onbevoegd binnendringen in de wagen akoestische en optische waarschuwingssignalen.

Het alarmsysteem wordt bij het vergrendelen van de wagen automatisch ingeschakeld. Het systeem is daarna direct paraat.

#### Wanneer treedt het alarm in werking?

Als bij de vergrendelde wagen de volgende handelingen onbevoegd worden uitgevoerd:

- Mechanisch openen van de wagen met de sleutel zonder het contact in te schakelen
- Openen van een portier
- Openen van de motorkap

- Openen van de achterklep
- Inschakelen van het contact
- Beweging in de wagen
- Oneigen handeling aan het alarm
- Handeling aan de accu

Daarbij werken gedurende ca. 30 seconden de claxon en knipperlichten. Deze cyclus kan zich tot 10 keer herhalen, afhankelijk van het land.

#### Wagen mechanisch ontgrendelen (noodopenen)

Indien de radiografische afstandsbediening is uitgevallen en de wagen met de sleutel moet worden geopend, gaat u dan als volgt te werk:

- De sleutelbaard uitklappen door op knop (pijl) te drukken.
- De wagen aan het bestuurdersportier ontgrendelen. Het alarmsysteem blijft ingeschakeld. Het alarm wordt echter niet geactiveerd.
- U heeft 15 seconden de tijd om het contact in te schakelen. Als u het contact inschakelt, herkent de elektronische wegrijblokkering een geldige sleutel en schakelt het alarmsysteem uit. Als u het contact niet inschakelt, gaat het alarm na 15 seconden af.

#### Hoe wordt het alarm uitgeschakeld?

Het alarm uitschakelen door de wagen via de ontgrendelingsknop van de radiografische afstandsbediening te ontgrendelen of de contactsleutel in het contact te steken.



#### Aanwijzing

- Als na afloop van het alarm signaal nogmaals in de beveiligde zone wordt ingebroken (bv. na het openen van een portier wordt de achterklep geopend), wordt het alarm opnieuw geactiveerd.
- De wagenbewaking blijft ook gegarandeerd als de accukabels worden losgemaakt of de accu niet meer werkt indien het alarm geactiveerd is. ▶


- Als een van de beide accukabels bij een geactiveerd alarmsysteem wordt losgemaakt, treedt het alarm in werking. ■

### Volumetrische sensor\*


*Bewakings- of controlefunctie inbegrepen in het alarmsysteem\*, dat via ultrasonen de niet geautoriseerde toegang tot de wagen opspoor.*

Het systeem beschikt over 3 sensoren, 2 zenders en een ontvanger.

#### Activering

- Dit wordt automatisch ingeschakeld bij het activeren van het alarmsysteem, zowel wanneer u op mechanische wijze de wagen met de sleutel afsluit als wanneer u op de toets  van de afstandsbediening drukt.

#### Buiten werking stellen

- Tip tweemaal toets  van de afstandsbediening aan. Enkel de volumetrische sensor wordt gedeactiveerd. Het alarmsysteem blijft geactiveerd.



#### Aanwijzing

- Indien het alarm is afgegaan als gevolg van de volumetrische sensor, dan wordt dit bij het openen van de wagen aangegeven via het knipperen van het controlelampje van het bestuurdersportier. Dit knipperen is anders dan wanneer het alarm aanstaat. ■



#### ATTENTIE!

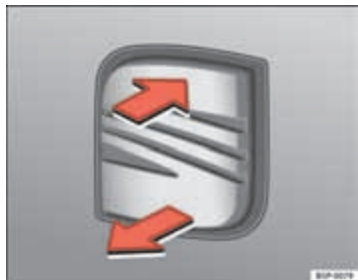
- De 'Safe'-beveiliging wordt gedeactiveerd indien de volumetrische sensor gedeactiveerd wordt.
- In voertuigen met een scheidingsnet, zal het alarm niet correct werken door interferenties in de sensor.



## Achterklep

### Openen en sluiten

De werking van de achterklepontgrendeling is elektrisch. Die wordt geactiveerd door het achterklepslot met initiaal



Afb. 66 Achterklep: van buitenaf openen



Afb. 67 Deel van de binnenbekleding van de achterklep: uitsparing voor dichttrekken

### Openen van de achterklep


- Trek aan de handgreep en til de achterklep op ⇒ [bladzijde 111](#), [afb. 66](#). De achterklep gaat verder vanzelf open.

### Achterklep sluiten

- Houd de klep met een van de beide handgrepen van de binnenbekleding vast en sluit de klep door deze zachtjes aan te duwen.

Dit systeem is al dan niet operationeel in functie van de status van de wagen.

Als de achterklep vergrendeld is, kan ze niet geopend worden, is ze echter ontgrendeld, dan is de ontgrendeling operationeel en kan ze geopend worden.

Om de status vergrendelen/ontgrendelen te wijzigen, druk op de drukknop  of op de knop **1** van de sleutel met afstandsbediening.

Is de achterklep open of niet juist gesloten, dan wordt dit op het display van het instrumentenpaneel weergegeven.\* Als de achterklep bij een snelheid boven de 6 km/u opengaat, klinkt er bovendien een waarschuwingssignaal\*.

### ATTENTIE!

- Een niet correct gesloten achterklep kan gevaarlijk zijn.
- Achterklep niet met de hand op de achterrait dichtdrukken. De achterrait zou kunnen breken - verwondingsgevaar!
- Nadat u de achterklep dicht heeft gedaan, controleer dan of deze ook vergrendeld is, omdat deze anders tijdens het rijden onverwachts open kan gaan.
- Laat nooit kinderen in en aan de wagen spelen. In een afgesloten wagen kan het, afhankelijk van het jaargetijde, zo extreem warm of koud worden dat dit tot ernstig letsel, ziekte of zelfs de dood kan leiden. Sluit en vergrendel de achterklep en de portieren als u de wagen niet gebruikt.
- Sluit de achterklep nooit zonder op te letten of onbeheerst, omdat dit ernstig letsel voor u of anderen tot gevolg kan hebben. Zorg er altijd voor dat niemand in het zwenkbereik van de achterklep staat.
- Nooit met een op een kier staande of zelfs open achterklep rijden, omdat er dan uitlaatgassen in het interieur kunnen binnendringen. Gevaar voor vergiftiging!
- Als alleen de achterklep geopend wordt, vergeet dan de sleutel niet in de bagageruimte. De wagen kan niet geopend worden als de sleutel binnen achtergelaten wordt. ■

### Noodopenen

*Maakt openen mogelijk in geval de centrale vergrendeling niet werkt (bijvoorbeeld bij lege batterij)*



Afb. 68 Achterklep: noodontgrendeling

In de bekleding bagageruimte zit een gleuf die toegang geeft tot het mechanisme voor noodopenen.

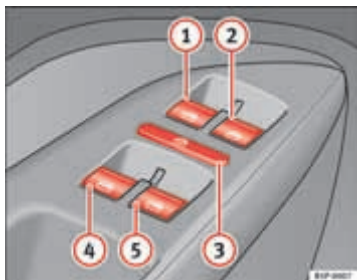
### Openen van de achterklep vanaf de binnenzijde van de bagageruimte

- Breng de sleutelbaard in de gleuf in en ontgrendel het sluitsysteem, draai de sleutel van rechts naar links, zoals de pijl aangeeft ⇒ **afb. 68.** ■

## Ruiten

### Ruiten elektrisch openen of sluiten

Via de bedieningselementen in het bestuurdersportier kunnen de voorste en achterste ruiten worden bediend.



Afb. 69 Deel van het bestuurdersportier: bedieningselementen van voorste en achterste ruiten

### Ruiten openen of sluiten

- Eenmaal de -knop indrukken om de betreffende ruit te openen.
- Eenmaal de -knop omhoogtrekken om de betreffende ruit te sluiten ⇒ .

Sluit de ruiten altijd helemaal als u de wagen parkeert of onbewaakt achterlaat ⇒ .

Nadat het contact is uitgeschakeld, kan de ruitbediening nog ca. 10 minuten worden gebruikt zolang de sleutel niet uit het contactslot is getrokken en het bestuurders- of bijrijdersportier niet werd geopend.

### Knoppen in het bestuurdersportier

- 1 Knop voor de ruit in het linkervoortier
- 2 Knop voor de ruit in het rechtervoortier

### Knoppen voor de achterste ruiten\*

- 3 Veiligheidsschakelaar voor het uitschakelen van de ruitbedieningsknoppen in de achterportieren
- 4 Knop voor de ruit in het linkerachterportier
- 5 Knop voor de ruit in het rechterachterportier

### Veiligheidsschakelaar

Met veiligheidsschakelaar (3) in het bestuurdersportier kunnen de ruitbedieningsknoppen in de achterportieren buiten werking worden gesteld.

Veiligheidsschakelaar niet ingedrukt: de knoppen van de achterste portieren zijn geactiveerd.

Veiligheidsschakelaar ingedrukt: de knoppen van de achterste portieren zijn gedeactiveerd.

### ATTENTIE!

- Verkeerd gebruik van de elektrische ruitbediening kan lichamelijk letsel tot gevolg hebben!
- Sluit de ruiten nooit zonder op te letten of onbeheerst, omdat dit ernstig letsel voor u of anderen tot gevolg kan hebben. Overtuig uzelf er daarom van dat er zich niemand in het werkingsgebied van de ruiten bevindt.
- Neem altijd de sleutel mee wanneer u de wagen verlaat.
- Laat nooit kinderen of hulpbehoevende personen alleen achter in de wagen - vooral dan niet als zij bij de sleutel kunnen. Ongecontroleerd

**⚠ ATTENTIE!** Vervolg

gebruik van de wagen sleutel door derden kan ertoe leiden dat de motor wordt gestart of elektrische uitrustingen (bv. elektrische ruiten) worden bediend - gevaar voor ongevallen! De wagenportieren kunnen via de sleutel met afstandsbediening worden vergrendeld, waardoor hulp in noodsituaties wordt bemoeilijkt.

- De ruitbediening werkt pas niet meer wanneer de sleutel uit het contactslot wordt getrokken en een van de voorportieren wordt geopend.
- Stel - indien nodig - de ruitbediening achterin met de veiligheidsschakelaar buiten werking. Overtuig uzelf ervan dat deze inderdaad buiten werking is.

**Aanwijzing**

Als het sluiten van de ruit stroef verloopt of wordt tegengewerkt door een obstakel, wordt de ruit meteen weer geopend ⇒ bladzijde 114. In dit geval moet u controleren waarom de ruit niet kon worden gesloten voordat u opnieuw probeert deze te sluiten. ■

**Sluit-/openingsautomaat**

*Dankzij de sluit-/openingsautomaat hoeft u de knop niet te blijven indrukken.*

**Sluitautomaat**

- Trek de knop voor de ruitbediening kort tot in de tweede stand naar boven. De ruit sluit volledig.

**Openingsautomaat**

- Druk de knop voor de ruitbediening kort tot in de tweede stand naar beneden. De ruit gaat helemaal open.

**Weer activeren van de sluit- en openingsautomaat**

- Sluit alle ruiten.
- Steek de sleutel in het portierslot en houd de sleutel ten minste één seconde in de sluitstand. De sluit- en openingsautomaat is nu weer bedrijfsklaar.

Knoppen ⇒ bladzijde 113, afb. 69 ① en ② hebben twee standen voor het openen en twee voor het sluiten van de ruiten. Daardoor is het eenvoudiger het openen en sluiten gecontroleerd uit te voeren.

Wanneer het contact is uitgeschakeld werkt de sluitautomaat niet meer, ook niet wanneer de sleutel nog in het contactslot zit.

Als de massakabel van de accu is losgemaakt en daarna weer vastgemaakt of de accu is ontladen, is de sluit- en openingsautomaat buiten werking en moet deze weer worden geactiveerd.

Als er sprake is van een functiestoring, werken de sluit- en openingsautomaat en de sluitkrachtbegrenzing niet correct. Ga dan naar een gespecialiseerde werkplaats. ■

**Sluitkrachtbegrenzing van de ruiten**

*De ruiten zijn voorzien van sluitkrachtbegrenzing. Dit vermindert de kans op verwondingen bij het sluiten van ruiten.*

- Als het automatisch sluiten van een ruit stroef verloopt of wordt tegengewerkt door een obstakel, stopt het sluiten van de ruit in deze stand en wordt de ruit meteen weer geopend ⇒ ⚠.
- Binnen tien seconden controleren waarom de ruit niet werd gesloten voordat u opnieuw probeert de ruit te sluiten. Na 10 seconden keert deze terug naar zijn normale automatische werking. ▶

- Als de ruit weer stroef sluit of door een obstakel niet kan worden gesloten, stopt het sluiten van de ruit in deze stand.
- Als u er niet achter kunt komen waarom de ruit niet kan worden gesloten, probeert u dan de ruit binnen 5 seconden opnieuw te sluiten.

Wanneer u langer dan 10 resp. 5 seconden wacht, wordt de ruit bij het bedienen van een knop weer volledig geopend en is de sluitautomaat weer ingeschakeld.

Als er sprake is van een functiestoring, werken de sluit- en openingsautomaat en de sluitkrachtbegrenzing niet correct. Ga dan naar een gespecialiseerde werkplaats.

### **ATTENTIE!**

- **Verkeerd gebruik van de elektrische ruitbediening kan lichamelijk letsel tot gevolg hebben!**
- **Wanneer u – ook al is het voor even – de wagen verlaat, trekt u dan altijd de sleutel uit het contact. Let erop dat er nooit kinderen zonder toezicht achterblijven in de wagen.**
- **De ruitbediening werkt pas niet meer wanneer de sleutel uit het contactslot wordt getrokken en een van de voorportieren wordt geopend.**
- **Sluit de ruiten nooit zonder op te letten of onbeheerst, omdat dit ernstig letsel voor u of anderen tot gevolg kan hebben. Overtuig uzelf ervan dat er zich niemand in het werkingsgebied van de ruiten bevindt.**
- **Laat nooit personen achter in de wagen als u de wagen van buiten vergrendelt - de ramen kunnen in geval van nood niet meer worden geopend!**



### **Aanwijzing**

Er is geen sluitkrachtbegrenzing als de ruiten van buitenaf met de sleutel worden gesloten (comfort-sluiten) ⇒ bladzijde 115. ■

## **Comfortopenen en -sluiten\***

### **Via het portierslot**

- De sleutel in het slot van het bestuurdersportier in openings- resp. sluitstand houden totdat alle ruiten geopend resp. gesloten zijn.
- Wanneer u de sleutel loslaat, wordt de werking onderbroken.

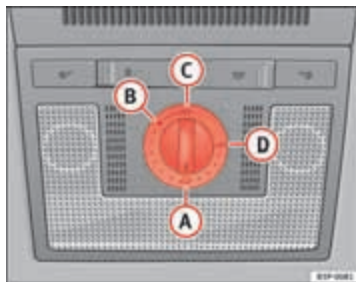
### **Via de afstandsbediening**

- Houd de vergrendel- of ontgrendeltoets van de afstandsbediening ingedrukt gedurende ca. 3 seconden. Alle ruiten met elektrische ruitbediening worden geopend resp. gesloten.
- De ontgrendelknop loslaten, om de werking te onderbreken.
- Zodra de ramen volledig zijn gesloten, zullen de knipperlichten even knipperen. ■

## Schuif-/kanteldak\*

### Schuif-/kanteldak openen of sluiten

Het schuif-/kanteldak wordt bij ingeschakeld contact met de draaischakelaar geopend of gesloten.



Afb. 70 Deel van de hemelbekleding: draaischakelaar schuif-/kanteldak

### Schuif-/kanteldak sluiten

- Draaischakelaar in stand **A** draaien ⇒ afb. 70 ⇒ ⚠.

### Opschuiven/omhoogzetten van het schuif-/kanteldak

- Draaischakelaar in stand **B** draaien. Het dak opent tot in de comfortstand, waarin windgeluiden tot een minimum worden beperkt.
- Om het dak nog verder te openen de schakelaar in stand **C** draaien en vasthouden tot het dak de gewenste stand heeft bereikt.

### Schuif-/kanteldak omhoogzetten

- Draai de draaischakelaar in stand **D**.

Sluit u het schuif-/kanteldak altijd geheel wanneer u de wagen geparkeerd of onbeheerd achterlaat ⇒ ⚠.

Nadat het contact is uitgeschakeld, kunt u het schuif-/kanteldak nog ca. tien minuten openen of sluiten zolang het bestuurders- of bijrijdersportier niet wordt geopend.

### Zonnescherm

Het zonnescherm gaat samen met het schuif- / kanteldak open. Het kan bij gesloten dak worden dichtgeschoven.



### ATTENTIE!

- Verkeerd gebruik van het schuif- / kanteldak kan lichamelijk letsel tot gevolg hebben.
- Sluit het schuif- / kanteldak nooit zonder op te letten of onbeheerst, omdat dit ernstig letsel voor u of anderen tot gevolg kan hebben. Overtuig uzelf er daarom van dat er zich niemand in het werkingsgebied van het schuif- / kanteldak bevindt.
- Neem altijd de sleutel mee wanneer u de wagen verlaat.
- Laat nooit kinderen of hulpbehoevende personen alleen achter in de wagen - vooral dan niet als zij bij de sleutel kunnen. Ongecontroleerd gebruik van de wagensleutel door derden kan ertoe leiden dat de motor wordt gestart of elektrische uitrustingen (bv. elektrisch schuif- / kanteldak) worden bediend - gevaar voor ongevallen! De wagenportieren kunnen via de sleutel met afstandsbediening worden vergrendeld, waardoor hulp in noodsituaties wordt bemoeilijkt.
- Het schuif- / kanteldak werkt tot een van de voorportieren wordt geopend en de sleutel uit het contactslot wordt getrokken. ■

## Comfortsluiten\*

### Via het portierslot

- Houd de sleutel in het bestuurdersportier in de sluitstand tot het schuif- / kanteldak is gesloten.
- Wanneer u de sleutel loslaat, wordt de werking onderbroken.

### Via de afstandsbediening

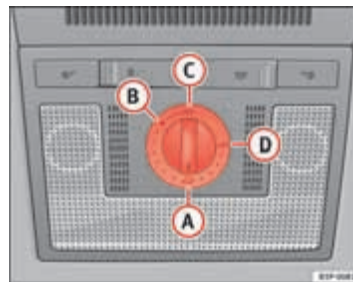
- Houd de vergrendeltoets van de afstandsbediening ingedrukt gedurende ca. 3 seconden. Het schuif-/kanteldak wordt gesloten.
- De ontgrendelknop loslaten, om de werking te onderbreken.
- Na het volledig sluiten van het schuif-/kanteldak, knipperen de knipperlichten.



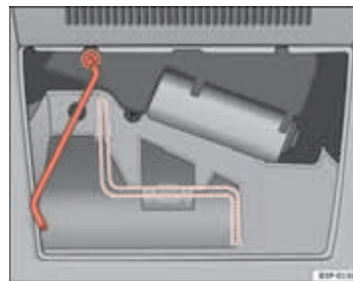
### Aanwijzing

Bij het comfortsluiten van buitenaf blijft de draaischakelaar van het schuif- / kanteldak in de laatstgekozen stand staan en moet deze aan het begin van de rit weer opnieuw worden ingesteld. ■

## Sluitkrachtbegrenzing van het schuif- / kanteldak\*



Afb. 71 Deel van de hemelbekleding: draaischakelaar schuif-/kanteldak



Afb. 72 Hendel noodsluiten

Het schuif- / kanteldak is uitgerust met *sluitkrachtbegrenzing* die voorkomt dat objecten bij het sluiten van het dak bekneld komen te zitten. De sluitkrachtbegrenzing voorkomt echter niet dat vingers in het zonnedak bekneld ►

kunnen raken. Wanneer het schuif- / kanteldak wordt geblokkeerd bij het sluiten, stopt het en wordt het meteen weer geopend.

Een door sluitkrachtbegrenzing herhaald geopend schuif-/kanteldak kunt u sluiten door de draaischakelaar in stand **(A)** ⇒ **afb. 71** te drukken, tot het schuif-/kanteldak volledig is gesloten. **Let er daarbij op dat het schuif- / kanteldak nu zonder sluitkrachtbegrenzing wordt gesloten.**

#### **Bediening in geval van een defect**

In geval van een defect, kan het dak ook handmatig gesloten worden.

- Verwijder de kunststof kap door een schroevendraaier in de achterzijde in te passen.
- Haal de hendel van de bevestiging van de kap, breng deze in de opening tot de aanslag (overwin de weerstand van de veer) en sluit het schuifdak.
- Pas de hendel in op de bevestiging en plaats deze opnieuw. ■



## Licht en zicht

### Licht

#### Licht in- en uitschakelen




Afb. 73 Deel van het dashboard: lichtschakelaar, mistlampen en mistachterlicht

#### Stadslicht inschakelen

- Lichtschakelaar ⇒ **afb. 73** in stand  draaien.




#### Dimlicht inschakelen

- Lichtschakelaar in stand  draaien.




#### Licht uitschakelen

- Lichtschakelaar in stand 0 draaien.

#### Mistlampen inschakelen\*

- Schakelaar vanuit positie  of  tot de eerste stand uittrekken. Het symbool  van de lichtschakelaar gaat branden.

#### Mistachterlicht inschakelen (wagens met mistlampen)

- Schakelaar vanuit positie  of  tot de tweede stand uittrekken ⇒ . Een controlelampje in het instrumentenpaneel gaat branden.

#### Mistachterlicht inschakelen (wagens zonder mistlampen)

- Schakelaar tot aanslag vanaf stand  trekken. Een controlelampje in het instrumentenpaneel gaat branden.

#### ATTENTIE!

Rij nooit met stadslicht - gevaar voor ongevallen! Het stadslicht is niet helder genoeg om de weg voor u voldoende te verlichten of door andere verkeersdeelnemers te worden gezien. Schakel daarom in het donker of bij slecht zicht altijd het dimlicht in.



#### Aanwijzing

- Het dimlicht brandt alleen bij ingeschakeld contact. Bij het uitschakelen van het contact, wordt het stadslicht automatisch ingeschakeld.
- Als bij ingeschakelde wagenverlichting de sleutel uit het contactslot wordt getrokken, klinkt er een waarschuwingssignaal zolang het bestuurdersportier is geopend. Dat herinnert u eraan de verlichting uit te schakelen. ▶

- Het licht van het mistachterlicht is zo fel dat het achterkomend verkeer daardoor kan worden verblind. Gebruik de mistachterlichten alleen bij gering zicht.
- Als u met een af fabriek ingebouwde *trekhaak* een aanhanger met mistachterlicht trekt, wordt het mistachterlicht van de trekkende wagen automatisch uitgeschakeld.
- Let bij het gebruik van de beschreven verlichtingen op de wettelijke bepalingen.
- Afhankelijk van de weersomstandigheden (erg koud of vochtig) kunnen de koplampen voor, achter en de knipperlichten tijdelijk bewasemen. Dit heeft geen weerslag op de levensduur van het verlichtingssysteem. Bij het inschakelen van de lichten, ontwasemen de koplampen snel. ■

### Automatische rijlichtregeling\*



Afb. 74 Automatische rijlichtregeling

### Activering

- Schakelaar in stand 'Auto' draaien, deze aanduiding zal oplichten.

### Buiten werking stellen

- Lichtschakelaar in stand 0 draaien.

### Automatische rijlichtregeling

Als de automatische regeling van het dimlicht is ingeschakeld, wordt het dimlicht door een lichtsensor automatisch ingeschakeld wanneer u bijvoorbeeld overdag een tunnel inrijdt.

De functie voor autobaan schakelt het dimlicht in wanneer de wagen gedurende enkele seconden sneller rijdt dan 140 km/u en schakelt dit uit wanneer deze gedurende enkele minuten langzamer rijdt dan 65 km/u.

De regensensor schakelt het dimlicht in wanneer de ruitenwisser ononderbroken werkt gedurende enkele seconden en schakelt dit opnieuw uit wanneer het ononderbroken of met interval vegen van de ruitenwisser uitgeschakeld blijft gedurende enkele minuten ⇒ bladzijde 133.

Wanneer de automatische controle van het dimlicht ingeschakeld is maar het dimlicht uitgeschakeld is, gaat het controlelampje **AUTO** op de lichtbediening ⇒ *afb. 74* aan. Indien de automatische controle het dimlicht inschakelt, gaat de instrumentenverlichting en de bediening aan.



### ATTENTIE!

- Hoewel de automatische rijlichtregeling geactiveerd is, wordt het dimlicht bij mist of sterke regenval niet ingeschakeld. Het dimlicht dient derhalve met de hand ingeschakeld te worden.



### Aanwijzing

- In wagens met automatische rijlichtregeling, en als de contactsleutel uit het contactslot gehaald wordt, zal het akoestisch signaal alleen klinken als de lichtschakelaar in de stand  $\Rightarrow$  of  $\Rightarrow$  staat als de wagen niet uitgerust is met de Uitstappen-functie.
- Bij ingeschakelde automatische rijlichtregeling kunnen niet ook nog tegelijkertijd de mistlampen en het mistachterlicht ingeschakeld worden.
- Let bij het gebruik van de beschreven verlichtingen op de wettelijke bepalingen.
- Geen klevers voor de sensor op de voorruit bevestigen. Dit kan eventueel storingen of defecten in de automatische rijlichtregeling veroorzaken.
- Om schade aan de lampen te vermijden, gaan de lichten geplaatst op de achterklep uit wanneer deze geopend wordt (afhankelijk van het land). ■

## Dagrijverlichting\*

*De dagrijverlichting vermindert het risico op ongevallen, door de zichtbaarheid van uw wagen te verhogen. De dagrijverlichting wordt automatisch ingeschakeld zodra het contact wordt ingeschakeld. Deze wordt automatisch uitgeschakeld bij het inschakelen van het stadslicht.*

### Dagrijverlichting (halogeenlampen)<sup>19)</sup>

De dagrijverlichting verhoogt de verkeersveiligheid in wagen met halogeenlampen. Dit omvat de dimlichten, stadslichten en kentekenverlichting.

De dagrijverlichting gaat aan telkens bij het inschakelen van het contact indien de bediening van de lichten zich bevindt in stand **o** of **AUTO**. Afhankelijk van het model wordt de aansluiting met het controlelampje  $\Rightarrow$  van de

<sup>19)</sup> Enkel beschikbaar in enkele landen of als optionele uitrusting

bediening van de lichten of met het inschakelen van de verlichting van het instrumentenpaneel aangeduid.

U kan de dagrijverlichting niet in- noch uitschakelen. Ga om deze uit te schakelen naar een gespecialiseerde werkplaats.

### Dagrijverlichting (bi-xenonlampen)

De dagrijverlichting verhoogt de verkeersveiligheid in wagen met bi-xenonlampen. Het betreft afzonderlijk in de koplamp ingebouwde lichten die telkens aangaan bij het inschakelen van het contact indien de bediening van de lichten zich bevindt in stand **o** of **AUTO**.

### Automatische controle van het dimlicht in combinatie met de dagrijverlichting (bi-xenonlampen)

Indien de controle van het dimlicht en de dagrijverlichting gelijktijdig ingeschakeld zijn, gaan het dimlicht en de verlichting van het instrumentenpaneel automatisch aan wanneer de situatie dit vereist (bv. bij het rijden in een tunnel) en de dagrijverlichting gaat uit. Wanneer de automatische controle van het dimlicht het dimlicht uitschakelt (bv. bij het rijden uit de tunnel), gaat de dagrijverlichting opnieuw aan.

### Dagrijverlichting activeren

Doe, met uitgeschakeld contact, de hendel van de knipperlichten en het grootlicht omhoog en naar achter (rechterknipperlicht en lichtvlagen) en houd de hendel in deze stand.

Schakel het contact in en behoud het in deze stand gedurende 3 seconden. De dagverlichting wordt geactiveerd en kan ingeschakeld worden.

### Uitschakeling van de dagverlichting

Doe, met uitgeschakeld contact, de hendel van de knipperlichten en het grootlicht omlaag en naar achter (linkerknipperlicht en lichtvlagen) en houd de hendel in deze stand.

Schakel het contact in en behoud het in deze stand gedurende 3 seconden. De dagverlichting wordt gedeactiveerd en kan niet ingeschakeld worden. ▶

### Deactivering van de dagrijverlichting (bi-xenonlampen)

Doe, met uitgeschakeld contact, de hendel van de knipperlichten en het grootlicht omhoog en naar achter (linkerknipperlicht en lichtvlagen).

Schakel het contact gedurende 3 seconden in. De dagrijverlichting wordt gedeactiveerd en kan niet ingeschakeld worden.

### Activering van de dagrijverlichting (bi-xenonlampen)

Doe, met uitgeschakeld contact, de hendel van de knipperlichten en het grootlicht omhoog en naar achter (linkerknipperlicht en lichtvlagen).

Schakel het contact gedurende 3 seconden in. De dagrijverlichting wordt geactiveerd en kan ingeschakeld worden.



#### Aanwijzing

In sommige landen moeten de wettelijke bepalingen hieromtrent nageleefd worden. ■

### Uitstappen-/instappen-functie\*

*De functie Coming Home wordt handmatig gecontroleerd. De functie Leaving Home wordt met een lichtsensor gecontroleerd.*

Indien de functie Coming Home of Leaving Home ingeschakeld is, gaan als oriëntatielichten de stadslichten en dimlichten vooraan, de achterlichten en de kentekenverlichting aan.

#### Functie Coming Home

De functie Coming Home wordt geactiveerd door het contact uit te schakelen en de lichtvlagen kort aan te sturen. Na het openen van het bestuurdersportier, gaat de verlichting Coming Home aan. Indien het bestuurdersportier

reeds open is bij het kort aansturen van de lichtvlagen, gaat de verlichting Coming Home **onmiddellijk** aan.

Bij het sluiten van het laatste portier van de wagen of de achterklep, begint het vertraagd uitschakelen van de koplampen met de functie Coming Home.

De verlichting Coming Home gaat uit in onderstaande gevallen:

- Indien de afgestelde tijd voor het vertraagd uitschakelen van de koplampen na het sluiten van alle portieren van de wagen en de achterklep verstrijkt.
- Indien, 30 seconden na het inschakelen, nog een portier of de achterklep open is.
- Indien de knop van de lichten geplaatst wordt in stand **0**.
- Indien het contact ingeschakeld wordt.

#### Functie Leaving Home

De functie Leaving Home wordt geactiveerd bij het ontgrendelen van de wagen indien:

- de knop van de verlichting zich bevindt in de stand **AUTO** en
- de lichtsensor 'duisternis' waarneemt.

De verlichting Leaving Home gaat uit in onderstaande gevallen:

- Indien de afgestelde tijd voor het vertraagd uitschakelen van de koplampen verstrijkt
- Indien de wagen opnieuw vergrendeld wordt.
- Indien de knop van de lichten geplaatst wordt in stand **0**.
- Indien het contact ingeschakeld wordt.



#### Aanwijzing

In het menu **Licht en zicht** ⇒ bladzijde 78 kan de vertraagde uitschakeling van de koplampen van de functie Coming Home en Leaving Home worden afgesteld en kan deze functie worden in- en uitgeschakeld. ▶

- Indien u met ingeschakelde lichten de sleutel uit het contact trekt, u de lichtvlagen kort aanstuurt en het bestuurdersportier opent, hoort u **geen** akoestisch signaal aangezien, bij het ingeschakeld zijn van de functie Coming Home, de lichten na een tijd automatisch uitschakelen (behalve indien de bediening van de lichten in stand  $\Rightarrow$  of  $\Rightarrow$  staat. ■

## Instrumenten- en schakelaarverlichting / lichtbundel-hoogteverstelling



Afb. 75 Dashboard: regelaars voor instrumenten- en schakelaarverlichting en lichtbundel-hoogteverstelling

### Instrumenten- en schakelaarverlichting ①

Bij ingeschakelde verlichting kunt u de felheid van de instrumenten- en schakelaarverlichting regelen door het kartelwiel  $\Rightarrow$  afb. 75 ① te draaien.

Een in het instrumentenpaneel ingebouwde fotocel regelt de instrumentenverlichting (naald- en schaalverlichting), de verlichting in de middenconsole en de verlichting van de displays.

Bij **uitgeschakelde verlichting** en ingeschakeld contact is de instrumentenverlichting (naald- en schaalverlichting) ingeschakeld. Bij afnemende omge-

vingshelderheid wordt de instrumentenverlichting automatisch gedimd. Bij bijzonder weinig omgevingslicht gaat deze helemaal uit. Deze functie moet de bestuurder eraan herinneren om bij afnemende omgevingshelderheid het dimlicht op tijd in te schakelen.

### Lichtbundel-hoogteverstelling ②

Met de elektrische lichtbundel-hoogteverstelling ② kunt u de koplampen traploos aanpassen aan de laadtoestand van de wagen. Daardoor wordt voorkomen, dat het tegemoetkomend verkeer meer wordt verblind dan nodig is. Tegelijkertijd levert de juiste instelling van de koplampen het voor de bestuurder optimale zicht op.

U kunt de koplampen alleen verstellen bij ingeschakeld dimlicht. Om de lichtbundel iets te laten zakken, draait u kartelwiel ② uit de basisstand naar onderen 0.

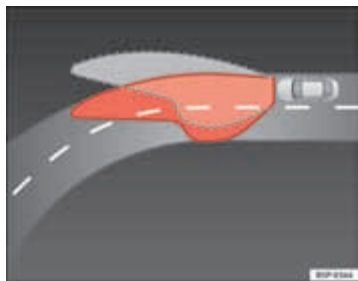
### Dynamische lichtbundel-hoogteverstelling

Wagens met **gasontladingsslampen** ('xenonlicht') beschikken over een **dynamische lichtbundel-hoogteverstelling**. Zo wordt bij het inschakelen van het licht de lichtbundel aan de laadtoestand van de wagen aangepast en 'knikbewegingen' bij optrekken resp. remmen worden automatisch gecompenseerd.

Wagens met gasontladingsslampen beschikken niet over de regelaar voor lichtbundel-hoogteverstelling. ■

### Meedraaiende koplampen\* (bij het rijden in bochten)

*Bij het rijden in bochten wordt het belangrijke deel van de weg veel beter verlicht.*




Afb. 76 Bochtenverlichting met meedraaiende koplampen

### Dynamische bochtverlichting\* (AFS)

De **dynamische bochtverlichting** werkt enkel indien aan meer dan 10 km/u gereden wordt met ingeschakeld dimlicht. In de bochten, wordt het wegdek beter verlicht met de richtbare gasontladingslampen dan met de conventionele vaste koplampen.

Een storing in het systeem wordt aangeduid met het knipperen van het controlelampje  in het instrumentenpaneel. Het is ook mogelijk dat op het scherm van het instrumentenpaneel een bericht met informatie of aanwijzingen weergegeven worden om de geschikte werkzaamheden uit te voeren. Rij naar een gespecialiseerde werkplaats om de storing te laten repareren.

Indien het controlelampje  aangaat op het instrumentenpaneel maar alle lampen correct werken => bladzijde 277, is het mogelijk dat er toch een storing is in het systeem van de dynamische bochtverlichting (AFS). Rij naar een gespecialiseerde werkplaats om de storing te laten repareren.

### ATTENTIE!

Bij ingeschakelde 'automatische regeling van het dimlicht' wordt bijvoorbeeld bij mist het dimlicht niet ingeschakeld. U zal deze met de lichtknop moeten inschakelen. De bestuurder is altijd verantwoordelijk voor het voeren van de juiste verlichting. De 'automatische regeling van het dimlicht' is slechts een hulpmiddel dat de bestuurder ondersteunt. Doe indien nodig handmatig met de knop het licht aan. ■

### Mistlichten met cornering functie\*

Bij het inschakelen van het knipperlicht om te draaien of in heel gesloten bochten, gaat bovendien automatisch het rechter- of linkermistlicht als **corneringverlichting** aan. De corneringverlichting werkt enkel indien het dimlicht ingeschakeld is.

### ATTENTIE!

Bij ingeschakelde 'automatische regeling van het dimlicht' wordt bijvoorbeeld bij mist het dimlicht niet ingeschakeld. U zal deze met de lichtknop moeten inschakelen. De bestuurder is altijd verantwoordelijk voor het voeren van de juiste verlichting. De 'automatische regeling van het dimlicht' is slechts een hulpmiddel dat de bestuurder ondersteunt. Doe indien nodig handmatig met de knop het licht aan. ■


## Alarmlichten

De alarmlichten dienen om in gevaarlijke situaties andere verkeersdeelnemers op uw wagen attent te maken.



Afb. 77 Dashboard: schakelaar voor alarmlichten



Als de wagen dienst weigert:

1. Uw wagen op een veilige afstand tot het rijdend verkeer zetten.
2. Op de knop drukken om de alarmlichten in te schakelen ⇒ .
3. Motor afzetten.
4. Handrem aantrekken.
5. Bij wagens met handgeschakelde versnellingsbak de 1e versnelling inschakelen of de keuzehendel in stand **P** zetten als de wagen met een automatische versnellingsbak uitgerust is.
6. Gebruik de gevarendriehoek om andere verkeersdeelnemers erop te attenderen dat uw wagen stilstaat.

7. Neem altijd de sleutel mee wanneer u de wagen verlaat.

Schakel de alarmlichten in, wanneer u bijvoorbeeld:

- een file nadert,
- in een noodsituatie verkeert,
- door pech komt stil te staan,
- een andere wagen sleept of uw eigen wagen wordt gesleept.

Als de alarmlichten zijn ingeschakeld, knipperen alle knipperlichten van de wagen tegelijkertijd. D.w.z. dat zowel de controlelampjes van de knipperlichten  als het controlelampje van de schakelaar  tegelijkertijd knipperen. De alarmlichten werken ook wanneer het contact is uitgeschakeld.

### Functie noodremmen

Wanneer de auto het plots remmen waarneemt, gaan de alarmlichten automatisch aan om de achterliggende wagens te waarschuwen. De alarmlichten gaan uit bij het versnellen of het indrukken van de schakelaar van alarmlichten.

### ATTENTIE!

- Een stilgevalven wagen vormt een groot gevaar. Gebruik altijd de alarmlichten en een gevarendriehoek, om andere verkeersdeelnemers op uw stilstaande wagen opmerkzaam te maken.
- Vanwege de hoge temperaturen van de katalysator mag u de wagen nooit in de buurt van licht ontvlambare materialen, zoals bv. droog gras of uitgelopen benzine neerzetten - brandgevaar!



### Aanwijzing

- De wagenaccu wordt (ook bij uitgeschakeld contact) ontladen als de alarmlichten gedurende langere tijd zijn ingeschakeld.
- Neem bij gebruik van de alarmlichten de wettelijke bepalingen in acht. ■

## Knipperlicht- en grootlichthendel

Met de hendel voor knipperlicht- en grootlicht worden behalve de knipperlichten en het grootlicht ook het parkeerlicht en het grootlichtsignaal bediend.



Afb. 78 Knipperlicht- en grootlichthendel

De knipperlicht- en grootlichthendel heeft de volgende functies:

### Knipperlichten inschakelen

- Druk de hendel tot de aanslag omhoog ⇒ afb. 78 ①, om **rechts** te knipperen, resp. omlaag ②, om **links** te knipperen.

### Het knipperlicht aanzetten om van rijstrook te veranderen

- De hendel tot aan het drukpunt omhoog ① of omlaag ② duwen en loslaten. Het knipperlicht knippert meerdere keren. Het betreffende controlelampje knippert mee.

### Grootlicht in- en uitschakelen

- Lichtschakelaar in stand draaien.
- Hendel naar voren drukken ⇒ afb. 78 ③ om het grootlicht in te schakelen.
- Hendel in de uitgangsstand terugtrekken om het grootlicht weer uit te schakelen.

### Grootlichtsignaal inschakelen

- De hendel naar het stuur ④ trekken om grootlichtsignalen te geven.

### Parkeerlicht

- Contact uitzetten en de sleutel uit het contactslot trekken.
- Hendel omhoog- of omlaagdrukken om het rechter- of het linkerparkeerlicht in te schakelen.


### ATTENTIE!



Door het grootlicht worden andere bestuurders ernstig verblind - gevaar voor ongevallen! Gebruik het grootlicht resp. grootlichtsignaal alleen wanneer niemand kan worden verblind.

### Aanwijzing

- De *knipperlichten* werken alleen bij ingeschakeld contact. Het betreffende controlelampje ⇐ resp. ⇨ in het instrumentenpaneel knippert mee. Controlelampje ⇄ knippert als de knipperlichten worden ingeschakeld en een aanhanger correct aan de wagen is aangesloten. Als een gloeilamp van de knipperlichten defect is, knippert het controlelampje twee keer zo snel. ▶

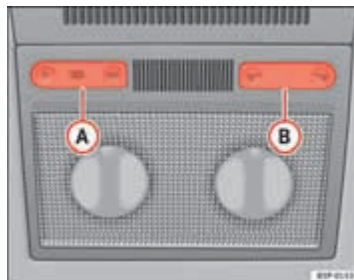


Als de knipperlichten van de aanhanger defect zijn, brandt controlelampje  niet. De gloeilamp vervangen.

- Het *grootlicht* kan alleen bij ingeschakeld dimlicht worden ingeschakeld. In het instrumentenpaneel brandt dan controlelampje .
- Het *grootlichtsignaal* brandt zo lang als u de hendel vasthoudt - ook als het licht niet is ingeschakeld. In het instrumentenpaneel brandt dan controlelampje .
- Bij ingeschakeld *parkeerlicht* branden aan de betreffende zijde van de wagen de koplamp met stadslicht en het achterlicht. Het parkeerlicht brandt alleen bij uit het contact getrokken sleutel. Als het licht is ingeschakeld, klinkt een **zoemer** zo lang het bestuurdersportier is geopend.
- Als bij ingeschakelde knipperlicht de sleutel uit het contactslot wordt getrokken, klinkt er een waarschuwingssignaal zolang het bestuurdersportier geopend is. Dat herinnert u eraan de knipperlichten uit te schakelen, tenzij u het parkeerlicht juist wilt hebben ingeschakeld. ■

## Binnenverlichting

### Binnenverlichting voorin type 1



Afb. 79 Hemelbekleding: binnenverlichting voorin

Met schakelaar ⇒ afb. 79  kunt u de volgende standen kiezen:

#### Portierschakeling

Tuimelschakelaar in vlakke stand (zonder in te drukken). De binnenverlichting schakelt automatisch in zodra de wagen wordt ontgrendeld of de sleutel uit het contact wordt getrokken. En schakelt na ca. 20 seconden nadat de portieren gesloten zijn uit. Wanneer u de wagen vergrendelt of het contact inschakelt, wordt de binnenverlichting eveneens uitgeschakeld.

#### Binnenverlichting inschakelen

Schakelaar in stand  drukken.

#### Binnenverlichting uitschakelen 0

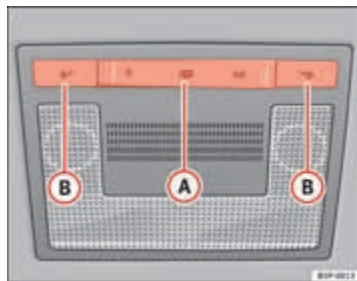
Schakelaar in stand 0 ⇒ afb. 79 drukken.



### Aanwijzing

Als niet alle portieren zijn gesloten, gaat de binnenverlichting na ca. 10 minuten uit als de sleutel niet meer in het contact zit en de portierschakeling is ingeschakeld. Dat voorkomt het ontladen van de accu. ■

## Binnenverlichting voorin type 2



Afb. 80 Hemelbekleding:  
binnenverlichting voorin

Met schakelaar ⇒ afb. 80 **A** kunt u de volgende standen kiezen:

### Portierschakeling

Tuimelschakelaar in vlakke stand (zonder in te drukken). De binnenverlichting schakelt automatisch in zodra de wagen wordt ontgrendeld of de sleutel uit het contact wordt getrokken. En schakelt na ca. 20 seconden nadat de portieren gesloten zijn uit. Wanneer u de wagen vergrendelt of het contact inschakelt, wordt de binnenverlichting eveneens uitgeschakeld.

### Binnenverlichting ingeschakeld

Schakelaar in stand  drukken.

### Binnenverlichting uitschakelen 0

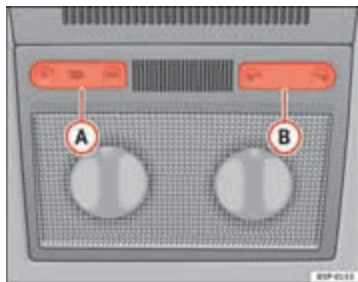
Schakelaar in stand 0 ⇒ afb. 80 drukken.



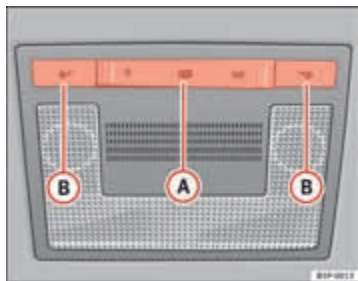
### Aanwijzing

Als niet alle portieren zijn gesloten, gaat de binnenverlichting na ca. 10 minuten uit als de sleutel niet meer in het contact zit en de portierschakeling is ingeschakeld. Dat voorkomt het ontladen van de accu. ■

## Leeslampjes voorin



Afb. 81 Hemelbekleding: leeslampje voorin type 1



Afb. 82 Hemelbekleding: leeslampje voorin type 2

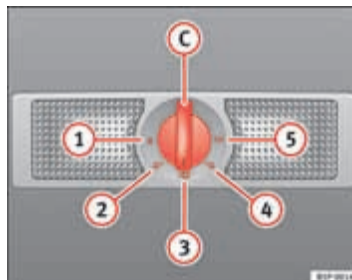
### Leeslampjes inschakelen

Op de betreffende knop ⇒ afb. 81 **(B)** en ⇒ afb. 82 **(B)** drukken om de leeslampjes in te schakelen.

### Leeslampjes uitschakelen

Nogmaals op de betreffende knop drukken, om het leeslampje uit te schakelen. ■

## Binnenverlichting en leeslampjes achterin\*



Afb. 83 Hemelbekleding: binnenverlichting en leeslampjes achterin.

Met schakelaar ⇒ afb. 83 **(C)** kunt u de volgende standen kiezen:

### Binnenverlichting uitgeschakeld 0

In schakelaarstand ⇒ afb. 83 **(1)** zijn de binnenverlichting en leeslampjes uitgeschakeld.

### Leeslampjes inschakelen

Schakelaar in stand **(2)** (linker leeslampje) of in stand **(4)** (rechter leeslampje) draaien. ▶

**Portierschakeling** 

Schakelaar in stand **3** draaien. De binnenverlichting schakelt automatisch in zodra de wagen wordt ontgrendeld of de sleutel uit het contact wordt getrokken. Het licht gaat ca. 20 seconden nadat de portieren gesloten zijn uit. Wanneer u de wagen vergrendelt of het contact inschakelt, wordt de binnenverlichting eveneens uitgeschakeld.

**Binnenverlichting of beide leeslampjes ingeschakeld** 

Schakelaar in stand **5** draaien.

**Aanwijzing**

Als niet alle portieren zijn gesloten, gaat de binnenverlichting na ca. 10 minuten uit als de sleutel niet meer in het contact zit en de portierschakeling is ingeschakeld. Dat voorkomt het ontladen van de accu. ■

## Zicht

### Zonnekleppen



Afb. 84 Zonneklep aan de bestuurderszijde

De zonnekleppen voor de bestuurder en de bijrijder kunnen uit de houders in het midden van de wagen worden getrokken en naar de portieren worden gedraaid ⇒ afb. 84 **1**.

De make-upspiegels in de zonnekleppen zijn voorzien van afdekkingen. Wanneer u afdekking **2** openschuift, brandt in de hemelbekleding een lampje.

Het lampje\* in de hemelbekleding gaat uit, wanneer u het deksel voor de make-up-spiegel terugschuift of de zonneklep omhoogklapt.

**Aanwijzing**

Het lampje in de hemelbekleding gaat na ca. 10 minuten uit, nadat de sleutel uit het contact is gehaald. Dat voorkomt het ontladen van de accu. ■

## Ruitenwissers

### Ruitenwissers voor de voorruit

Met de ruitenwisserhendel worden de ruitenwissers en de wis-/was-automaat bediend.



Afb. 85 Ruitensproeier- en -wisserhendel

De ruitenwisserhendel ⇒ afb. 85 heeft de volgende standen:

#### Ruitenwissers uitschakelen

- Hendel in stand **0** zetten.

#### Interval-wissen

- Hendel omhoog in stand **1** drukken.

- Schakelaar **A** naar links of rechts bewegen, om de duur van de wispauses te bepalen. Schakelaar naar links: lange wispauses; schakelaar naar rechts: korte wispauses. Met schakelaar **A** kunt u vier wisinterval-niveaus instellen.

#### Langzaam wissen

- Hendel omhoog in stand **2** drukken.

#### Continu wissen

- Hendel omhoog in stand **3** drukken.


#### Tipwissen

- Hendel omlaag in stand **4** drukken als u slechts *even* de voorruit wilt schoonmaken. Als u de hendel langer dan twee seconden omlaag gedrukt houdt, begint de wisser sneller te wissen.

#### Tip-wis-/was-automaat

- Hendel naar het stuurwiel toe in stand **5** trekken. De sproeierinstallatie werkt direct, terwijl de wissers iets later beginnen te wissen. Bij snelheden boven 120 km/u werken de sproeierinstallatie en de wissers gelijktijdig.
- Hendel loslaten. De wissers gaan dan nog ca. 4 seconden door.

#### Verwarmbare voorruit in zone ruitenwisserbladen\*

In bepaalde landen en in bepaalde uitvoeringen, kan de voorruit verwarmd worden in de zone waar de ruitenwisserbladen rusten om deze zone te helpen ontdoien. Deze functie wordt geactiveerd door de toets van de achterruiwarming in te drukken  ▶

**ATTENTIE!**

- **Versleten of vuile wisserbladen verminderen het zicht en daarmee de rijveiligheid.**
- **Gebruik de ruitensproeierinstallatie niet bij winterse temperaturen zonder vooraf de voorruit te verwarmen. De ruitenswisser zou anders op de voorruit kunnen vastvriezen en daarmee het zicht naar voren beperken.**
- **Altijd de waarschuwingsaanwijzingen van de ⇒ bladzijde 247 in acht nemen.**

**Voorzichtig!**

Voordat u de ruitenswissers bij vorst voor de eerste keer inschakelt, controleren of de ruitenswisserbladen niet zijn vastgevroren! Als u de ruitenswissers bij vastgevroren wisserbladen inschakelt, kunnen zowel de wisserbladen als ook de ruitenswissermotor worden beschadigd!

**Aanwijzing**

- De ruitenswissers werken alleen bij ingeschakeld contact.
- Bij voertuigen met alarmen en in bepaalde versies werken de ruitenswissers enkel met het contact aan en de motorkap gesloten.
- Tijdens de werking bereiken de armen de ruststand niet. Wanneer de hendel in stand 0 geplaatst wordt, worden deze volledig verborgen.
- Wanneer de wagen stopt bij ingeschakelde wisserstand ② ⇒ bladzijde 131, afb. 85 of ③, wordt automatisch naar een lagere stand teruggeschakeld. Gaat de wagen weer rijden, dan wordt weer naar de wisserstand omgeschakeld die ingeschakeld stond.
- Na gebruikmaking van de 'wis-/was-automaat' wordt na ca. vijf seconden nog eenmaal nagewist, als de wagen tenminste nog aan het rijden is (druppelfunctie). Wanneer binnen 3 seconden na de druppelfunctie opnieuw de ruitenswissers bediend worden, start een nieuwe wascyclus zonder nawissen. Om opnieuw de 'druppelfunctie' te kunnen gebruiken, dient het contact uit- en vervolgens weer ingeschakeld te worden.

- Is de functie 'intervalwissen' ingeschakeld, dan hangt de wispauze van de snelheid af. D.w.z. hoe hoger de snelheid hoe korter het interval.
- Bij een obstakel op de voorruit probeert de wisser dit obstakel weg te schuiven. Indien het obstakel de wisser blijft blokkeren, blijft de wisser staan. Het obstakel verwijderen en de wisser opnieuw inschakelen.
- Voor het verwijderen van voorwerpen die eventueel vastzitten in de zijkanten van de voorruit, eerst de ruitenswisserarmen in horizontale stand plaatsen.
- Het verwarmingsvermogen van de verwarmbare ruitensproeiers wordt automatisch geregeld als het contact wordt ingeschakeld en is afhankelijk van de buitentemperatuur. ■

## Regensensor\*

De regensensor stuurt het ruitenwisser-interval afhankelijk van de regenval.



Afb. 86 Regensensor\*



Afb. 87 Ruitenwisserhendel

## Regensensor inschakelen

- Ruitenwisserhendel in stand ① ⇒ afb. 87 zetten.
- Schakelaar ① naar links of rechts schuiven om de gevoeligheid van de regensensor te veranderen. Schakelaar naar rechts: hogere gevoeligheid. Schakelaar naar links: lagere gevoeligheid.

De regensensor maakt deel uit van de interval-wisfunctie. Nadat u het contact hebt uitgeschakeld, moet de regensensor opnieuw worden ingeschakeld. Hiertoe de interval-wis-functie uit- en weer inschakelen.



### Aanwijzing

- Geen klevers voor de regensensor op de voorruit bevestigen. Dit kan storingen of defecten in de sensor veroorzaken ■

## Ruitenwisser voor de achterrait

Met de ruitenwisserhendel wordt ook de ruitenwisser en de wis-/was-automaat voor de achterrait bediend.




Afb. 88 Ruitensproeier- en -wisserhendel: achterruitwisser


### Interval-wissen inschakelen

- Hendel naar voren in stand  ⇒ afb. 88 drukken. De ruitenwisser werkt ongeveer om de 6 seconden.

### Interval-wissen uitschakelen

- Hendel uit stand  terug naar het stuur trekken. Wanneer u tijdens het wissen uitschakelt, kan de wisser nog iets nalopen.

### Wis-/was-automaat inschakelen

- Hendel helemaal naar voren in stand  ⇒ afb. 88 drukken. De sproeierinstallatie werkt direct, terwijl de wisser iets later begint te wissen. Zolang u de hendel in deze stand houdt, werkt de sproeierinstallatie.

- Hendel loslaten. De ruitenwisser werkt dan nog ca. 4 seconden, daarna weer in intervallen.
- Hendel loslaten. De ruitensproeier stopt en de wisser werkt.

### ATTENTIE!

- Een versleten of vuil ruitenwisserblad vermindert het zicht en daarmee de rijveiligheid
- Altijd de waarschuwingsaanwijzingen van de ⇒ bladzijde 247 in acht nemen.

### Voorzichtig!

Bij vorst eerst controleren of het wisserblad niet is vastgevroren, voordat u de ruitenwisser inschakelt! Indien u de ruitenwisser bij vastgevroren wisserblad inschakelt, kunnen zowel het wisserblad als de ruitenwissermotor worden beschadigd!

### Aanwijzing

- De ruitenwisser werkt alleen bij ingeschakeld contact en gesloten achterklep.
- Bij het inschakelen van de achterraitversnelling, met aangestuurde ruitenwisser, voert de ruitenwisser voor de achterrait het wissen uit. ■

## Koplampsproeiersysteem\*

*De koplampsproeiers maken de koplampen schoon.*

Bij het inschakelen van de ruitensproeierinstallatie voor de voorruit worden ook de koplampen gewassen, wanneer de ruitenwisserhendel minstens 1,5 seconde naar het stuur wordt getrokken – mits het dimlicht of grootlicht is ►



ingeschakeld. Op gezette tijden, bv. tijdens een tankstop, hardnekkig vastzittend vuil (zoals insectenresten) van de koplampen verwijderen.



### Aanwijzing

- Om de werking van de koplampsproeierinstallatie in de winter te garanderen, moet u de sneeuw die zich kan bevinden in de houders van de koplampsproeiers in de bumper wegnemen of eventueel ijsvrij maken met een spray om ijs te verwijderen.
- Om water te besparen, indien de ruitensproeierinstallatie verschillende keren geactiveerd wordt, dan werkt de koplampsproeier elke drie cycli. ■

## Spiegels

### Binnenspiegel

*Om veilig te kunnen rijden, is het belangrijk een goed zicht door de achterrauit naar achteren te hebben.*

#### Handmatig dimmende binnenspiegel

In de basisstand van de spiegel moet de hendel aan de onderzijde van de spiegel naar voren wijzen. Om te dimmen de hendel naar achteren trekken. ■

### Automatisch dimmende binnenspiegel\*

*De automatische dimfunctie kan naar behoefte worden uit- en ingeschakeld.*



Afb. 89 Automatisch dimmende binnenspiegel.

#### Dimfunctie uitschakelen

- Op toets **A** ⇒ afb. 89 drukken. Controlelampje **B** gaat uit.

#### Dimfunctie inschakelen

- Op toets **A** ⇒ afb. 89 drukken. Controlelampje brandt.

#### Dimfunctie

Elke keer u het contact inschakelt, wordt de dimfunctie ingeschakeld. Het groene controlelampje in het binnenspiegelhuis brandt.

Wanneer de dimfunctie is ingeschakeld, wordt de binnenspiegel afhankelijk van de lichtinval **automatisch** in de antiverblindingsstand gezet. De dimfunctie wordt geannuleerd bij het inschakelen van de achterrauitversneling. ▶



### Aanwijzing

- Het automatisch dimmen van de spiegels functioneert alleen storingsvrij als het rolgordijn\* voor de achterraut is ingeklapt en de lichtinval op de binnenspiegel niet door andere voorwerpen wordt belemmerd.
- Indien u een sticker dient te plaatsen op de voorruit, doe dit niet voor de sensoren. Zo niet kan dit veroorzaken dat de dimfunctie van de binnenspiegel niet goed of helemaal niet werkt. ■

## Buitenspiegels

*De buitenspiegels kunt u met de draaiknop in de middenconsole verstellen.*



Afb. 90 Schakelaar buitenspiegels

### Basisstand van de buitenspiegels

1. Draaiknop ⇒ **afb. 90** in stand **L** zetten (**linkerbuitenspiegel**).

2. De draaiknop bedienen om de buitenspiegel zo in te stellen dat u goed zicht heeft naar achteren.
3. Vervolgens de draaiknop in stand **R** (**rechterbuitenspiegel**) zetten.
4. De draaiknop bedienen om de buitenspiegel zo in te stellen dat u goed zicht heeft naar achteren ⇒

### Verwarmbare buitenspiegels\*

- De knop naar voren draaien, in centrale stand ⇒ **afb. 90** , zodat de verwarmbare buitenspiegels warm worden en de functie verwarmbare voorruit\* in het gebied van de ruststand van ruitenwisserbladen geactiveerd wordt ⇒ bladzijde 131.
- De verwarming van de buitenspiegels wordt niet geactiveerd bij temperaturen hoger dan ca. 20°C.


### Buitenspiegels naar binnen klappen\*

- Draaiknop ⇒ **afb. 90** in stand draaien om de buitenspiegels in te klappen. U moet de buitenspiegels altijd inklappen, wanneer u door een wasstraat rijdt, om beschadigingen te voorkomen.

### Buitenspiegels naar binnen klappen bij comfortsluiten\*

- De buitenspiegels klapt automatisch naar binnen bij een comfortsluiting (met afstandsbediening of met sleutel).
- Open het portier en schakel het contact in om deze terug naar buiten plooiën. ▶

### Buitenspiegels terugklappen\*

- Draaiknop in een andere stand draaien om de buitenspiegels terug te klappen ⇒ .

### Synchrone spiegelverstelling

1. De knop in stand **L (linkerbuitenspiegel)** draaien.
2. De draaiknop bedienen om de buitenspiegel zo in te stellen dat u goed zicht heeft naar achteren. De **rechterbuitenspiegel** wordt gelijktijdig (synchroon) mee ingesteld.

#### ATTENTIE!

- **Convexe of asferische spiegels vergroten het blikveld maar de voorwerpen worden kleiner en verderaf weerspiegeld. Als u deze spiegels gebruikt om de afstand tot achteropkomend verkeer bij het wisselen van rijbaan te bepalen, kunt u deze verkeerd inschatten - gevaar voor ongevallen!**
- **Gebruik zo mogelijk de binnenspiegel om de afstand tot achteropkomend verkeer te bepalen.**
- **Let er bij het terugklappen van de buitenspiegels op dat er geen vingers tussen de spiegel en de spiegelvoet komen – gevaar voor verwondingen!**



### Milieu-aanwijzing

De verwarming van de buitenspiegels moet niet langer dan nodig blijven ingeschakeld. Anders wordt onnodig veel brandstof verbruikt.



### Aanwijzing

- Als het elektrische verstelmecanisme eens zou uitvallen, kunt u beide buitenspiegels met de hand verstellen door op de rand van het spiegelvlak te drukken.

- Bij wagens met elektrisch inklapbare buitenspiegels geldt: als het spiegelhuis door krachten van buitenaf (bv. aanstoten bij inparkeren) is versteld, moeten de spiegels **elektrisch** tot aan de aanslag worden ingeklapt. Het spiegelhuis mag in geen geval met de hand worden versteld, omdat dan de werking van de spiegel wordt beïnvloed.
- De achteruitkijkspiegels kunnen afzonderlijk en gelijktijdig worden ingesteld, zoals hierboven beschreven.
- De inklapfunctie van de buitenspiegels wordt niet geactiveerd bij een snelheid die hoger is dan 40 km/u. ■

## Zitten en opbergen

### Het belang van het goed verstellen van de stoelen

*De juiste stand van de stoelen is onder andere belangrijk voor de optimale beschermende werking van de veiligheidsgordels en de airbags.*

Uw wagen beschikt over **vijf** zitplaatsen, twee voorin en drie achterin. Iedere zitplaats is uitgerust met een automatische 3-puntsrolgordel.

Zowel de bestuurders- als de bijrijdersstoel kunnen op vele manieren aan de lichaamsbouw van de inzittenden worden aangepast. De juiste stand van de stoelen is bijzonder belangrijk voor:

- het eenvoudig en snel bereiken van alle bedieningselementen in het instrumentenpaneel,
- een ontspannen, minder vermoeiende lichaamshouding,
- veilig te kunnen rijden ⇒ bladzijde 7,
- de optimale beschermende werking van de veiligheidsgordels en de airbags ⇒ bladzijde 20.



#### ATTENTIE!

- Een verkeerde zithouding van de bestuurder en de inzittenden kan ernstig lichamelijk letsel tot gevolg hebben.
- Neem nooit meer personen mee dan er zitplaatsen aanwezig zijn in de wagen.
- Elke inzittende in de wagen moet de bij die zitplaats horende veiligheidsgordel juist omgespen en dragen. Kinderen moeten met een geschikt kinderzitje zijn beschermd ⇒ bladzijde 48, 'Veilig vervoer van kinderen'.



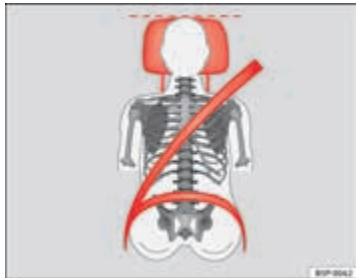
#### ATTENTIE! Vervolg

- De voorstoelen en hoofdsteunen moeten altijd overeenkomstig de lichaams lengte van de inzittenden worden ingesteld en de veiligheidsgordels juist worden omgespeld, om een optimale bescherming te bieden.
- De voeten moeten tijdens het rijden altijd in de voetenruimte worden gehouden – plaats de voeten nooit op het dashboard, uit het raam of op de stoelzittingen! Dat geldt ook voor de passagiers. Door een verkeerde zithouding stelt u zich bij remmen of een aanrijding bloot aan een verhoogd risico op lichamelijk letsel. Bij een activering van de airbag kunt u zich door een verkeerde zithouding levensgevaarlijk verwonden.
- Voor de bestuurder en de bijrijder is het belangrijk om een afstand van ten minste 25 cm tot het stuurwiel of tot het dashboard aan te houden. Als u de minimale afstand niet aanhoudt, kan het airbagsysteem u niet op doeltreffende wijze beschermen - levensgevaar! De afstand tussen bestuurder en stuurwiel resp. tussen de bijrijder en het dashboard moet altijd zo groot mogelijk zijn.
- Verstel de stoelen alleen wanneer de wagen stilstaat. Dat geldt ook voor de lengteverstelling van de achterbank. De zitting kan anders tijdens het rijden onverwachts worden versteld en dat kan tot een gevaarlijke situatie en daarmee tot lichamelijk letsel leiden. Bovendien neemt u tijdens het verstellen van de stoel een verkeerde zithouding aan - levensgevaar!
- Voor het installeren van een kinderzitje op de bijrijdersstoel gelden heel bijzondere voorschriften. Let bij het inbouwen van een kinderzitje beslist op de waarschuwingsaanwijzingen in ⇒ bladzijde 48, 'Veilig vervoer van kinderen'. ■

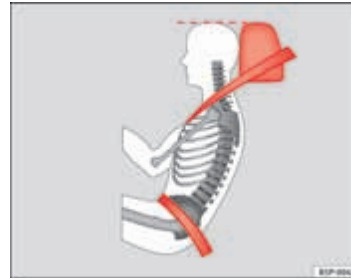
## Hoofdsteunen

### Juiste stand van de hoofdsteunen

De juiste stand van de hoofdsteunen maakt een belangrijk deel uit van de bescherming van de inzittenden en kan het risico op lichamelijk letsel in de meeste ongevalsituaties vermijden.



Afb. 91 Van voren gezien: juiste stand hoofdsteun en goed omgespte gordel



Afb. 92 Van opzij gezien: juiste stand hoofdsteun en goed omgespte gordel

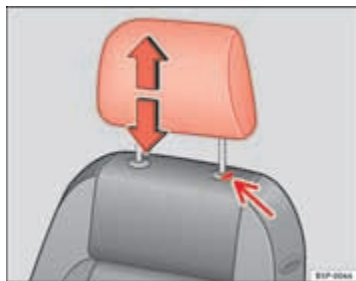
- Stel de hoofdsteun in zodat de bovenrand hiervan op dezelfde hoogte komt te staan dan de bovenzijde van het hoofd, minimum tot op ooghoogte ⇒ afb. 91 en ⇒ afb. 92.

Verstellen van de hoofdsteunen ⇒ bladzijde 140.

	<b>ATTENTIE!</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rijden met uitgebouwde of niet juist afgestelde hoofdsteunen verhoogt het risico op zwaar lichamelijk letsel.</li> <li>• Een verkeerde stand van de hoofdsteunen kan in geval van een aanrijding fatale gevolgen hebben.</li> <li>• Een verkeerde stand van de hoofdsteunen verhoogt ook het risico op lichamelijk letsel bij plotselinge of onverwachte rij- en remmanoeuvres.</li> <li>• De hoofdsteunen moeten altijd de juiste stand hebben naar gelang de lichaamslengte van de inzittenden. ■</li> </ul>	

## Hoofdsteunen verstellen of uitbouwen

*De hoofdsteunen kunnen worden versteld door ze verticaal te verschuiven.*



Afb. 93 Hoofdsteun verstellen of uitbouwen

### Hoogte instellen (voorstoelen)

- De hoofdsteun aan de zijkanten beetpakken en tot in de gewenste stand omhoog trekken.
- Om de hoofdsteun te laten zakken op de knop drukken en hem omlaag duwen.
- Erop letten dat deze stevig in een van de standen vergrendeld is.

### Hoogte instellen (achterstoelen)

- De hoofdsteun aan de zijkanten beetpakken en tot in de gebruiksstand omhoog trekken.

- Om de hoofdsteun te laten zakken op de knop drukken en hem omlaag duwen.
- Let erop dat de hoofdsteun goed vastklikt in een van de standen. ⇒ bladzijde 15.

### Regeling schuine stand (voorstoelen)

- Druk de hoofdsteun naar voren of naar achteren tot de gewenste stand.

### Hoofdsteun uitbouwen

- Hoofdsteun helemaal omhoogschuiven.
- Knop ⇒ [afb. 93](#) (pijl) indrukken.
- Knop ingedrukt houden en de hoofdsteun tegelijkertijd eruit trekken.

### Hoofdsteun inbouwen

- Hoofdsteun in de geleidingen van de betreffende rugleuning steken.
- Hoofdsteun omlaagschuiven.
- Hoofdsteun instellen overeenkomstig de lichaamslengte van de inzittende ⇒ bladzijde 15 en ⇒ bladzijde 13.

### ATTENTIE!

- Rij nooit met uitgebouwde hoofdsteunen - risico op zware verwondingen!
- Rijd nooit met de wagen terwijl de achterste hoofdsteunen niet in de gebruiksstand staan, hierdoor kunt u ernstig letsel oplopen.

**⚠ ATTENTIE!** Vervolg

- Hoofdsteunen na het inbouwen altijd juist verstellen naar gelang de lichaamslengte van de inzittende om de optimale beschermwerking te bereiken.
- Neem de waarschuwingsaanwijzingen in acht ⇒ bladzijde 139, 'Juiste stand van de hoofdsteunen'. ■

## Voorstoelen

### Voorstoelen verstellen



Afb. 94 Bedieningselementen van linkervoerstoel

De bedieningselementen in ⇒ afb. 94 zijn bij de rechtvoorstoel op de rechterzijkant uitgevoerd.

#### ① Stoel in lengterichting verstellen

- Hendel omhoogtrekken en de stoel naar voren of naar achteren verschuiven.
- Hendel ① loslaten en de stoel verder schuiven, tot deze vastklikt.

#### ② Zithoogte\*

- Beweeg de hendel (zo nodig vaker) vanuit de basisstand naar boven of naar beneden. De stoel wordt hierbij trapsgewijs omhoog of omlaag gebracht.

#### ③ Schuine stand van de rugleuning verstellen

- Leuning ontlasten en aan de knop draaien.

#### ④ Lendensteun verstellen\*

- Leuning ontlasten en aan het kartelwiel draaien om de lendensteun te verstellen.

Bij het uitvoeren van de verstelling, wordt de vulling van de lendensteun meer of minder gewelfd. Daardoor wordt de natuurlijke kromming van de wervelkolom bijzonder effectief ondersteund.

**⚠ ATTENTIE!**

- **Nooit de bestuurders- of bijrijdersstoel tijdens het rijden verstellen. Tijdens het verstellen van de stoel neemt u een verkeerde zithouding aan - levensgevaar! Verstel de bestuurders- of bijrijdersstoel alleen wanneer de wagen stilstaat.**
- **Om het risico van verwondingen bij plotseling remmen of een ongeluk te verkleinen, nooit met te ver naar achteren staande rugleuning rijden. De optimale beschermwerking van de veiligheidsgordel wordt alleen bereikt** ▶

**⚠ ATTENTIE!** Vervolg

wanneer de rugleuning in een rechte stand staat en de inzittenden de veiligheidsgordels goed hebben omgespjt. Hoe verder de rugleuning naar achteren gekanteld is, hoe groter het gevaar op lichamelijk letsel is door een verkeerd gordelverloop!

- Wees voorzichtig bij het verstellen van de stoel in hoogte of lengterichting! Door het ongecontroleerd en achteloos verstellen van de voorstoelen kunnen verwondingen door knellen ontstaan. ■

### Verwarmbare stoelen\* 🚗

*De zitting en rugleuning van de voorstoelen kunnen elektrisch worden verwarmd.*



**Afb. 95** Kartelwielen voor de stoelverwarming van de voorstoelen



**Afb. 96** Verwarming voorstoelen met Climatronic

#### Verwarming voorstoelen voor wagens zonder Climatronic

- Betreffende kartelwiel ⇒ **afb. 95** draaien, om de stoelverwarming in te schakelen. In basisstand **0** is de stoelverwarming uitgeschakeld.

#### Verwarming voorstoelen voor wagens met Climatronic

- Betreffende knop **(A)** draaien, om de stoelverwarming in te schakelen.
- De verwarming wordt bij het eenmaal indrukken ingeschakeld op de maximumstand (stand 3).
- De verwarming wordt bij het tweemaal indrukken ingeschakeld op de middelste stand (stand 2).
- De verwarming wordt bij het driemaal indrukken ingeschakeld op de minimumstand (stand 1).



- De verwarming wordt bij het viermaal indrukken uitgeschakeld en de indicatie-LED gaat uit (stand 0).

De stoelverwarming werkt alleen wanneer het contact is ingeschakeld. Het linkerkartelwielje is voor de linkerstoel en het rechterkartelwielje voor de rechterstoel.

### ⚠ Voorzichtig!

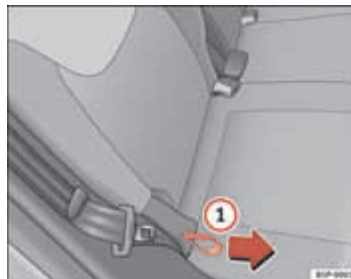
Om de verwarmingselementen van de stoelverwarming niet te beschadigen, mag u niet op de zittingen knielen of de zitting en rugleuning te veel op één punt belasten. ■

## Achterbank

### Stoel verstellen



Afb. 97 Ontgrendelingsstang van de achterbank



Afb. 98 Schuine stand rugleuning verstellen, zitplaats achterin

De stoelen kunnen afzonderlijk naar voren verplaatst worden. Deze verplaatsing kan 1/3 of 2/3 van de achterbank zijn. Het verloop heeft verschillende standen.

### Lengteverstelling

- Ontgrendel terwijl u zit, de hendel in pijlrichting ⇒ afb. 97.
- Druk de zitting naar voren of naar achteren, tot in de gewenste positie.

### Schuine stand rugleuning verstellen

- Rugleuning boven vasthouden. Handgreep aan de zijkant van de stoel ⇒ afb. 98 ① in pijlrichting trekken en handgreep in deze stand houden. Tegelijkertijd de rugleuning in de gewenste stand naar achter drukken en de lus loslaten. ▶

### ⚠ ATTENTIE!

- De stoel alleen verstellen bij stilstaande wagen. De zitting kan anders tijdens het rijden onverwacht worden veresteld en dat kan tot een gevaarlijke verkeerssituatie en daarmee tot lichamelijk letsel leiden.
- Klap de rugleuningen niet neer terwijl de stoel verschoven is, om schade aan de middenconsole te voorkomen.
- Zorg dat de stoel na verplaatsing vastzit in een stand.

### 📄 Aanwijzing

- Klap de rugleuningen in de normale stand neer, zonder te verplaatsen, voor een maximaal laadvermogen van de bagageruimte.
- Verplaats de stoelen naar voren in de gewenste stand voor een maximaal laadvermogen zonder de rugleuningen neer te klappen. ■

## Rugleuning van de stoelen naar voren klappen



Afb. 99 Rugleuning van de achterbank naar voren of terugklappen

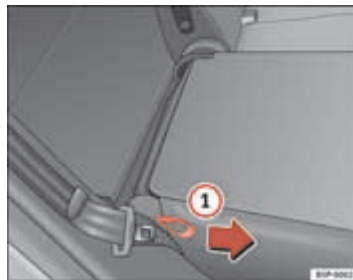
- Aan de lus aan de zijkant van de stoel trekken ⇒ afb. 99 ①.

In deze stand is de rugleuning vergrendeld. Daarom moet voor het terugklappen van de rugleuning de handgreep aan de zijkant van de stoel in pijl-richting worden getrokken.

### ⚠ ATTENTIE!

- Na het loslaten van de handgreep moet u de correcte vergrendeling van de rugleuning controleren.
- De handgrepen van het vergrendelingsstelsel op de stoelen mogen uit veiligheidsoverwegingen niet worden gebruikt om voorwerpen aan te bevestigen. ■

## Rugleuning van de stoelen terugklappen



Afb. 100 Rugleuning van de achterbank naar voren of terugklappen

- Handgreep aan de zijkant van de stoel ⇒ **bladzijde 144**, **afb. 100** ① in pijlrichting trekken en rugleuning terugklappen tot deze vastklikt.

### ATTENTIE!

- Na het loslaten van de handgreep moet u de correcte vergrendeling van de rugleuning controleren.
- De handgrepen van het vergrendelingsysteem op de stoelen mogen uit veiligheidsoverwegingen niet worden gebruikt om voorwerpen aan te bevestigen.
- Na het vergrendelen van de rugleuning, zorgen dat de sluitingen van de gordels uit de zitting uitsteken. ■

## Opbergvak

### Opbergvak aan de bijrijderszijde



Afb. 101 Bijrijderszijde: opbergvak

Door aan de openingshendel te trekken kan het worden geopend ⇒ **afb. 101**.

### ATTENTIE!

De klep van het opbergvak tijdens het rijden altijd gesloten houden om het risico van verwondingen tijdens plotseling remmen of in geval van een ongeluk te vermijden. ■

## Middenarmleuning voorin met opbergvak

In de armleuning zit een opbergvak.



Afb. 102 Armleuning voorin met opbergvak

- Om het opbergvak te openen de knop van de armleuning in de pijlrichting drukken ⇒ afb. 102 en het deksel optillen.
- Om bij de cd-wisselaar\* te kunnen of het onderste opbergvak, trekken aan het deksel armleuning zonder op de knop te drukken.
- Om het opbergvak te sluiten de armleuning omlaag bewegen.

### ATTENTIE!

Laat het opbergvak tijdens het rijden altijd gesloten om het risico op lichamelijk letsel door de omhooggeklapte armleuning tijdens plotseling remmen of in geval van een aanrijding te vermijden.



### Aanwijzing


De cd-wisselaar bevindt zich in dit vak. ■

## Opbergvak onder de voorstoelen\*

Onder iedere voorstoel bevindt zich een opberglade met deksel.



Afb. 103 Opbergruimte onder de voorstoelen

Lade\* ⇒ afb. 103  wordt geopend door te drukken op de knop van de lade en het deksel te klappen.

Ze beschikt over twee openingsstanden van 15 en 60 graden in functie van de druk die uitgeoefend wordt op het deksel. In de stand van 60 graden, klapt het deksel in, indien te veel druk uitgeoefend wordt.

Druk, om de lade te sluiten, op het deksel tot het vastklikt. ►

**⚠ ATTENTIE!**

- De maximale belading die u in de lade mag plaatsen bedraagt 1,5 kg.
- Niet rijden met geopend deksel van de lade. Het gevaar bestaat dat de inzittenden verwondingen oplopen indien de lading loskomt in geval van plots remmen of een ongeluk. ■

**Klaptafeltje\***

Aan de achterzijde van de voorstoelleuning zitten uitklapbare tafelbladen.



Afb. 104 Klaptafeltje van de linkervoorstool

- Het uitklapbare tafelblad in pijlrichting ⇒ **afb. 104** uitklappen.

**⚠ ATTENTIE!**

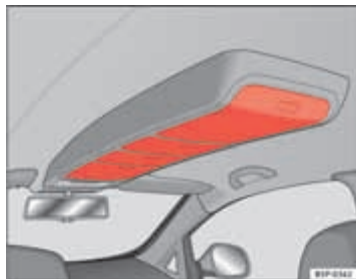
- Het uitklapbare tafelblad mag tijdens de rit niet uitgeklaapt zijn, wanneer zich op de tweede zitrij passagiers bevinden. Bij een plotselinge remmanoeuvre bestaat er gevaar voor verwondingen! Het tafelblad moet daarom tijdens het rijden omlaaggeklapt en vergrendeld zijn.
- Geen hete dranken in de bekerhouder zetten. Bij een plotseling manoeuvre of zelfs een normaal manoeuvre, bij plotseling remmen of bij een ongeluk kunnen hete dranken worden gemorst - gevaar voor verbrandingen!

**⚠ Voorzichtig!**

Laat tijdens het rijden geen open verpakkingen in de bekerhouder. De drank zou kunnen wegvloeien bij het remmen bijvoorbeeld en schade veroorzaken aan de wagen. ■

### Opbergvak in het plafond\*

Er zijn vier opbergvakken in het plafond



Afb. 105 Opbergvakken in het plafond

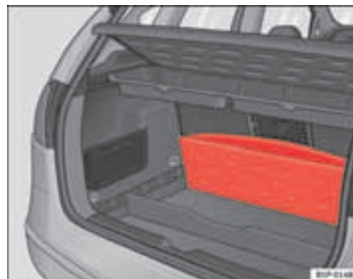
- Om deze vakken te openen moet u op de drukknop van de klep drukken, ⇒ [afb. 105](#). De klep gaat vanzelf open.
- Om de klep te sluiten deze dichtdrukken tot hij vastklikt.

#### ATTENTIE!

De klep van de opbergvakken moet tijdens het rijden altijd gesloten blijven om het risico op lichamelijk letsel door plotseling remmen of in geval van een aanrijding te vermijden en te voorkomen dat voorwerpen door de wagen worden geslingerd. ■

### Opbergvak in de bagageruimtevloer\*

In de bagageruimtevloer zit een variabel opbergvak\*.



Afb. 106 Opvouwbare afdekking bagageruimte



Afb. 107 Scheiding van de bagageruimtevloer ▶

- Til de bagageruimtevloer op en vouw deze geheel naar achter ⇒ [bladzijde 148, afb. 106](#).
- Plaats de scheiding **A** ⇒ [bladzijde 148, afb. 107](#), in de gleuven aan de zijkant, afhankelijk van de grootte van de te vervoeren voorwerpen. Onder het opbergvak bevinden zich het wagenreedschap en het reservewiel.

### **i** Aanwijzing

- De verplaatsbare vloer mag met maximaal 50 kg worden belast. Voor grotere belastingen, de verplaatsbare vloer vouwen en verwijderen.
- Het toelaatbare totaalgewicht van de wagen niet overschrijden ⇒ [bladzijde 298](#). ■

### **Bagagenet\***

*In de bagageruimte bevindt zich een net voor het bevestigen van voorwerpen.*



**Afb. 108 Bagagenet**

- De bevestigingsogen gebruiken aan de zijkanten van de bagageruimte, om het bagagenet te bevestigen ⇒ [afb. 108](#)

### **i** Aanwijzing

- De verplaatsbare vloer mag met maximaal 50 kg worden belast. Voor grotere belastingen, de verplaatsbare vloer vouwen en verwijderen.
- Het toelaatbare totaalgewicht van de wagen niet overschrijden ⇒ [bladzijde 298](#). ■

## Overige opbergvakken

U treft de overige opbergvakken aan:

- in de middenconsole,
- in de portierpanelen (voor en achter),
- in de zijbekledingen van de bagageruimte,
- in de uitsparing voor het reservewiel in de bagageruimte (alleen bij wagens met bandenreparatiekit\*).

De kledinghaken zitten aan de achterste handgrepen in het dak.



### ATTENTIE!

- Geen voorwerpen op het instrumentenpaneel leggen. Deze voorwerpen kunnen tijdens de rit (bv. bij het optrekken, afremmen of bij een scherpe bocht) door de wagen worden geslingerd en uw aandacht van het verkeer afleiden.
- Wees er zeker van dat tijdens het rijden geen voorwerpen uit de middenconsole of uit andere opbergmogelijkheden in de voetenruimte van de bestuurder kunnen vallen. In geval van een plotselinge remactie kan het gebeuren dat u dan niet meer kunt remmen, de koppeling te bedienen of gas te geven - gevaar voor ongevallen!
- Hangende kledingstukken mogen het zicht van de bestuurder niet belemmeren - gevaar voor ongevallen! De kledinghaken zijn alleen ontworpen voor het ophangen van lichte kledingstukken. Laat geen harde, scherpe of zware voorwerpen in de opgehangen kledingstukken zitten. Bij plotseling remmen of bij een aanrijding, met name wanneer de airbag geactiveerd wordt, kunnen deze delen de inzittenden verwonden. ■

## Bekerhouder voorin



Afb. 109 Bekerhouder voorin

In de middenconsole, voor de versnellingshendel, zitten twee bekerhouders => afb. 109.



### ATTENTIE!

- Geen hete dranken in de bekerhouder zetten. Bij een plotseling manoeuvre, bij plotseling remmen of bij een ongeluk kunnen hete dranken worden gemorst - gevaar voor verbrandingen!
- Gebruik geen bекers in hard materiaal (bv. glas, porselein), want deze kunnen letsels veroorzaken in geval van een ongeluk. ■



## Bekerhouder achterin\* / Armleuning\*



Afb. 110 Bekerhouder  
achterin openen



Afb. 111 Bekerhouder  
achterin in armleuning

### Bekerhouder\* / armleuning\* openen of sluiten

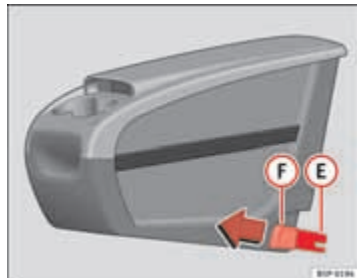
- Om deze te openen de lus in de pijlrichting ⇒ afb. 110 ① trekken.
- Om deze te sluiten, de bekerhouder\* / armleuning\* tillen in pijlrichting ⇒ afb. 111 ②.

#### ATTENTIE!

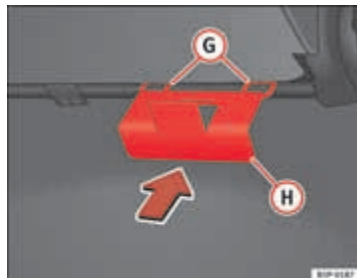
Zorgen dat de lading van de bagageruimte goed bevestigd is met het net\* terwijl gereden wordt met neergeklapte armleuning ⇒ bladzijde 149. ■

## Multifunctioneel verplaatsbaar opbergvak\* - Uit- en inbouwen

*Dit opbergvak kan enkel geplaatst worden in de centrale zone van de achterbank*



Afb. 112 Verplaatsbaar opbergvak. Montage



Afb. 113 Bevestigingsplaat van het verplaatsbaar opbergvak

### Montage verplaatsbaar opbergvak

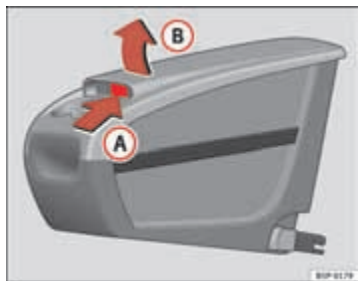
- Klap de rugleuning van de achterbank van het kleine deel neer, om toegang te verkrijgen tot de achterzijde van het grote deel.
- Plaats vanuit de binnenzijde van de wagen, de bevestigingsplaat (H) ⇒ afb. 113 van het verplaatsbare opbergvak, langs de achterzijde van de achterbank. Dit moet zich bevinden tussen de rugleuning en de zitting in de zone van het midden.
- Druk de plaat tot deze vastklikt op het frame van de zitting. Zo komen de bevestigingsringen van het verplaatsbaar opbergvak te voorschijn aan de voorzijde van de zitting.
- Indien de plaat niet vastklikt, de grote rugleuning lichtjes naar voren kantelen en vervolgens naar achteren kantelen om de montage van het opbergvak aan de plaat te vergemakkelijken.
- Het verplaatsbaar opbergvak plaatsen op het schuimrubber van de zitting in het midden.
- De twee bevestigingsdelen (E) ⇒ afb. 112, met de twee bevestigingsringen (G) ⇒ afb. 113 op elkaar leggen en krachtig drukken tot beide klemmen vastklikken op de ringen.

### Demontage verplaatsbaar opbergvak

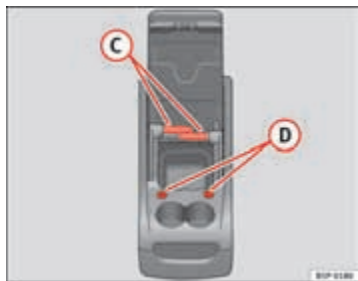
- De knoppen ⇒ afb. 112 (F) van de klemmen (rode knoppen) naar voren trekken, tot deze hoorbaar losklikken.
- De grote stoel naar achter klappen en de bevestigingsplaat van het verplaatsbaar opbergvak verwijderen. ■

## Multifunctioneel verplaatsbaar opbergvak\* - Algemeen

Dit opbergvak kan enkel geplaatst worden in de centrale zone van de achterbank



Afb. 114 Verplaatsbaar opbergvak. Openen



Afb. 115 Verplaatsbaar opbergvak. Functies

### Openen

- Afdekkap (B) optillen aan zone (A) ⇒ afb. 114.

### Sluiten

- Afdekkap naar beneden drukken, tot deze vastklikt.

### Functies van het verplaatsbaar opbergvak

- Het open dashboardkastje vooraan, kan gebruikt worden om kleine voorwerpen te bewaren die de inzittenden geen schade kunnen toebrengen in geval ze in het interieur van de binnenruimte worden gegooid.
- De bekerhouders worden gebruikt voor het plaatsen van blikjes of bekers.
- De elastische band aan de zijkant dient voor het bewaren van papieren of tijdschriften.
- De tafeltjes kunnen gebruikt worden als steunpunt om te schrijven.

Om de tafel te gebruiken (C) ⇒ afb. 115 moet deze uit de zitting aan de zijkant van het verplaatsbaar opbergvak gehaald worden en geplaatst worden in de houder (D) ⇒ afb. 115 aan het frontpaneel van het verplaatsbare opbergvak.

De tafel die zich bevindt in de rechterhouder, wordt ingebouwd in de linkerhouder van de voorzijde van het verplaatsbaar opbergvak en de tafel die zich bevindt in de linkerhouder wordt ingebouwd in de rechterhouder.

De tafels hebben twee gebruiksstanden en zijn niet verwisselbaar.

### ⚠ ATTENTIE!

- Het verplaatsbare opbergvak mag met maximaal 5 kg worden belast. Deze belasting niet overschrijden.
- Niet rijden met geopende afdekkap van het verplaatsbaar opbergvak.
- Niet rijden met tafels in gebruiksstand.

**⚠ ATTENTIE!** Vervolg

- Met rijdende wagen, de tafels bewaren in de binnenzijde van het verplaatsbaar opbergvak met gesloten afdekkap, ook wanneer u ze niet gebruikt
- Geen hete dranken in de bekerhouder zetten. Bij een manoeuvre, kan de drank omgegooid worden en brandwonden veroorzaken.
- Geen blikjes plaatsen in de bekerhouder in een rijdende wagen, ze kunnen door de binnenuimte gegooid worden en verwondingen veroorzaken.
- Zorgen dat de bevestigingsplaat correct vastklikt op het frame van de zitting.
- Wanneer deze plaat niet gebruikt wordt, deze bewaren in het opbergvak.
- Wanneer geen gebruik gemaakt wordt van het verplaatsbaar opbergvak, bewaar dit dan correct bevestigd met het net in de bagageruimte.



**Aanwijzing**

- Letten dat het verplaatsbaar opbergvak correct bevestigd is, dit naar voren trekken, langs het dashboardkastje voorin nemen en controleren dat de twee bevestigingsklemmen correct vastgeklikt zijn met de twee ringen. ■

## Asbak\*, sigarettenaanstekers\* en stopcontacten

### Asbak\*



Afb. 116 Asbak geplaatst in bekerhouder voorin

### Asbak openen of sluiten

- Om de asbak te openen, de klep omhoog klappen ⇒ [afb. 116](#).
- Om de asbak te sluiten, de klep naar beneden klappen.

### Asbak legen

- Neem de asbak uit en leeg hem.

**⚠ ATTENTIE!**

Nooit papier in de asbak stoppen. Hete as kan het papier in de asbak in brand zetten. ■

## Sigarettenaansteker\*



Afb. 117 De sigarettenaansteker zit in het stopcontact in de middenconsole voorin

- Knop op de aansteker ⇒ afb. 117 indrukken ⇒ ⚠ om deze te activeren.
- Even wachten, tot de knop iets naar buiten springt.
- Sigarettenaansteker eruit trekken en de sigaret met de gloeiende spiraal aansteken.

### ⚠ ATTENTIE!

- Verkeerd gebruik van de sigarettenaansteker kan lichamelijk letsel of brand veroorzaken!
- Voorzichtig bij het gebruik van de sigarettenaansteker! Door onachtzaam of ongecontroleerd gebruik van de sigarettenaansteker kunnen verbrandingen worden veroorzaakt - gevaar voor verwondingen!

### ⚠ ATTENTIE! Vervolg

- De sigarettenaansteker werkt bij ingeschakeld contact en draaiende motor. Daarom mogen kinderen nooit zonder toezicht in de wagen worden achtergelaten - brandgevaar! ■

## Stopcontacten

Op elk 12-volt-stopcontact kunnen elektrische apparaten worden aangesloten.



Afb. 118 Stopcontact in middenconsole voorin

U kunt elektrische accessoires op het 12-volt-stopcontact van de voorste console ⇒ afb. 118 van het interieur en op dat van de bagageruimte\* aansluiten. Hierbij mag de vermogensopname per stopcontact niet hoger zijn dan 120 watt. ▶

**⚠ ATTENTIE!**

De stopcontacten en aangesloten accessoires werken alleen bij ingeschakeld contact en draaiende motor. Verkeerd gebruik van het stopcontact of de elektrische accessoires kan tot ernstig lichamelijk letsel leiden resp. brand veroorzaken. Daarom mogen kinderen nooit zonder toezicht in de wagen worden achtergelaten - gevaar voor verwondingen!

**i Aanwijzing**

- Bij stilstaande motor en ingeschakelde elektrische apparaten ontlad de accu zich.
- Alvorens een accessoire te kopen de aanwijzingen raadplegen van de ⇒ bladzijde 228. ■

### Steker extra audio-ingang (AUX-IN)\*



Afb. 119 Steker voor de extra audio-ingang

- Afdekking AUX omhoogklappen ⇒ afb. 119.
- Voer de pen helemaal in (zie instructieboekje van de Radio). ■

### RSE AUX-aansluiting\*



Afb. 120 RSE AUX-aansluiting

Deze stekerverbinding kan gebruikt worden als audio-ingang (rode en witte stekers) of audio- en video-ingang (rode, witte en gele steker). Voor meer informatie over het gebruik van deze audio- en videobron de RSE handleiding raadplegen. ■

## Steker MEDIA-IN\*

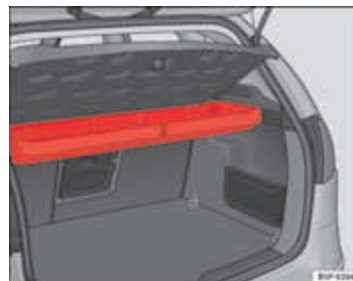


Afb. 121 Aansluiting in middenarmleuning

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de radio voor informatie over de werking van deze uitrusting. ■

## Verbanddoos, gevarendriehoek, brandblusser

### Gevarendriehoek



Afb. 122 Behuizing voor de gevarendriehoek onder de hoedenplank



Afb. 123 Houder openen ►

De gevarendriehoek zit onder de hoedenplank in een houder  
 ⇒ [bladzijde 157, afb. 122](#). Om dit opbergvak te openen, knip\* 90°  
 ⇒ [bladzijde 157, afb. 123](#) draaien.



### Aanwijzing

- De gevarendriehoek behoort niet tot de standaarduitrusting van de wagen. ■

## Verbanddoos en brandblusser

De verbanddoos\* zit in het linkerzijgedeelte van de bagageruimte, in een opbergvak.

De brandblusser\* bevindt zich in de bagageruimte en is met velcro op de vloermat vastgemaakt.



### Aanwijzing

- De verbanddoos en de brandblusser behoren **niet** tot de leveringsomvang van de wagen.
- De verbanddoos moet voldoen aan de wettelijke eisen.
- Let bij het verbandkussen resp. de verbanddoos op de houdbaarheidsdatum van de inhoud. Is de houdbaarheidsdatum verstreken, dan moet u zo snel mogelijk een nieuwe verbanddoos aanschaffen.
- De brandblusser moet altijd aan de wettelijke eisen voldoen.
- Let er bij een brandblusser op, dat deze ook bedrijfsklaar is. Daarom moet een brandblusser regelmatig worden gecontroleerd. Wanneer de eerstvolgende controle noodzakelijk is, kunt u zien op de controlesticker op de brandblusser.
- Alvorens nieuwe of vervangende accessoires aan te schaffen de aanwijzingen raadplegen in 'Accessoires en onderdelen' ⇒ [bladzijde 228](#). ■

## Bagageruimte

### Bagage opbergen

*Alle bagage moet veilig zijn opgeborgen.*

Om de goede rij-eigenschappen van uw wagen te behouden, let u op de volgende punten:

- De last zo gelijk mogelijk verdelen.
- Zware voorwerpen zo ver mogelijk naar voren in de bagageruimte leggen.
- Bagage in de bagageruimte met geschikte spanbanden aan de bevestigingsogen bevestigen.



### ATTENTIE!

- **Losse bagage of andere losse voorwerpen in de wagen kunnen leiden tot ernstig lichamelijk letsel.**
- **Losse bagage in de bagageruimte kan gaan schuiven en de rij-eigenschappen van de wagen veranderen.**
- **Losse voorwerpen in de passagiersruimte kunnen bij plotselinge manoeuvres of een aanrijding naar voren vliegen en inzittenden verwonden.**
- **Voorwerpen altijd opbergen in de bagageruimte en vooral bij zware voorwerpen geschikte spanbanden gebruiken.**
- **Als u zware voorwerpen vervoert, denk er dan altijd aan dat een verandering van het zwaartepunt ook een verandering van de rij-eigenschappen van de wagen met zich mee kan brengen.**
- **Let op de aanwijzingen voor veilig rijden ⇒ [bladzijde 7, 'Veilig rijden'](#).** ▶



**Voorzichtig!**

De verwarmingsdraden van de achterraut kunnen door schurende voorwerpen op de hoedenplank worden vernield.

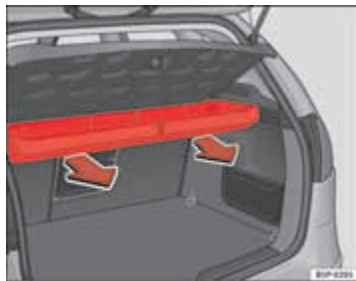
**Aanwijzing**

Om ervoor te zorgen dat gebruikte lucht uit de wagen kan stromen, mogen de ontluuchtingsroosters van de zijruiten achterin niet worden afgedekt. ■

## Hoedenplank



Afb. 124 Hoedenplank



Afb. 125 Uitbouwen houder

### Hoedenplank verwijderen

- De banden ⇒ afb. 124 **B** loshaken uit de houders **A**.

- De hoedenplank uit de uitsparing verwijderen, in ruststand naar buiten trekken. De houder moet gesloten zijn.

### Om de houder uit te bouwen

- Houder openen door de knip\* 90° ⇒ **bladzijde 157, afb. 123** te draaien.
- Naar buiten trekken tot de houder loskomt van de spillen ⇒ **afb. 125**.

### **!** ATTENTIE!

Geen zware of harde voorwerpen op de hoedenplank plaatsen, omdat deze bij plotseling remmen gevaar voor de inzittenden kunnen opleveren.

### **!** Voorzichtig!

- Erop letten dat bij het sluiten van de achterklep de hoedenplank goed geplaatst is.
- Wanneer de bagageruimte te vol geladen is, kan het zijn dat de hoedenplank niet goed past waardoor deze vervormd kan worden of zelfs kan breken.
- Bij een te vol geladen bagageruimte wordt aanbevolen de hoedenplank te verwijderen.

### **i** Aanwijzing

- Erop letten dat wanneer u kleding op de hoedenplank legt, het zicht door de achterraut niet belemmerd wordt.
- In de wagen beschikt over de houder\*, dient u enkel de gevarendriehoeken\* en lichte voorwerpen te plaatsen. ■

## Bagagerek/Dakdragersysteem\*

---

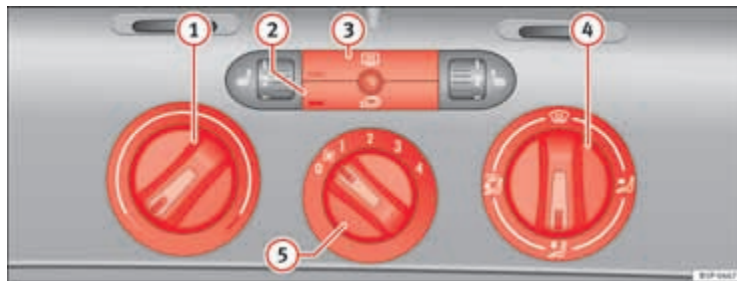
Let op het volgende, als een lading op het dak moet worden geplaatst:

- Om veiligheidsredenen enkel de door de Officiële SEAT-diensten geleverde dakdragersystemen en accessoires gebruiken.
- De montageaanwijzingen die inbegrepen zijn in de dakdragersystemen nauwkeurig opvolgen, vooral erop letten de voorste drager te plaatsen op de houders die voorzien zijn in de carrosserie en de achterste drager tussen de markerings van de achterzijde van de omlijsting van het achterportier, bovendien letten op de positie ten opzichte van de rijrichting aangeduid in de montagehandleiding. Het niet opvolgen van deze aanwijzingen kan markerings veroorzaken op de carrosserie.
- Speciaal letten op het aantrekmoment van de bevestigingsbouten en deze controleren na een korte rit. Indien nodig de bouten opnieuw aantrekken en ze opnieuw controleren in de overeenstemmende intervallen.
- De lading gelijkmatig verdelen. Elke steun van het imperiaal kan maximaal 40 kg dragen, waarbij het gewicht over de hele lengte gelijkmatig verdeeld is. Het toelaatbare gewicht op het dak (inclusief het imperiaalsysteem) mag echter de 75 kg noch het maximale laadvermogen van de wagen overschrijden. Zie het hoofdstuk van de 'Technische Gegevens'.
- Bij het vervoeren van zware of grote voorwerpen op het dak, rekening houden dat de rijomstandigheden variëren omwille van de verplaatsing van het zwaartekrachtspunt van de wagen of van de verhoging van de oppervlakte die is blootgesteld aan de wind. Hiertoe dienen de rijstijl en de snelheid aangepast te worden aan de nieuwe toestand.
- Bij wagens met een schuif-/kanteldak\*, zorgen dat dit niet slaat tegen de lading van het dak bij het openen. ■

## Airconditioning

### Verwarming

#### Bediening



Afb. 126 Op het dashboard: bedieningselementen van de verwarming

- Met de regelaars ⇒ afb. 126 ① en ④ en met schakelaar ⑤ stelt u de temperatuur, de luchtverdeling en de stand van de aanjager in.
- De betreffende toets ② of ③ indrukken om een functie in- of uit te schakelen. Als de functie ingeschakeld is, brandt het venster linksonder in de toets.

#### Temperatuur


Met regelaar ① wordt de verwarmingsgraad bepaald. De gewenste temperatuur in het interieur kan niet lager zijn dan de heersende buitentemperatuur.

De maximale verwarmingscapaciteit en het snel ontdooien van de ruiten kan alleen worden bereikt, wanneer de motor op bedrijfstemperatuur is.

#### Achterrautverwarming

Ongeveer 20 minuten na het inschakelen wordt de verwarming ② automatisch uitgeschakeld. Deze kan voortijdig door een druk op de knop worden uitgeschakeld


#### Circulatiefunctie

In circulatiefunctie ③ wordt voorkomen, dat sterke geuren uit de omgeving in het interieur van de wagen kunnen komen, die bijvoorbeeld in een tunnel of een file optreden ⇒ .

Bij lage buitentemperaturen verhoogt de circulatie het verwarmingsvermogen, omdat de lucht in de wagen en niet de buitenlucht verwarmd wordt.

### Luchtverdeling

Regelaar ④ voor het instellen van de luchtstroom in de gewenste richting.

 – Luchtverdeling naar de voorruit. Indien de luchtuitlaat via de voorruit geactiveerd is en de circulatie ingedrukt wordt, dan wordt deze geactiveerd. Indien bij geactiveerde circulatie, de luchtverdeling via de voorruit wordt ingedrukt, wordt de circulatie gedeactiveerd. Wegens veiligheidsredenen, wordt het niet aanbevolen de luchtcirculatie in te schakelen.

 – Luchtverdeling naar het bovenlichaam

 – Luchtverdeling voetenruimte

 – Luchtverdeling naar de voorruit en de voetenruimte

### Aanjager

Met schakelaar ⑤ kan de hoeveelheid doorgelaten lucht in 4 niveaus worden ingesteld. De aanjager moet bij langzame rijnsnelheid altijd op een laag niveau meedraaien.

#### ATTENTIE!

- Voor de verkeersveiligheid is het belangrijk dat alle ruiten vrij zijn van ijs, sneeuw en condens. Alleen dan is goed zicht gegarandeerd. Raak daarom vertrouwd met het juist bedienen van de verwarming en de ventilatie en het vochtvrij maken van de ruiten.
- In de circulatiestand wordt geen buitenlucht tot het interieur toegelaten. Bovendien kunnen bij uitgeschakelde verwarming de ruiten snel beslaan. Daarom de circulatiefunctie niet langere tijd ingeschakeld laten - gevaar voor ongevallen!

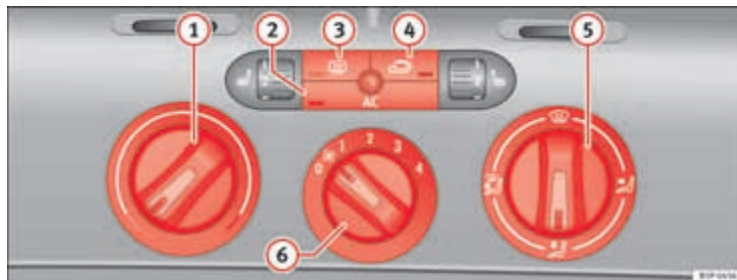


### Aanwijzing

Let op de algemene aanwijzingen ⇒ bladzijde 172. ■

## Climatic\*

### Bedieningselementen





Afb. 127 In het instrumentenpaneel: bedieningselementen van de Climatic

De climatic of airconditioning werkt alleen bij draaiende motor en ingeschakelde aanjager.

- Met de regelaars ⇒ [afb. 127](#) ① en ⑤ en met schakelaar ⑥ stelt u de temperatuur, de luchtverdeling en de stand van de aanjager in.
- De betreffende toets ②, ③ of ④ indrukken om een functie in- of uit te schakelen. Als de functie ingeschakeld is, brandt het venster linksonder in de toets.

① Temperatuurregelaar ⇒ [bladzijde 165](#)

② AC-toets - Koelsysteem in-/uitschakelen ⇒ [bladzijde 165](#)

- ③ -toets - Achterruitverwarming. Ongeveer 20 minuten na het inschakelen wordt de verwarming automatisch uitgeschakeld. Deze kan voor- tijdig door een druk op de toets worden uitgeschakeld.
- ④ -toets - Luchtcirculatiefunctie ⇒ [bladzijde 167](#)
- ⑤ Regelaar luchtverdeling ⇒ [bladzijde 165](#)
- ⑥ Schakelaar aanjager. De hoeveelheid doorgelaten lucht is in 4 trappen instelbaar. De aanjager moet bij langzame rijsnelheid altijd op een laag niveau meedraaien. ▶

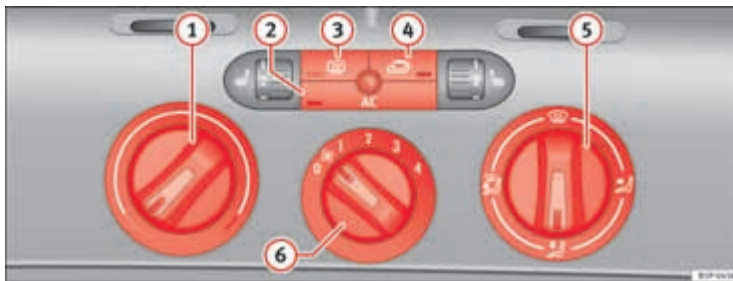
### ⚠ ATTENTIE!

Voor de verkeersveiligheid is het belangrijk dat alle ruiten vrij zijn van ijs, sneeuw en condens. Alleen dan is goed zicht gegarandeerd. Raak daarom vertrouwd met het juist bedienen van de verwarming en de ventilatie en het vochtvrij maken van de ruiten.

### 📄 Aanwijzing

Let op de algemene aanwijzingen ⇒ bladzijde 172. ■

## Interieur verwarmen en koelen



Afb. 128 In het instrumentenpaneel: bedieningselementen van de Climatic





### Verwarmen van interieur

- Temperatuurregelaar ⇒ afb. 128 ① rechtsonder draaien tot in de gewenste verwarmingsstand.
- De schakelaar van de aanjager in een van de vier standen (1-4) zetten.

- Met de regelaar voor de luchtverdeling de luchtstroom in de gewenste richting richten: (op de voorruit), (op borsthoogte), (op de voetenruimte) en (op de voorruit en de voetenruimte).

### Koelen van het interieur

- Airconditioning inschakelen met ⇒ bladzijde 164, afb. 127 -toets. ▶

- De temperatuurregelaar naar links draaien tot de gewenste koelcapaciteit is bereikt.
- De schakelaar van de aanjager in een van de vier standen (1-4) zetten.
- Luchtstroom met de regelaar luchtverdeling in de gewenste richting sturen:  (naar voorruit),  (naar bovenlichaam),  (in voetenruimte) en  (naar voorruit en in voetenruimte).

### Verwarmen

De maximale verwarmingscapaciteit en het snel ontdooien van de ruiten kan alleen worden bereikt, wanneer de motor op bedrijfstemperatuur is.

### Koelen

Bij ingeschakeld koelsysteem wordt in het interieur van de wagen niet alleen de temperatuur, maar ook de luchtvochtigheid verlaagd. Hierdoor wordt bij een hoge luchtvochtigheid het comfort van de passagiers verbeterd en het beslaan van de ruiten voorkomen.

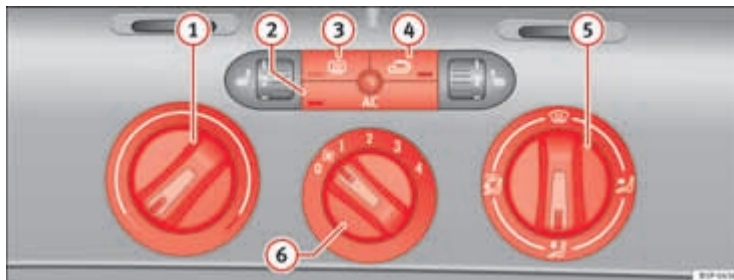
Als het koelsysteem niet kan worden ingeschakeld, kan dit de volgende oorzaken hebben:

- De motor staat uit.
- De aanjager is uitgeschakeld.
- De buitentemperatuur is lager dan +3°C.
- De compressor van het koelsysteem is vanwege te hoge koelvloeistoftemperatuur van de motor tijdelijk uitgeschakeld.
- De zekering van de airconditioning is defect.
- Er is sprake van een andere storing aan de wagen. Laat de wagen controleren door een gespecialiseerde werkplaats. ■



## Circulatiefunctie

In de circulatiestand wordt voorkomen dat verontreinigde buitenlucht in het interieur van de wagen komt.



Afb. 129 In het instrumentenpaneel: bedieningselementen van de Climatic

In circulatiefunctie ⇒ [bladzijde 167](#), [afb. 129](#)  wordt voorkomen, dat sterke geuren uit de omgeving in het interieur van de wagen kunnen komen, die bijvoorbeeld in een tunnel of een file optreden.

Bij lage buitentemperaturen verhoogt de luchtcirculatie het verwarmingsvermogen, omdat de lucht in de wagen en niet de buitenlucht verwarmd wordt.

Bij hoge buitentemperaturen verhoogt de luchtcirculatie het koelvermogen, omdat de lucht in de wagen en niet de buitenlucht gekoeld wordt.

Indien de luchtuitlaat via de voorruit geactiveerd is en de circulatie ingedrukt wordt, dan wordt deze geactiveerd. Indien bij geactiveerde circulatie, de luchtverdeling via de voorruit wordt ingedrukt, wordt de circulatie gedeactiveerd. Wegens veiligheidsredenen, wordt het niet aanbevolen de luchtcirculatie in te schakelen.

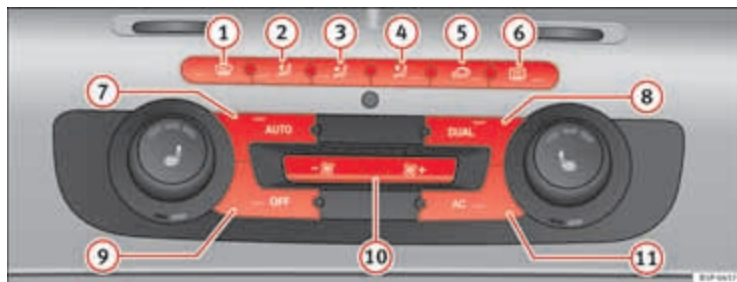
### ATTENTIE!

In de circulatiestand wordt geen buitenlucht tot het interieur toegelaten. Bovendien kunnen de ruiten bij uitgeschakelde airconditioning snel beslaan. Daarom de circulatiefunctie niet langere tijd ingeschakeld laten - gevaar voor ongevallen! ■

## 2C-Climatronic\*

### Bedieningselementen

De bedieningselementen maken gescheiden airco-instellingen voor links en rechts mogelijk.









Afb. 130 In het instrumentenpaneel: bedieningselementen van de 2C-Climatronic

De airconditioning regelt de temperatuur bij draaiende motor en ingeschakelde aanjager.

- Draai de draaiknoppen voor temperatuurregeling ⇒ [bladzijde 168](#), [afb. 130](#) ⑨ of ⑭ om de temperatuur aan de linker- resp. rechterzijde in te stellen.
- Wanneer u op een toets drukt, wordt de betreffende functie ingeschakeld. Als de functie ingeschakeld is, wordt dit op het display van de radio aangegeven. Bovendien worden alle functies verlicht met LED's. Om de functie uit te schakelen, nogmaals op de toets drukken.

De temperatuur kan voor de linker- en rechterkant van de binnenzijde van de wagen apart worden ingesteld.

- ① -toets – Ontwasemingsfunctie voor de voorruit. Hiermee wordt de aangezogen buitenlucht naar de voorruit geleid. De ingeschakelde circulatiefunctie wordt uitgeschakeld zodra de ontdooifunctie wordt ingeschakeld. Bij temperaturen boven 3°C wordt de koeling automatisch ingeschakeld en de aanjager een niveau hoger gezet, om de luchtvochtigheid te verlagen. De toets licht geel op en het symbool wordt weergegeven op het display van de radio of van het navigatiesysteem.
- ② -toets – Luchtverdeling boven
- ③ -toets – Luchtverdeling midden
- ④ -toets – Luchtverdeling onder

- 5 -toets – Handmatige luchtcirculatiefunctie
- 6 -toets – Achterruitverwarming. Ongeveer 20 minuten na het inschakelen wordt de verwarming automatisch uitgeschakeld. Desalniettemin kan deze ook uitgeschakeld worden door nogmaals op de toets te drukken. De toets brandt geel en het symbool verschijnt in het display.
- 7 -toets – Automatische regeling van temperatuur, aanjager en luchtverdeling ⇒ bladzijde 170
- 8 Toets  - Bi-zone synchronisator
- 9 Toets  – In- en uitschakelen van de 2C-Climatronic ⇒ bladzijde 171
- 10 Regelaar aanjager ⇒ bladzijde 171
- 11 Toets  – Koelsysteem inschakelen

### ATTENTIE!

Voor de verkeersveiligheid is het belangrijk dat alle ruiten vrij zijn van ijs, sneeuw en condens. Alleen dan is goed zicht gegarandeerd. Raak daarom vertrouwd met het juist bedienen van de verwarming en de ventilatie en het vochtvrij maken van de ruiten.



### Aanwijzing

Let op de algemene aanwijzingen ⇒ bladzijde 172. ■

## Weergave van de informatie van de Climatronic

Op het scherm van de radio of van het radio- en navigatiesysteem dat in productie ingebouwd is, kan informatie van de Climatronic weergegeven worden.



Afb. 131 Scherm van het navigatiesysteem met informatie van de Climatronic



Afb. 132 Scherm van de radio met informatie van de Climatronic

De LED's van de bedieningen van de Climatronic duiden de activering van de geselecteerde functie aan.

Bovendien toont het scherm van de radio of van het radio- en navigatiesysteem in productie ingebouwd, kort de huidige afstellingen van de Climatronic in geval er een gewijzigd wordt.

De symbolen van het scherm van de radio of van het radio- en navigatiesysteem zijn dezelfde als de symbolen van de bedieningen van de Climatronic. ■

### Automatische regeling

*Als de automatische regeling is ingeschakeld, worden luchttemperatuur, luchthoeveelheid en luchtverdeling automatisch zo geregeld, dat een voorgeprogrammeerd temperatuurniveau zo snel mogelijk wordt bereikt en dan constant wordt gehouden.*

De temperatuur kan voor de linker- en rechterkant van de wagen apart worden geregeld.



#### Automatische regeling inschakelen

- Toets  ⇒ [bladzijde 168, afb. 130](#) indrukken. 'AUTO High' wordt weergegeven op het display van de radio (hoge snelheid van de aanjager).
- Toets  ⇒ [bladzijde 168, afb. 130](#) opnieuw indrukken. 'AUTO Low' wordt weergegeven op het display van de radio (lage snelheid van de aanjager).

Afhankelijk van de uitvoering en afwerking, kan uw wagen voorzien zijn van:

Als de automatische regeling is ingeschakeld en een temperatuur van 22°C (72°F) is ingesteld, wordt snel een aangename temperatuur in de wagen bereikt. Daarom moet deze instelling alleen worden veranderd, als het persoonlijke comfort of bepaalde omstandigheden dit vereisen. De temperatuur van de binnenruimte kan afgesteld worden tussen +18°C (64°F) en +26°C (80°F). Het gaat hierbij om globale temperatuurwaarden die afhankelijk van de buiten heersende omstandigheden iets hoger of lager kunnen zijn.

Climatronic behoudt een constante temperatuur. Daartoe worden de temperatuur van de uitstromende lucht, de aanjagerstanden en de luchtverdeling vanzelf gewijzigd. Het systeem houdt ook met sterke zonnestrallen rekening, zodat het niet nodig is het systeem met de hand bij te stellen. Daarom biedt in bijna alle gevallen de **automatische regeling** de beste voorwaarde voor het comfort van de inzittenden van de wagen gedurende alle jaargetijden.

De functie automatische regeling wordt uitgeschakeld als via de toetsen voor luchtverdeling, aanjager, toets  of luchtcirculatietoets  wordt ingegrepen. De temperatuur wordt verder geregeld, volgens de door de gebruiker handmatig geselecteerde parameters.



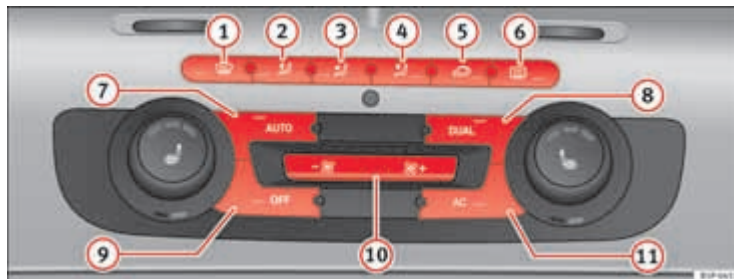
#### Aanwijzing

Er zijn twee automatische modi:

- Automatische modus LO: berekent de luchtstroom voor twee personen.
- Automatische modus HI: berekent de luchtstroom voor meer dan twee personen. ■

## Handmatige bediening

Bij de handmatige bediening kunnen luchttemperatuur, luchthoeveelheid en luchtverdeling zelf worden bepaald.



Afb. 133 In het instrumentenpaneel: bedieningselementen van de 2C-Climatronic.

### Handmatige bediening inschakelen

- Een van de toetsen ⇒ bladzijde 171, afb. 133 ① t/m ⑤ of de toetsen van de aanjager ⑩ indrukken. De geselecteerde functie wordt weergegeven op het display van de radio of van het navigatiesysteem.

### Temperatuur

Voor de linker- en rechterkant van de wagen zijn er aparte toetsen om de temperatuur te regelen. De ingestelde temperatuur wordt boven de betreffende regelaar weergegeven. De temperatuur van de binnenruimte kan afgesteld worden tussen +18°C (64°F) en +26°C (80°F). Het gaat hierbij om globale temperatuurwaarden die afhankelijk van de buiten heersende omstandigheden iets hoger of lager kunnen zijn.

Als temperaturen lager dan 18°C (64°F) worden gekozen, verschijnt op het display **LO**. Het systeem koelt maximaal, de temperatuur wordt niet geregeld.

Als temperaturen hoger dan 26°C (80°F) worden gekozen, verschijnt op het display **HI**. Het systeem verwarmt maximaal, de temperatuur wordt niet geregeld.

### Aanjager

De aanjager kan traploos geregeld worden met de toetsen ⑩. De aanjager moet altijd op een lage stand blijven draaien zodat er frisse lucht in de wagen komt. Door toets ⑫ tot op de laagste stand -1 in te drukken wordt de Climatronic uitgeschakeld.

### Luchtverdeling

Met de ⑬, ⑭ en ⑮-toetsen kan de luchtverdeling worden geregeld. Daarbij kunnen enkele luchtroosters apart worden geopend of gesloten. ▶

### Koelsysteem in-/uitschakelen

Met toets **AC** geactiveerd ( led brandt), is het koelsysteem ingeschakeld.

Met toets **AC** gedeactiveerd ( led uit), is het koelsysteem uitgeschakeld.

De toets **AC** gedeactiveerd, schakelt het koelsysteem uit om brandstof te besparen. De temperatuur wordt nog steeds geregeld. De ingestelde temperatuur kan alleen worden bereikt als deze hoger is dan de buitentemperatuur.

### Temperatuurcontrole voor bestuurder en bijrijder

Met de toets **DUAL** wordt de synchronisatie van de 2 klimaatzones van de Climatronic gecontroleerd.

Met de toets **DUAL** geactiveerd (led brandt), wordt de klimaatzone van de Climatronic geïndividualiseerd, b.v.: temperatuur van de bestuurder 22°C en temperatuur van de bijrijder 23°C.

Met de toets **DUAL** gedeactiveerd (led uit), wordt de klimaatzone van de Climatronic geïnsynchroniseerd, b.v.: temperatuur van de bestuurder 22°C en temperatuur van de bijrijder 22°C.

Indien de toets **DUAL** gedeactiveerd is en de temperatuur van de bijrijder wordt gewijzigd, wordt de functie hiervan automatisch geactiveerd. ■

## Circulatiefunctie

*In de circulatiestand wordt voorkomen dat verontreinigde buitenlucht in het interieur van de wagen komt.*

- De toets **☞** ⇒ **bladzijde 171, afb. 133 2** indrukken om de circulatiefunctie in of uit te schakelen. Als deze ingeschakeld is, verschijnt op het display het symbool **☞**.

In de circulatiefunctie wordt voorkomen dat in de wagen stankoverlast ontstaat, bv. bij het rijden door tunnels of in files.

Bij lage buitentemperaturen verhoogt de circulatie het verwarmingsvermogen, omdat de lucht in de wagen en niet de buitenlucht verwarmd wordt.

Bij hoge buitentemperaturen verhoogt de luchtcirculatie het koelvermogen, omdat de lucht in de wagen en niet de buitenlucht gekoeld wordt.

Indien de luchtuitlaat via de voorruit geactiveerd is en de circulatie ingedrukt wordt, dan wordt deze geactiveerd. Indien bij geactiveerde circulatie, de luchtverdeling via de voorruit wordt ingedrukt, wordt de circulatie gedeactiveerd. Wegens veiligheidsredenen, wordt het niet aanbevolen de luchtcirculatie in te schakelen.



### ATTENTIE!

**In de circulatiestand wordt geen buitenlucht tot het interieur toegelaten. Bovendien kunnen de ruiten bij uitgeschakelde airconditioning snel beslaan. Daarom de circulatiefunctie niet langere tijd ingeschakeld laten - gevaar voor ongevallen! ■**

## Algemene aanwijzingen

### Het interieurluchtfilter

Het interieurluchtfilter (deeltjes- en absorptie-koolfilter) zorgt ervoor dat verontreinigingen in de buitenlucht (bv. stof of pollen) worden verminderd resp. tegengehouden.

Het interieurluchtfilter moet volgens de in het Serviceplan aangegeven intervallen worden vervangen zodat de prestaties van de airconditioning niet worden beperkt.

Als de werking van het filter door het gebruik van de wagen in een gebied met veel luchtverontreiniging voortijdig afneemt, moet het interieurluchtfilter vaker worden vervangen dan in het Serviceplan staat aangegeven. ►

### Koelen

Bij ingeschakeld koelsysteem wordt in het interieur van de wagen niet alleen de temperatuur, maar ook de luchtvochtigheid verlaagd. Hierdoor wordt bij een hoge luchtvochtigheid het comfort van de passagiers verbeterd en het beslaan van de ruiten voorkomen.

Als het koelsysteem niet kan worden ingeschakeld, kan dit de volgende oorzaken hebben:

- De motor staat uit.
- Toets (AC) is uitgeschakeld.
- De buitentemperatuur is lager dan +3°C.
- De compressor van het koelsysteem is vanwege te hoge koelvloeistoftemperatuur van de motor tijdelijk uitgeschakeld.
- De zekering van de airconditioning is defect.
- Er is sprake van een andere storing aan de wagen. Laat de wagen controleren door een gespecialiseerde werkplaats.



### Voorzichtig!

- Als u denkt dat de airconditioning is beschadigd, moet u - om verdere beschadigingen te voorkomen - de airconditioning met de (AC)-toets uitschakelen en door een gespecialiseerde werkplaats laten controleren.
- Reparatiwerkzaamheden aan de airconditioning vereisen bijzondere vakkennis en speciale gereedschappen. Bij storingen adviseren wij daarom om een gespecialiseerde werkplaats op te zoeken.



### Aanwijzing

- Bij hoge luchtvochtigheid buiten en hoge buitentemperaturen kan **condenswater** van de verdampers van het koelsysteem lekken en onder de wagen een waterplas vormen, dit is normaal en betekent niet dat er een lek is.

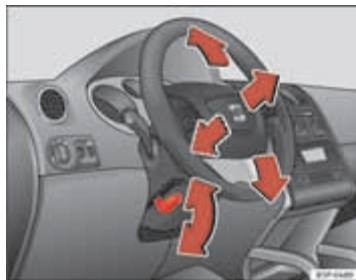
- De luchtinlaat voor de voorruit moet vrij van ijs, sneeuw of bladeren zijn, opdat verwarming en airconditioning optimaal kunnen functioneren en het beslaan van de ruiten wordt voorkomen.
- De uit de luchtroosters naar buiten komende lucht die door het hele interieur stroomt, wordt door de hiervoor bedoelde ventilatiegleuven afgezogen. Let er daarom op dat deze ventilatiegleuven niet door kledingstukken enz. worden bedekt.
- De airconditioning werkt het beste, als de ruiten en het schuif-/kanteldak\* zijn gesloten. Wanneer echter het interieur door binnenvallende zonnestralen sterk is verwarmd, kan het afkoelen worden versneld door de ruiten even te openen.
- Als de circulatiestand is ingeschakeld, adviseren wij niet te roken omdat de aangezogen rook op de verdampers van het koelsysteem neerslaat en zo voor blijvende stankoverlast zorgt.
- Geadviseerd wordt de airconditioning minstens één keer per maand aan te zetten zodat de pakkingen van het systeem gesmeerd en eventuele lekkages vermeden worden. Als u een verminderd koelvermogen constateert, stelt u zich dan in verbinding met een Technische Dienst om het systeem te laten controleren. ■

## Rijden

### Besturing

#### Stuur verstellen

De stand van het stuurwiel kan in hoogte en in lengterichting traploos worden veresteld.



Afb. 134 Stand van het stuurwiel verstellen



Afb. 135 Juiste zithouding van de bestuurder

- Bestuurdersstoel juist verstellen.
- Hendel ⇒ [afb. 134](#) onder de stuurkolom omlaagklappen ⇒ ⚠.
- Stuurwiel verstellen tot de gewenste stand is bereikt ⇒ [afb. 135](#).
- Hendel daarna weer stevig omhoog drukken ⇒ ⚠.

#### ⚠ ATTENTIE!

- Verkeerd gebruik van de stuurwielverstelling en een verkeerde zithouding kan tot ernstig lichamelijke letsel leiden.
- Om gevaarlijke verkeerssituaties of ongelukken te voorkomen het stuurwiel alleen bij stilstaande wagen verstellen - gevaar voor ongevallen!
- De bestuurdersstoel of het stuurwiel zo verstellen dat de afstand tussen stuurwiel en borstbeen ten minste 25 cm bedraagt ⇒ [afb. 135](#). Als ▶



**ATTENTIE!** Vervolg

u de minimale afstand niet aanhoudt, kan het airbagsysteem u niet beschermen - levensgevaar!

- Als u vanwege uw lichaamsbouw niet de minimale afstand van 25 cm kunt aanhouden, dient u contact met een Technische Dienst op te nemen waar zij u kunnen helpen en nagaan of het nodig is om bepaalde speciale wijzigingen aan te brengen.
- Als u het stuurwiel meer richting uw gezicht wilt verstellen, beperkt u daarmee de beschermende werking van de bestuurdersairbag in geval van een aanrijding. Wees er zeker van dat het stuurwiel naar het borstbeen is gekeerd.
- Het stuurwiel tijdens het rijden altijd met beide handen vasthouden aan de buitenzijde van het stuur op kwart over negen. Het stuurwiel nooit op '12-uur' vasthouden of in een andere stand (bv. in het midden of aan de binnenzijde van het stuurwiel). In zulke gevallen kan bij activering van de bestuurdersairbag zwaar letsel aan uw armen, handen en hoofd worden toegebracht. ■

## Veiligheid

### Elektronisch stabiliteitsprogramma (ESP)\*

*Met ESP wordt de rijveiligheid verhoogd in rijdynamische grenssituaties.*



Afb. 136 Deel van de middenconsole: ESP-toets

Het elektronisch stabiliteitsprogramma (ESP) omvat het de elektronische vergrendeling van de differentieel (EDS), de antislipregeling bij het versnellen (TCS), de hulp bij noodremmen (BAS) en het stabiliteitsprogramma van de aanhangwagen (TSP). Het ESP werkt samen met het ABS. Bij uitvallen van ESP of ABS gaan beide controlelampjes branden.

Wanneer u de motor start, wordt het ESP automatisch ingeschakeld.

De ESP is altijd geactiveerd, het is niet mogelijk deze uit te schakelen. Met de ESP-schakelaar kan alleen het TCS worden gedeactiveerd.

Het TCS kan buiten werking worden gesteld in die situaties waarin u wilt dat de wielen slippen. ►

Bijvoorbeeld:

- bij het rijden met sneeuwkettingen,
- bij het rijden in diepe sneeuw of op losse ondergrond,
- bij het losschommelen van de vastgereden wegen.

Vervolgens het TCS weer inschakelen door de knop in te drukken.

**Wanneer brandt of knippert het controlelampje  ?**

- Het lampje brandt bij het inschakelen van het contact ca. 2 seconden ter controle van de werking.
- Het controlelampje knippert tijdens het rijden wanneer het ESP of het TCS in werking is. Het controlelampje knippert wanneer het TCS is uitgeschakeld.
- Het lampje brandt bij een storing in het ESP.



#### ATTENTIE!

- De natuurkundig bepaalde grenzen kunnen ook door het elektronisch stabiliteitsprogramma ESP niet worden opgeheven. Hiermee dient vooral bij een glad en nat wegdek en bij het rijden met een aanhangwagen rekening te worden gehouden.
- U moet uw rijstijl daarom steeds aanpassen aan de toestand van de weg en de verkeerssituatie. De aangeboden hogere veiligheid door het ESP mag geen aanleiding zijn tot het nemen van risico's!
- Neem ook de waarschuwingaanwijzingen betreffende het ESP in ⇒ bladzijde 201, 'Intelligente techniek' in acht. ■

## Contactslot

### Standen van de contactsleutel





Afb. 137 Standen van de contactsleutel

#### Contact uitgeschakeld, stuurslot

In deze stand ⇒ afb. 137 zijn het contact en de motor uitgeschakeld en kan het stuur vergrendeld worden.

Voor het **vergrendelen van het stuur** zonder dat de sleutel in het contactslot zit, het stuur iets draaien totdat u een klik hoort. In principe moet u altijd uw stuur laten blokkeren wanneer u de wagen verlaat. Hiermee wordt diefstal van de wagen bemoeilijkt ⇒ .

#### Contact resp. voorgloeisysteem inschakelen

De contactsleutel tot in deze stand draaien en loslaten. Indien de contact-sleutel niet of moeilijk gedraaid kan worden, van stand  naar stand , beweeg dan het stuurwiel van een kant naar de andere; op deze wijze wordt het stuurwiel ontgrendeld. ▶

**Motor starten ②**

In deze stand wordt de motor gestart. Hierbij worden de belangrijkste elektrische verbruikers tijdelijk uitgeschakeld.

Telkens als u de auto opnieuw start, moet u de sleutel terugdraaien in stand ①. De **blokking van herhaling van het starten** van het contactslot voorkomt dat de startmotor beschadigd wordt als de motor draait.

**ATTENTIE!**

- **Sleutel pas uit het contactslot trekken wanneer de wagen tot stilstand is gekomen! Het stuurslot kan direct vergrendelen – gevaar voor ongelukken**
- **De sleutel in ieder geval uit het contact trekken als u de wagen - al is het maar voor even - verlaat. Dit is met name van belang als er kinderen of hulpbehoevenden in de wagen alleen gelaten worden, omdat zij de motor zouden kunnen starten of elektrische uitrustingen, zoals de ruitbediening, zouden kunnen inschakelen - gevaar voor ongelukken.**
- **Onbevoegd gebruik van de sleutel kan ertoe leiden dat bv. de motor wordt gestart of systemen zoals de elektrische ruitbediening enz. worden gebruikt wat tot ernstig lichamelijk letsel kan leiden.**

**Voorzichtig!**

Alleen als de motor uit staat, kan de startmotor bediend worden (contact-sleutel in stand ②). ■

**Elektronische wegrijblokkering**

*De wegrijblokkering voorkomt dat onbevoegden met de wagen kunnen rijden.*

In de sleutel zit een microchip die de elektronische wegrijblokkering automatisch uitschakelt als de sleutel in het contactslot wordt gestoken.

Zodra u de sleutel uit het contact neemt, wordt de wegrijblokkering automatisch weer geactiveerd.

Daarom kan de motor alleen met een passende, gecodeerde en originele SEAT-sleutel worden gestart.

**Aanwijzing**

Alleen met originele SEAT-sleutels is een optimale werking van uw wagen gewaarborgd. ■

**Motor starten en afzetten****Benzinemotor starten**

*De motor kan alleen met een passende, gecodeerde en originele SEAT-sleutel gestart worden.*

- Versnellingshendel in de neutrale stand zetten en het koppelpedaal helemaal intrappen en in deze stand houden – de startmotor moet dan uitsluitend de motor op gang brengen.
- Contactsleutel in de stand ⇒ bladzijde 176 voor het starten van de motor draaien. ▶

- Contactsleutel loslaten wanneer de motor aanslaat - de startmotor mag niet meedraaien.

Om een verhitte motor te starten kan het zijn dat u na het starten wat gas moet bijgeven.

Na het starten van een koude motor kan er korte tijd meer motorgeluid te horen zijn, omdat in de hydraulische klepspelingscompensatie eerst oliedruk moet worden opgebouwd. Dit is normaal en geen reden om u zorgen te maken.

Mocht de motor niet aanslaan, het starten na 10 seconden afbreken en het na een halve minuut opnieuw proberen. Als de motor desondanks niet aanslaat, moet u de zekering voor de brandstofpomp controleren ⇒ bladzijde 272, 'Elektrische zekeringen'.

#### **ATTENTIE!**

- De motor nooit starten of laten draaien in een ongeventileerde of gesloten ruimte. De uitlaatgassen van de motor bevatten onder andere het geur- en kleurloze koolmonoxide, een giftig gas - levensgevaarlijk! Koolmonoxide kan tot bewusteloosheid leiden en dodelijk zijn.
- Laat uw wagen nooit met draaiende motor onbeheerd achter.
- Gebruik nooit 'sprays voor koud starten', omdat deze kunnen ontploffen of een plotselinge toerentalverhoging van de motor kunnen veroorzaken - gevaar voor verwondingen.

#### **Vorzichtig!**

- Voorkom bij koude motor hoge toerentallen, volgas en sterke motorbelasting - gevaar voor motorschade!
- De wagen moet niet over een langere afstand dan ongeveer 50 meter worden aangeduwd of aangesleept om te starten. Onverbrande benzine zou in de katalysator kunnen komen en deze beschadigen.

- Voordat u probeert de motor te starten door de wagen aan te duwen of aan te slepen, de motor proberen te starten met de accu van een andere wagen. Let op de aanwijzingen voor ⇒ bladzijde 286, 'Starthulp' en volg deze op.



#### **Milieu-aanwijzing**

Laat de motor niet warm draaien terwijl de wagen stilstaat. Direct wegrijden. Daardoor bereikt de motor sneller zijn bedrijfstemperatuur en is de uitstoot van schadelijke gassen minder. ■

### **Dieselmotor starten**

*De motor kan alleen met een passende, gecodeerde en originele SEAT-sleutel gestart worden.*

- Versnellingshendel in de neutrale stand zetten en het koppelpedaal helemaal intrappen en in deze stand houden – de startmotor moet dan uitsluitend de motor op gang brengen.
- Contactsleutel in de stand voor het starten van de motor.
- Contactsleutel in stand ⇒ bladzijde 176, afb. 137  draaien. Het controlelampje  gaat branden om aan te geven dat de motor voorgloeit.
- Wanneer het controlelampje niet (meer) brandt, de sleutel in stand  draaien om de motor te starten - geen gas geven.
- Contactsleutel loslaten wanneer de motor aanslaat - de startmotor mag niet meedraaien. ▶

Na het starten van een koude motor kan er korte tijd meer motorgeluid te horen zijn, omdat in de hydraulische klepspelingscompensatie eerst oliedruk moet worden opgebouwd. Dit is normaal en geen reden om u zorgen te maken.

Heeft u problemen met het starten van de wagen, raadpleeg dan ⇒ bladzijde 286.

### Voorgloeisysteem voor dieselmotoren

Als wordt voorgegloeid, mogen er geen belangrijke elektrische verbruikers zijn ingeschakeld - de accu wordt anders onnodig belast.

Direct nadat het voorgloeicontrollempje ⇒ bladzijde 83 is uitgegaan, moet u de motor starten.

### Starten van de dieselmotor na leeggereden tank

Als de brandstoftank volledig is leeggereden, kan het starten van dieselwagens na het tanken langer duren dan normaal, zelfs tot één minuut. Dit komt omdat eerst de lucht uit het brandstofsysteem verwijderd moet worden.

#### ATTENTIE!

- De motor nooit starten of laten draaien in een ongeventileerde of gesloten ruimte. De uitlaatgassen van de motor bevatten onder andere het geur- en kleurloze koolmonoxide, een giftig gas - levensgevaarlijk! Koolmonoxide kan tot bewusteloosheid leiden en dodelijk zijn.
- Laat uw wagen nooit met draaiende motor onbeheerd achter.
- Gebruik nooit 'sprays voor koud starten', omdat deze kunnen ontploffen of een plotselinge toerentalverhoging van de motor kunnen veroorzaken - gevaar voor verwondingen.

#### Voorzichtig!

- Voorkom bij koude motor hoge toerentallen, volgas en sterke motorbelasting - gevaar voor motorschade!


- De wagen moet niet over een langere afstand dan ongeveer 50 meter worden aangeduwd of aangesleept om te starten. Onverbrande benzine zou in de katalysator kunnen komen en deze beschadigen.
- Voordat u probeert de motor te starten door de wagen aan te duwen of aan te slepen, de motor proberen te starten met de accu van een andere wagen. Let op de aanwijzingen voor ⇒ bladzijde 286, 'Starthulp' en volg deze op.



### Milieu-aanwijzing

Laat de motor niet warm draaien terwijl de wagen stilstaat. Direct wegrijden. Daardoor bereikt de motor sneller zijn bedrijfstemperatuur en is de uitstoot van schadelijke gassen minder. ■

### Motor uitzetten

- De wagen tot stilstand brengen.
- Sleutel in stand ⇒ bladzijde 176, afb. 137  draaien.

Nadat de motor uitgezet en het contact uitgeschakeld is, kan de koelluchtventilator nog maximaal tien minuten blijven draaien. Het is ook mogelijk dat deze opnieuw inschakelt wanneer de koelvloeistoftemperatuur stijgt als gevolg van de opgehoopte warmte onder de motorruimte of dat deze warmer wordt als gevolg van een langdurige blootstelling aan zonnestraling.

#### ATTENTIE!

- Nooit de motor afzetten voordat de wagen volledig tot stilstand is gekomen.
- De rembekrachtiger werkt alleen bij draaiende motor. Het remmen kost u meer kracht wanneer u de motor heeft afgezet. Omdat u dan niet zo kunt ►

**⚠ ATTENTIE!** Vervolg

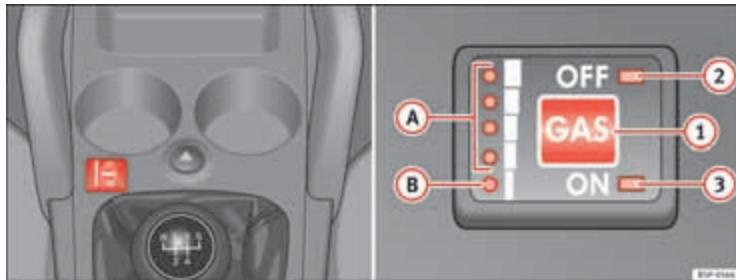
stoppen zoals u gewend bent, kan dit tot ongevallen en ernstige verwondingen leiden.

- Wanneer de sleutel uit het contact wordt genomen, kan het stuurslot direct vergrendelen. De wagen kan niet meer worden bestuurd - gevaar voor ongevallen!

**! Voorzichtig!**

Nadat de motor langere tijd zwaar is belast, hoopt er zich warmte in de motorruimte op als de motor is uitgezet - gevaar voor schade aan de motor! Daarom de motor nog ca. 2 minuten stationair laten draaien voordat u deze uitzet. ■

## Rijden met LPG\*



Afb. 138 Middenconsole: schakelaar en controlelampjes van het gassysteem.

- 1 Omschakelknop **GAS**.
- 2 Controlelampje **OFF** – Werking op benzine
- 3 Controlelampje **ON** – Werking op LPG

Uw SEAT is een bivalente wagen die zowel op LPG als op benzine kan rijden. De LPG-tank ⇒ bladzijde 232, 'LPG tanken' bevindt zich in de uitsparing voor reservewiel ⇒ ⚠.

Er kan worden overgeschakeld van LPG op benzine met draaiende motor, zelfs met wagen in beweging, door te drukken op toets **GAS** ⇒ afb. 138 1. De geselecteerde werkingsmodus wordt aangeduid met de controlelampjes **OFF** 2 (werking op benzine) en **ON** 3 (werking op LPG).

### Ingebruikname van de motor

De motor start altijd met benzine, zelfs wanneer uitgeschakeld is met werking op LPG. ▶

### Automatische overschakeling van benzine naar LPG

Na een controle van het systeem, wordt automatisch overgeschakeld van benzine naar LPG wanneer voldaan wordt aan onderstaande voorwaarden:

- Er is voldoende LPG in de tank.
- Koelvloeistoftemperatuur van de wagen hoger dan 30°C.
- Motortoerental tijdens het rijden hoger dan 1.200 tpm.
- Toets **GAS** ① ingedrukt en controlelampje **ON** ③ knippert of de motor werd uitgeschakeld met werking in LPG.

Zodra voldaan wordt aan deze voorwaarden, schakelt het systeem over op werkingsmodus LPG en gaat het controlelampje **ON** ③ branden.

### Automatische overschakeling van LPG naar benzine

In onderstaande gevallen wordt automatisch overgeschakeld van LPG op benzine:

- Tijdens de ingebruikname van de motor.
- Indien de LPG-tank leeg is.
- Indien er een storing is in het LPG-systeem.
- Bij zeer lage temperaturen vanaf min 10°C.

### Handbediende overschakeling van benzine naar LPG

De wijziging gebeurt door het indrukken van toets **GAS** ①. Indien voldaan wordt aan de nodige voorwaarden, schakelt het systeem over op werkingsmodus LPG en gaat het controlelampje **ON** ③ branden. Indien het controlelampje **ON** ③ knippert, wordt niet voldaan aan onderstaande voorwaarden:

- Er is voldoende LPG in de tank.
- Koelvloeistoftemperatuur van de wagen hoger dan 30°C.
- Motortoerental tijdens het rijden hoger dan 1.200 tpm.

Zodra voldaan wordt aan deze voorwaarden, schakelt het systeem over op werkingsmodus LPG en gaat het controlelampje **ON** ③ branden.

### Handbediende overschakeling van LPG naar benzine

De wijziging gebeurt door het indrukken van toets **GAS** ①. Zodra controlelampje **OFF** ② gaat branden, bevindt de wagen zich in de werkingsmodus op benzine.

### Werking op benzine

Voer regelmatig korte trajecten op benzine uit om problemen te vermijden in het benzinesysteem.

#### **ATTENTIE!**

**De LPG is een zeer explosieve en licht ontvlambare stof. Deze kan zware brandwonden en andere verwondingen veroorzaken.**

- **Neem de nodige voorzorgsmaatregelen om elk risico op brand of ontploffing te vermijden.**
- **Bij het parkeren van de wagen in een gesloten ruimte (bv. een garage), zorg dat er ventilatie bestaat, hetzij natuurlijke of mechanische, die de LPG neutraliseert in het geval een lek optreedt.**

#### **Aanwijzing**

- Indien vaak korte trajecten afgelegd worden, vooral wanneer de buiten-temperatuur laag is, werkt de wagen vaker op benzine dan op LPG. Daarom is het mogelijk dat de benzinetank sneller leeg geraakt dan die van de LPG. ■

## Werking Start-Stop\*

### Beschrijving en werking

In de Start-Stop werking wordt de motor uitgeschakeld wanneer de wagen stilstaat en wordt de motor automatisch opnieuw ingeschakeld wanneer nodig.

- Wanneer de wagen stilstaat, zet u de versnelling in vrijstand en laat u het koppelingspedaal los. De motor zal uitgeschakeld worden.
- Indien u het koppelingspedaal intrapt, wordt de motor opnieuw ingeschakeld.
- Op het scherm van het instrumentenpaneel wordt informatie over de toestand van de Start-Stop functie weergegeven  
⇒ [bladzijde 184, afb. 140](#).

### Voorwaarden voor de Start-Stop werking

- De bestuurder moet de veiligheidsgordel omgegespt hebben.
- De motorkap moet gesloten zijn.
- De motor moet op bedrijfstemperatuur zijn.
- Het stuur moet recht staan.
- De wagen mag zich niet op een helling bevinden.
- De wagen mag niet achteruit rijden.
- Er mag geen aanhangwagen vastgekoppeld zijn aan de wagen.
- De temperatuur in het interieur moet zich binnen de comfortlimieten bevinden (toets **AC** **11** ⇒ [bladzijde 171, afb. 133](#) moet geselecteerd zijn).
- De functie vochtvrij maken van de voorruit is niet aangesloten.

- Indien **geen** verhoging van de luchtstroom **10** ⇒ [bladzijde 171, afb. 133](#) hoger dan driemaal indrukken gevraagd wordt.
- De temperatuur **HI** of **LO** niet geselecteerd hebben.
- Het bestuurdersportier moet gesloten zijn.
- Het dieseloetfilter bevindt zich niet in regeneratiemodus (dieselmotoren).
- De acculading mag niet laag zijn om het starten van de motor te garanderen.
- De accutemperatuur moet tussen -1°C en 55°C liggen.
- Het parkeerhulpsysteem (Park Assist\*) mag niet actief zijn.

### Onderbreking van de Start-Stop werking

In de volgende situaties wordt de Start-Stop functie onderbroken en wordt de motor automatisch opnieuw ingeschakeld:

- De wagen beweegt voorwaarts.
- Het rempedaal werd verschillende opeenvolgende keren ingetrapt.
- De accu is overmatig ontladen.
- Het Start-Stop systeem werd handmatig gedeactiveerd.
- De functie vochtvrij maken van de voorruit is aangesloten.
- De temperatuur in het interieur overschrijdt de comfortlimieten (toets **AC** **11** ⇒ [bladzijde 171, afb. 133](#) moet aangesloten zijn).
- Indien een verhoging van de luchtstroom **10** ⇒ [bladzijde 171, afb. 133](#) hoger dan driemaal indrukken gevraagd wordt.
- De temperatuur **HI** of **LO** is geselecteerd.
- De temperatuur van de koelvloeistof is niet geschikt.
- De dynamo is defect, b.v. door breuk van de V-riem.
- Indien niet voldaan is aan de voorwaarden beschreven in de vorige paragraaf. ▶



### ATTENTIE!

Laat de wagen in geen geval voorwaarts bewegen wanneer de motor uitgeschakeld is. U kunt de controle over de wagen verliezen. Dit kan een ongeval en zware verwondingen tot gevolg hebben.

- De rembrekrichter werkt niet bij uitgeschakelde motor. Daarom moet u het rempedaal krachtiger intrappen om de wagen tot stilstand te brengen.
- De stuurbrekrichter werkt niet bij uitgeschakelde motor. Daarom moet het stuurwiel krachtiger gedraaid worden.



### Aanwijzing

- In wagens met Start-Stop en handmatige schakeling moet de koppeling ingetrapt worden bij het inschakelen van de motor.
- Wanneer niet voldaan wordt aan de voorwaarden van stilstand, verschijnt het symbool Start-Stop doorstreept op het instrumentenpaneel.
- U kunt de wagen opnieuw starten door het stuurwiel driemaal volledig te draaien, dus meer dan 270° te draaien. ■


## Start-Stop functie in- en uitschakelen




Afb. 139 Detail van de drukknop van de Start-Stop functie.

Telkens het contact aangesloten wordt, wordt de Start-Stop functie automatisch geactiveerd.

### Start-Stop functie handmatig uitschakelen

- Druk op de toets  ⇒ [afb. 139](#) in de middenconsole. Wanneer de Start-Stop functie gedeactiveerd wordt, gaat het lampje van de drukknop branden.
- Indien de Start-Stop functie op dat moment in werking is, wordt de motor onmiddellijk ingeschakeld.

### Start-Stop functie handmatig inschakelen

- Druk op de toets  ⇒ [afb. 139](#) in de middenconsole. Het controlelampje van de toets gaat uit. ■

## Bestuurdersinformatie



Afb. 140 Weergave op het display van het instrumentenpaneel tijdens de Start-Stop werking.

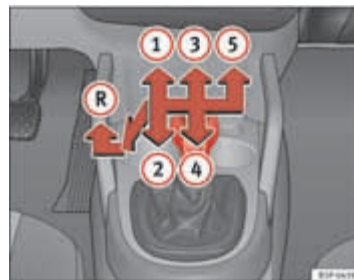
Indien de motor uitgeschakeld wordt tijdens de Start-Stop werking, wordt dit aangegeven op het display van het instrumentenpaneel.

### Aanwijzing

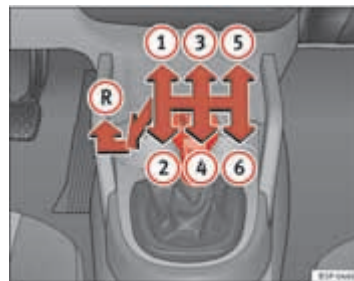
Er bestaan verschillende versies van het instrumentenpaneel, vandaar dat de aanduidingen op het display kunnen variëren. ■

## Schakelbak

### Rijden met schakelbak



Afb. 141 Deel van de middenconsole: schakelschema van een 5-versnellings schakelbak



Afb. 142 Deel van de middenconsole: schakelschema van een 6-versnellings schakelbak ▶

### Achteruitversnelling inschakelen

- Wanneer de wagen stilstaat en de motor stationair draait, het koppelingspedaal helemaal intrappen.
- De versnellingshendel in zijn vrij zetten en de hendel helemaal naar beneden verplaatsen.
- Versnellingshendel naar links verschuiven en de hendel in de achteruitversnelling schakelen zoals aangegeven op het schakeldiagram op de versnellingshendel.

De achteruitrijversnelling dient enkel met stilstaande wagen geplaatst te worden. Wacht bij draaiende motor ca. 6 seconden met volledig ingedrukt koppelingspedaal alvorens de achteruit in te schakelen om de versnellingsbak niet te beschadigen.

Wanneer de achteruitversnelling en het contact zijn ingeschakeld, branden de achteruitrijlichten.

#### ATTENTIE!

- De wagen wordt bij draaiende motor direct in beweging gezet zodra u een versnelling inschakelt en het koppelingspedaal loslaat.
- Nooit tijdens het rijden de achteruitversnelling inschakelen - gevaar voor ongevallen!

#### Aanwijzing

- Tijdens het rijden uw hand niet op de versnellingshendel laten rusten. De druk van uw hand wordt overgebracht op de schakelgaffels en kan zo op den duur leiden tot voortijdige slijtage van de schakelgaffels.
- Koppelingspedaal helemaal intrappen wanneer u schakelt om onnodige slijtage en beschadigingen te voorkomen.

- Houd uw wagen niet met 'slippende' koppeling bergopwaarts in stilstand. Dit leidt tot voortijdige slijtage van de koppeling en mogelijke schade. ■

## Automatische versnellingsbak\* / automatische versnellingsbak DSG

### Keuzehendelstanden



Afb.143 Middenconsole: keuzehendel van automatische versnellingsbak / automatische DSG-versnellingsbak

#### Op het deksel aangegeven schakelstanden

- P** Parkeerstand (keuzehendel geblokkeerd).
- R** Achteruit.
- N** Neutrale stand (keuzehendel geblokkeerd). Deze stand is vergelijkbaar met de vrijstand bij de handgeschakelde versnellingsbak).
- D** Normale rijstand (programma voor economisch rijden).

- S** Stand voor sportief rijden.
- +/- Rijstand Tiptronic (rijprogramma vergelijkbaar met een handgeschakelde versnellingsbak).

## Rijprogramma's

*De automatische versnellingsbak / direct aangestuurde schakelbak heeft drie rijprogramma's*



Afb. 144 Programma-keuze

### Zuinig programma kiezen

- Het programma schakelt eerder naar een hogere versnelling over en later naar een lagere versnelling terug.
- Keuzehendel in stand **D** zetten voor vooruit
- Keuzehendel in stand **R** zetten voor achteruit. Deze stand is voor alle programma's hetzelfde mits u achteruit wilt rijden.

### Sportprogramma kiezen

- Keuzehendel in stand **S** zetten.

Bij het kiezen van een sportprogramma **S**, rijdt u een sportief georiënteerd rijprogramma, d.w.z. een programma, dat door later opschakelen het reservevermogen van de motor vol benut. Selecteer daarom dit programma niet om te rijden op de snelweg of in het stadsverkeer.

### Handmatig programma kiezen (tiptronic)

Dit programma maakt het mogelijk om bijna net als bij handmatige schakeling te rijden.

Dit programma kan worden ingeschakeld met de keuzehendel of met de hendels op het stuurwiel indien deze optie aanwezig is ⇒ bladzijde 189. ■

## Keuzehendelvergrendeling

De keuzehendelvergrendeling voorkomt dat per ongeluk een rijstand wordt ingeschakeld en de wagen daardoor onbedoeld in beweging komt.



Afb. 145 Parkeervergrendeling uitschakelen

### Keuzehendelvergrendeling uitschakelen

- De wagen starten.
- Het rempedaal intrappen en ingetrapt houden terwijl u tegelijkertijd op de knop van het handvat drukt.

De keuzehendel kan alleen vergrendeld worden als de wagen stilstaat of de snelheid minder dan 5 km/u is. Bij hogere snelheden wordt de vergrendeling automatisch opgeheven in stand **N**.

In geval van snelle standswijzigingen (bv. van **R** naar **D**) wordt de hendel niet vergrendeld. Indien de hendel langer dan een seconde in **N** blijft, wordt deze vergrendeld. Met de automatische vergrendeling, wordt vermeden dat de

hendel schakelt van **P** en **N** naar een bewegingsversnelling, zonder het rempedaal in te trappen.

De hendel moet in stand **P** staan, om de contactsleutel te verwijderen. ■

## Rijden met automatische versnellingsbak\* / automatische versnellingsbak DSG

De versnellingen om vooruit en achteruit te rijden worden automatisch ingeschakeld.



Afb. 146 Rijden

### Rijden

- Trap het rempedaal in en houd dit ingetrapt.
- Druk op de knop van het handvat (aan de linkerkant van het handvat ⇒ [afb. 146](#)).
- Voer een rijstand in (**R**, **D** of **S**).

- Laat de knop los en wacht even totdat de versnelling inschakelt, u voelt een lichte schok.
- Laat het rempedaal los en geef gas.

### Een korte stop

- Houd de wagen met de voetrem vast om te voorkomen dat hij beweegt (bv. voor een stoplicht). U hoeft hierbij niet in de standen **P** of **N** te schakelen.
- Hierbij geen gas geven.

### Parkeren

- Het rempedaal intrappen tot de wagen tot stilstand is gekomen.
- Handrem stevig aantrekken.
- Terwijl u de knop in het handvat ingedrukt houdt, de keuzehendel in stand **P** schuiven en de knop loslaten.

### Hellingen afrijden

- Schuif de hendel tot stand **D** en druk naar rechts om de hendel in te voeren in de baan van de Tiptronic.
- De keuzehendel naar achteren (-) duwen om terug te schakelen.

### Stoppen bij het oprijden van een helling

- De wagen altijd met de voetrem vasthouden om te voorkomen dat deze achteruit gaat.
- De wagen niet tot stilstand proberen te brengen door een versnelling voor vooruit rijden in te schakelen.

### Een helling oprijden

- Bij ingeschakelde versnelling de rem loslaten en gas geven.

Hoe steiler de helling is, hoe lager de versnelling die ingeschakeld moet worden, omdat op deze manier op de motor afgeremd wordt. U rijdt bijvoorbeeld in de 3e versnelling een steile helling op; als het remmen op de motor onvoldoende is, accelereert de wagen. Om te voorkomen dat de motor te hoge toeren maakt, schakelt de versnellingsbak naar een hogere versnelling over. U dient de voetrem te gebruiken en de keuzehendel in de stand Tiptronic zetten om weer naar de 3e versnelling terug te schakelen.



### ATTENTIE!

- Als bestuurder mag u niet uit de wagen stappen terwijl de motor draait en een keuzestand ingeschakeld is. Moet u toch een keer uitstappen terwijl de motor draait, zet hem dan op de handrem en schakel keuzestand **P** in.
- Bij draaiende motor en de keuzestand **D**, **S** of **R** ingeschakeld moet de wagen met de voetrem tegengehouden worden, omdat de wagen kan gaan rijden ook al draait de motor stationair.
- U mag nooit gas geven terwijl u de keuzehendel in een andere stand zet (gevaar voor ongelukken).
- Onder het rijden mag de keuzehendel niet in de standen **R** of **P** gezet worden (gevaar voor ongelukken).
- Voordat u een steile helling afrijdt, dient u snelheid te minderen en met de Tiptronic een lagere versnelling in te schakelen.
- Moet u bij het oprijden van een helling stoppen, de wagen met de voetrem vasthouden om te voorkomen dat deze achteruit rijdt.
- Het rempedaal niet lang ingetrappt houden, ook niet met weinig druk, omdat door constant remmen de remmen heet worden en de remkracht vermindert waardoor de remweg langer wordt of de remmen zelfs kunnen weigeren.

**⚠ ATTENTIE! Vervolg**

- De wagen nooit in stand N of D laten als u een helling afrijdt, zowel bij uitgezette als bij draaiende motor. In dit geval wordt geadviseerd de stand Tiptronic te gebruiken om snelheid te minderen.

**⚠ Voorzichtig!**

- Bent u bij het oprijden van een helling gestopt, probeer dan niet de wagen met slippende koppeling en gas geven vast te houden, omdat zo de versnellingsbak oververhit raakt en beschadigd kan worden. De wagen op de handrem zetten en de voetrem gebruiken om te voorkomen dat de wagen vooruit rijdt.
- Als u de wagen bij uitgeschakelde motor in stand N laat rijden, kan de versnellingsbak beschadigd worden, omdat deze niet gesmeerd wordt. ■

## Versnellingen schakelen in de tiptronic-stand\*

*Het Tiptronic systeem biedt de bestuurder de mogelijkheid de versnellingen handmatig in te schakelen*



Afb. 147 Schakelen met tiptronic



Afb. 148 Stuurwiel met hendels voor automatisch schakelen

Algemene informatie over het rijden met de Tiptronic

### Schakelen met de keuzehendel

- Plaats de hendel in **D** en duw de hendel naar rechts in de baan van de tiptronic ⇒ **afb. 147**.
- Duw de hendel naar voren (+) ⇒ **afb. 147** om een hogere versnelling in te schakelen.
- Duw de hendel naar achteren (-) ⇒ **afb. 147** om terug te schakelen.

### Schakelen met hendels op het stuurwiel

- De rechterhendel (+) **(+OFF)** naar het stuurwiel drukken om op te schakelen ⇒ **afb. 148**.
- Linkerhendel (-) naar het stuurwiel drukken om terug te schakelen ⇒ **afb. 148**.

Met de hendels op het stuurwiel kan het handmatig schakelen worden ingesteld, onafhankelijk van de vooraf ingestelde besturingswijze.

### Algemene informatie over het rijden met de Tiptronic

Bij het accelereren schakelt de automatische versnellingsbak/direct aangestuurde schakelbak over naar de volgende hogere versnelling kort voordat het maximaal toelaatbare motortoerental wordt bereikt.

Wanneer vanuit een hogere versnelling een lagere versnelling wordt gekozen, schakelt de automatische versnellingsbak / direct aangestuurde schakelbak pas terug wanneer een te hoog motortoerental niet meer mogelijk is.

Wanneer tijdens het rijden de automatische versnellingsbak / direct aangestuurde schakelbak in de 3e versnelling van keuzehendelstand **D** staat en

dan in 'Tiptronic' wordt geschakeld, dan bevindt de 'Tiptronic' zich eveneens in de 3e versnelling.

### Schakelen in het normale programma of sportprogramma met de hendels waarover beschikt wordt op het stuurwiel

Stuur in het normale programma of in het sportprogramma de hendels ⇒ **bladzijde 189, afb. 148** aan en er wordt tijdelijk naar de 'Tiptronic'-stand geschakeld. Indien u de 'Tiptronic'-modus opnieuw wilt verlaten, druk de rechterhendel **(+ OFF)** naar het stuurwiel gedurende ca. een seconde. Indien de hendels gedurende een bepaalde tijd niet aangestuurd worden, wordt de 'tiptronic'-stand verlaten.



#### Aanwijzing

- Tijdens het rijden kunnen de versnellingschakelaars op het wiel worden bediend, ongeacht de stand van de keuzehendel. ■

### Kick-down

*De kickdown maakt een maximale acceleratie mogelijk.*

Wanneer u het gaspedaal helemaal intrapt, schakelt de automaat afhankelijk van de snelheid en het motortoerental terug naar een lagere versnelling om het volle acceleratievermogen van de wagen te benutten.

Bij ingetrap gaspedaal, wordt pas opgeschakeld naar de volgende versnelling zodra het voorgeschreven maximale motortoerental wordt bereikt.



#### ATTENTIE!

**Accelereren op gladde wegen kan leiden tot verlies van controle over de wagen en ernstig lichamelijk letsel.**



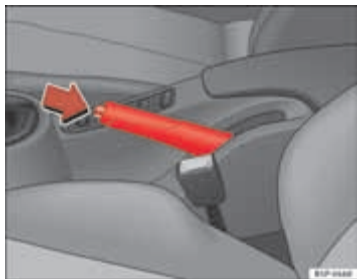
**ATTENTIE!** Vervolg

- Wees daarom met name bij gebruik van de kickdown op gladde wegen voorzichtig. Snelle acceleratie kan leiden tot tractieverlies en slippen van de wagen.
- Gebruik de kickdown alleen, wanneer de verkeerssituatie en weersomstandigheden dit toelaten. ■

## Handrem

### Handrem aantrekken

Een stevig aangetrokken handrem voorkomt het ongewild weggrollen van de wagen.



Afb. 149 Handrem tussen de voorstoelen

Handrem altijd goed aantrekken als u de wagen verlaat of parkeert.

### Handrem aantrekken

- Handremhendel stevig omhoog trekken ⇒ [afb. 149](#).

### Handrem lossen

- De hendel iets omhoogtrekken, ontgrendelknop in pijlrichting drukken ⇒ [afb. 149](#) en de hendel geheel omlaagdrukken ⇒

De handrem moet altijd *stevig* worden aangetrokken, zodat niet per ongeluk met een licht aangetrokken handrem kan worden gereden ⇒ .

Bij aangetrokken handrem en ingeschakeld contact gaat het waarschuwingslampje branden. Bij losgemaakte handrem gaat het lampje uit.

Als de wagen harder rijdt dan 6 km/u terwijl de handrem aangetrokken is, verschijnt in het display van het instrumentenpaneel de volgende melding\*: **HANDREM AANGETROKKEN**. Tevens klinkt er een waarschuwingssignaal.

**ATTENTIE!**

- **Nooit de handrem gebruiken om een rijdende wagen af te remmen. De remweg is veel langer omdat alleen de achterwielen worden afgeremd. Gevaar voor ongevallen!**
- **Een slechts gedeeltelijk losgezette handrem kan tot oververhitting van de achterremmen leiden en zo de werking van de remmen negatief beïnvloeden - gevaar voor ongelukken! Bovendien leidt dit tot voortijdige slijtage van de remblokken van de achterremmen.**


**Voorzichtig!**

Voordat u de wagen verlaat, altijd eerst de handrem stevig aantrekken. De 1e versnelling inschakelen. ■

## Parkeren

*Bij parkeren moet altijd de handrem stevig worden aange-trokken.*

Let op het volgende wanneer u de wagen parkeert:

- Wagen met de voetrem in stilstand houden.
- Handrem aantrekken.
- De 1e versnelling inschakelen.
- Motor uitschakelen en de contactsleutel uit het contactslot trekken. Het stuur licht draaien, om het stuurslot te vergrendelen.
- Altijd de sleutels meenemen ⇒ .

### Aanvullende aanwijzingen voor het parkeren op hellingen:

Het stuurwiel zo draaien dat de wagen tegen de stoerprand rolt als de wagen in beweging zou komen.

- Wanneer de wagen met de voorzijde **bergafwaarts** staat, de voorwielen naar rechts draaien zodat ze *naar de stoerprand* zijn gekeerd.
- Wanneer de wagen met de voorzijde **bergopwaarts** staat, de voorwielen naar links draaien zodat ze *van de stoerprand* af zijn gekeerd.
- Wagen zoals gebruikelijk beveiligen, handrem stevig aantrekken en in de 1e versnelling schakelen.

### ATTENTIE!

- Sluit elk mogelijk risico uit wanneer u de wagen onbeheerd achterlaat.

### ATTENTIE! Vervolg

- **Wagen nooit parkeren in omgevingen waarin het hete uitlaatsysteem in contact kan komen met droog gras, struikgewas, weggelopen brandstof of ander licht ontvlambare materialen.**
- **Niet toelaten dat de passagiers in een afgesloten wagen zouden achterblijven omdat zij de portieren en de ruiten niet van binnenuit kunnen openen en daardoor in noodgevallen de wagen niet kunnen verlaten. Bovendien vertragen vergrendelde portieren de hulpverlening van buitenaf.**
- **Nooit kinderen zonder toezicht in de wagen achterlaten. Deze zouden bijvoorbeeld de handrem los kunnen maken en/of de schakel-/keuzehendel bewegen en zo de wagen ongecontroleerd in beweging kunnen zetten.**
- **Afhankelijk van het jaargetijde zouden er in een geparkeerde wagen levensgevaarlijke temperaturen kunnen worden bereikt. ■**

## Hulpinrichting bij het remmen op hellingen\*

*Deze functie is alleen beschikbaar bij wagens die met ESP zijn uitgerust.*

Met deze hulpinrichting kan gemakkelijker bergopwaarts gestart worden.

De voorwaarden voor de werking zijn: gesloten portieren, rem ingetrapt en auto in de vrij. Bij het invoeren van de versnelling, wordt het systeem geactiveerd.

Na het verwijderen van de voet van het rempedaal, wordt de remkracht gedurende enkele seconden behouden om te vermijden dat de wagen terugrolt bij het starten. In deze korte tijdspanne, kan u de wagen heel gemakkelijk starten.

Dit werkt ook bij het oprijden van een helling in de achteruit. ▶

 **ATTENTIE!**

- Indien u de wagen niet onmiddellijk start nadat u de voet van het rempedaal gehaald heeft, kan de wagen terugrollen in bepaalde omstandigheden. Trap het rempedaal in of trek de handrem onmiddellijk aan.
- Indien de motor afslaat, trap het rempedaal in of trek de handrem onmiddellijk aan.
- Indien u in file bergopwaarts rijdt en wilt vermijden dat de wagen per ongeluk terugrolt bij het starten, houd het rempedaal gedurende enkele seconden ingetrapt, voordat u de wagen in beweging brengt.

**Aanwijzing**

In uw Officiële Service of in een gespecialiseerde werkplaats kan u informatie inwinnen of uw wagen uitgerust is met dit systeem. ■

## Akoestisch parkeerhulpsysteem\*

### Algemene aanwijzingen

Afhankelijk van de wagenuitrusting, helpen verschillende parkeerhulpen bij het parkeren en manoeuvreren.

Het SEAT Parking System\* is een akoestische hulp voor het parkeren die u waarschuwt inzake de obstakels die zich achter uw wagen bevinden.

Het SEAT Parking System plus\* helpt u parkeren met akoestische en optische indicatie<sup>20)</sup> van de voorwerpen die zich bevinden 'voor' en 'achter' uw wagen.

<sup>20)</sup> In wagens met navigatiesysteem.

**Aanwijzing**

Voor een optimale werking van de parkeerhulp moeten de sensors schoon, ijs- en sneeuwvrij worden gehouden. ■

### SEAT parking system: Beschrijving

*Het parking system is een akoestische parkeerhulp.*

In de achterbumper zijn sensors opgesteld. Indien een obstakel waargenomen wordt, wordt u gewaarschuwd met akoestische signalen. Het meetbereik van de sensors begint ongeveer bij:

Achterin	Zijkant	0,60
	Midden	1,60

Hoe dichterbij het obstakel zich bevindt, hoe groter de frequentie van de akoestische signalen. Bij een afstand van minder dan ca. 0,30 m klinkt een ononderbroken pieptoon. Niet verder rijden!

Als de afstand tot een obstakel constant blijft, wordt het volume van de afstandswaarschuwing na ca. vier seconden steeds verder verlaagd (niet van toepassing op het ononderbroken akoestisch signaal).

De parkeerhulp wordt automatisch geactiveerd, wanneer de achteruitversneling wordt ingeschakeld. Er wordt een korte bevestigingstoon uitgezonden.

 **ATTENTIE!**

- De parkeerhulp kan de oplettendheid van de bestuurder niet vervangen. De verantwoordelijkheid bij het parkeren en vergelijkbare rijmanoeuvres ligt bij de bestuurder.
- Sensors hebben dode hoeken waarin obstakels niet kunnen worden waargenomen. U dient met name op te letten voor kleine kinderen en

**⚠ ATTENTIE!** Vervolg

dieren, omdat deze niet altijd door de sensors waargenomen worden. Als u hier niet voldoende op let, bestaat er gevaar voor ongevallen.

- Houd altijd de omgeving van de wagen in de gaten - ook met behulp van de achteruitkijkspiegels.

**! Voorzichtig!**

Kleine hindernissen die reeds zijn gemeld door een waarschuwing, kunnen bij het naderen uit het meetbereik van het systeem verdwijnen en daarom niet meer worden gemeld. Ook voorwerpen, zoals kettingen, dissels van aanhangwagens, dunne, gelakte stangen of afrasteringen, worden onder bepaalde omstandigheden door het systeem niet herkend - gevaar voor beschadiging.

**i Aanwijzing**

Let op de aanwijzingen bij aanhangwagengebruik ⇒ bladzijde 195. ■

## SEAT Parking System Plus\*: Beschrijving

*Het parking system plus is een akoestische en optische parkeerhulp.*

In de voor- en achterbumper zijn sensors opgesteld. Indien een obstakel waargenomen wordt, wordt u gewaarschuwd met akoestische en optische signalen. Het meetbereik van de sensors begint ongeveer bij:

Voorin	Zijkant	0,90
	Midden	1,20
Achterin	Zijkant	0,60
	Midden	1,60

Hoe dichter het obstakel zich bevindt, hoe groter de frequentie van de akoestische signalen. Bij een afstand van minder dan ca. 0,30 m klinkt een ononderbroken pieptoon. Rijd niet verder naar voor/achter!

Als de afstand tot een obstakel constant blijft, wordt het volume van de afstandswaarschuwing na ca. vier seconden steeds verder verlaagd (niet van toepassing op het ononderbroken akoestisch signaal) ■

## In-/uitschakelen



Afb. 150 Middenconsole: Schakelaar voor parkeerhulp

### Activeren

- Schakel het radionavigatiesysteem in
- Schakelaar indrukken P<sub>u</sub> van de middenconsole ⇒ afb. 150 of in het displayveld van versnellingen. Er klinkt een korte bevestigingstoon en de diode in de knop brandt.

### Uitschakelen

- Met hogere snelheid dan 10 km/u vooruitrijden, of
- Schakelaar P<sub>u</sub> indrukken, of
- Contact uitschakelen.

### Segmenten in de optische indicatie

Met gekleurde segmenten vooraan en achteraan en een akoestische waarschuwer kan u de afstand t.o.v. een obstakel schatten. De segmenten in oranje kleur samen met een niet doorlopende toon duiden de aanwezigheid van een obstakel aan. Wanneer u dit obstakel verder nadert, springt het licht van de segmenten op rood en fluit de akoestische waarschuwer ononderbroken. Ten laatste bij het aanduiden van het voorlaatste segment, dit betekent dat de botszone bereikt is. Rijd niet verder naar voor/achter! ⇒ ⚠.

#### ATTENTIE!

- De parkeerhulp kan de oplettendheid van de bestuurder niet vervangen. De verantwoordelijkheid bij het parkeren en vergelijkbare rijmanoeuvres ligt bij de bestuurder.
- Sensors hebben dode hoeken waarin obstakels niet kunnen worden waargenomen. U dient met name op te letten voor kleine kinderen en dieren, omdat deze niet altijd door de sensoren waargenomen worden. Als u hier niet voldoende op let, bestaat er gevaar voor ongevallen.

#### ATTENTIE! Vervolg

- **Houd altijd de omgeving van de wagen in de gaten - ook met behulp van de achteruitkijkspiegels.**

#### Voorzichtig!

Kleine hindernissen die reeds zijn gemeld door een waarschuwing, kunnen bij het naderen uit het meetbereik van het systeem verdwijnen en daarom niet meer worden gemeld. Ook voorwerpen, zoals kettingen, dissels van aanhangwagens, dunne, gelakte stangen of afrasteringen, worden onder bepaalde omstandigheden door het systeem niet herkend - gevaar voor beschadiging.

#### Aanwijzing

- Let op de aanwijzingen bij aanhangwagengebruik ⇒ bladzijde 195.
- De weergave verschijnt iets vertraagd op het scherm. ■

### Inrichting voor aanhanger

In de aanhangermodus, worden de achtersensors van de parkeerhulp niet geactiveerd bij het inschakelen van de achteruit of het indrukken van de schakelaar P<sub>u</sub>. In een inrichting voor aanhanger die niet in productie is ingebouwd, is het mogelijk dat deze functie niet gegarandeerd wordt. Hierbij doen zich onderstaande beperkingen voor:

#### SEAT parking system\*

Er wordt geen waarschuwing uitgevoerd

### SEAT Parking System Plus\*

Er wordt geen waarschuwing uitgevoerd inzake de afstand in de achterzijde. De sensors aan de voorkant van de wagen blijven actief. De optische indicatie springt naar aanhangmodus. ■

## Storingsberichten

Indien bij het activeren van de parkeerhulp of het geactiveerd zijn een ononderbroken toon klinkt gedurende enkele seconden en de diode in de schakelaar P<sup>WA</sup> knippert, betekent dit dat er een storing in het systeem is. Rij naar een Officiële SEAT-service of gespecialiseerde werkplaats.



### Aanwijzing

Indien de storing niet verholpen is voor het uitschakelen van het contact, wordt dit bij het opnieuw activeren van de parkeerhulp enkel aangeduid met het knipperen van de diode in de schakelaar P<sup>WA</sup>. ■

## Cruise control\* (Snelheidsregelsysteem - GRA)

### Beschrijving

*Het snelheidsregelsysteem houdt een ingestelde snelheid tussen de 30 km/u en 180 km/u constant aan.*

Wanneer de gewenste snelheid bereikt en opgeslagen is, kan de voet van het gaspedaal worden genomen.



### ATTENTIE!

Het snelheidsregelsysteem kan gevaarlijk zijn wanneer het niet mogelijk is veilig met constante snelheid te rijden.

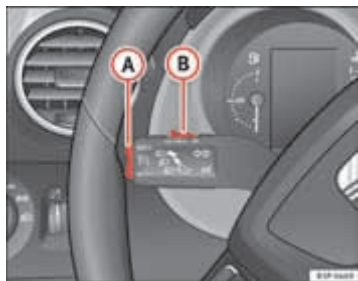
- Snelheidsregelsysteem niet gebruiken bij druk verkeer, bochtige trajecten en ongunstige wegomstandigheden (bv. aquaplaning, steenslag, gladheid, sneeuw) - gevaar voor ongevallen!
- Om te voorkomen dat het automatische snelheidsregelsysteem onbedoeld wordt gebruikt, het systeem na gebruik altijd uitschakelen.
- Het is gevaarlijk een vooraf ingestelde snelheid te gebruiken wanneer die snelheid te hoog is voor de omstandigheden van dat moment (wegdek, verkeer, weersgesteldheid) - gevaar voor ongevallen!



### Aanwijzing

Bij het bergafwaarts rijden kan het snelheidsregelsysteem de snelheid niet constant houden. Door het eigen gewicht van de wagen wordt de snelheid hoger. Wagen afremmen door het rempedaal in te trappen. ■

## Snelheidsregelsysteem in- of uitschakelen



Afb. 151 Knipperlicht-en grootlichthendel: schakelaar en tuimelschakelaar voor het snelheidsregelsysteem

### Snelheidsregelsysteem inschakelen

- Schakelaar ⇒ afb. 151 **B** naar links op **ON** zetten.

### Snelheidsregelsysteem uitschakelen

- Schakelaar **B** naar rechts op **OFF** zetten, of bij stilstaande wagen het contact uitschakelen.

Wanneer het snelheidsregelsysteem ingeschakeld wordt en de snelheid geprogrammeerd wordt, waaraan u wenst te rijden, licht de controlelampje van het instrumentenpaneel op.<sup>21)</sup>

Als het snelheidsregelsysteem wordt *uitgeschakeld*, gaat het symbool uit. Het regelsysteem wordt volledig uitgeschakeld, wanneer de **1e** versnelling wordt ingeschakeld.\* ■

<sup>21)</sup> Hangt af van de uitvoering van het model

## Snelheid opslaan\*



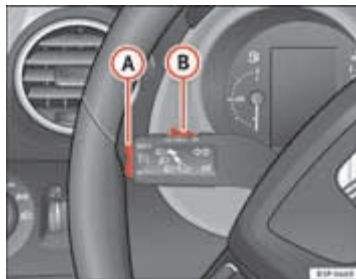
Afb. 152 Knipperlicht-en grootlichthendel: schakelaar en tuimelschakelaar voor het snelheidsregelsysteem

- Eenmaal kort op het onderste deel **SET/-** van de tuimelschakelaar ⇒ afb. 152 **A** drukken, wanneer de gewenste snelheid is bereikt.

Na loslaten van de tuimelschakelaar wordt de gekozen snelheid opgeslagen en constant gehouden. ■

## Ingestelde snelheid wijzigen\*

De snelheid kan worden gewijzigd zonder het gas- of rempedaal te bedienen.



Afb. 153 Knipperlicht-en grootlichthendel: schakelaar en tuimelschakelaar voor het snelheidsregelsysteem

### Snelheid verhogen

- Op het bovenste deel **RES/+** van de tuimelschakelaar ⇒ afb. 153 **A** drukken, om de snelheid te verhogen. Zolang u de tuimelschakelaar ingedrukt houdt, versnelt de wagen. Wanneer u de tuimelschakelaar loslaat, wordt de nieuwe snelheid opgeslagen.

### Snelheid verlagen

- Op het onderste deel **SET/-** van de tuimelschakelaar **A** drukken, om de snelheid te verlagen. Zolang u de tuimelschakelaar ingedrukt houdt, mindert de wagen snelheid door een automatische gasmindering. Wanneer u de tuimelschakelaar loslaat, wordt de nieuwe snelheid opgeslagen.

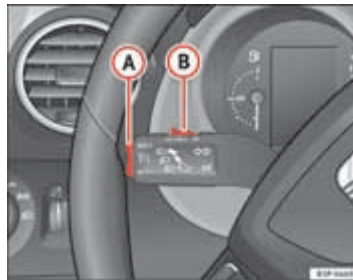
Wanneer u de snelheid met het gaspedaal verhoogt, regelt het systeem automatisch terug naar de eerder ingestelde snelheid wanneer u het gaspedaal hebt losgelaten. Dit is echter niet het geval, wanneer de opgeslagen snelheid langer dan 5 minuten met meer dan 10 km/u wordt overschreden. De snelheid moet dan opnieuw worden opgeslagen.

Wanneer u de ingestelde snelheid verlaagt door het rempedaal in te trappen, wordt de regeling van de snelheid uitgeschakeld. U kunt door het eenmaal indrukken van het bovenste deel **RES/+** van de tuimelschakelaar ⇒ bladzijde 198, afb. 153 **A** de regeling weer inschakelen.

### **!** ATTENTIE!

Het is gevaarlijk een vooraf ingestelde snelheid te gebruiken wanneer die snelheid te hoog is voor de omstandigheden van dat moment (wegdek, verkeer, weersgesteldheid) - gevaar voor ongevallen! ■

## Snelheidsregelsysteem tijdelijk uitschakelen\*



Afb. 154 Knipperlicht-en grootlichthendel: schakelaar en tuimelschakelaar voor het snelheidsregelsysteem



Het regelsysteem wordt in onderstaande gevallen uitgeschakeld:

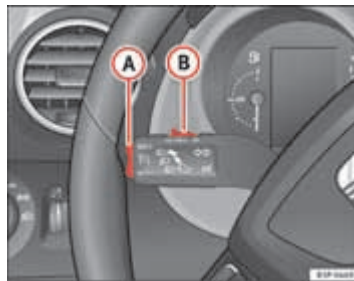
- wanneer het rempedaal wordt ingetrapt,
- wanneer het koppelpedaal wordt ingetrapt,
- wanneer de wagen sneller dan 180 km/u rijdt.
- wanneer er een tussenkomst is van de ESP of TCS.
- wanneer de hendel **B** naar stand 'CANCEL' bewogen wordt zonder in stand 'OFF' te vergrendelen. Nadat de handeling 'CANCEL' verricht is, keert de hendel na het loslaten van de hendel weer in de beginstand terug.

Om de regeling weer in te schakelen, het rem- of koppelpedaal loslaten of de snelheid verlagen naar onder de 180 km/u en het bovenste deel van de tuimelschakelaar **RES/+** ⇒ **afb. 154 A** eenmaal indrukken.

**! ATTENTIE!**

Het is gevaarlijk een vooraf ingestelde snelheid te gebruiken wanneer die snelheid te hoog is voor de omstandigheden van dat moment (wegdek, verkeer, weersgesteldheid) - gevaar voor ongevallen! ■

## Volledige uitschakeling van het systeem\*



**Afb. 155** Knipperlicht- en grootlichthendel: schakelaar en tuimelschakelaar voor het snelheidsregelsysteem

### Wagens met handgeschakelde versnellingsbak

Het systeem **wordt volledig uitgeschakeld** door de bediening **B** te verplaatsen tot de aanslag rechts (OFF ingezet), ofwel met stilstaande wagen, met het contact uitgeschakeld.

### Wagens met automatische versnellingsbak / automatische versnellingsbak DSG

Voor het volledig uitschakelen van het systeem moet de keuzehendel in een van de volgende standen worden gezet: **P, N, R** of **1** of bij stilstaande wagen het contact uitschakelen. ■



# Raad en daad

## Intelligente techniek

### Remmen

#### Rembekrachtiger

De rembekrachtiger versterkt de druk die u met het rempedaal bewerkstelligt. Deze werkt **alleen bij draaiende motor**.

Werkt de rembekrachtiger niet, omdat bv. de wagen moet worden gesleept of omdat er schade aan de rembekrachtiger is ontstaan, dan het rempedaal veel krachtiger intrappen dan normaal.

#### ATTENTIE!

De remweg kan door externe invloeden worden verlengd.

- De wagen nooit met afgezette motor laten rollen. Anders bestaat er gevaar voor ongelukken. De remweg wordt aanzienlijk langer, wanneer de rembekrachtiger niet geactiveerd is.
- Wanneer de rembekrachtiger niet werkt, bv. wanneer de wagen wordt gesleept, is voor het remmen aanzienlijk meer pedaalkracht nodig. ■

#### Remkrachtassistent (BAS)\*

*De functie (BAS remkrachtassistent) is alleen ingebouwd in wagens die uitgerust zijn met ESP*

In een noodsituatie remmen de meeste bestuurders weliswaar op tijd, maar niet met de maximale remdruk. Hierdoor wordt de remweg langer dan noodzakelijk!

Hier grijpt de remkrachtverhoger in: wanneer u het rempedaal heel snel intrapt, wordt dit door de remkrachtverhoger als een noodsituatie geïnterpreteerd. De remkrachtassistent bouwt dan binnen heel korte tijd volledige remdruk op om sneller en effectiever het ABS te activeren en de remweg te verkorten.

De druk op het rempedaal niet verlagen, want zodra u het rempedaal loslaat, wordt de remkrachtassistent vanzelf weer uitgeschakeld.

#### Functie noodremmen

Wanneer de auto het plots remmen waarneemt, gaan de alarmlichten automatisch aan om de achterliggende wagens te waarschuwen. De alarmlichten gaan uit bij het versnellen of het indrukken van de schakelaar van alarmlichten.

#### ATTENTIE!

- Het gevaar voor ongevallen wordt hoger, wanneer u te snel of te dicht op uw voorganger rijdt of wanneer de weg glad of nat is. Het risico van een aanrijding in dergelijke omstandigheden kan door de remkrachtassistent niet worden verminderd - gevaar voor ongelukken! ▶

**⚠ ATTENTIE!** Vervolg

- De remkrachtassistent kan de natuurkundig bepaalde grenzen niet overwinnen, een gladde of natte weg blijft ook met deze remkrachtassistent gevaarlijk! De snelheid altijd aan de weg- en verkeersomstandigheden aanpassen. De aangeboden hogere veiligheid mag geen aanleiding zijn tot het nemen van grotere risico's. ■

## M-ABS antiblokkeersysteem met antislipregeling (ABS en TCS)

### Antiblokkeersysteem (ABS)

*Het antiblokkeersysteem voorkomt dat de wielen bij het remmen blokkeren.*

Het antiblokkeersysteem (ABS) draagt aanzienlijk bij tot de verhoging van de actieve rijveiligheid.

#### Werking van het ABS

Wanneer een wiel een voor de rijnsnelheid te lage snelheid heeft en tot blokkeren neigt, dan wordt de remdruk voor dit wiel minder. Men bemerkt deze regeling door een **pulserende beweging van het rempedaal**, gecombineerd met geluiden. Hierdoor krijgt u als bestuurder bewust de informatie "De wielen neigen ertoe om te blokkeren en het ABS treedt in werking". Omdat het ABS in deze toestand optimaal kan regelen, moet het rempedaal ingetrapt blijven. In geen geval 'pompend remmen'!

Bij een noodstop op glad wegdek blijft een optimale bestuurbaarheid gewaarborgd omdat de wielen niet blokkeren.

Er mag niet worden verwacht dat door het ABS onder *alle* omstandigheden de remweg wordt verkort. De remweg kan op grind of bij verse sneeuw op een gladde ondergrond zelfs langer worden.

**⚠ ATTENTIE!**

- Het ABS kan de natuurkundig bepaalde grenzen niet overwinnen, een gladde of natte rijbaan is ook met ABS gevaarlijk! Wanneer het ABS in werking is, moet de snelheid onmiddellijk aan de wegomstandigheden en het verkeer worden aangepast. De aangeboden hogere veiligheid mag geen aanleiding zijn tot het nemen van grotere risico's.
- De werking van het ABS hangt ook van de banden af ⇒ bladzijde 254.
- Bij wijzigingen aan het onderstel of aan het remsysteem kan de werking van het ABS ernstig worden belemmerd. ■

### Aandrijfslipregeling (TCS)

*De aandrijfslipregeling voorkomt dat de aangedreven wielen doordraaien wanneer wordt geaccelereerd.*

#### Beschrijving en werking van de aandrijfslipregeling bij het accelereren (TCS)

Het TCS gaat bij wagens met voorwielaandrijving door het terugbrengen van het motorvermogen het doordraaien van de aangedreven wielen bij het accelereren tegen. Dit systeem is over het hele snelheidsgebied in combinatie met het ABS werkzaam. Bij een storing van het ABS valt ook het TCS uit.

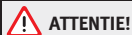
Door het TCS wordt zelfs bij ongunstige wegomstandigheden het wegrijden, accelereren en omhoog rijden aanzienlijk makkelijker of zelfs pas mogelijk.

Het TCS wordt automatisch ingeschakeld, als de motor wordt gestart. Indien nodig kan het systeem in- of uitgeschakeld worden door kort op de knop in de middenconsole te drukken. ▶

Is het TCS uitgeschakeld, dan brandt het bijbehorende controlelampje. In het algemeen dient het altijd ingeschakeld te zijn. Slechts in uitzonderlijke gevallen, d.w.z. wanneer men de wielen wil laten slippen, moet het uitgeschakeld worden bv.

- Met ruimtebesparend reservewiel.
- Met sneeuwkettingen om de banden.
- Bij het rijden in een dik pak sneeuw of bij losse ondergrond
- Wanneer de auto vastzit, om hem 'schommelend' los te krijgen.

Daarna dient het mechanisme weer ingeschakeld te worden.



#### ATTENTIE!

- **De natuurkundig bepaalde grenzen kunnen ook door het TCS niet worden opgeheven. Hiermee dient vooral bij een glad en nat wegdek en bij het rijden met een aanhangwagen rekening te worden gehouden.**
- **U moet uw rijstijl daarom steeds aanpassen aan de toestand van de weg en de verkeerssituatie. De aangeboden hogere veiligheid door het TCS mag geen aanleiding zijn tot het nemen van risico's.**



#### Voorzichtig!

- Om de werking van het TCS te garanderen moeten bij alle vier de wielen dezelfde banden zijn gemonteerd. Een verschillende afrolomtrek van de banden kan tot een ongewenste vermindering van het motorvermogen leiden.
- Wijzigingen aan de wagen (bv. aan de motor, aan het remsysteem, aan het onderstel of een andere wiel-bandcombinatie) kunnen de werking van het ABS en het TCS beïnvloeden. ■

## XDS\*

### *Differentieel van de aandrijfas*

Op het ogenblik van het nemen van een bocht, maakt het differentieelmechanisme van de aandrijfas het mogelijk dat het buitenwiel sneller draait dan het binnenwiel. Op deze wijze ontvangt het wiel dat sneller draait (buitenwiel) minder aandrijfkoppel dan het binnenwiel. Dit kan veroorzaken dat in bepaalde omstandigheden het koppel afgeleverd aan het binnenwiel te hoog is en dit zou slippen veroorzaken. Het buitenwiel ontvangt daarentegen minder aandrijfkoppel dan wat deze zou kunnen overbrengen. Dit effect veroorzaakt een algemeen verlies van het wegvastheid aan de zijkant in de vooras, die zich uit in onderstuur of 'verlenging' van de baan.

Het XDS-systeem kan, via de sensors en signalen van de ESP, dit effect opsporen en corrigeren.

De XDS remt via de ESP het binnenwiel dat het effect van het teveel aan aandrijfkoppel van dit wiel zal opheffen. Dit zal veroorzaken dat de door de bestuurder aangevraagde baan preciezer zal worden uitgevoerd.

Het XDS-systeem werkt in combinatie met de ESP en blijft altijd actief, hoewel de Tractiecontrole TCS uitgeschakeld zou zijn. ■

## Elektronisch stabiliteitsprogramma (ESP)\*

### Algemeen

*Het elektronische stabiliteitsprogramma verhoogt de rijstabiliteit.*

Het elektronisch stabiliteitsprogramma helpt om het gevaar van slingeren te verminderen. ►

Het elektronisch stabiliteitsprogramma (ESP) omvat de systemen **ABS, EDS, TCS en Aanbeveling stuurmanoeuvre**.

#### Elektronisch stabiliteitsprogramma (ESP)\*

Het ESP vermindert het gevaar van slingeren door de wielen afzonderlijk af te remmen.

Met behulp van de stuurinslag en de snelheid van de wagen wordt de door de bestuurder gewenste richting bepaald en voortdurend met het werkelijke gedrag van de wagen vergeleken. Bij afwijkingen, zoals bv. als de wagen begint te slippen, wordt het juiste wiel door de ESP automatisch afgeremd.

De wagen wordt door de krachten die werken bij het afremmen, weer gestabiliseerd. Als de wagen in bochten tot overstuur (wegslippen van het achterende) neigt, werkt het systeem op het voorwiel dat de buitenlijn van de bocht beschrijft.

#### Aanbeveling Stuurmanoeuvre

Dit is een aanvullende veiligheidsfunctie inbegrepen in ESP. Deze functie maakt het de bestuurder mogelijk de wagen gemakkelijker te stabiliseren in een kritische situatie. Bijvoorbeeld ingeval u brusk dient te remmen op een vlak met verschillende grip, zal de wagen neigen tot het destabiliseren van de baan naar rechts of naar links. In dit geval herkent het ESP deze situatie en helpt de bestuurder met manoeuvre van tegensturing van de elektromechanische besturing.

Deze functie bezorgt aan de bestuurder gewoonweg een aanbeveling tot draaimanoeuvre in kritische situaties.

De wagen bestuurt zichzelf niet met deze functie, de bestuurder is altijd de verantwoordelijke voor de controle van de besturing van de wagen.



#### ATTENTIE!

- De natuurkundig bepaalde grenzen kunnen ook door het ESP niet worden opgeheven. Hiermee dient vooral bij een glad en nat wegdek en bij het rijden met een aanhangwagen rekening te worden gehouden.

#### ⚠ ATTENTIE! Vervolg

- U moet uw rijstijl daarom steeds aanpassen aan de toestand van de weg en de verkeerssituatie. De aangeboden hogere veiligheid door het ESP mag geen aanleiding zijn tot het nemen van risico's!



#### Voorzichtig!

- Om de werking van het ESP te garanderen moeten bij alle vier de wielen dezelfde banden zijn gemonteerd. Een verschillende afrolomtrek van de banden kan tot een ongewenste vermindering van het motorvermogen leiden.
- Wijzigingen aan de wagen (bv. aan de motor, aan het remsysteem, aan het onderstel of een andere wiel-bandcombinatie) kunnen de werking van het ABS, EDS, ESP en TCS beïnvloeden. ■

### Antiblokkeersysteem (ABS)

Het antiblokkeersysteem voorkomt dat de wielen bij het remmen blokkeren => bladzijde 202. ■

### Elektronisch sperdifferentieel (EDS)\*

*Het elektronisch sperdifferentieel helpt u om te voorkomen dat een aangedreven wiel doordraait.*

Door het EDS wordt zelfs bij ongunstige wegdekstandigheden het wegrijden, accelereren en omhoogrijden aanzienlijk makkelijker of zelfs pas mogelijk. ▶

Het systeem controleert het aantal omwentelingen van de aandrijfwielen middels de sensoren van het ABS (bij een storing in het EDS gaat het ABS-controlelampje aan ⇒ bladzijde 83.

Als er een toerentalverschil van ca. 100 omwentelingen/minuut tussen de aangedreven wielen is - bv. op een ondergrond die *aan één kant* glibberig is -, dan wordt het doordraaiende wiel afgeremd en de aandrijfkracht op het andere aangedreven wiel overgedragen door middel van het differentieel. Dit gebeurt tot een snelheid van ca. 80 km/u.

Opdat de schijfrem van het afgeremde wiel niet te warm wordt, wordt het EDS bij buitengewoon sterke belasting automatisch uitgeschakeld. De wagen blijft normaal werken met dezelfde eigenschappen als die van een wagen zonder EDS. Daarom wordt het uitschakelen van het EDS niet weergegeven.

Zodra de rem is afgekoeld, wordt het EDS automatisch weer ingeschakeld.



#### ATTENTIE!

- **Bij het accelereren op een gladde weg, bv. bij ijs en sneeuw, voorzichtig gas geven. De aangedreven wielen kunnen ondanks het EDS doordraaien en daardoor de rijveiligheid negatief beïnvloeden.**
- **U moet uw rijstijl steeds aanpassen aan de toestand van de weg en de verkeerssituatie. De aangeboden hogere veiligheid van het EDS mag geen aanleiding zijn tot het nemen van risico's!**



#### Voorzichtig!

Wijzigingen aan de wagen (bv. aan de motor, aan het remsysteem, aan het onderstel of aan een andere wiel-bandcombinatie) kunnen de werking van het EDS beïnvloeden ⇒ bladzijde 228. ■

## Aandrijfslipregeling van de aandrijfwielen TCS

De aandrijfslipregeling voorkomt dat de aangedreven wielen doordraaien wanneer wordt geaccelereerd ⇒ bladzijde 202. ■

## Vierwielaandrijving\*

*Bij de 4-wielaandrijving worden alle vier de wielen aangedreven.*

### Algemene aanwijzingen

De vierwielaandrijving werkt volledig automatisch. De aandrijfkracht wordt over de vier wielen verdeeld en past zich aan uw rijstijl en de wegomstandigheden aan.

Het 4-wielaandrijfsysteem is afgestemd op een hoog motorvermogen. Door de vierwielaandrijving biedt uw wagen uitstekende prestaties en voortreffelijke rijeigenschappen zowel bij normale wegomstandigheden als bij uitzonderlijke omstandigheden met sneeuw en ijs.

### Winterbanden

Dankzij de vierwielaandrijving is de voorwaartse trekkracht van de wagen onder winterse omstandigheden goed, zelfs bij normale banden. Desondanks adviseren wij u 's winters om voor alle vier de wielen winter- of 4-seizoenbanden te gebruiken omdat hierdoor met name het rijgedrag van de wagen tijdens het remmen wordt verbeterd.

### Sneeuwkettingen

Als het verplicht is om sneeuwkettingen te gebruiken, moet u dit ook bij wagens met vierwielaandrijving doen.

### Banden verwisselen

Bij wagens met 4-wielaandrijving mogen alleen banden met dezelfde aflomtrek worden gebruikt ⇒ bladzijde 259. ▶

**ATTENTIE!**

- Ook bij wagens met 4-wielaandrijving uw rijstijl steeds aan de toestand van de rijweg en aan de verkeerssituatie aanpassen. De geboden hogere veiligheid mag geen aanleiding zijn tot het nemen van grotere risico's. Anders bestaat er gevaar voor ongelukken.
- Het remvermogen van uw wagen wordt door de grip van de banden bepaald. Het gedrag is daarom niet anders in vergelijking met een twee-wielaangedreven wagen. Daarom dient men, ondanks een goede acceleratie op zelfs een glad wegdek, niet met te hoge snelheden te rijden. Anders bestaat er gevaar voor ongelukken.
- Let er bij een nat wegdek op dat bij een te hoge snelheid de voorwielen de grip kunnen verliezen ('aquaplaning'). In dit geval, (in tegenstelling tot wat gebeurt bij wagens met voorwielaandrijving) gaat het begin van 'aquaplaning' niet gepaard met een plotselinge stijging van het motortoerental. Om deze reden en ondanks het voorafgaande, dient u de snelheid aan de wegomstandigheden aan te passen. Anders bestaat er gevaar voor ongelukken. ■

## Remmen

---

*Wat beïnvloedt de remwerking negatief?*

### Nieuwe remblokken

De remblokken bieden geen optimaal rendement tijdens de eerste 400 km; zij moeten eerst 'ingereden worden'. Het iets mindere remvermogen kan echter opgevangen worden door het rempedaal met meer kracht in te trappen. Vermijd overbelasting van de remmen tijdens het inrijden.

### Slijtage

De slijtage van de **remblokken** is in hoge mate afhankelijk van de gebruiksomstandigheden en de rijstijl. In het bijzonder als u vaak in de stad en op korte trajecten of heel sportief rijdt.

### Vocht of strooizout

Bij snelheden *hoger* dan 80 km/u en met de ruitenwisser *geactiveerd* brengt het remsysteem de blokken enkele ogenblikken bij de remschijven. Dit gebeurt - zonder dat de bestuurder dit merkt - regelmatig en brengt een snellere reactie van de remmen met zich mee wanneer op een vochtig wegdek gereden wordt.

Onder bepaalde omstandigheden, zoals bv. nadat u door water hebt gereden, bij zware regenval of nadat u uw wagen heeft gewassen, kunnen de remmen als gevolg van vochtige of 's winters bevroren remschijven en -blokken vertraagd in werking treden. De remmen moeten eerst worden 'drooggeremd'.

Ook als u op met zout bestrooide straten rijdt, kan de volledige remwerking vertraagd in werking treden indien u vrij lange tijd niet hebt geremd. In dit geval moet de zoutlaag op de remschijven en de -blokken eerst verwijderd worden door te remmen.

### Corrosie

Corrosie op de remschijven en verontreiniging van de remblokken worden bevorderd, als de wagen lang stilstaat, weinig kilometers rijdt en als er weinig prestaties van de wagen worden gevraagd.

Bij een gering gebruik van het remsysteem én bij roestaanslag wordt geadviseerd om bij een hogere snelheid verschillende keren stevig te remmen, opdat de remschijven en remblokken worden gereinigd ⇒

### Storingen in het remsysteem

Merkt u dat de vrije slag van het rempedaal *plotseling* groter wordt, dan kan een remcircuit van het 2-kringsremsysteem zijn uitgevallen. Direct naar de dichtstbijzijnde gespecialiseerde werkplaats rijden om de schade te laten verhelpen. Op weg daarheen met gereduceerde snelheid rijden en rekening houden met langere remwegen en hogere pedaalcrachten.

### Lager remvloeistofpeil

Bij een te laag remvloeistofpeil kunnen er storingen in het remsysteem voorkomen. Het remvloeistofpeil wordt elektronisch gecontroleerd. ▶



### Rembekrachtiger

De rembekrachtiger versterkt de druk die u met het rempedaal bewerkstelt. De rembekrachtiger werkt alleen bij draaiende motor.



#### ATTENTIE!

- **Alleen remmen met het doel het remsysteem te reinigen, als de wegomstandigheden dit toelaten. Andere verkeersdeelnemers mogen niet in gevaar worden gebracht. Gevaar voor ongevallen.**
- **Vermijd dat de wagen in de vrij met stilgezette motor beweegt. Anders bestaat er gevaar voor ongelukken.**



#### Voorzichtig!

- Nooit de rem laten 'aanlopen' door het pedaal licht in te drukken als u niet werkelijk hoeft te remmen. Dit leidt tot oververhitting van de remmen en daarmee tot een langere remweg en grotere slijtage.
- Voordat u een langer traject met sterke afdalingen gaat rijden, de snelheid verlagen, in een lagere versnelling schakelen (schakelbak) of een lagere rijstand kiezen (automatische versnellingsbak). Zo wordt gebruik gemaakt van de motorrem en wordt de levensduur van de remmen verlengd. Moet u bijremmen, dit dan niet voortdurend doen, maar in intervallen.



#### Aanwijzing

- Wanneer de servorem niet werkt, bijvoorbeeld omdat de wagen opgesleept moet worden of omdat deze inrichting beschadigd is, moet om te remmen het pedaal van de rem krachtiger dan normaal ingedruwd worden.
- Als u naderhand een frontspoiler of grote wielandoppen of iets dergelijks wilt laten inbouwen, moet u nagaan of de luchttoevoer bij de voorwielen niet wordt verminderd, anders zou het remsysteem te heet kunnen worden. ■

### Stuurbekrachtiging (servotronic\*)

*De stuurbekrachtiging ondersteunt bij draaiende motor de bestuurder bij het sturen.*

De stuurbekrachtiging ondersteunt de bestuurder, zodat hij bij het sturen minder kracht moet gebruiken. Bij wagens met servotronic\* wordt de stuurbekrachtiging afhankelijk van de rijnsnelheid *elektronisch* aangepast.

De *stuurbekrachtiging* blijft werken, hoewel de *servotronic\** uitgevallen is. De stuurbekrachtiging wordt echter niet meer aan de rijnsnelheid aangepast. Het uitvallen van de elektronische regeling is herkenbaar doordat u bij het parkeren van de wagen (dus bij lage snelheid) meer kracht dan gewoonlijk voor het sturen moet uitoefenen. De storing moet zo snel mogelijk door een gespecialiseerde werkplaats worden verholpen.

Wanneer de motor niet werkt, werkt de stuurbekrachtiging ook niet. In dit geval moet u meer kracht uitoefenen om te sturen.

Als het stuurwiel bij stilstaande wagen *in de uiterste stand* wordt gedraaid, belast u de stuurbekrachtiging heel sterk. Deze inspanning, veroorzaakt door het stuurwiel in de uiterste stand te draaien, gaat met lawaai gepaard. Bovendien wordt hierbij het stationaire toerental van de motor verminderd.



#### Voorzichtig!

Met draaiende motor mag het stuurwiel niet langer dan 15 seconden in de uiterste stand worden gehouden. Anders loopt u het risico dat de stuurbekrachtiging beschadigd wordt.



#### Aanwijzing

- Als de stuurbekrachtiging uitvalt of als de motor niet draait (slepen), blijft de wagen normaal volledig bestuurbaar. Voor het sturen moet echter meer kracht worden gebruikt.
- Bij een lekkend of defect systeem zo snel mogelijk een gespecialiseerde werkplaats opzoeken. ▶

- De stuurbekrachting heeft speciale hydraulische olie nodig. Het overeenstemmende reservoir zit links voor in de motorruimte. Het juiste vloeistofpeil is belangrijk voor het goed functioneren van de stuurbekrachting. Het vloeistofpeil wordt in het kader van de Grote Onderhoud Service gecontroleerd. ■

## Milieubewust rijden

### Inrijden

#### Motor inrijden

De nieuwe motor moet tijdens de eerste 1.500 kilometer worden ingereden.

##### Tot 1.000 kilometer

- Niet sneller dan aan 2/3 van de topsnelheid rijden.
- Geen volgas geven.
- Hoge toerentallen vermijden.
- Niet met aanhangwagen rijden.

##### Van 1.000 tot 1.500 kilometer

- Er kan geleidelijk tot de topsnelheid en tot het maximumtoerental worden gegaan.

Tijdens de eerste bedrijfsuren bestaat er in de motor een hogere inwendige wrijving dan later, wanneer alle bewegende delen aan elkaar zijn aangepast.



#### Milieu-aanwijzing

Wanneer u bij het inrijden voorzichtig rijdt, wordt de levensduur van de motor verlengd, terwijl het olieverbruik geringer is. ■

#### Remwerking en remweg

Remwerking en remweg worden door verschillende rijssituaties en wegdekomsomstandigheden beïnvloed.

Voor een goede remwerking is het belangrijk dat de **remblokken** niet zijn versleten. De slijtage van de remblokken is sterk afhankelijk van de gebruiksomstandigheden en de rijstijl. Wanneer u vaak in de stad rijdt en vaak korte trajecten rijdt of een heel sportieve rijstijl heeft, adviseren wij u om de toestand van de remblokken vaker bij een Technische Dienst te laten controleren dan in het Serviceplan staat.

Bij het rijden met **natte remmen**, zoals bv. na het rijden door water, bij heftige regenval of na het wassen van de wagen, is de werking van de remmen vanwege vochtige of in de winter bevroren remschijven slechter: De remmen moeten eerst worden 'drooggeremd'.



#### ATTENTIE!

**Een langere remweg of schade aan het remsysteem verhogen het gevaar voor ongevallen.**

- **Nieuwe remblokken moeten eerst inremmen en hebben tijdens de eerste 400 km nog niet de optimale wrijvingskracht. Het iets mindere remvermogen kan echter opgevangen worden door het rempedaal met meer kracht in te trappen. Dit geldt ook later, wanneer het nodig zal zijn de remblokken te vervangen.**
- **Bij natte resp. bevroren remmen en bij het rijden op wegen die met zout zijn bestrooid, kunnen de remmen vertraagd werken.**
- **Op hellingen worden de remmen veel gebruikt en worden deze snel heet. Voordat u een langer traject met steile hellingen omlaag rijdt, vermindert u de snelheid, schakelt u naar een lagere versnelling terug of kiest u**

**⚠ ATTENTIE!** Vervolg

een lagere rijstand. Op deze wijze maakt u gebruik van de remmende werking van de motor en belast u de remmen minder.

- **Nooit de remmen laten 'aanlopen'** door het pedaal langdurig licht in te drukken. Continu remmen leidt tot oververhitting van de remmen en daarmee tot een langere remweg. In plaats daarvan in intervallen remmen.
- **De wagen nooit met afgezette motor laten rollen.** De remweg wordt aanzienlijk langer, wanneer de rembekrachtiger niet geactiveerd is.
- **Bij te oude remvloeistof kan een grote belasting van de remmen luchtbelvorming in het remsysteem tot gevolg hebben.** Hierdoor werken de remmen minder goed.
- **Voorspoilers die niet af fabriek zijn gemonteerd of beschadigd zijn,** kunnen er de oorzaak van zijn dat er minder lucht bij de remmen komt en dat de remmen oververhit raken. Let voor het kopen van accessoires op de aanwijzingen ⇒ bladzijde 228, "Technische wijzigingen".
- **Wanneer een remcircuit is uitgevallen, wordt de remweg aanzienlijk langer!** Direct een gespecialiseerde werkplaats opzoeken en geen onnodige ritten maken. ■

## Uitlaatgasreinigingssysteem

### Katalysator\*

#### Voor een lange levensduur van de katalysator

- Alleen loodvrije benzine tanken.
- De benzinetank niet leeg rijden.

- Bij het vervangen of toevoegen van motorolie, de nodige hoeveelheid niet overschrijden ⇒ bladzijde 243, 'Motorolie bijvullen'.
- De wagen niet aanslepen, maar startkabels gebruiken ⇒ bladzijde 286.

Indien u tijdens storingen in de verbranding, vermogensverlies of onregelmatig draaien van de motor constateert, de snelheid onmiddellijk verlagen en de wagen door een gespecialiseerde werkplaats laten controleren. In het algemeen gaat het uitlaatgaswaarschuwinglampje branden wanneer zich een van de genoemde symptomen voordoet ⇒ bladzijde 79. Onverbrande brandstof zou zo in het uitlaatsysteem en dus in de atmosfeer kunnen komen. Bovendien kan de katalysator door oververhitting worden beschadigd.

**⚠ ATTENTIE!**

De katalysator werkt met erg hoge temperaturen. Brandgevaar!

- **Wagen zo parkeren, dat de katalysator niet met droog gras of licht ontvlambaar materiaal onder de wagen in aanraking komt.**
- **Nooit een bodembeschermingslaag of corrosiewerend middel op uitlaten, katalysatoren of hiteschilden aanbrengen.** Tijdens het rijden zouden deze substanties kunnen worden ontstoken.

**Voorzichtig!**

De brandstoftank nooit helemaal leeg rijden, omdat een onregelmatige brandstoftoevoer storingen in de ontsteking kan veroorzaken. Hierbij komt onverbrande benzine in het uitlaatsysteem - dat kan tot oververhitting en beschadiging van de katalysator leiden. ▶




### Milieu-aanwijzing

Ook bij een goed werkende uitlaatgasreinigingsinstallatie kan bij bepaalde bedrijfsfuncties van de motor een zwavelachtige uitlaatgaslucht ontstaan. Dit hangt van het zwavelgehalte van de brandstof af. Vaak is kiezen van een ander merk brandstof genoeg. ■

### Roetfilter voor dieselmotoren\*

*Het roetfilter voor dieselmotoren vangt de roetdeeltjes af die bij de verbranding van de diesel vrijkomen.*

Het roetfilter voor dieselmotoren filtert vrijwel alle roetdeeltjes in het uitlaatsysteem uit. Tijdens normaal rijden wordt het filter vanzelf gereinigd. Indien het niet mogelijk is dat het filter vanzelf gereinigd wordt (bv. omdat er veelvuldig korte ritten worden gemaakt), raakt het filter met roet verstopt en gaat het controlelampje  van het roetfilter voor dieselmotoren branden. Zie tekst Controlelampjes.

#### ATTENTIE!

• Vanwege de hoge temperaturen die in het roetfilter voor dieselmotoren bereikt worden, wordt aangeraden de wagen zo te parkeren dat het roetfilter niet met snel brandbare materialen onder de wagen in aanraking kan komen. Zo niet, bestaat er brandgevaar!



#### Voorzichtig!

• De wagen is niet ontworpen om brandstofmengsels FAME (biodiesel) te tanken van meer dan 7% volgens norm DIN 51628. Het roetfilter wordt beschadigd indien dit mengselpercentage overschreden wordt. ■

## Zuinig en milieubewust rijden

### Economisch en milieubewust rijden

Het brandstofverbruik, de milieuverontreiniging en de slijtage van de motor, remmen en banden hangt in grote mate van uw rijgedrag af. Als u een anticiperend zuinig rijgedrag aanneemt, kan het brandstofverbruik met 10-15 % worden gereduceerd. Vervolgens geven wij u enkele tips met de bedoeling u te helpen de vervuiling te verminderen en tegelijkertijd geld te besparen.

#### Anticiperend rijden

Bij het accelereren verbruikt een wagen de meeste brandstof. Door anticiperend te rijden hoeft u minder te remmen en dus ook minder te accelereren. Laat de wagen, indien mogelijk, met **ingeschakelde versnelling** de wagen uitrijden als u ziet dat u bijvoorbeeld een rood stoplicht nadert. Het remeffect dat op deze wijze verkregen wordt, beschermt remmen en banden tegen slijtage; de emissies en het brandstofverbruik worden tot nul verlaagd (uitschakeling door inertie).

#### Energiebesparend schakelen

Een effectieve manier om brandstof te besparen is om *vroeg* op te schakelen. wie zo lang mogelijk in dezelfde versnelling rijdt, gebruikt onnodig veel brandstof.

**Schakelbak:** Schakel to snel mogelijk van de eerste naar de tweede versnelling. Aanbevolen wordt om, indien mogelijk, bij een toerental van 2000 naar een hogere versnelling over te schakelen.

**Automatische versnellingsbak:** Accelereer rustig en vermijd de stand 'kick-down' (vol gas).

#### Volgas vermijden

Aangeraden wordt niet met de toegestane maximumsnelheid van uw wagen te rijden. Brandstofverbruik, emissie van schadelijke stoffen en rijgeluiden ►

nemen bij hoge snelheden meer dan evenredig toe. Langzamer rijden bespaart brandstof.

### De motor zo min mogelijk stationair laten draaien

In de file, bij gesloten spoorwegovergangen en bij verkeerslichten die vrij lang op rood staan, de motor afzetten. Als de motor 30-40 seconden niet draait, is de besparing aan brandstof al groter dan de extra hoeveelheid brandstof die nodig is om de motor opnieuw te starten.

Tijdens het stationair draaien duurt het heel lang voordat de motor op bedrijfstemperatuur is. Tijdens het warmdraaien zijn echter de slijtage en de uitstoot van schadelijke stoffen bijzonder hoog. Daarom na het starten direct wegrijden. Hoge toerentallen vermijden.

### Regelmatig onderhoud

Regelmatige onderhoudswerkzaamheden garanderen dat u, voordat u op reis gaat, niet meer dan de noodzakelijke brandstof verbruikt. Regelmatig onderhoud van uw wagen heeft niet alleen een positieve invloed op de verkeersveiligheid en de waardevastheid van uw wagen, maar ook op het **brandstofverbruik**.

Een slecht afgestelde motor kan tot een brandstofverbruik leiden dat tot 10 % hoger is dan normaal!

### Korte ritten vermijden

Om het verbruik en de emissie van verontreinigende gassen te vermijden moeten de motor en de zuiveringsinstallatie voor uitlaatgassen de optimale **bedrijfstemperatuur** bereiken hebben.

Bij koude motor is het brandstofverbruik relatief gezien veel hoger. De motor warmt niet op en het verbruik normaliseert zich pas wanneer ca. vier kilometer gereden zijn. Korte afstanden daarom zo mogelijk vermijden.

### Bandenspanning controleren

Zorg er altijd voor dat de banden de juiste spanning hebben om brandstof te besparen. Al een halve bar te weinig kan het brandstofverbruik met 5 % verhogen. Te lage bandenspanning leidt bovendien door de verhoogde

rolweerstand tot een sterkere **slijtage** van de banden en heeft een negatieve invloed op het rijgedrag.

Bandenspanning altijd bij *koude* banden controleren.

Niet het hele jaar met **winterbanden** rijden, want dat kost 10 % meer brandstof.

### Onnodig gewicht vermijden

Omdat elke kilogram meer **gewicht** het brandstofverbruik verhoogt, is het lonend om de bagageruimte te controleren op onnodige ballast.

Vaak blijft voor het gemak ook een dakdragersysteem gemonteerd, hoewel dit niet meer gebruikt wordt. Door de hogere luchtweerstand verbruikt uw wagen met onbeladen dakdragersysteem bij een snelheid van 100-120 km/u ongeveer 12% meer brandstof dan normaal.

### Stroom besparen

De motor drijft de dynamo aan en hierdoor wordt stroom opgewekt; daarom heeft de benodigde stroom ook een hoger brandstofverbruik tot gevolg. U dient daarom elektrische verbruikers uit te schakelen als u ze niet meer nodig heeft. Elektrische verbruikers met een hoog verbruik zijn bijvoorbeeld de aanjager op hoge snelheid, de achterruitverwarming of de stoelverwarming\*. ■

## Milieuvriendelijkheid

Bij de constructie, materiaalkeuze en fabricage van uw nieuwe Seat speelt milieubescherming een beslissende rol.

### Constructieve maatregelen voor hergebruik

- Ontwerp van de verbindingen geschikt voor demontage
- Vereenvoudigde demontage door modulaire constructiewijze
- Verbeterde herkenbaarheid van de grondstoffen



- Aanduiding van kunststof delen en elastomeren volgens ISO 1043, ISO 11469 en ISO 1629

#### Materiaalkeuze

- Zo veel mogelijk gebruik van recyclebaar materiaal
- Gebruik van gelijksoortige kunststoffen binnen bouwgroepen
- Gebruik van recyclebare grondstoffen
- Vermindering van de vluchtige stoffen van de kunststof
- Airconditioning met CFK-vrij koelmedium

**Naleven van de wet op verboden materialen:** cadmium, asbest, lood, kwik, chroom VI.

#### Fabricage

- Gebruik van gerecycleerd materiaal voor de fabricage van plastic delen
- Afzien van oplosmiddelen bij de conservering van de holle ruimtes
- Oplosmiddelvrije transportconservering
- Gebruik van oplosmiddelvrije kit
- Afzien van CFK's bij de fabricage
- Vergaande recycling van afvalstoffen voor de winning van energie en bouw hulpstoffen
- Vermindering van de hoeveelheid afvalwater
- Gebruik van warmtewisselaars
- Gebruik van in water oplosbare lakken ■

## Rijden in het buitenland

### Aanwijzingen

Voor reizen naar het buitenland dient u ook met het onderstaande rekening te houden:

- Bij wagens met een benzinemotor die met een katalysator uitgerust zijn, dient men erop te letten dat er loodvrije benzine getankt kan worden. Zie hoofdstuk 'Tanken'. De automobielverenigingen kunnen u informeren over het netwerk van benzinestations waar loodvrije benzine getankt kan worden.
- Het is mogelijk dat in enkele landen het model van uw auto niet verkocht wordt, waardoor men daar niet over diverse reserveonderdelen van uw auto beschikt, of dat in de garage slechts beperkte reparaties uitgevoerd kunnen worden.

De SEAT-dealers en de betreffende importeurs zijn graag bereid om u informatie te verschaffen over de technische voorbereidingen die aan uw auto uitgevoerd dienen te worden, zowel als over het benodigde onderhoud en de reparatiemogelijkheden. ■

### Koplampen afplakken

Bij ritten in landen, waarin aan de andere kant van de weg wordt gereden, verblinden de asymmetrische koplampen het tegemoetkomend verkeer.

Om deze verblinding te voorkomen moeten bepaalde gedeelten van de koplampen met folie worden afgeplakt. Meer informatie is verkrijgbaar bij de Technische Dienst.

Bij wagens die zijn uitgerust met zelfrichtende koplampen dient eerst het draaisysteem uitgeschakeld te worden. Raadpleeg hiervoor een gespecialiseerde werkplaats. ■

## Rijden met een aanhangwagen

### Belangrijke aanwijzingen

De wagen kan ook gebruikt worden voor het trekken van een aanhangwagen als deze daarvoor technisch uitgerust is.

Als uw wagen al **af fabriek** met een trekhaak is geleverd, houdt dit in dat aan alle technische en wettelijke eisen voor het rijden met een aanhangwagen voldaan is. Voor de **latere montage** van een trekhaak raadpleeg ⇒ bladzijde 216.

#### Stekerverbinding

Voor de elektrische verbinding tussen wagen en aanhangwagen heeft uw wagen een 12-polig stopcontact.

Wanneer de aanhangwagen een **7-polige stekker** heeft, moet u een bijbehorende adapterkabel gebruiken. Deze is bij iedere Technische Dienst verkrijgbaar.

#### Aanhangwagengewicht / kogeldruk

De toegestane aanhangerlast mag niet overschreden worden. Als u de toelaatbare aanhangwagenlast niet volledig gebruikt, kunt u steilere hellingen oprijden.

De vermelde aanhangwagengewichten gelden alleen voor **hoogten** tot 1.000 m boven de zeespiegel. Aangezien bij toenemende hoogte door de afnemende luchtdichtheid het motorvermogen daalt en daardoor ook het klimvermogen vermindert, neemt ook het toelaatbare aanhangwagengewicht overeenkomstig af. Per 1.000 m hoogtetoename moet het toelaatbare gewicht van de combinatie met 10% worden vermindert. Het treingewicht is de som van het gewicht van de (beladen) wagen en dat van de (beladen) aanhanger. De **toelaatbare kogeldruk** op de kogelkop van de trekhaak zo veel mogelijk gebruiken, maar niet overschrijden.

De gegevens over het **aanhangwagengewicht** en de **kogeldruk** op het typeplaatje van de trekhaak zijn slechts testwaarden. De waarden van de wagen, die vaak *lager* zijn dan deze waarden, vindt u in de wagenpapieren resp. in ⇒ hoofdstuk 'Technische Gegevens'.

#### Verdeling van de belading

Belading in de aanhangwagen zo verdelen, dat zware voorwerpen zo dicht mogelijk bij de as liggen. Ervoor zorgen dat voorwerpen niet kunnen verschuiven.

#### Bandenspanning

De maximaal toelaatbare bandenspanning kiezen, die op de sticker aan de binnenzijde van de tankklep is aangegeven. De bandenspanning van de aanhangwagen kiezen volgens de aanbevelingen van de aanhangerfabrikant.

#### Buitenspiegels

Als u het verkeer achter de aanhangwagen niet met de gewone buitenspiegels kunt overzien, moet u extra buitenspiegels laten plaatsen. Beide buitenspiegels moeten aan inklapbare uitstekende delen zijn bevestigd. De buitenspiegels zo instellen, dat u goed zicht naar achteren heeft.



**ATTENTIE!**

**Nooit personen in een aanhangwagen vervoeren - levensgevaarlijk!**



#### Aanwijzing

- Vanwege de hogere belasting van de wagen bij regelmatig gebruik van een aanhangwagen adviseren wij u om in zo'n geval de wagen ook tussen de voorgeschreven onderhoudsbeurten in te laten nakijken. ▶



- Vraag na of er in uw land speciale voorschriften gelden voor het rijden met een aanhangwagen. ■

## Kogelkop van de trekhaak\*

In functie van de uitvoering van het model, kan de kogelkop van de trekhaak bewaard worden in de gereedschapskist.

Een gebruiksaanwijzing voor het goed in- en uitbouwen van de kogelkop van de trekhaak zit bij de kogelkop.



**ATTENTIE!**

De kogelkop van de trekhaak moet goed bevestigd zijn zodat wordt voorkomen dat deze rondvliegt in geval van een plotseling manoeuvre en verwondingen veroorzaakt aan de inzittenden.



### Aanwijzing

- Bij ritten zonder aanhangwagen moet de kogelkop worden verwijderd, als deze het zicht op de kentekenplaat vermindert. ■

## Aanwijzingen voor het rijden

*Bij het rijden met aanhangwagen moet u bijzonder voorzichtig zijn.*

### Gewichtsverdeling

Bij een lege wagen en een beladen aanhangwagen is de gewichtsverdeling heel ongunstig. Als u toch een rit moet afleggen in deze voorwaarden, rijd dan heel langzaam.

### Snelheid

Met toenemende snelheid vermindert de rijstabiliteit van de wagen met aanhangwagen. Daarom bij slecht wegdek, slecht weer en/of veel wind onder de wettelijk voorgeschreven maximumsnelheid blijven. Deze aanbeveling geldt vooral in het geval van steile hellingen.

In elk geval de snelheid direct verlagen, zodra u ook maar de minste **slingerbeweging** van de aanhangwagen bemerkt. Probeer in geen geval de wagen met aanhangwagen weer 'recht te krijgen' door te accelereren.

Op tijd remmen! Bij een aanhangwagen met **oplooplem eerst zacht**, daarna stevig remmen. Zo voorkomt u remstoten door blokkerende wielen van de aanhangwagen. Op steile hellingen tijdig terugschakelen, opdat er op de motor geremd kan worden.

### Oververhitting

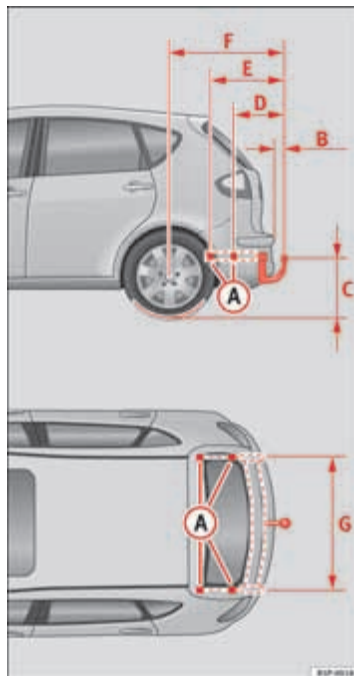
Wanneer u bij zeer hoge buitentemperaturen een langere helling moet oprijden, in een lage versnelling en met een hoog toerental, op de koelvloeistofthermometer letten => bladzijde 57.

### Elektronisch stabiliteitsprogramma\*

Het ESP\* helpt een slippende of slingerende aanhangwagen te stabiliseren. ■

## Trekhaak naderhand inbouwen\*

Het is mogelijk om de wagen naderhand met een trekhaak uit te rusten.



Afb. 156 Bevestigingspunten voor de trekhaak ►

Het naderhand inbouwen van een trekhaak moet volgens de voorschriften van de trekhaakfabrikant gebeuren.

De bevestigingspunten **A** voor de trekhaak zitten aan de onderkant van de wagen.

De afstand tussen het midden van de afneembare kogelkop en de grond mag nooit kleiner zijn dan de aangegeven maat, zelfs met volbeladen wagen, met inbegrip van de maximale kogeldruk.

Maten voor de bevestiging van de trekhaak:

- B** 65 mm (minimum)
- C** 350 mm tot 420 mm (volbeladen wagen)
- D** 357 mm
- E** 569 mm
- F** 875 mm
- G** 1.040 mm

#### Inbouwen van een trekhaak

- Het rijden met trekhaak betekent een extra inspanning voor de wagen. Laat daarom door een Technische Dienst controleren of het koelsysteem moet worden aangepast, voordat u een trekhaak laat inbouwen.
- Wettelijke bepalingen (bv. het inbouwen van een extra controlelampje) in uw land opvolgen.
- Er moeten onderdelen van de wagen, zoals bijvoorbeeld de achterbumper, worden uit- en ingebouwd. Bovendien moeten de bevestigingsbouten van de trekhaak met een momentsleutel worden aangetrokken en moet er een stopcontact op de elektrische installatie van de wagen worden aangesloten. Hiervoor zijn speciale vakkennis en gereedschappen nodig.
- De gegevens in de afbeelding markeren de afmetingen en bevestigingspunten, die bij het naderhand inbouwen van een trekhaak in elk geval moeten worden aangehouden.



#### ATTENTIE!

Het naderhand inbouwen van een trekhaak bij een gespecialiseerde werkplaats laten uitvoeren.

- Als de trekhaak niet goed gemonteerd wordt, bestaat er gevaar voor ongevallen.
- Let voor uw eigen veiligheid op de gegevens in de montagebeschrijving die door de fabrikant van de trekhaak bijgeleverd wordt.



#### Voorzichtig!

- Wanneer het stopcontact verkeerd wordt aangesloten, kan schade aan de elektrische installatie van de wagen ontstaan.



#### Aanwijzing

Bij de sportuitvoering (FR) wordt de montage van een trekhaak afgeraden vanwege het ontwerp van de bumper. ■

## Verzorgen en schoonhouden

### Basisinformatie

*Door de wagen regelmatig te wassen en goed te onderhouden blijft de waarde van de wagen behouden.*

#### Regelmatig onderhoud

Regelmatig, deskundig onderhoud is belangrijk voor de **waardevastheid** van de wagen. Dit kan één van de voorwaarden zijn voor het behoud van garantie-aanspraken bij eventuele corrosie en lakschade aan de carrosserie.

De beste bescherming van de wagen tegen schadelijke milieu-invloeden is de wagen *vaak* te wassen en te conserveren. Hoe langer insectenresten, uitwerpselen van vogels, boomhars, straat- en industriestof, teer, roetdeeltjes, strooizout en andere agressieve stoffen op de lak blijven zitten, hoe groter de schadelijke werking ervan is. Hoge temperaturen die bv. door intensieve zonnestralen ontstaan, versterken de bijtende werking.

Na de winter (als er is gestrooid) moet beslist ook de **onderzijde** van de wagen grondig worden gewassen.

#### Conserveringsmiddelen

De benodigde conserveringsmiddelen voor uw wagen zijn verkrijgbaar bij de Technische Diensten. Bewaar de verpakking van de conserveringsmiddelen tot de conserveringsmiddelen volledig zijn verbruikt.

#### ATTENTIE!

- Conserveringsmiddelen van de wagen kunnen giftig zijn. Daarom moeten zij gesloten in de originele verpakking bewaard worden. Buiten bereik van kinderen bewaren. Anders bestaat er vergiftigingsgevaar!
- Vóór het gebruik van de onderhoudsmiddelen de aanwijzingen en waarschuwingen op de verpakking lezen. Bij verkeerd gebruik kunnen deze

#### ATTENTIE! Vervolg

producten schadelijk voor de gezondheid zijn of schade aan de wagen veroorzaken. Het gebruik van producten die schadelijke dampen kunnen veroorzaken, dient in goed verluchte ruimten uitgevoerd te worden.

- **Nooit brandstof, terpentine, motorolie, aceton of andere heel vluchtige vloeistoffen gebruiken. Deze zijn giftig en snel ontvlambaar. Brand- en ontploffingsgevaar!**
- **Voordat u uw wagen wast of onderhoudt, de motor afzetten, handrem aantrekken en sleutel uit het contactslot trekken.**

#### **Voorzichtig!**

Probeer in geen geval om vuil, modder of stof te verwijderen, wanneer het oppervlak van de wagen droog is. Hiertoe ook geen droge lap of spons gebruiken, omdat u anders de lak of de ruiten van uw wagen kunt beschadigen. Vuil, modder of stof met veel water inweken.

#### **Milieu-aanwijzing**

- Koopt u bij voorkeur milieuvriendelijke conserveringsmiddelen.
- Resten van conserveringsmiddelen horen niet bij het huisvuil. Let hierop op de aanwijzingen op de verpakking. ■

## Onderhouden van de wagen

### Automatische wasstraat

*De wagen kan zonder problemen in een automatische wasinstallatie worden gewassen.*

De wagenlak is zo sterk, dat de wagen normaliter in automatische wasinstallaties kan worden gewassen. De slijtage die de lak te lijden heeft, hangt natuurlijk af van het type installatie en de wasrollen, de toevoer van het water en de kwaliteit van de schoonmaak- en conserveringsproducten.

Voordat u de wagen in een automatische wasinstallatie laat wassen, hoeft u behalve met de gebruikelijke voorzorgsmaatregelen (sluiten van ramen en dak) verder nergens op te letten.

Zitten er speciale aanbouwdelen aan de wagen - bv. spoilers, een dakdrager-systeem of een antenne -, dan kunt u het beste met de verantwoordelijke van de wasinstallatie overleggen.

Na het wassen is het mogelijk dat de remmen trager reageren omdat de remschijven en -blokken nat of, in de winter, zelfs bevroren zijn. De remmen moeten eerst worden 'drooggeremd'.

#### ATTENTIE!

Vocht, ijs en strooizout in het remsysteem verminderen de remwerking - gevaar voor ongevallen!

#### Voorzichtig!

Wanneer u de wagen in een wasstraat laat wassen, dient u voordat u de wagen in de wasstraat rijdt, de antenne in te klappen en deze parallel t.o.v. het dak te zetten zonder hem in te schroeven om beschadiging van de antenne te voorkomen. ■

### Met de hand wassen

#### Wassen van de wagen

- Eerst het vuil met water inweken en daarna afspoelen.
- De wagen met een zachte spons, een speciale washand of een wasborstel met zachte druk van boven naar beneden schoonmaken.
- De spons of de washand vaak in water uitspoelen.
- Bij hardnekkig vuil shampoo gebruiken.
- Met een tweede spons of washand de wielen, het onderste gedeelte van de portieren en dergelijke schoonmaken.
- De wagen grondig met water afspoelen.
- Het oppervlak van de wagen met een zeem voorzichtig drogen.
- Bij een **koud klimaat** de afdichtingrubbers en de contactoppervlakken van de afdichtrubbers drogen, opdat deze niet vastvriezen. Afdichtrubbers met een siliconenspray behandelen.

#### Na het wassen van de wagen

- Na het wassen van de wagen abrupte en plotselinge remmanoeuvres vermijden. De remmen moeten eerst worden 'drooggeremd' ⇒ bladzijde 209, 'Remwerking en remweg'.

#### ATTENTIE!

- De wagen alleen wassen bij uitgeschakeld contact. ▶

**⚠ ATTENTIE!** Vervolg

- De handen en armen beschermen tegen metalen delen met scherpe randen, wanneer u bijvoorbeeld de onderkant of de binnenkant van de wielkasten schoonmaakt - gevaar voor verwondingen!
- Vocht, ijs en strooizout in het remsysteem verminderen de remwerking - gevaar voor ongevallen!

**⚠ Voorzichtig!**

- Probeer in geen geval om vuil, modder of stof te verwijderen, wanneer het oppervlak van de wagen droog is. Hiertoe ook geen droge lap of spons gebruiken, omdat u anders op de lak of de ruiten van uw wagen krassen kunt veroorzaken.
- Wagen wassen bij koud weer: wanneer u de wagen met een slang afspuit, moet u erop letten de waterstraal niet direct op de sloten of de naden van de portieren of van het dak te richten. Anders is er kans dat deze dichtvriezen.

**🌸 Milieu-aanwijzing**

De wagen alleen op speciaal daarvoor bedoelde wasplaatsen wassen, opdat het eventueel door olie verontreinigde water niet in het afvalwater terecht komt. In bepaalde gebieden is het wassen van de wagen buiten zulke wasplaatsen verboden.

**📄 Aanwijzing**

De wagen niet in de volle zon wassen. ■

**Wassen met een hogedrukreiniger**

*Let bij het wassen van de wagen met een hogedrukreiniger bijzonder goed op!*

- Let op de aanwijzingen voor de hogedrukreiniger, vooral voor de **druk** en de **spuitafstand**.
- Voldoende afstand tot zacht materiaal en gespoten bumpers houden.
- Het schoonmaken van bevroren of met sneeuw bedekte ruiten met de hogedrukreiniger vermijden ⇒ bladzijde 222.
- Geen rondstraalsproeikoppen gebruiken ('vuilfrees') ⇒ ⚠.
- Na het wassen van de wagen abrupte en plotselinge remmanoeuvres vermijden. De remmen moeten eerst worden 'drooggeremd' ⇒ bladzijde 209.

**⚠ ATTENTIE!**

- **Banden mogen nooit met een rondstraalsproeikop ('vuilfrees') worden schoongemaakt. Zelfs wanneer de spuitafstand betrekkelijk groot is en er kort gespoten wordt, kunnen de banden hierdoor beschadigd worden. Gevaar voor ongelukken.**
- **Vocht, ijs en strooizout in het remsysteem verminderen de remwerking - gevaar voor ongevallen!**

**⚠ Voorzichtig!**

- Het water mag niet warmer dan 60°C zijn om schade aan de wagen te voorkomen.

- Ter voorkoming van schade aan de wagen voldoende afstand tot kwetsbare materialen houden, zoals slangen, kunststof delen, geluidswerend materiaal, enz. Dit geldt ook voor het schoonmaken van bumpers die dezelfde kleur als de carrosserie hebben. Hoe kleiner de afstand van de spreekop tot het oppervlak is, des te meer er wordt geveerd van het materiaal. ■

### Wagenlak conserveren

*Regelmatig conserveren beschermt de lak van de wagen.*

De wagenlak op zijn laatst conserveren, wanneer op de *schone* lak het water geen duidelijke ronde druppels meer vormt.

Een goede *vaste was* verkrijgt u bij een willekeurige Technische Dienst.

Het regelmatig aanbrengen van onderhoudsmiddelen beschermt de wagenlak in hoge mate tegen schadelijke milieu-invloeden.

⇒ bladzijde 218. De conservering beschermt zelfs tegen geringe mechanische invloeden.

Ook als in de automatische wasinstallatie regelmatig een **vloeibare was** wordt gebruikt, is het aan te bevelen de lak ten minste tweemaal per jaar met vaste was te beschermen. ■

### Wagenlak polijsten

*Door polijsten krijgt de wagenlak opnieuw glans.*

Alleen als de lak van uw wagen dof is geworden en als u met conserveringsmiddelen geen glans meer kunt verkrijgen, is polijsten nodig. Polijstmiddel is verkrijgbaar bij de Technische Dienst.

Wanneer de aangebrachte polish geen bewaarmiddelen bevat moet de lak onmiddellijk met was behandeld worden ⇒ bladzijde 221, 'Wagenlak conserveren'.



#### Voorzichtig!

Om de wagenlak niet te beschadigen:

- Behandelt u mat gelakte delen of kunststof delen niet met polijstmiddelen of vaste was.
- De wagenlak niet in een zanderige of stoffige omgeving polijsten. ■

### Kunststof delen onderhouden

*Kunststof delen mogen niet met oplosmiddelen in aanraking komen.*

Wanneer normaal wassen niet voldoende is, mogen kunststof delen ook met speciale **oplosmiddelvrije** kunststofreinigings- en conserveringsmiddelen worden behandeld.



#### Voorzichtig!

- Het gebruik van vloeibare luchtverfrissers, die rechtstreeks op de ventilatioosters van de wagen geplaatst worden kunnen de plastic onderdelen beschadigen, indien hier per ongeluk vloeistof op geknoeid wordt.
- Schoonmaakmiddelen met oplosmiddel tasten het materiaal aan. ■

## Ruiten en buitenspiegels schoonmaken

---

### Ruiten schoonmaken

- Ruiten met universele glasreinigingsmiddelen op alcoholbasis schoonmaken.
- Ruiten met een schone zeem of met een lap zonder pluisjes drogen.

### Sneeuw verwijderen

- Sneeuw van ruiten en spiegels met een stoffer verwijderen.

### Ijs verwijderen

- Een spray om ijs te verwijderen gebruiken.

Voor het drogen van de ruiten gebruikt u een schone lap of een zeem. Op een zeem waarmee de lak is afgenomen, blijven smerige resten conserveringsmiddel achter. Daarmee zouden de ruiten vuil gemaakt worden.

Voor het verwijderen van ijs bij voorkeur een spray om ijs te verwijderen gebruiken. Wanneer u een ijskrabber gebruikt, deze niet heen en weer bewegen, maar slechts in één richting schuiven.

Rubber-, olie-, vet- of kitresten kunt u met een ruitenreiniger of siliconenverwijderaar verwijderen.

Wasresten kunnen alleen met een speciale reiniger worden verwijderd die verkrijgbaar is bij de Technische Diensten. Door resten was op de voorruit kunnen de ruitenwissers gaan bobberen. Door het gebruik van een ruitenreiniger met wasoplossende eigenschappen kan het bobberen worden verholpen, deze kunnen de wasresten echter niet verwijderen.



### Voorzichtig!

- Nooit sneeuw of ijs van de ruiten en spiegels met warm of heet water verwijderen - gevaar voor scheurvorming in het glas!
- De verwarmingsdraden zitten aan de binnenzijde van de achterraut. Om beschadigingen te voorkomen mogen er geen stickers op de verwarmingsdraden worden geplakt. ■

## Ruitenwisserbladen schoonmaken

---

Schone ruitenwisserbladen zorgen voor helder zicht.

1. Met een zachte doek stof en vuil van de ruitenwisserbladen verwijderen.
2. De ruitenwisserbladen met een ruitenreiniger schoonmaken. Bij sterke vervuiling een spons of een doek gebruiken. ■

## Afdichtrubbers onderhouden

---

*Goed onderhouden afdichtrubbers vriezen niet zo snel vast.*

1. Met een zachte doek stof en vuil van de afdichtrubbers verwijderen.
2. Afdichtrubbers met een onderhoudsmiddel voor rubber behandelen.

De afdichtrubbers van portieren, ruiten, enz. blijven soepel en gaan langer mee, als deze af en toe met een conserveringsmiddel voor rubber (bv. siliconenspray) worden behandeld. ►



Hiermee wordt een voortijdige slijtage van de afdichtrubbers voorkomen. De portieren kunnen gemakkelijker worden geopend. Goed onderhouden afdichtrubbers vriezen 's winters niet zo gemakkelijk vast. ■

## Portierslotcilinders

*Portierslotcilinders kunnen in de winter bevriezen.*

Om de slotcilinder van het portier te ontdooien wordt geadviseerd een spray met smerende en roestwerende eigenschappen te gebruiken. ■

## Chromen delen schoonmaken

1. Chromen delen met een vochtige doek schoonmaken.
2. Chromen delen met een zachte, droge doek polijsten.

Wanneer dat niet voldoende is, kunt u een goede **chromreiniger** gebruiken. Met deze chromreiniger verwijdert u ook vlekken of aanslag op het oppervlak.



### Voorzichtig!

Om ervoor te zorgen dat een chroom oppervlak geen krassen krijgt:

- Bij het onderhoud van het chroom in geen geval een reinigingsmiddel met een schurende werking gebruiken.
- Het oppervlak van de chromen delen niet in een zanderige of stoffige omgeving schoonmaken of polijsten. ■

## Stalen velgen

- De stalen velgen regelmatig met een aparte spons schoonmaken.

Hardnekkig remslijpsel dat op de velgen is achtergebleven, kan met een industrieel reinigingsproduct worden verwijderd. Beschadigingen aan de lak van de velgen moeten worden verholpen voordat er roest kan ontstaan.



### ATTENTIE!

- **Banden nooit met rondstraalsproeikoppen schoonmaken. Zelfs wanneer de spuitafstand betrekkelijk groot is en er kort gespoten wordt, kunnen de banden hierdoor beschadigd worden. Gevaar voor ongelukken.**
- **Vocht, ijs en strooizout in het remsysteem verminderen de remwerking - gevaar voor ongevallen! Na het wassen van de wagen abrupte en plotse remmanoeuvres vermijden. De remmen moeten eerst worden 'drooggeremd' => bladzijde 209. ■**

## Lichtmetalen velgen

### Elke twee weken

- Strooizout en remslijpsel van de lichtmetalen velgen wassen.
- Wielen met een zuurvrij reinigingsmiddel behandelen.

### Elke drie maanden

- Wielen met harde was grondig inwrijven. ▶

Regelmatig onderhoud is nodig, opdat de lichtmetalen velgen er lang goed uit blijven zien. Als strooizout en remslijpsel niet regelmatig worden afgespoeld, wordt het aluminium aangetast.

Als reinigingsmiddel een zuurvrij reinigingsmiddel voor lichtmetalen velgen gebruiken.

Een lakpolijstmiddel of andere schurende middelen mogen bij het onderhoud van de wielen niet worden gebruikt. Als de beschermende laklaag, bv. door steenslag, is beschadigd, moet de laklaag zo spoedig mogelijk worden hersteld.

### ATTENTIE!

- **Banden nooit met rondstraalsproeikoppen schoonmaken. Zelfs wanneer de spuitafstand betrekkelijk groot is en er kort gespoten wordt, kunnen de banden hierdoor beschadigd worden. Gevaar voor ongelukken.**
- **Vocht, ijs en strooizout in het remsysteem verminderen de remwerking - gevaar voor ongevallen! Na het wassen van de wagen abrupte en plotse remmanoeuvres vermijden. De remmen moeten eerst worden 'drooggeremd' ⇒ bladzijde 209. ■**

## Bodembescherming

*De onderzijde van de wagen is tegen chemische en mechanische invloeden beschermd.*

Tijdens het rijden kan de beschermende laag worden beschadigd. Daarom adviseren wij u om de beschermende laag aan de onderzijde van de wagen en van het onderstel vóór en na het koude jaargetijde te controleren en zo nodig te laten bijwerken.

Wij adviseren reparatiewerkzaamheden en extra beschermingsmaatregelen tegen corrosie te laten uitvoeren door uw Technische Dienst.

### ATTENTIE!

**Gebruik nooit een bodembeschermingslaag of corrosiewerende middelen voor uitlaten, katalysatoren of warmtewerende platen. Door een heet uitlaatsysteem of door hete motordelen kunnen deze stoffen vlam vatten. Brandgevaar! ■**

## Motorruimte schoonmaken

*Neem extra voorzorgsmaatregelen voor het schoonmaken van de motorruimte.*

### Corrosiewerende laag

De motorruimte en het oppervlak van de motor zijn af fabriek met een corrosiewerende laag behandeld.

Vooraf in de winter, wanneer u vaak op met zout bestrooide wegen rijdt, is een goede bescherming tegen corrosie heel belangrijk. Opdat het zout geen schade kan aanrichten, moet de motorruimte voor en na de strooiperiode grondig worden schoongemaakt.

**De Technische Dienst** beschikt over de juiste schoonmaak- en conserveringsmiddelen en de benodigde gereedschappen. Daarom adviseren wij u om deze werkzaamheden daar te laten uitvoeren.

Wanneer de motorruimte met vetoplossende middelen wordt schoongemaakt of wanneer de motor wordt gewassen, wordt de corrosiewerende laag bijna altijd verwijderd. Daarna beslist alle vlakken, groeven, naden en de motor met versnellingsbak laten conserveren.

### ATTENTIE!

- **Let vóór alle werkzaamheden in de motorruimte op de waarschuwingen ⇒ bladzijde 237.**

**⚠ ATTENTIE!** Vervolg

- Motor uitschakelen, handrem aantrekken en altijd de sleutel uit het contactslot trekken, voordat u de motorkap opent.
- Motor laten afkoelen, voordat u de motorruimte schoonmaakt.
- Handen en armen tegen metalen delen met scherpe kanten beschermen, als u bijvoorbeeld de onderkant van de wagen, de binnenzijde van de wielkasten of de wioldoppen schoonmaakt. Gevaar voor verwondingen!
- Vocht, ijs en strooizout in het remsysteem verminderen de remwerking - gevaar voor ongevallen! Na het wassen van de wagen abrupte en plotse remmanoeuvres vermijden.
- Nooit de koelluchtventilator aanraken. Deze wordt afhankelijk van de temperatuur geregeld en kan automatisch worden ingeschakeld – ook bij uit het contact getrokken sleutel!

**Milieu-aanwijzing**

Omdat bij het wassen van een motor resten brandstof, vet en olie kunnen worden afgespoeld, het vervuilde water door een olie-afscheider schoonmaken. Daarom mag de motor alleen worden schoongespoten in een gespecialiseerde werkplaats of bij een daartoe uitgerust tankstation. ■

## Onderhoud van de wagen, binnenzijde

### Kunststof delen en dashboard schoonmaken

- Een schone, niet-pluizende doek met water bevochtigen en de kunststof delen en het dashboard schoonmaken.

- Wanneer dat niet voldoende is, gebruikt u een speciaal **oplosingsvrij** kunststofreinigings- en onderhoudsmiddel.

**⚠ ATTENTIE!**

Maak nooit het dashboard en het oppervlak van de airbagmodules schoon met reinigingsmiddelen die oplosmiddelen bevatten. Door schoonmaakmiddelen met oplosmiddelen wordt het oppervlak poreus. Bij het activeren van de airbag kan dit tot verwondingen leiden als gevolg van losschietende kunststof deeltjes.

**Voorzichtig!**

Schoonmaakmiddelen met oplosmiddel tasten het materiaal aan. ■

### Houten decor schoonmaken\*

- Een schone doek met water bevochtigen en het hout schoonmaken.
- Wanneer dat niet voldoende is, *mild* zeepsop gebruiken.

**Voorzichtig!**

Schoonmaakmiddelen met oplosmiddel tasten het materiaal aan. ■

### Stofferings en stoffen bekledingen schoonmaken

---

Stofferings en textielbekledingen van portieren, de hemelbekleding enz. behandelt u met speciale reinigingsmiddelen resp. met droogschuim en een zachte borstel. ■

### Reiniging van de radio en klimaatregeling

---

Gebruik, om de radio en/of klimaatregeling te reinigen, een niet-schurende doek, bevochtigd met water. Pas, indien dit onvoldoende is, een neutrale zeepoplossing toe. ■

### Leer schoonmaken\*

---

#### Normaal schoonmaken

- Vuil leer met een enigszins vochtige katoenen of wollen lap schoonmaken.

#### Hardnekkige vlekken verwijderen

- Sterk vervuilde plekken schoonmaken met een doek en een milde zeepoplossing (twee eetlepels neutrale zeep op een liter water).
- Let erop dat het leer nergens te nat wordt en dat er geen water in de naden sijpelt.
- Vervolgens met een zachte, droge lap droogwrijven.

#### Onderhoud van het leer

- Het leer elk half jaar met een bij de Technische Dienst verkrijgbaar leeronderhoudsmiddel behandelen.
- Leeronderhoudsmiddel uiterst dun aanbrengen.
- Met een zachte lap droogwrijven.

SEAT streeft ernaar de bijzondere eigenschappen van dit natuurproduct puur te houden. Vanwege de exclusiviteit van de gebruikte leersoorten en de karakteristieke eigenschappen (zoals gevoeligheid voor olie, vet, vervuiling enz.) moet het leer voorzichtig worden behandeld, zowel bij het dagelijks gebruik, als bij het uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden.

Stof en vuildeeltjes in poriën, plooien en naden kunnen schuren en het oppervlak beschadigen. Als de wagen lang in de zon staat, het leer tegen direct zonlicht beschermen om verbleken te voorkomen. Lichte kleurwijzigingen door het gebruik van het hoogwaardige natuurleer zijn normaal.



#### Voorzichtig!

- Het leer mag in geen geval met oplosmiddelen, boenwas, schoenpoets, vlekkenverwijderaar en dergelijke worden behandeld.
- Hardnekkige vlekken door een gespecialiseerde werkplaats laten verwijderen om beschadigingen te vermijden. ■

### Veiligheidsgordels schoonmaken

---

*Een vervuilde veiligheidsgordel kan de werking van de veiligheidsgordel negatief beïnvloeden.*

Houd veiligheidsgordels schoon en controleer regelmatig de toestand van alle veiligheidsgordels.



### Veiligheidsgordels schoonmaken

- De vervuilde veiligheidsgordel volledig uittrekken en de gordel uitgerold laten.
- Vervuilde veiligheidsgordels met *mild* zeepsop schoonmaken.
- Het behandelde gordelweefsel laten drogen.
- Veiligheidsgordel pas oprollen, wanneer deze droog is.

Als er grote vlekken in de gordel komen, zal de oprolautomaat niet meer correct werken.

#### ATTENTIE!

- De veiligheidsgordels mogen niet chemisch worden gereinigd, omdat zulke reinigingsmiddelen de stevigheid van het weefsel kunnen aantasten. De veiligheidsgordels mogen ook niet met etsende vloeistoffen in aanraking komen.
- Regelmatig de toestand van alle veiligheidsgordels controleren. Als beschadigingen van het weefsel, de gordelverbindingen, de gordelautomaat of het slotgedeelte worden vastgesteld, moet de betreffende veiligheidsgordel door een gespecialiseerde werkplaats worden vervangen.
- Nooit proberen om de veiligheidsgordels zelf te repareren. De veiligheidsgordels mogen nooit op een of andere wijze worden veranderd of door u worden uitgebouwd.

#### Voorzichtig!

Schoongemaakte veiligheidsgordels moeten vóór het oprollen volledig droog zijn, omdat vocht de gordelprolautomaat kan beschadigen. ■

## Accessoires, vervanging van onderdelen en wijzigingen

### Accessoires en onderdelen

*Laat u door een SEAT-dealer adviseren, voordat u accessoires en onderdelen koopt.*

Uw wagen biedt een hoge mate aan actieve en passieve veiligheid.

Vóór de aankoop van accessoires en onderdelen alsmede vóór technische wijzigingen een SEAT Technische Dienst raadplegen.

Uw SEAT-dealer geeft u graag informatie over het nut, de wettelijke bepalingen en de aanbevelingen van productie inzake accessoires en onderdelen.

Wij adviseren, alleen **Goedgekeurde SEAT accessoires**<sup>®</sup> en **Goedgekeurde SEAT Onderdelen**<sup>®</sup> te gebruiken. Hiervoor heeft SEAT de betrouwbaarheid, veiligheid en geschiktheid vastgesteld. Vanzelfsprekend verzorgen de Technische Diensten van SEAT het deskundig inbouwen.

Voor producten die **niet door SEAT zijn goedgekeurd**, kunnen we de betrouwbaarheid, veiligheid en geschiktheid voor uw wagen niet beoordelen, ondanks het feit dat we de ontwikkelingen op de markt nauwgezet volgen - zelfs niet als in afzonderlijke gevallen een rapport van een officiële technische keuringsdienst of van een overheidsinstantie is bijgevoegd.

**Naderhand ingebouwde apparaten** die direct de controle van de bestuurder over de wagen beïnvloeden, zoals bv. snelheidsregelsystemen of elektronisch geregeld dempingssystemen, moeten voorzien zijn van een e-code (keuringscode van de Europese Unie) en voor uw wagen door SEAT zijn goedgekeurd.

De **extra aangesloten elektrische verbruikers**, bv. koelboxen, computers of ventilatoren, die niet voor de directe controle van de wagen dienen, moeten zijn voorzien van een EG-code (conformiteitsverklaring van de fabrikanten in de Europese Unie).



#### ATTENTIE!

Accessoires zoals bijvoorbeeld telefoonhouders of bekerhouders mogen **nooit op de afdekkingen van airbags of binnen de actieradius van de airbags aangebracht worden. De reden hiervoor is dat, als de airbag bij een aanrijding geactiveerd wordt, er een groter gevaar voor verwondingen bestaat.** ■

### Technische wijzigingen

*Bij technische wijzigingen onze voorschriften opvolgen.*

Wijzigingen van elektronische onderdelen en de bijbehorende software kunnen tot storingen leiden. Vanwege de koppeling van elektrische onderdelen kunnen deze storingen ook direct de werking van systemen die er niet in eerste instantie mee te maken hebben, belemmeren. Dit betekent dat de betrouwbare werking van uw wagen in gevaar gebracht kan zijn en dat de onderdelen van de wagen eerder slijten dan normaal. Dit kan ertoe leiden dat de wagen niet meer wettelijk wordt goedgekeurd.

De Technische Dienst SEAT wijst iedere aansprakelijkheid af voor beschadigingen als gevolg van ongeschikte wijzigingen.

Wij adviseren daarom alle werkzaamheden enkel door de SEAT Technische Dienst te laten uitvoeren met **SEAT Originele Onderdelen**<sup>®</sup>.



#### ATTENTIE!

**Werkzaamheden of wijzigingen aan uw wagen, die ondeskundig worden uitgevoerd, kunnen storingen veroorzaken - gevaar voor ongevallen!** ■

## Dakantenne\*

De wagen kan uitgerust zijn met een inklapbare\* en antidiefstal\* antenne die u kunt inklappen en parallel t.o.v. het dak kunt plaatsen.

### Inklappen

Draai de antennespriet los, zet hem parallel t.o.v. het dak en draai de spriet weer aan.

### Om in gebruiksstand te plaatsen

Op omgekeerde wijze te werk gaan dan in het vorige punt.



### Voorzichtig!

Wanneer u de wagen in een wasstraat laat wassen, dient u voordat u de wagen in de wasstraat rijdt, de antenne in te klappen en deze parallel t.o.v. het dak te zetten zonder hem in te schroeven om beschadiging van de antenne te voorkomen. ■

## Mobiele telefoons en radiotelefoons

Wanneer u een mobiele telefoon of zendapparatuur met een zendvermogen van meer dan 10 watt zou willen gebruiken, dient u beslist een Technische Dienst te raadplegen. Deze Technische Dienst kan informatie verstrekken omtrent de technische mogelijkheden voor de verdere uitvoering.

Mobiele telefoons en zendapparatuur laten inbouwen door een gespecialiseerde werkplaats, bv. door uw SEAT-dealer.



### ATTENTIE!

- Houd uw aandacht in de eerste plaats bij het autorijden - gevaar voor ongevallen door afleiden van de bestuurder!
- Telefoonhouders niet op de afdekking van airbags of binnen de actieradius van airbags inbouwen – groot gevaar voor verwondingen bij een ongeval waarbij de airbag wordt geactiveerd!



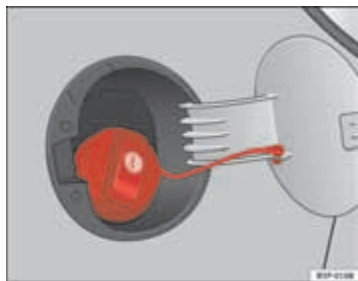
### Aanwijzing

Lees de gebruiksaanwijzing van uw mobiele telefoon resp. uw zendapparatuur goed door. ■

## Controleren en bijvullen

### Tanken

*De tankklep wordt met de hand opengemaakt. De tank heeft een inhoud van ca. 55 liter.*



Afb. 157 Tankklep open

#### Tankdop openen

- Deksel openklappen.
- De dop met één hand vasthouden en vervolgens de sleutel in het slot steken en 180° naar links draaien.
- De dop tegen de wijzers van de klok in losdraaien.

#### Tankdop sluiten

- De tankdop naar rechts draaien totdat u een 'klik' hoort.

- De sleutel in het slot zonder de dop los te laten met de wijzers van de klok mee 180° draaien.
- De sleutel uit het slot halen en de klep dichtdrukken totdat deze vergrendelt. De dop is van een bevestigingsrubber voorzien zodat hij niet kwijt kan raken

De tankklep zit rechtsachter in het zijpaneel van de wagen.

Zodra het volgens de voorschriften bediende vulpistool voor de eerste keer is uitgeschakeld, is de brandstoftank 'vol'. Er dient niet verder te worden getankt, omdat anders de expansieruimte in de tank ook gevuld wordt. Bij verhitting zou er brandstof uit kunnen lopen.

De juiste brandstofsoort voor de wagen staat op een sticker aan de binnenzijde van de tankklep. Hierop treft u informatie over de brandstof aan.



#### ATTENTIE!

- **Brandstof is gemakkelijk ontvlambaar en kan tot zware verbrandingen en andere verwondingen leiden.**
  - Bij het vullen van de tank of van een jerrycan met brandstof dient u niet te roken of in contact met vuur te komen. **Brandgevaar!**
  - De wettelijke voorschriften over het gebruik van jerrycans in acht nemen.
  - Wij adviseren u om veiligheidsredenen geen jerrycan met brandstof mee te nemen. In geval van een aanrijding kan de jerrycan beschadigd worden en kan er brandstof uit lekken.
- **Wanneer u in uitzonderingsgevallen brandstof in een jerrycan moet vervoeren, let dan op het volgende:**



 **ATTENTIE!** Vervolg

- **Nooit de jerrycan met brandstof vullen, wanneer deze in of op de wagen staat.** Tijdens het vullen ontstaan er elektrostatische ladingen die de brandstofdampen kunnen laten ontvlammen. Ontploffingsgevaar! De jerrycan altijd op de grond zetten, wanneer u deze vult.
- **Het vulpistool zo ver mogelijk in de vulmond van de jerrycan steken.**
- **Bij jerrycans van metaal moet het vulpistool contact met de jerrycan hebben, terwijl u de jerrycans met brandstof vult.** Hierdoor wordt statische oplading vermeden.
- **Nooit brandstof in de wagen of in de bagageruimte morsen.** Brandstofdampen kunnen ontploffen. Er bestaat levensgevaar.

 **Voorzichtig!**

- Weggelekte brandstof direct van de wagenlak verwijderen.
- Nooit de brandstoftank helemaal leegrijden! De onregelmatige brandstofvoorziening kan tot overslaan van de ontsteking leiden. Daardoor komt er onverbrande brandstof in de uitlaat - gevaar voor beschadiging van de katalysator!

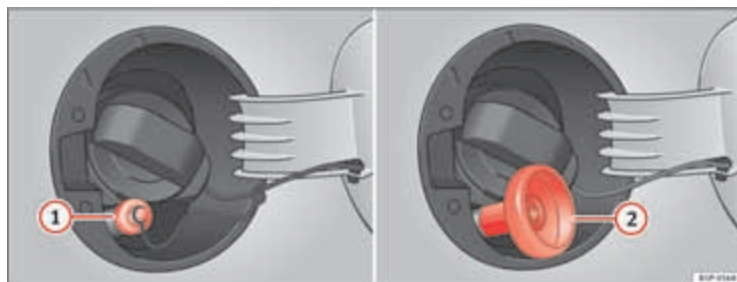
 **Milieu-aanwijzing**

De brandstoftank niet te ver vullen – bij verwarming kan er anders brandstof naar buiten stromen. ■

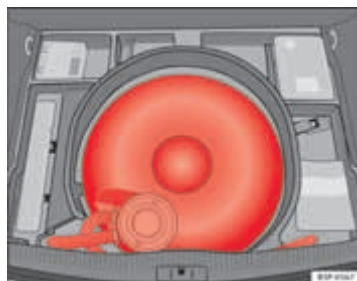
## LPG-systeem\*

### LPG tanken

De vulmond van de LPG bevindt zich achter de tankklep, naast de vulmond van de benzine.



Afb. 158 Tankklep open met vulmond van LPG en adapter.



Afb. 159 LPG-tank in uitsparing voor reserve-wiel.

#### LPG tanken

- **Voor** het tanken, stop de motor en schakel het contact uit.
- Tankklep openen.
- **Voor** het tanken, lees de aanwijzingen voor het hanteren van het station.
- Dop van de gasvulmond losschroeven ①.
- De nodige adapter ② vastdraaien op de gasvulopening ①.
- Tank zoals aangeduid op de aanwijzingen van het station. ▶

- De adapter losdraaien **2**.
- Dop van de gasvulmond vastschroeven **1**.
- Tankklep sluiten.

Bij het verwijderen van het tankpistool kan een beetje LPG wegvloeien ⇒ .

De LPG-tank ⇒ [bladzijde 232, afb. 159](#) die zich bevindt in de uitsparing van het reservewiel van de wagen heeft een inhoud van 39 liter. Indien de buitentemperaturen zeer laag zijn, is het mogelijk dat de LPG-tank niet volledig kan worden gevuld.

#### Aansluitingen van de stations

De aansluitingen van de LPG-stations kunnen verschillende types hebben, waardoor de hantering hiervan verschillend is. Laat daarom een werknemer van het station de tank vullen bij het voor het eerst tanken of wanneer dit in een ander station gebeurt.

#### Geluiden bij het tanken van LPG

Tijdens het tanken worden geluiden voortgebracht bij het vullen met LPG, die geen belang hebben.

#### ATTENTIE!

Een ongeschikt gedrag bij het tanken of hanteren van de GLP zou een brand, een ontploffing of verwondingen kunnen veroorzaken.

- De LPG is een zeer explosieve en licht ontvlambare stof. Deze kan zware brandwonden en andere verwondingen veroorzaken.
- Voor het tanken moet de motor worden uitgeschakeld.
- Schakel altijd de mobiele telefoon en alle radiotoestellen uit, want de elektromagnetische golven zouden vonken kunnen voortbrengen en brand veroorzaken.
- Stap niet in de wagen tijdens het tanken. Indien het onmisbaar zou zijn in te stappen, sluit het portier en raak een metalen oppervlak aan voordat

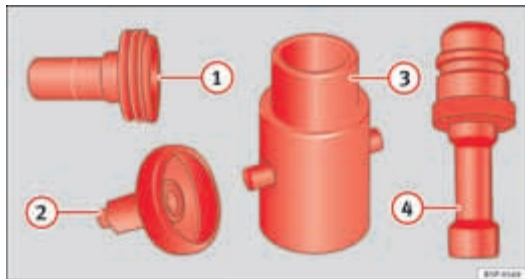
#### ATTENTIE! Vervolg

u de aansluiting opnieuw aanraakt. Op deze wijze wordt vermeden dat vonken zou voortgebracht worden wegens elektrostatische ontlading en een mogelijke brand bij het tanken.

- Na het tanken is het mogelijk dat kleine hoeveelheden LPG zouden lekken. Indien de LPG de huid raakt, bestaat het risico bevrozing op te lopen.
- Rook niet en houd elke vlam verwijderd bij het vullen van de tank. **Gevaar voor ontploffingen!** ■

## Adapter voor de vulmond van LPG

De adapter is vereist wegens het bestaan van stations met verschillende pistolen.



Afb. 160 Overzicht van de adapters voor de LPG-vulmond.

- ① ACME-adapter (adapter voor Europa)
- ② Adapter Dish Coupling (adapter voor Italië)
- ③ Bajonetadapter
- ④ EURO-adapter (adapter voor Spanje)

Het leveringsvolume omvat de adapter van het betreffende land, de ACME-①, de Dish Coupling-②, de bajonet-③ of de EURO-adapter ④.

De vulsystemen en de overeenstemmende adapters verschillen afhankelijk van het land. Aangezien de tankstations in het buitenland niet altijd beschikken over de nodige adapters voor hun LPG-systeem, bevelen we aan deze aan te kopen voordat u naar het buitenland reist. Controleer of de adapters geschikt zijn voor uw vulsysteem.



### Aanwijzing

De vier meest gebruikelijke adaptertypes in Europa zijn de ACME-adapter ①, de Dish Coupling adapter ②, de bajonetadapter ③ en de EURO-adapter ④. Over het algemeen bevelen we u aan de vier adapters in de wagen mee te nemen aangezien in sommige landen verschillende types vulsystemen bestaan. De invoering in Europa van één enkel vulsysteem (Eurozzle) is voorzien. ■

## De LPG-brandstof

LPG is een alternatieve brandstof voor gebruik in voertuigen en het is een mengsel van propaan- en butagas.

Het huidige succes van de LPG is vooral toe te schrijven aan de strenge normen inzake uitlaatgasemissies. In vergelijking met de overige fossiele brandstof, wordt de LPG gekenmerkt door lage emissies.

### Kwaliteit en verbruik van de LPG

De kwaliteitsvereisten waaraan de LPG onderworpen is, worden voor heel Europa vastgesteld in de DIN EN 589 en maken het rijden op LPG op het Europees grondgebied mogelijk.

Er wordt een onderscheid gemaakt tussen winter- en zomergas. Het wintergas heeft een hogere propaan- en butaanverhouding. Als gevolg is het mogelijk dat met wintergas de autonomie lager is (wegens het hoger verbruik) dan met zomergas.

### Netwerk LPG-stations

Het aantal LPG-stations neemt voortdurend toe.

Op Internet treft u lijsten aan met bestaande LPG-stations. ■

## Veiligheid van LPG

Een reeks botstesten van deze wagen aangedreven door LPG bevestigen haar hoge veiligheidsgraad.

De veiligheid van het LPG-systeem garandeert een werking zonder risico. Onderstaande veiligheidsmaatregelen zijn getroffen:

- De LPG-tank beschikt over een elektromagnetische sluiters die automatisch gesloten wordt bij het uitschakelen van de motor (uitgeschakeld contact) of bij het werken op benzine.
- Een hoofdsluiter van het elektromagnetisch type sluit de gastoevoer in de motorruimte af met stilstaande motor of bij het werken op benzine.
- Een veiligheidsafsluiter in de LPG-tank met leidingen naar de buitenzijde vermijdt dat het gas in de binnenruimte indringt.
- Alle bevestigingspunten en -materialen zijn ontworpen om de hoogste veiligheidsgraad te verkrijgen.

Voor het veilig rijden moet regelmatig de toestand van het LPG-systeem gecontroleerd worden ⇒ ⚠. Deze controlebeurten staan in het Onderhoudsprogramma.

### ⚠ ATTENTIE!

- **Indien gasgeur waargenomen wordt of een lek vermoed wordt, zet de wagen onmiddellijk stop en schakel het contact uit. Open de portieren om de wagen te verluchten. Rijd niet verder! Richt u tot een gespecialiseerde werkplaats om de storing te verhelpen.**
- **Doof onmiddellijk de sigaretten en houd de wagen uit de buurt van voorwerpen die vonken kunnen afgeven of brand veroorzaken, of schakel onmiddellijk uit wanneer gasgeur waargenomen wordt of een lek opgespoord wordt.**
- **De LPG-tanken staan onder druk en moeten regelmatig nagekeken worden. De houder van de wagen moet zorgen dat deze controlebeurten correct worden uitgevoerd.**

### ⚠ ATTENTIE! Vervolg

- **Bij het parkeren van de wagen in een gesloten ruimte (bv. een garage), zorg dat er ventilatie bestaat, hetzij natuurlijke of mechanische, die de LPG neutraliseert in het geval een lek optreedt. ■**

## Benzine

### Benzinesoorten

*Welke benzinesoort voor uw wagen aanbevolen is, staat aan de binnenzijde van de tankklep.*

In wagens met katalysator moet **loodvrije benzine overeenkomstig DIN EN 228** worden gebruikt (EN = "Euronorm").

De benzinesoorten onderscheiden zich onderling in **octaangetal**, b.v.: 91, 95, 98 ROZ (ROZ = "eenheid om de klopvastheid van de benzine te bepalen"). U kunt benzine met een hoger octaangetal tanken dan uw motor nodig heeft. Er zijn echter geen voordelen voor het brandstofverbruik of het motorvermogen.

De benzinetype dat geschikt is voor uw wagen, wordt aangegeven in de technische tabel van uw motor. Onderwerp "Technische Gegevens"

### ⚠ Voorzichtig!

- Benzine met de norm EN 228 kan met kleine hoeveelheden ethanol worden gemengd. Niettemin dienen de zogenaamde "bioethanol brandstof", die in de handel bijvoorbeeld verkocht wordt met referentie E50 of E85 -die een hoog percentage ethanol bevatten- **niet** te worden getankt, want het brandstofsysteem wordt beschadigd.
- Eén tankvulling met loodhoudende benzine leidt al tot een blijvende verslechtering van de katalysatorwerking. ▶

- Bij benzine met een laag octaangehalte kunnen hoge toerentallen of een een sterke motorbelasting tot schade aan de motor leiden.



### Milieu-aanwijzing

Al één keer tanken van olohoudeude brandstof leidt tot een slechtere werking van de katalysator. ■

## Benzinetoevoegingen

*Benzinetoevoegingen verbeteren de benzinekwaliteit.*

De benzinekwaliteit beïnvloedt het soepel draaien van de motor, het vermogen en de levensduur van de motor. Tank daarom kwaliteitsbenzine met toevoegingen (additieven). Deze toevoegingen beschermen tegen corrosie, reinigen het brandstofsysteem en voorkomen aanslag in de motor.

Wanneer er geen kwaliteitsbenzine met additieven beschikbaar is of er motorstoringen voorkomen, moet u de noodzakelijke additieven bij het tanken toevoegen. ■

## Dieselolie

### Dieselolie\*

**Dieselolie** moet voldoen aan de DIN EN 590 (EN = 'Euronorm'). Het cetaangetal moet ten minste 51 CZ bedragen. CZ= Getal dat de mate van zelfontbranding van de dieselolie aangeeft.

Aanwijzingen voor het tanken ⇒ bladzijde 230. ■

## Biodiesel\*

Biodiesel moet voldoen aan de norm DIN EN 14.214 (FAME).

- Biodiesel is een methylester verkregen uit koolzaadolie.
- DIN is de Duitse afkorting voor 'Deutsches Institut für Normung e.V.', het Duitse normalisatie-instituut.
- EN betekent **E**uropese **N**orm.
- FAME is de Engelse afkorting voor 'Fatty Acid Methyl Ester'.

U kunt ook bij uw Technische Dienst navragen of uw wagen klaar is voor het gebruik van biodiesel.

### Bijzonderheden van biodiesel

- Het rendement van een wagen die op biodiesel rijdt, kan iets lager liggen.
- Het brandstofverbruik van een wagen die op biodiesel rijdt, kan iets hoger liggen.
- Biodiesel is wintervast tot ca. -10°C.
- Bij buitentemperaturen onder de -10°C adviseren wij u winterdiesel te tanken.
- Uw wagen is voorbereid om tot 7% biodieselmengsel te tanken volgens norm DIN 51628.



### Voorzichtig!

- Het gebruik van biodiesel in een wagen die hiervoor niet geschikt is, kan het brandstofsysteem beschadigen.
- Bij het tanken van biodiesel, ervoor zorgen norm DIN E 14.214 na te leven
- Door het gebruik van biodiesel die van de norm afwijkt, kan de brandstof-filter verstopt raken. ▶



### Aanwijzing

- Bij lage buitentemperaturen en een biodieselpercentage hoger dan 50%, en als de onafhankelijke verwarming ingeschakeld is, kan de gasuitstoot via de uitlaatpijp in volume toenemen.
- De brandstoffilter kan verstopt raken bij het overschakelen van diesel op biodiesel. Bij het overschakelen op andere brandstof, is het daarom aan te raden de brandstoffilter te vervangen na het afleggen van ongeveer 300 of 400 km afstand. Houd ook rekening met de aanwijzingen in het Onderhoudsprogramma.
- Als u van plan bent de wagen gedurende ongeveer twee of meer weken niet te gebruiken, raden we aan eerst de brandstoftank met biodiesel te vullen en een traject van ongeveer 50 km af te leggen, om schade aan het inspuitsysteem te vermijden. ■

## Winterse omstandigheden

*Diesel kan in de winter stroperig worden.*

### Winterdiesel

Bij het gebruik van 'zomerdiesel' kunnen bij temperaturen onder 0°C storingen voorkomen, omdat de brandstof door stolling van de paraffine te stroperig is geworden. Daarom is er in sommige landen in het koude jaargetijdje 'winterdiesel' verkrijgbaar, die ook nog bij een temperatuur tot -22°C bedrijfszeker is.

In landen met andere klimatologische verhoudingen wordt meestal dieselolie aangeboden, die andere temperatureigenschappen bezit. De Technische Diensten en tankstations in de betreffende landen zijn op de hoogte van de in het land gebruikelijke dieselolie.

### Filtervoorverwarming

Om voor de winter nog beter toegerust te zijn, is uw wagen met een filtervoorverwarming uitgerust. Daardoor wordt het brandstofsysteem dat tot een temperatuur van -15°C bestand is tegen kou, zelfs bedrijfszeker tot circa -24°C, wanneer u winterdiesel tankt.

Als de diesel bij temperaturen onder -24°C desondanks zo stroperig is geworden dat de motor niet meer aanslaat, is het voldoende de wagen enige tijd in een verwarmde ruimte te zetten.



### Voorzichtig!

Brandstoftoevoegingen, zogenaamde 'vloeiverbetersaars' en dergelijke middelen mogen niet aan de dieselolie worden toegevoegd. ■

## Werkzaamheden in de motorruimte

### Veiligheidsaanwijzingen voor werkzaamheden in de motorruimte

*Werkzaamheden aan de motor of in de motorruimte dienen met de nodige voorzichtigheid uitgevoerd te worden.*

Voor alle werkzaamheden aan de motor of in de motorruimte:

1. Motor uitschakelen en de sleutel uit het contactslot trekken.
2. Handrem aantrekken.
3. Versnellingshendel in neutraal resp. de keuzehendel in stand P zetten.
4. Motor laten afkoelen.



5. Kinderen ver van de wagen houden.
6. Motorkap openen ⇒ bladzijde 239.

Werkzaamheden in de motorruimte alleen zelf uitvoeren, wanneer u met de noodzakelijke handelingen vertrouwd bent en geschikt gereedschap heeft! Anders de werkzaamheden bij een gespecialiseerde werkplaats uit laten voeren.

Alle vloeistoffen en bedrijfsmiddelen, zoals koelvloeistof en motorolie, maar ook bougies en accu's worden voortdurend verder ontwikkeld. De Technische Diensten worden door SEAT op de hoogte gehouden over wijzigingen. Wij adviseren u daarom bedrijfsvloeistoffen en bedrijfsmiddelen door een Technische Dienst te laten vervangen. Let ook op de aanwijzingen ⇒ bladzijde 228. De motorruimte van de wagen is een gevaarlijk gebied! ⇒ ⚠.

### ATTENTIE!

Bij alle werkzaamheden aan de motor of in de motorruimte - bv. bij controleren en bijvullen van vloeistoffen - kunnen verwondingen, brandwonden en ander gevaar voor een ongeval of brand ontstaan!

- **Nooit de motorkap openen als u ziet dat er stoom of koelvloeistof uitkomt. Gevaar voor brandwonden! Wachten tot er geen damp of koelvloeistof meer naar buiten komt. De motor vóór het openen van de motorkap laten afkoelen.**
- **Motor uitschakelen en de sleutel uit het contactslot trekken.**
- **Trek de handrem aan en zet de versnellingshendel in de stand neutraal of de keuzehendel in de stand P.**
- **Kinderen ver van de wagen houden.**
- **Geen hete motordelen aanraken. Gevaar voor brandwonden!**
- **Geen vloeistof op de motor of op het uitlaatsysteem knoeien als deze nog heet zijn. Brandgevaar!**

### ATTENTIE! Vervolg

- **Kortsluiting voorkomen in de elektrische installatie, vooral op de start-hulpaansluitingen ⇒ bladzijde 287. De accu kan exploderen!**
- **Nooit de koelluchtventilator aanraken. Deze wordt afhankelijk van de temperatuur geregeld en kan automatisch worden ingeschakeld – ook bij uitgeschakeld contact of uit het contact getrokken sleutel!**
- **Nooit de vuldop van de koelluchtventilator openen, zo lang de motor warm is. Door de hete koelvloeistof staat het koelsysteem onder druk!**
- **Vuldop bij het openen met een grote, dikke lap afdekken om gezicht, handen en armen tegen hete damp of hete koelvloeistof te beschermen.**
- **Geen voorwerpen, zoals poetslappen of gereedschap, in de motorruimte achterlaten.**
- **Als u zich genooddaakt ziet om onder de wagen werkzaamheden uit te voeren, de wagen met stroppen en bokken vastzetten zodat deze niet kan bewegen. De hydraulische krik alleen is niet voldoende om de wagen vast te zetten en u loopt kans zich te verwonden.**
- **Als er werkzaamheden aan de motor moeten worden uitgevoerd, terwijl er wordt gestart of terwijl de motor draait, bestaat er levensbedreigend gevaar door draaiende delen (bv. de geribde riem, de dynamo, de koelluchtventilator) en door de hoogspanningsontsteking. Let ook op het volgende:**
  - **Nooit de elektrische kabels van het ontstekingsstelsel aanraken.**
  - **Beslist voorkomen dat u bv. met sieraden, loshangende kledingstukken of lange haren in draaiende delen van de motor komt. Er bestaat levensgevaar. Daarom eerst sieraden afdoen, uw haar opsteken en kleding dragen, die goed aansluit.**
  - **Nooit bij een ingeschakelde versnelling achteloos gas geven. De wagen kan zich verplaatsen zelfs bij aangetrokken handrem. Er bestaat levensgevaar.**
- **Wanneer werkzaamheden aan het brandstofsysteem of aan de elektrische installatie noodzakelijk zijn, ook op de hierboven vermelde waarschuwingen letten:**



**ATTENTIE!** Vervolg

- Startaccu altijd losmaken van de elektrische installatie. Daarbij moet de wagen ontgrendeld zijn, omdat anders het alarmsysteem wordt geactiveerd.
- Niet roken.
- Nooit in de buurt van open vuur werken.
- Altijd een brandblusser gereedhouden.

**!** Voorzichtig!

Let er bij het bijvullen van vloeistoffen op dat de vloeistoffen in geen geval worden verwisseld. Anders zijn ernstige storingen en motorschade het gevolg!

**✿** Milieu-aanwijzing

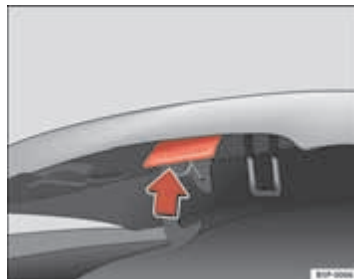
Vloeistoffen die uit de wagen komen, zijn schadelijk voor het milieu. Daarom regelmatig de grond onder de wagen controleren. Als daar vlekken van olie of andere vloeistoffen zichtbaar zijn, dan dient u de wagen door een gespecialiseerde werkplaats te laten controleren. ■

**Motorkap openen**

*De motorkap wordt vanuit het interieur ontgrendeld.*




Afb. 161 Deel van de voetenruimte aan bestuurderszijde: ontgrendelingshendel voor de motorkap.



Afb. 162 Grendel voor het openen van de motorkap.

Alvorens de motorkap te openen, erop letten of de ruitenwissers wel in de ruststand staan.

- Trek aan de hendel die zich bevindt onder het dashboard in ⇒ **bladzijde 239, afb. 161** pijlrichting. De motorkap springt door de veerkracht uit de vergrendeling ⇒ .
- Motorkap aan de hendel (pijl) oplichten en openen.
- De motorkapsteun losmaken en in de daarvoor bedoelde opening van de motorkap steken.



#### ATTENTIE!

Hete koelvloeistof kan brandwonden veroorzaken!

- **Nooit de motorkap openen als u ziet dat er damp, rook of koelvloeistof uit de motorruimte komt.**
- **Zo lang wachten tot er geen damp, rook of koelvloeistof meer naar buiten komt, voordat u de motorkap voorzichtig opent.**
- **Let vóór alle werkzaamheden in de motorruimte op de waarschuwingen ⇒ bladzijde 237. ■**

### Motorkap sluiten

- De motorkap iets oplichten
- De motorkapsteun loshaken en weer in de drukhouder plaatsen.
- Op een hoogte van ca. 30 cm de motorkap loslaten zodat deze in de vergrendeling valt.

Als de motorkap niet goed gesloten is, de kap niet aandrukken. Opnieuw openmaken en laten vallen zoals hiervoor beschreven is.



#### ATTENTIE!

Een niet goed gesloten motorkap kan tijdens het rijden opengaan en het zicht naar voren belemmeren - gevaar voor ongevallen!

- **Altijd na het sluiten van de motorkap controleren of de vergrendeling goed is vastgeklikt. De motorkap moet vlak en afsluitend met de carrosseriedelen eromheen liggen.**
- **Als u tijdens het rijden merkt dat de vergrendeling niet vastzit, direct stoppen en de motorkap sluiten - gevaar voor ongevallen! ■**

## Motorolie

### Motorolie-specificaties

*Het type motorolie wordt door nauwkeurige specificaties bepaald.*

#### Specificatie

In de fabriek is de motor met een speciale hoogwaardige multigrade olie gevuld die geschikt is voor alle jaargetijden, behalve in gebieden met een extreem koud klimaat.

Omdat het gebruik van een hoogwaardige olie een voorwaarde is voor het correct functioneren en de duurzaamheid van de motor, dient uitsluitend olie volgens de VW normen gebruikt te worden als u olie bijvult of ververst.

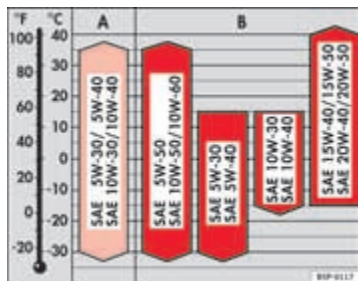
Indien u geen olie kunt krijgen die aan de VW eigenschappen voldoet, kunt u olie gebruiken die alleen aan de vereisten van de ACEA of API eigenschappen voldoet en met een viscositeitsgehalte aangepast aan de omgevingstempe- ▶

ratuur. Het gebruik van deze oliën kan effect hebben op het rendement van de motor, zoals bijvoorbeeld, langere starttijden, hoger brandstofgebruik en hogere uitstoothoeveelheden.

Bij het vervangen of bijvullen van olie mogen verschillende oliën met elkaar vermengd worden, mits deze aan de VW specificaties voldoen.

De specificaties die op de volgende bladzijde staan (VW normen) moeten op de verpakking vermeld staan; indien op de verpakking van de olie zowel de normen voor zowel benzine- als voor dieselmotoren vermeld staan, mag de olie zonder onderscheid voor beide soorten motoren gebruikt worden. ■

## Eigenschappen van de olie



Afb. 163 Oliesoorten volgens temperatuur

### Viscositeit

De viscositeitsklasse dient gekozen te worden aan de hand van het hierboven afgebeelde schema.

Als de omgevingstemperatuur voor korte tijd de limieten van het schema overschrijdt, is het niet nodig de olie te vervangen.

Motorsoort	Specificatie
Benzine	VW 501 01/ VW 502 00/ VW 504 00
Diesel	VW 505 01/ VW 507 00/ VW 506 01
Diesel met Roetfilter (DPF) <sup>a)</sup>	VW 507 00

a) Enkel aanbevolen olie, zo niet kan schade aan de motor optreden.

### Monograde oliën

De monograde oliën kunnen niet het hele jaar door gebruikt worden, omwille van het begrensde viscositeitsbereik <sup>22)</sup>.

Dit soort olie is alleen geschikt in gebieden met een zeer constant, warm of koud klimaat.

### Toevoegingen aan de motorolie

Aan de motorolie mogen geen enkele soort toevoeging worden toegevoegd. De door dergelijke toevoegingen veroorzaakte schade worden niet door de garantie gedekt.

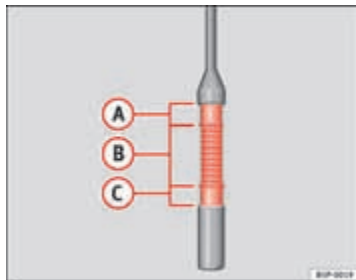
### Aanwijzing

Alvorens een lange reis te gaan maken, adviseren wij u voor vertrek motorolie met de overeenkomstige VW specificatie te kopen en in uw wagen mee te nemen. Zo beschikt u altijd over de juiste motorolie om bij te vullen indien dit nodig mocht zijn. ■

<sup>22)</sup> Viscositeit: dichtheid van de olie

## Motoroliepeil controleren

Het motoroliepeil kan op de oliepeilstok worden afgelezen.



Afb. 164 Oliepeilstok.

### Oliepeil controleren

- De wagen in horizontale stand parkeren.
- De motor kort stationair laten draaien en uitzetten wanneer de bedrijfstemperatuur bereikt is.
- Ca. twee minuten wachten.
- Oliepeilstok uit de geleidingspijp trekken. Oliepeilstok met een schone doek afvegen en tot de aanslag weer in de geleidingspijp duwen.
- Vervolgens de oliepeilstok er weer uittrekken en het oliepeil controleren ⇒ **afb. 164**. Indien nodig motorolie bijvullen.

### Oliepeil in gebied A

- Geen olie bijvullen.

### Oliepeil in gebied B

- U **kunt** olie bijvullen. Het oliepeil moet **hierna** in gebied A staan.

### Oliepeil in gebied C

- U **moet** olie bijvullen. Het oliepeil moet **hierna** in gebied A staan.

Afhankelijk van de rijstijl en het gebruik van de wagen kan het oliegebruik tot 0,5 l/1.000 km bedragen. Bij de eerste 5.000 kilometer kan het verbruik hoger liggen. Het motoroliepeil moet daarom regelmatig worden gecontroleerd - bij voorkeur elke keer bij het tanken en vóór langere ritten.



### ATTENTIE!

Werkzaamheden aan de motor of in de motorruimte dienen met de nodige voorzichtigheid uitgevoerd te worden.

- Let vóór alle werkzaamheden in de motorruimte op de waarschuwingen ⇒ **bladzijde 237**.



### Voorzichtig!


Als het oliepeil zich boven het gebied A bevindt, de motor niet starten. Dit kan schade aan de motor en de katalysator tot gevolg hebben. Een Technische Dienst raadplegen. ■


## Motorolie bijvullen

Motorolie wordt in kleine hoeveelheden bijgevuld.



Afb. 165 In de motorruimte: dop van de motorolie-vulopening

Voordat u de motorkap opent, eerst de waarschuwingen lezen en deze opvolgen ⇒  in 'Veiligheidsaanwijzingen voor werkzaamheden in de motorruimte' op bladzijde 237.

- Dop van de motorolie-vulopening losschroeven ⇒ afb. 165.
- De juiste olie in kleine hoeveelheden bijvullen.
- Tussendoor wachten en het oliepeil controleren, opdat u niet per abuis te veel olie bijvult.
- Zodra het oliepeil ten minste in bereik  staat, draait u de dop van de vulopening weer zorgvuldig dicht.


De plaats van de oliepeilstok is in de betreffende afbeelding van de motorruimte in ⇒ bladzijde 298 weergegeven.

Motoroliespecificatie ⇒ bladzijde 240.


### **ATTENTIE!**

Olie kan gemakkelijk branden! Wanneer u olie bijvult, mag er geen olie op hete motordelen komen.

### **Voorzichtig!**

Als het oliepeil zich boven het gebied  bevindt, de motor niet starten. Dit kan schade aan de motor en de katalysator tot gevolg hebben. Ga dan naar een gespecialiseerde werkplaats.

### **Milieu-aanwijzing**

Het oliepeil mag in geen geval boven gebied  liggen. Anders kan olie via de carterontluchting worden aangezogen en door de uitlaat in de atmosfeer komen. ■

## Motorolie verversen

*De motorolie wordt bij onderhoudswerkzaamheden ververs.*

Wij adviseren u daarom om de motorolie bij een Technische Dienst te laten verversen.

In het Onderhoudsprogramma staat vermeld wanneer de motorolie moet worden ververs.

### **ATTENTIE!**

Motorolie alleen zelf verversen, wanneer u over de noodzakelijke vakkennis beschikt! ▶

 **ATTENTIE!** Vervolg

- Voordat u de motorkap opent, eerst de waarschuwingen lezen en deze opvolgen ⇒ bladzijde 237, 'Veiligheidsaanwijzingen voor werkzaamheden in de motorruimte'.
- Motor eerst laten afkoelen. Hete olie kan brandwonden veroorzaken.
- Een beschermende bril dragen - gevaar door etsende werking van oliespetters.
- Uw arm horizontaal houden, als u de olie-aftapplug met de hand losdraait, opdat de eruit lopende olie niet langs uw arm naar beneden kan lopen.
- Als uw huid met motorolie in contact is gekomen, dan dient u uw huid vervolgens grondig te wassen.
- Olie is giftig! Oude olie buiten het bereik van kinderen bewaren.

 **Voorzichtig!**

Geen extra smeermiddel aan de motorolie toevoegen. De motor kan hiervan schade ondervinden. Schade die door zulke middelen ontstaat, is van garantie uitgesloten.

 **Milieu-aanwijzing**

- Omdat de olie correct moet worden afgevoerd en vanwege de benodigde speciale gereedschappen en vakkennis adviseren wij u de motorolie en het oliefilter bij een Technische Dienst te laten ververset.
- In geen geval mag olie in de riolering of in de grond komen.
- Voor het opvangen van de afgewerkte olie een hiervoor bestemde bak gebruiken die de gehele oliehoeveelheid van uw motor kan opvangen. ■

## Koelvloeistof

### Koelvloeistofspecificatie

*De koelvloeistof is een mengsel van water en ten minste 40% antivries.*

Het koelsysteem moet met een mengsel van water en ten minste 40% van ons antivries G12+ of een toevoeging met de specificatie TL-VW 774 F zijn gevuld (te herkennen aan de lila kleur). Dit mengsel biedt niet alleen bescherming tegen bevriezing tot -25°C, maar beschermt vooral de lichtmetalen delen in het koelsysteem tegen corrosie. Bovendien voorkomt dit mengsel kalkaanslag en wordt het kookpunt van de koelvloeistof beduidend hoger.

Het aandeel antivries moet *altijd* ten minste 40% bedragen, ook wanneer bij warm weer de bescherming tegen bevriezing niet nodig is.

Als vanwege het klimaat bescherming tegen strengere vorst wordt vereist, kan het aandeel antivries G12+ worden verhoogd. Het aandeel antivries mag echter niet hoger dan 60% zijn, omdat anders de bescherming tegen bevriezing weer lager wordt. Bovendien wordt de koelende werking dan slechter. Het mengsel met 60% antivries biedt bescherming tegen bevriezing tot -40°C.

 **ATTENTIE!**

- **De toevoeging aan de koelvloeistof is schadelijk voor de gezondheid. Vergiftigingsgevaar! Koelvloeistof altijd in de originele verpakking en niet bereikbaar voor kinderen opbergen. Dat geldt ook voor afgetapte koelvloeistof.**
- **Het aandeel antivries G12+ hangt af van de laagste te verwachten omgevingstemperatuur. Bij extreem lage buitentemperaturen kan anders de koelvloeistof bevroren en kan de wagen stilvallen. Omdat dan ook de verwarming niet werkt, bestaat er gevaar voor bevroren!**

### ! Voorzichtig!


- Andere koelvloeistoftoevoegingen kunnen vooral de beschermende werking tegen corrosie aanzienlijk verminderen. De daaruit voortvloeiende beschadigingen kunnen tot koelvloeistoflekage leiden en ernstige schade aan de motor tot gevolg hebben.
- U kunt antivries G12+ (lila) met antivries G12 (rood) of met antivries G11 mengen. G12 (rood) niet mengen met G11. ■

### Koelvloeistofpeil controleren en bijvullen


*Het juiste koelvloeistofpeil is belangrijk voor het goed functioneren van het koelsysteem van de motor.*



Afb. 166 In de motorruimte: Vuldop van het koelvloeistofexpansiereservoir

Voordat u de motorkap opent, eerst de waarschuwingen lezen en deze opvolgen ⇒  in 'Veiligheidsaanwijzingen voor werkzaamheden in de motorruimte' op bladzijde 237.

### Koelvloeistofexpansiereservoir openen

- Motor uitschakelen en af laten koelen.
- Ter bescherming tegen verbranding een grote dikke lap op de vuldop van het koelvloeistofexpansiereservoir leggen en deze voorzichtig losschroeven ⇒ .

### Koelvloeistofpeil controleren

- In het geopende reservoir kijken en het koelvloeistofpeil aflezen.
- Wanneer het koelvloeistofpeil in het reservoir onder de 'MIN'-markering staat, een mengsel van water/antivries bijvullen.

### Antivries/water bijvullen

- Alleen **nieuwe** antivries bijvullen.
- Let erop dat u het reservoir hoogstens tot aan de 'MAX'-markering bijvult.

### Koelvloeistofexpansiereservoir sluiten

- Vuldop *goed* vastdraaien.

De plaats van de oliepeilstok is te zien op de betreffende afbeelding van de motorruimte ⇒ bladzijde 298.

Antivries die u bijvult, moet aan bepaalde specificaties voldoen ⇒ bladzijde 244. Als u in geval van nood niet over antivries G12+ kunt beschikken, mag u geen andere toevoeging bijvullen. In dit geval eerst alleen water gebruiken. De juiste mengverhouding met de voorgeschreven antivries zo snel mogelijk weer herstellen ⇒ bladzijde 244.

Voor het bijvullen alleen *nieuwe* antivries gebruiken.

Tot aan de 'MAX'-markering bijvullen. Teveel aan koelvloeistof wordt anders bij warm worden van de motor uit het koelsysteem geperst. ▶





### ATTENTIE!

Werkzaamheden aan de motor of in de motorruimte dienen met de nodige voorzichtigheid uitgevoerd te worden.

- Let vóór alle werkzaamheden in de motorruimte op de waarschuwingen ⇒ bladzijde 237.

### Voorzichtig!

- In geen geval antivries of andere additieven aan de ruitensproeiervloeistof toevoegen.
- Uitsluitend kwalitatief goede ruitenreinigers gebruiken met de door de fabrikant voorgeschreven hoeveelheid water. Bij andere schoonmaakmiddelen of zeepoplossingen kunnen de zeer kleine openingen van de breed-sproeiers verstopt raken. ■

## Ruitenwisserbladen voorruit vervangen

Als de ruitenwisserbladen in goede staat verkeren zult u van een beter zicht kunnen genieten. Zijn ze beschadigd, dan moeten ze onmiddellijk vervangen worden.



Afb. 168 Ruitenwisser in servicestand



Afb. 169 Ruitenwisserbladen voorruit vervangen ►

Om de ruitenwisserbladen te vervangen moeten ze van de ruststand in de bedrijfsstand gezet worden.

### Bedrijfsstand (ruitwisserbladen vervangen)

- Controleer dat de ruitenwisserbladen niet bevroren zijn.
- Het contact in- en uitschakelen en vervolgens (binnen ca. 8 sec), de ruitenwisserhendel in de stand tipwassen zetten. De ruitenwisserbladen verplaatsen zich in de bedrijfsstand.

### Ruitenwisserbladen vervangen

- Ruitenwisserarm van de ruit wegklappen.
- De zijknoppen indrukken, het blad ontgrendelen en in de pijlrichting trekken ⇒ [bladzijde 247, afb. 169](#).

### Ruitenwisserblad monteren

- Het ruitenwisserblad in de ruitenwisserarm van eenzelfde lengte en ontwerp zetten.
- Het ruitenwisserblad verschuiven totdat deze vastklikt.
- Wisserarmen op de ruit terugklappen.

Als de **ruitwisserbladen bobberen**, dan moet u deze bij beschadiging vervangen en bij verontreiniging schoonmaken.

Als dit laatste niet voldoende mocht zijn, kan het zijn dat de montagehoek van de ruitenwisserarmen slecht afgesteld staat. In dat geval dient u bij een gespecialiseerde werkplaats langs te gaan om de montagehoek te laten controleren en eventueel af te stellen.



### ATTENTIE!

**Alleen rijden, wanneer u goed zicht heeft door alle ruiten!**

- **Regelmatig de ruitenwisserbladen en alle ruiten schoonmaken.**
- **Ruitenwisserbladen elk jaar een- tot tweemaal vervangen.**



### Voorzichtig!

- Defecte of vervuilde ruitenwisserbladen kunnen krassen op de voorruit veroorzaken.
- Ruiten nooit met brandstof, nagellakremover, lakverdunner of iets dergelijks schoonmaken. Hierdoor kunnen de ruitenwisserbladen worden beschadigd.
- De ruitenwissers of de ruitenwisserarmen nooit met de hand verplaatsen. Deze kunnen hierdoor beschadigd raken.
- Wisserarmen alleen in de servicestand naar voren klappen. Anders kan de motorkap worden beschadigd.



### Aanwijzing

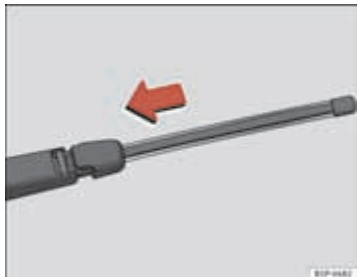
- De wisserarmen kunnen alleen in de servicestand worden gezet als de motorkap volledig gesloten is. ■

## Ruitenwischerblad achterraut vervangen

Een ruitenwischerblad in perfecte staat zorgt voor goed zicht. Zijn ze beschadigd, dan moeten ze onmiddellijk vervangen worden.



Afb. 170 Wisserblad van de achterraut verwijderen



Afb. 171 Wisserblad van de achterraut plaatsen

### Wisserblad verwijderen

- Ruitenwischerarm van de achterraut wegklappen ⇒ afb. 170
- Glij de adapter van het wisserblad in pijlrichting en verwijder het wisserblad ⇒ afb. 170.

### Wisserblad bevestigen

- Met een hand het bovenste uiteinde van de wisserarm vasthouden.
- Plaats het wisserblad, zoals aangeduid in ⇒ afb. 171 en glij de adapter tot deze vastklikt.

De toestand van het wisserblad van de achterraut regelmatig controleren en dit zo nodig vervangen.

Als het ruitenwischerblad **bobbert**, dan moet u het bij beschadiging vervangen en bij verontreiniging schoonmaken.

Als dit laatste niet voldoende mocht zijn, dan bij een gespecialiseerde werkplaats langsgaan.

### ⚠ ATTENTIE!

Alleen rijden, wanneer u goed zicht heeft door alle ruiten!

- Regelmatig het wisserblad van de achterraut en alle ruiten schoonmaken.
- Ruitenwischerbladen elk jaar een- tot tweemaal vervangen.

### ⚠ Voorzichtig!

- Defecte of vervuilde ruitenwischerbladen kunnen krassen op de achterraut veroorzaken. ▶

- Ruiten nooit met brandstof, nagellakremover, lakverdunner of iets dergelijks schoonmaken, omdat hierdoor de bladen kunnen beschadigen.
- De achterrauwisser nooit met de hand verplaatsen. Deze kan hierdoor beschadigd raken. ■

## Remvloeistof

### Remvloeistofpeil controleren

*De remvloeistof wordt in het kader van servicewerkzaamheden gecontroleerd.*



**Afb. 172** In de motorruimte: vuldop van het remvloeistofreservoir

- Peil van de remvloeistof op het doorzichtige remvloeistofreservoir aflezen. Het remvloeistofpeil moet altijd tussen de 'MIN'- en 'MAX'-markering liggen.

De plaats van de remvloeistoftank is te zien op de betreffende afbeelding van de motorruimte ⇒ bladzijde 298. Het is herkenbaar aan de zwart-gele vuldop.

Het remvloeistofpeil zakt tijdens het rijden, omdat de remblokken slijten en automatisch gesteld worden.

Als het vloeistofpeil echter in korte tijd sterk daalt of onder de 'MIN'-markering zakt, kan het remsysteem lek is geworden. De controlelampjes in het instrumentenpaneel waarschuwen u ervoor dat het remvloeistofpeil te laag is ⇒ bladzijde 79.

### **!** ATTENTIE!

**Voordat u de motorkap opent en de remvloeistof controleert, eerst de waarschuwingen lezen en deze opvolgen ⇒ bladzijde 237. ■**

### Remvloeistof verversen

*In het Onderhoudsprogramma staat vermeld wanneer de remvloeistof moet worden verversen*

Wij adviseren u om de remvloeistof bij een Technische Dienst te laten verversen.

Voordat u de motorkap opent, eerst de waarschuwingen ⇒ **!** in 'Veiligheidsaanwijzingen voor werkzaamheden in de motorruimte' op bladzijde 237 in 'Veiligheidsaanwijzingen voor werkzaamheden in de motorruimte' lezen en deze opvolgen.

Remvloeistof trekt vocht aan. Daarom neemt deze in de loop der tijd water uit de omringende lucht op. Een te hoog watergehalte van de vloeistof kan echter op den duur corrosieschade in het remsysteem veroorzaken. Bovendien wordt het kookpunt van de remvloeistof aanzienlijk lager. Daardoor ►

wordt bij sterke belasting van de remmen de remwerking minder doordat er luchtbelvorming in het remsysteem ontstaat.

Er wordt uitsluitend remvloeistof met de specificatie volgens de norm US FMVSS 116 DOT 4 gebruikt. Aanbevolen wordt het gebruik van de "Originele SEAT" remvloeistof.

### **ATTENTIE!**

Remvloeistof is giftig. De remwerking neemt aanzienlijk af, aangezien de viscositeit metertijd verloren gaat.

- Voordat u de motorkap opent en de remvloeistof controleert, eerst de waarschuwingen lezen en deze opvolgen ⇒ bladzijde 237.
- Remvloeistof alleen in de gesloten originele verpakking en buiten het bereik van kinderen bewaren. Vergiftigingsgevaar!
- De remvloeistof vervangen volgens de aanwijzingen in het Onderhoudsprogramma. Bij te oude remvloeistof kan het bij grote belasting van de remmen tot luchtbelvorming in het remsysteem komen. Hierdoor worden de remwerking en bijgevolg de rijveiligheid verminderd. Gevaar voor ongelukken.

### **Voorzichtig!**






Remvloeistof tast de lak aan. Elke vloeistofrest in contact met de lak onmiddellijk afvegen.

### **Milieu-aanwijzing**

Remvloeistof opvangen en volgens de voorschriften opslaan en afvoeren. ■

## Wagenaccu

### Waarschuwingsaanwijzingen voor het werken met de accu

	Uw ogen beschermen
	Accuzuur is sterk etsend. Handschoenen en oogbescherming dragen!
	Vuur, vonken, open vlam en roken verboden!
	Als een accu wordt geladen, ontstaat een licht ontvlambaar knalgas!
	Kinderen verwijderd houden van accuzuur en accu!

### **ATTENTIE!**

Bij werkzaamheden aan de accu en aan de elektrische installatie bestaat gevaar voor verwondingen, brandwonden, ongevallen en brand:

- Uw ogen beschermen. Geen zuur- of loodhoudende deeltjes in de ogen, op de huid of op kleding laten komen.
- Accuzuur is sterk etsend. Handschoenen en oogbescherming dragen. Accu niet kantelen: uit de ontgassingsopeningen kan accuzuur vloeien. Zuurspatjes in de ogen direct enkele minuten met schoon water uitspoelen. Daarna onmiddellijk naar een arts gaan. Zuurspatjes op de huid of op de kleding direct met zeepsop neutraliseren en met veel water naspoelen. Na inwendig gebruik van accuzuur direct naar een arts gaan.
- Vuur, vonken, open vlam en roken verboden. Vonkvorming bij het werken met kabels en elektrische apparaten en door elektrostatische ontlading vermijden. Nooit de accupolen kortsluiten. Gevaar voor verwondingen door elektrische vonken.

 **ATTENTIE!** Vervolg

- Als een accu wordt geladen, ontstaat een licht ontvlambaar knalgas. Accu alleen opladen in goed geventileerde ruimten.
- Kinderen verwijderd houden van accuzuur en accu!
- Vóór alle werkzaamheden aan de elektrische installatie de motor, het contact en alle elektrische verbruikers uitschakelen. De minkabel van de accu losmaken. Bij het vervangen van lampjes is het voldoende om de verlichting uit te schakelen.
- Voordat u de kabels van de accu losmaakt, door ontgrendeling van de wagen het alarmsysteem uitschakelen! Anders wordt het alarm geactiveerd.
- Bij het loskoppelen van de accu van de elektrische installatie eerst de minkabel en daarna de pluskabel losmaken.
- Voordat de accu weer wordt aangesloten, alle elektrische verbruikers uitschakelen. Eerst de pluskabel en daarna de minkabel aansluiten. De aansluitkabels mogen in geen enkel geval worden verwisseld – gevaar voor kabelbrand!
- Nooit een bevroren of ontdoode accu opladen - gevaar voor explosie en etsende werking! Een accu vervangen als deze eenmaal bevroren is geweest. Een ontladen accu kan al bij temperaturen rond 0°C bevriezen.
- Let erop dat de ontgassingslangen altijd op de accu's zijn aangesloten.
- Geen accu's gebruiken die beschadigd zijn. Ontploffingsgevaar! Beschadigde accu's direct vervangen.





**Voorzichtig!**

- De kabels van de accu nooit bij ingeschakeld contact losmaken omdat anders de elektrische installatie resp. elektronische onderdelen worden beschadigd.
- De accu nooit langdurig aan direct daglicht blootstellen, zodat de accubehuizing tegen UV-stralen wordt beschermd.

- De accu bij langdurige stilstand van de wagen tegen vorst beschermen, zodat deze niet 'bevroren' en daardoor wordt beschadigd. ■

### Accuvloeistofpeil controleren

*Het zuurpeil van de accu moet bij veel gereden kilometers, in landen met een warm klimaat en bij oudere accu's regelmatig worden gecontroleerd.*

- Motorkap openen en de voorzijde van de accu-afdekking omhoogklappen ⇒  in 'Veiligheidsaanwijzingen voor werkzaamheden in de motorruimte' op bladzijde 237 ⇒  in 'Waar-schuivingsaanwijzingen voor het werken met de accu' op bladzijde 251.
- Kleurweergave in het ronde kijkglas aan de bovenzijde van de accu controleren.
- Als er luchtbelletjes in het kijkglas zitten, deze verwijderen door voorzichtig op het kijkglas te tikken.

De plaats van de accu is in de betreffende afbeelding van de motorruimte in ⇒ bladzijde 298 weergegeven.

Het 'kijkglas' dat aan de bovenkant van de accu zit, verandert van kleur afhankelijk van de ladingstoestand of het zuurpeil van de accu.

Twee kleuren worden onderscheiden:

- Zwart: correcte ladingstoestand.
- Transparant/lichtgeel: de accu moet vervangen worden. Raadpleeg een gespecialiseerde werkplaats. ■

## Accu opladen of vervangen

*De accu is onderhoudsvrij en wordt in het kader van service-werkzaamheden regelmatig gecontroleerd. Alle werkzaamheden aan de accu vereisen speciale deskundigheid en gereedschap.*

Wanneer veelvuldig korte afstanden worden gereden en bij langdurige stilstand moet u de accu vaker dan in het kader van de normale servicewerkzaamheden door een gespecialiseerde werkplaats laten controleren.

Bij startproblemen vanwege te weinig acculading kan dit op een defecte accu wijzen. In dit geval adviseren wij u om de accu's bij een Technische Dienst te laten controleren en respectievelijk op te laden of te vervangen.

### Opladen van de accu


Het laden van de accu dient door een specialist te gebeuren aangezien accu's met een speciale technologie worden toegepast waarvoor laden met spanningsbegrenzing vereist is.

### Accu vervangen

De accu is overeenkomstig de inbouwplaats ontwikkeld en van veiligheidskenmerken voorzien.

Originele SEAT-accu's voldoen aan de onderhouds-, vermogens- en veiligheidseisen van de wagen.

### ATTENTIE!

- Geadviseerd wordt onderhoudsvrije accu's, cyclisch en volledig lekdicht, te gebruiken volgens de normen T 825 06 en VW 7 50 73. De versie van de norm dient uit augustus 2001 of later te zijn.
- Vóór alle werkzaamheden aan de accu's de waarschuwingen lezen en opvolgen ⇒  in 'Waarschuwingaanwijzingen voor het werken met de accu' op bladzijde 251.



### Milieu-aanwijzing

Accu's bevatten giftige stoffen zoals zwavelzuur en lood. Zij moeten daarom volgens de voorschriften worden opgeslagen en afgevoerd en horen in geen geval bij het huisvuil. ■

## Wielen en banden

### Banden

#### Algemene aanwijzingen

##### Beschadigingen voorkomen

- Alleen langzaam en indien mogelijk in een rechte hoek tegen stoepranden of dergelijke oprijden.
- De banden niet met olie, vet en brandstof in aanraking laten komen.
- De banden regelmatig op beschadigingen controleren (steken, sneden, scheuren en bulten). Scherpe voorwerpen uit het bandenprofiel verwijderen.

##### Banden opslaan

- Verwijderde banden markeren. Ze moeten namelijk dezelfde looprichting hebben als ze weer worden gemonteerd.
- Verwijderde banden resp. wielen koel, droog en zo donker mogelijk bewaren.
- Banden rechtop opslaan, wanneer ze niet op een velg zijn gemonteerd.

##### Nieuwe banden

Nieuwe banden moet u inrijden ⇒ bladzijde 209.

Op basis van constructiekenmerken en profielvormen kan de profieldiepte van nieuwe banden afhankelijk van de uitvoering en de fabrikant verschillend uitvallen.

##### Verborgene schade

Schade aan banden en velgen is vaak voor het oog verborgen. Als de wagen vreemd trilt of naar één kant neigt, is dit een teken dat de banden mogelijk beschadigd zijn. De banden moeten direct bij een Technische Dienst worden gecontroleerd.

##### Draairichtinggebonden banden

Bij draairichtinggebonden banden is de wang van de band met pijlen gemarkeerd. Deze draairichting beslist aanhouden. Hierdoor worden de optimale rij-eigenschappen met betrekking tot aquaplaning, grip, geluid en wrijving gegarandeerd.



#### ATTENTIE!

- **Nieuwe banden hebben tijdens de eerste 500 km nog niet de optimale grip. Voorzichtig rijden - gevaar voor ongevallen!**
- **Niet met beschadigde banden rijden. Gevaar voor ongelukken.**
- **Wanneer u tijdens het rijden ongewone trillingen of eenzijdig trekken van de wagen constateert, direct stoppen en de banden op beschadigingen controleren. ■**



## Bandenspanning controleren

*De correcte bandenspanning staat op een sticker aan de binnenzijde van de tankklep.*

1. Sticker raadplegen voor de vereiste bandenspanning (zomerbanden). Voor winterbanden moet u de op de sticker aangegeven bandenspanning met 0,2 bar verhogen.
2. Bandenspanning altijd bij koude banden controleren. Niet de bij warme banden verhoogde spanning verminderen.
3. Bandenspanning aan de belading aanpassen.

### Bandenspanning

De bandenspanning is een heel belangrijke factor, vooral bij hoge snelheden. De spanning moet daarom ten minste eenmaal per maand en bovendien vóór elke lange rit worden gecontroleerd.

De sticker met bandenspanningswaarden vindt u aan de binnenzijde van de tankklep. De daar aangegeven waarden voor de bandenspanning gelden voor koude banden. De verhoogde bandenspanning bij warme banden niet verlagen ⇒ ⚠.

### ⚠ ATTENTIE!

- Ten minste eenmaal per maand de bandenspanning controleren. De juiste waarden voor de bandenspanning zijn van groot belang. Als de bandenspanning te laag of te hoog is, bestaat vooral bij hoge snelheden het gevaar voor ongevallen!
- Bij te geringe bandenspanning kan een band gemakkelijk klappen en een aanrijding veroorzaken.
- Bij het langdurig rijden met hoge snelheden heeft een band met te lage bandenspanning een grotere vervorming. Hierdoor wordt de band te warm,

### ⚠ ATTENTIE! Vervolg

wat tot het loslaten van het loopvlak en zelfs tot het klappen van de band kan leiden. Steeds de aangegeven bandenspanning aanhouden.

- Te lage of te hoge bandenspanning verkort de levensduur van de banden en verslechtert het rijgedrag van de wagen - gevaar voor ongevallen!



### Milieu-aanwijzing

Te lage bandenspanning verhoogt het brandstofverbruik. ■

## Bandenspanning controleren

*Het bandenspanning-controlesysteem controleert tijdens het rijden de bandenspanning van alle vier de banden.*

Het systeem gebruikt de snelheidssensors van de wielen van de ABS. Het werkt door het analyseren van elk van de wielen en ook het frequentiespectrum hiervan.

Voor de optimale werking hiervan moeten originele SEAT-banden gebruikt worden. Bovendien moet regelmatig de druk gecontroleerd en indien nodig gecorrigeerd worden.

Telkens wanneer een afstelling van de bandenspanning of een vervanging van één of meerdere banden uitgevoerd wordt, moet de Reset van het systeem uitgevoerd worden door te drukken op de SET-schakelaar in de middenconsole.

De bestuurder wordt bij spanningsverlies door symbolen en waarschuwingsteksten op het display van het instrumentenpaneel gewaarschuwd. Het systeem werkt via het ESP ⇒ bladzijde 203. ▶

Houd er rekening mee dat de bandenspanning ook van de temperatuur van de banden afhangt. De bandenspanning stijgt ca. 0,1 bar voor iedere toename van 10°C van de temperatuur van de band. Tijdens het rijden wordt de band warm en neemt de bandenspanning toe. Corrigeer de bandenspanning daarom alleen in koude toestand, als de temperatuur van de band ongeveer overeenkomt met de omgevingstemperatuur.

Om ervoor te zorgen dat het bandenspanning-controlesysteem goed functioneert moet de bandenspanning regelmatig worden gecontroleerd, zo nodig worden gecorrigeerd en in correcte staat worden gehouden.

In de tankklep bevindt zich een sticker waarop de aanbevolen bandenspanning vermeld staat.



#### ATTENTIE!

- **De spanning niet veranderen wanneer de banden warm zijn. Hierdoor kunnen de banden beschadigd worden en zelfs klappen. Gevaar voor ongevallen!**
- **Een band met een lage spanning gaat bij hoge snelheden bewegen waardoor de band sterk opwarmt. Hierdoor kan het loopvlak losraken en dit kan zelfs tot een klapband leiden. Gevaar voor ongevallen!**



#### Milieu-aanwijzing

Te lage bandenspanning verhoogt het brandstofverbruik en slijtage van de banden. ■

### Belangrijke verlaging van de bandenspanning

Wanneer het symbool (L) van de bandenspanning wordt weergegeven, betekent dit dat de bandenspanning te laag is bij tenminste een van de banden.

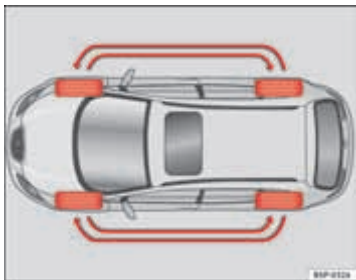
- De wagen tot stilstand brengen.
- Motor afzetten.
- Band(en) controleren.
- Zo nodig een wiel verwisselen.

## Levensduur van de banden

De levensduur is afhankelijk van de bandenspanning, de rijstijl en de correcte montage.



Afb. 173 Slijtagemerktens van het bandenprofiel



Afb. 174 Schema voor het verwisselen van de banden

### Slijtagemerktens

Op de bodem van de profielgroeven zitten dwars op de rijrichting 1,6 mm hoge 'slijtagemerktens' ⇒ [bladzijde 257](#), [afb. 173](#). Deze slijtagemerktens zijn afhankelijk van de fabrikant zes tot achtmaal in dezelfde afstand op het loopvlak geplaatst. Markeringen op de wangen van de band (bv. de letters 'TWI' of symbolen) geven de plaats van de slijtagemerktens aan. Bij 1,6 mm profiel, gemeten in de profielgroeven naast de slijtagemerktens, is de wettelijk toegestane minimale profieldiepte bereikt. Banden vervangen. In bepaalde landen kunnen andere waarden gelden ⇒ ⚠.

### Bandenspanning

Als de bandenspanning niet correct is kan er een sterke slijtage optreden of kan de band zelfs klappen. Bandenspanning daarom ten minste eenmaal per maand controleren ⇒ [bladzijde 255](#).

### Rijwijze

Snel rijden door bochten, snel accelereren en sterk remmen verhogen de slijtage van de banden.

### Wielen verwisselen

Bij duidelijk grote slijtage van de banden van de voorwielen is het raadzaam de voor- en achterwielen overeenkomstig het weergegeven schema te verwisselen ⇒ [bladzijde 257](#), [afb. 174](#). Daardoor krijgen de banden ongeveer dezelfde levensduur.

### Balans van de wielen

De wielen van een nieuwe wagen zijn gebalanceerd. Tijdens het rijden kan echter door verschillende invloeden een onbalans ontstaan die merkbaar is aan onrust in het stuurwiel.

Omdat onbalans ook voor extra slijtage van de stuurinrichting, de ophanging en de banden zorgt, moeten de wielen opnieuw worden gebalanceerd. Bovendien moet een wiel opnieuw worden gebalanceerd, nadat een nieuwe band is geplaatst. ▶

### Verkeerde uitlijning

Een verkeerde uitlijning van het onderstel zorgt niet alleen voor verhoogde slijtage van de banden, maar beïnvloedt ook de rijveiligheid. Bij sterke slijtage moet u daarom de stand van de wielen bij een Technische Dienst laten controleren.



#### ATTENTIE!

**Wanneer een band tijdens het rijden klap, bestaat er gevaar voor een ongeval!**

- De banden moeten op zijn laatst vervangen worden als de slijtagemerktens gesleten zijn. Anders bestaat er gevaar voor ongelukken. Met versleten banden, vooral bij hoge snelheid op nat wegdek hebben de banden slecht grip. Bovendien gaat de wagen dan eerder 'glijden' (aquaplaning).
- Bij het langdurig rijden met hoge snelheden heeft een band met te lage bandenspanning een grotere vervorming. Hierdoor wordt de band te warm. Dit kan tot het loslaten van het loopvlak en zelfs tot een klapband leiden - gevaar voor ongevallen! Steeds de aangegeven bandenspanning aanhouden.
- Bij sterke bandenslijtage de instellingen van het onderstel bij een Technische Dienst laten controleren.
- Chemicaliën zoals olie, brandstof of remvloeistof uit de buurt van de banden houden.
- Defecte banden of velgen direct vervangen!



#### Milieu-aanwijzing

Te lage bandenspanning verhoogt het brandstofverbruik. ■

### Lekbestendige banden

*Dankzij de lekbestendige banden is het mogelijk om in de meeste gevallen mogelijk om met een lekke band door te rijden.*

Bij wagens die af fabriek met lekbestendige banden<sup>23)</sup> zijn uitgerust, wordt de verminderde bandenspanning op het instrumentenpaneel aangegeven.

#### Rijden met lekbestendige banden (noodloop)

- Laat het ESP/TCS (elektronisch stabilisatieprogramma) ingeschakeld of schakel het in ⇒ bladzijde 202.
- Rij voorzichtig en met lage snelheid (maximaal 80 km/u) verder.
- Vermijd manoeuvres en bruske stuurbewegingen.
- Rijd niet over obstakels (bv. stoepranden) of door kuilen.
- Let erop of het ESP/TCS regelmatig ingrijpt, of er rook van de banden af komt, of het naar rubber ruikt, of de wagen trilt of er ratelende geluiden hoorbaar zijn. Als een van deze omstandigheden zich voordien, zet dan de wagen stil.

De lekbestendige banden zijn voorzien van een typeaanduiding op de flank van de band achter de aanduiding: 'DSST', 'Eufonia', 'RFT', 'ROF', 'RSC', 'SSR' of 'ZP'.


De flanken van dit soort banden zijn verstevigd. Wanneer de banden lucht verliezen steunen ze op de flanken (noodloop). ▶

<sup>23)</sup> Volgens uitvoering en land.

In het instrumentenpaneel wordt de verminderde bandenspanning van de band aangegeven. U kunt maximaal nog 80 km doorrijden en zelfs langer als de omstandigheden (bv. weinig lading) gunstig zijn.

De kapotte band dient zo snel mogelijk te worden vervangen. De velg zal door een gespecialiseerde werkplaats worden gereviseerd op mogelijke beschadigingen en zal, indien nodig, vervangen worden. Wij adviseren u zich in verbinding te stellen met uw SEAT-service. Als er met meer dan één band in noodloop wordt gereden, wordt de afstand die nog kan worden afgelegd minder.

#### Begin van de noodloop

Op het moment dat op het instrumentenpaneel de verminderde bandenspanning wordt aangegeven, draait ten minste een van de banden in noodloop ⇒ .

#### Einde van de noodloop

Niet verder rijden als:

- u rook van de banden ziet afkomen,
- u een rubbergeur ruikt,
- de wagen trilt,
- u ratelgeluiden hoort.

#### Wanneer is verder rijden met lekbestendige banden niet meer mogelijk?

- Als de banden bv. vanwege een ongeluk sterk zijn beschadigd. Bij een beschadigde band bestaat het gevaar dat er delen van het loopvlak van de band losraken en zo door het draaien van het wiel beschadigingen aan de vulpijp, brandstof- of remleidingen kunnen veroorzaken.
- Bovendien moet u niet verder rijden als er sterke trillingen optreden of het wiel door sterke warmte-ontwikkeling begint te roken.



#### ATTENTIE!

Tijdens de noodloop verslechteren de rij-eigenschappen van de wagen aanmerkelijk.

- De maximumsnelheid van 80 km/u geldt alleen met inachtneming van de weers- en wegomstandigheden. Hierbij moeten de wettelijke voorschriften worden opgevolgd.
- Vermijd bruske stuurbewegingen en manoeuvres en rem tijdig.
- Rijd niet over obstakels (bv. stoepranden) of door kuilen.
- Als een van de banden in noodloop draait, worden de rij-eigenschappen van de wagen slechter en bestaat het gevaar voor ongevallen.



#### Aanwijzing

- De lekbestendige banden 'lopen niet leeg' als de spanning lager wordt, omdat ze op de versterkte flanken steunen. Daarom kunnen er ook geen beschadigingen aan de band worden vastgesteld bij een visuele controle.
- Monteer geen sneeuwkettingen op de voorwielen die in noodloop draaien. ■

### Nieuwe banden en velgen

*Nieuwe banden en velgen moet u inrijden.*

Banden en velgen zijn belangrijke constructie-elementen. De door SEAT vrijgegeven banden en velgen zijn exact op het bijbehorende wagenmodel afgestemd en leveren daarmee een belangrijke bijdrage tot een stabiele wegligging en tot veilig rijden ⇒ .

Banden niet afzonderlijk vervangen, maar ten minste per as. Kennis van de bandengegevens maakt de juiste keuze gemakkelijker. Radiaalbanden zijn op de flanken voorzien van een opschrift voor het bandentype, bv.:

**195/65 R15 91T**

Dit betekent:

195 Bandbreedte in mm

65 Hoogte-breedteverhouding in %

R Code voor het type radiaalbanden Radiaal

15 Diameter van de velgen in inches

91 Code voor het laadvermogen

T Snelheidscode

Op de banden kunnen ook staan:

- een markering van de draairichting
- 'Reinforced' als markering voor banden met versterkte uitvoering.

De productiedatum staat ook op de flank (eventueel alleen op de binnenzijde van de band).

'DOT ... 1103 ...' betekent, bv. dat de band in week 11 van het jaar 2003 gemaakt werd.

Wij adviseren u om alle werkzaamheden aan de banden of velgen bij een Technische Dienst te laten uitvoeren. Deze is met de noodzakelijke speciale gereedschappen en onderdelen uitgerust, heeft de nodige vakkennis en is erop ingesteld om oude banden milieubewust op te slaan en af te voeren.

Bij een Technische Dienst weten ze welke technische mogelijkheden voor de aanpassing en het naderhand plaatsen van banden, velgen en wieloppoppen nodig zijn.



### ATTENTIE!

- **Wij adviseren u uitsluitend banden of velgen te gebruiken die door SEAT voor uw model wagen zijn vrijgegeven. Anders kan de verkeersveiligheid negatief worden beïnvloed – gevaar voor ongelukken!**
- **Alleen in geval van nood en met overeenkomstig voorzichtige rijstijl banden gebruiken, die ouder dan 6 jaar zijn.**
- **Geen gebruikte banden opleggen waarvan u de 'vorige gebruiksomstandigheden' niet kent.**
- **Wanneer u naderhand wieloppoppen monteert, erop letten dat voldoende luchttoevoer voor de koeling van het remsysteem is gewaarborgd.**
- **Op alle 4 de wielen radiaalbanden van hetzelfde type, dezelfde grootte (afrolomtrek) en met hetzelfde profiel gebruiken.**



### Milieu-aanwijzing

Oude banden moeten overeenkomstig de milieuvorschriften worden opgeslagen en afgevoerd.



### Aanwijzing

- Om technische redenen kunt u normaliter de velgen van andere wagens niet gebruiken. Dit geldt soms zelfs voor velgen van hetzelfde model wagen. Als u banden of velgen gebruikt die niet door SEAT voor uw model zijn goedgekeurd, dan kan de toelating van uw wagen voor de openbare weg ongeldig worden.
- Als de uitvoering van het reservewiel afwijkt van de banden waarmee wordt gereden - zoals bij winterbanden - mag het reservewiel alleen in geval van pech korte tijd en met overeenkomstig voorzichtige rijstijl worden gereden. Het moet zo snel mogelijk weer door een normaal wiel worden vervangen. ■

## Wielbouten

### Wielbouten met het juiste aantrekmoment aantrekken.

De constructie van velgen en wielbouten is op elkaar afgestemd. Bij elke aanpassing aan andere velgen de erbij behorende wielbouten met de juiste lengte en vorm gebruiken. De bevestiging van de wielen en de werking van het remsysteem hangt daarvan af.

Soms mag u geen wielbouten van wagens van dezelfde productieserie gebruiken ⇒ bladzijde 228.

Na het verwisselen van een wiel het aantrekmoment van de wielbouten zo snel mogelijk met een momentsleutel laten controleren ⇒ ⚠. Het aantrekmoment voor stalen en lichtmetalen velgen bedraagt 120 Nm.

### ⚠ ATTENTIE!

**Bij verkeerde behandeling van de wielbouten kan het wiel tijdens het rijden losraken - gevaar voor ongevallen!**

- **Wielbouten moeten schoon zijn en gemakkelijk draaien. Zij mogen echter nooit met vet of olie worden behandeld.**
- **Alleen die wielbouten gebruiken, die bij de betreffende velg horen.**
- **Wanneer de wielbouten met een te laag aantrekmoment worden aange trokken, kunnen de wielen tijdens het rijden losraken - gevaar voor ongevallen! Door een te groot aantrekmoment kan de wielbout resp. de schroefdraad worden beschadigd.**

### ⚠ Voorzichtig!

Het voorgeschreven aantrekmoment van de wielbouten bij stalen en lichtmetalen velgen bedraagt 120 Nm. ■

## Winterbanden

### Winterbanden verbeteren de rij-eigenschappen bij sneeuw en ijs.

In de winter worden de rij-eigenschappen van de wagen door winterbanden beduidend beter. Zomerbanden hebben wegens hun constructie (breedte, rubbersamenstelling, profielvorming) op ijs en sneeuw minder grip.

De **bandenspanning** voor winterbanden moet 0,2 bar hoger zijn dan voor zomerbanden (zie sticker in de tankklep).

Gebruik winterbanden op alle vier de wielen.

De toegelaten **winterbandenmaten** zijn in uw wagenpapieren aangegeven. Alleen winter radiaalbanden gebruiken. Alle in de wagenpapieren aangegeven banden kunnen ook als winterbanden worden gebruikt.

Winterbanden verliezen grotendeels hun winter eigenschappen, als het profiel tot op 4 mm is afgesleten.

Voor winterbanden gelden afhankelijk van de snelheidscode ⇒ bladzijde 259, 'Nieuwe banden en velgen' de volgende **snelheidsbeperkingen**: ⇒ ⚠

Q	max. 160 km/u
S	max. 180 km/u
T	max. 190 km/u
H	max. 210 km/u

Bij wagens die de betreffende topsnelheid van de winterbanden kunnen overschrijden, moet een sticker in het blikveld van de bestuurder zijn aangebracht. Deze stickers zijn bij de Technische Dienst verkrijgbaar. Houd u aan de wettelijke bepalingen van elk land.

Op tijd de winterbanden verwijderen, want op sneeuw- en ijsvrije straten zijn de rij-eigenschappen met zomerbanden beter. ▶

Let bij bandenpech op de aanwijzing voor het reservewiel ⇒ bladzijde 259, 'Nieuwe banden en velgen'.

### **ATTENTIE!**

De toegestane maximumsnelheid voor winterbanden mag niet overschreden worden. Anders raken de banden beschadigd – gevaar voor ongelukken!



### **Milieu-aanwijzing**

Op tijd weer de zomerbanden plaatsen. Op deze manier is er minder lawaai onder het rijden, slijten de banden minder en verbruikt de wagen minder brandstof. ■

## **Sneeuwkettingen**

De montage van de sneeuwkettingen is enkel toegestaan voor de voorwielen en enkel voor de banden 195/65R15 en 205/55R16. Voor deze banden worden enkel kettingen gebruikt met dunne schakels van minder dan 15 mm ⇒ bladzijde 296.

Voor de overige banden mogen kettingen met dunne schakels ingebouwd worden die niet verder dan 9 mm (met inbegrip van de sluiting van de ketting) uitsteken.

Bij gebruik van sneeuwkettingen de wieldoppen en velgsieringen verwijderen. In dat geval moeten om veiligheidsredenen de wielbouten met kapjes afgedekt worden die bij iedere Technische Dienst verkrijgbaar zijn.

### **ATTENTIE!**

De sneeuwkettingen moeten correct gespannen worden, volgens de aanwijzingen van de fabrikant hiervan. Op deze wijze worden contacten van de kettingen met de wielkast voorkomen.



### **Voorzichtig!**

Op sneeuwvrije trajecten de sneeuwkettingen verwijderen. Anders beïnvloeden ze de wegligging, beschadigen ze de banden en zijn ze snel versleten.



### **Aanwijzing**

- In sommige landen is de maximumsnelheid met sneeuwkettingen 50 km/u. Houd u aan de wettelijke bepalingen van elk land.
- Wij adviseren u om u bij de Technische Dienst te laten informeren over de maten van velgen, banden en sneeuwkettingen. ■



## Diverse situaties

### Wagengereedschap, reservewiel en bandenreparatieset

#### Wagengereedschap

*Het wagengereedschap zit in de bagageruimte onder de laadvloerafdekking.*

- De laadvloer optillen door de vinger in de inkeping te steken en omhoog te trekken
- Neem het wagengereedschap uit de wagen.

Het wagengereedschap bestaat uit de volgende onderdelen

- Krik\*
- Haak voor grote\* wioldop resp. sierdop\*
- Wielseutel\*
- Schroevendraaier, tweezijdig met greep (met inbus) voor de wielbouten. De schroevendraaierpunt kan omgestoken worden.
- Sleepoog
- Adapter voor de boutbeveiliging van het wiel\*

Enkele van de vermelde onderdelen horen alleen bij bepaalde uitvoeringen of zijn meeruitvoeringen.



#### ATTENTIE!

- **Nooit de inbus van de schroevendraaier gebruiken om de wielbouten vast te draaien, omdat u met de zeskant niet het benodigde aantrekmoment kunt bereiken - gevaar voor ongelukken!**
- **De af fabriek meegeleverde krik is alleen voor uw wagenmodel bedoeld. In geen geval daarmee zwaardere wagens of andere lasten optillen - gevaar voor verwondingen!**
- **Krik alleen op een stevige, vlakke ondergrond gebruiken.**
- **Nooit de motor bij opgekrikte wagen starten - gevaar voor ongelukken!**
- **Als er werkzaamheden onder de wagen verricht moeten worden, dient men hiervoor geschikte bokken te gebruiken. Gevaar voor verwondingen! ■**

### Ruimtebesparend noodreservewiel\*

Het ruimtebesparende reservewiel (noodreservewiel voor voertuigen met een bandenreparatiekit) mag alleen gebruikt worden om het probleem met de lekke band te verhelpen en niet langer.



Afb. 175 Bagageruimte.  
Toegang tot het reservewiel

U vindt het noodreservewiel onder de laadvloer in de bagageruimte en het is met een wieltje vastgezet.

#### Gebruik van het noodreservewiel

Het noodreservewiel is alleen bedoeld om naar een werkplaats te rijden in geval van nood. Daarom het noodreservewiel zo snel mogelijk door een normaal wiel vervangen.

Voor het gebruik van het noodreservewiel zijn er enkele beperkingen. Het noodreservewiel is speciaal voor uw wagenmodel ontworpen en het moet daarom niet met een ander noodreservewiel verwisseld worden.

Om de velg van het noodreservewiel mag geen normale of winterband worden gelegd.

#### Sneeuwkettingen

Het gebruik van sneeuwkettingen op het noodreservewiel is om technische redenen **niet toegestaan**.

Als u toch met sneeuwkettingen moet rijden en bandenpech bij een voorwiel heeft, het noodreservewiel op de plaats van een achterwiel plaatsen. Het vrijkomende achterwiel daarna van sneeuwkettingen voorzien en in plaats van het defecte voorwiel plaatsen.



#### ATTENTIE!

- Nadat het noodreservewiel is geplaatst, moet de bandenspanning zo snel mogelijk worden gecontroleerd. De bandenspanning van het noodreservewiel voor afmetingen 125/70R16 125/70R18 135/90R16 moet 4,2 bar bedragen, raadpleeg voor de overige bandenmaten, het label op de brandstofklep. Anders bestaat er gevaar voor ongelukken.
- Niet harder dan 80 km/u rijden – anders gevaar voor ongelukken!
- Plankgas geven, stevig remmen en hard door de bochten rijden vermijden - anders gevaar voor ongelukken!
- Nooit met meer dan één noodreservewiel rijden - gevaar voor ongelukken!
- Om de velg van het noodreservewiel mag geen normale of winterband worden gelegd. ■

### Bandenreparatieset\*

*U vindt de bandenreparatieset (bij wagens zonder noodreservewiel) onder de laadvloer in de bagageruimte.*

De wagen is met het Tire Mobility System 'Bandenreparatieset' uitgerust voor het geval u een band moet repareren

De bandenreparatieset bestaat uit een bandenreparatiemiddel voor het afdichten en een **compressor** voor het verkrijgen van de benodigde bandenspanning. Hiermee kunnen bandenbeschadigingen door scherpe voorwerpen tot ca. 4 mm doorsnede voldoende worden afdicht.



#### Aanwijzing

- Neemt u vakkundige hulp in de arm als een reparatie met het bandenafdichtmiddel niet mogelijk is. ■

## Verwisselen van een wiel

### Vorbereidend werk

*Voordat u met het verwisselen van een wiel begint, moet er enig voorbereidend werk worden gedaan.*

- De wagen met bandenpech zo ver mogelijk buiten de verkeersstroom neerzetten. De wagen moet horizontaal staan.
- Laat alle inzittenden uitstappen. Deze moeten buiten de gevaarzone blijven (bv. achter de vangrail).
- Motor uitschakelen en de alarmlichten inschakelen.
- **Handrem** stevig aantrekken.
- Zet in **eerste versnelling** of plaats de keuzehendel in stand **P** voor wagens met automatische versnelling.
- Indien u met aanhangwagen rijdt, deze afkoppelen.
- **Wagengereedschap** en **reservewiel** uit de bagageruimte nemen.



#### ATTENTIE!

**De alarmlichten inschakelen en de gevarendriehoek op de weg plaatsen. Hiermee beschermt u uzelf en de andere verkeersdeelnemers.**



#### Voorzichtig!

Als u het verwisselen van het wiel op een helling uitvoert, blokkeert u het tegenoverliggende wiel met een steen of iets dergelijks om ervoor te zorgen dat de wagen niet wegrolt.



#### Aanwijzing

Hierbij moeten de wettelijke voorschriften worden opgevolgd. ■

### Het wiel verwisselen

Het verwisselen van een wiel bestaat uit de volgende stappen

- **Wieldop** lostrekken. Zie ook ⇒ [bladzijde 266, afb. 176](#).
- **Wielbouten** losdraaien.
- Wagen **opkrikken**.
- Wiel **verwijderen** of **plaatsen**.
- Wagen laten **zakken**.
- Wielbouten met de wielsleutel **vastdraaien**.
- **Wieldop** weer plaatsen. ■

## Werkzaamheden achteraf

Nadat u het wiel hebt verwisseld, moeten er nog enkele werkzaamheden achteraf worden verricht.

- Wagengereedschap op zijn plaats opbergen.
- Verwisseld wiel in de bagageruimte opbergen en bevestigen.
- Bandenspanning van het geplaatste wiel zo snel mogelijk controleren.
- Aantrekmoment van de wielbouten zo snel mogelijk met een momentsleutel controleren. Dit moet 120 Nm bedragen.



### Aanwijzing

- Als u bij het verwisselen van het wiel heeft vastgesteld dat de wielbouten zijn gecorrodeerd, moeten de bouten worden vernieuwd voordat het aantrekmoment wordt gecontroleerd.
- Om veiligheidsredenen tot de controle van het aantrekmoment alleen met matige snelheid rijden. ■

## Wieldoppen

Wieldoppen verwijderen om bij de wielbouten te komen.



Afb. 176 Wiel verwisselen: Wieldop verwijderen

### Verwijderen

- Steek de **uittrekhaak** van het wagengereedschap in het voorziene boorgat gelegen in één van de afdekkappen van de wielbouten van de naafdop ⇒ [afb. 176](#).
- **Wieldoppen** lostrekken. ■

## Grote wioldoppen\*

*De grote wioldoppen verwijderen om bij de wielbouten te komen*

### Verwijderen

- De grote wioldop met de draadbeugel van het wiel lostrekken.
- Deze in de uitsparing van de grote wioldop steken.

### Aanbrengen

- Plaats door te drukken de grote wioldop op de velg. Voer eerst druk uit op het punt waar zich de uitsparing van de klep bevindt. Daarna de gehele wioldop in de stalen velg klikken. ■

## Wielbouten losdraaien en aantrekken

*Voordat u de wagen opkrijkt, de wielbouten losdraaien.*



Afb. 177 Wiel verwisselen: de wielbouten losdraaien

### Losdraaien

- **Wielsleutel** tot de aanslag op de wielbout schuiven.
- Pak de sleutel bij het uiteinde vast en draai het ongeveer één slag naar **links** ⇒ [afb. 177](#).

### Vastdraaien

- Wielsleutel tot de aanslag op de wielbout schuiven.
- Sleutel bij het uiteinde beetpakken en de bout rechtsondrecht draaien tot deze vastzit.
- U hebt voor het los- en vastdraaien van de wielboutbeveiliging de betreffende adapter nodig.

### ATTENTIE!

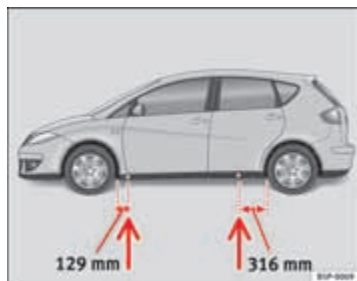
**Wielbouten slechts een beetje (ongeveer één slag) losdraaien, zo lang de wagen niet is opgekrikt - anders gevaar voor ongelukken.**

### Aanwijzing

- Inbus van de schroevendraaiergreep niet gebruiken om wielbouten los- of vast te draaien.
- Als een wielbout niet kan worden losgedraaid, dan u kunt voorzichtig met een voet op het uiteinde van de wielsleutel drukken. U aan de wagen vasthouden en erop letten dat u stevig staat. ■

## Wagen opkrikken

Wagen met de krik omhoogbrengen om het wiel te kunnen verwijderen.



Afb. 178 Steunpunten voor de krik



Afb. 179 Plaatsen van de krik

- Steunpunt op de dorpel zoeken, dat het dichtst bij het te wisselen wiel ligt ⇒ afb. 178.
- Krik onder het steunpunt omhoogdraaien tot de klauw direct onder de rib van de langsdraager staat.
- Krik zo plaatsen, dat de klauw de rib van de onderste langsdraager omvat en de beweegbare grondplaat plat op de grond ligt ⇒ afb. 179.
- Wagenkrik verder omhoogdraaien tot het wiel net vrij van de grond is.

Op de dorpel geven 'putjes' voor- en achteraan de plaatsen aan, waar de krik moet worden geplaatst ⇒ afb. 178. Voor elk wiel is er precies één plaats. Op andere plaatsen mag de krik niet worden geplaatst.

Een **zachte ondergrond** onder de krik kan ertoe leiden dat de wagen van de krik afglijdt. Daarom moet de krik altijd op een ondergrond geplaatst worden waarop deze stevig staat. Indien nodig, een brede en stabiele grondplaat gebruiken. Bij een gladde ondergrond, zoals bv. een tegelvloer, een stroeve ondergrond (bv. een rubber mat) gebruiken.

### ATTENTIE!

- De benodigde maatregelen treffen zodat de voet van de krik niet kan wegglijden. Anders bestaat er gevaar voor ongelukken.
- Als u de krik niet op de juiste plaatsen aanbrengt, kan dit tot schade aan de wagen leiden. Bovendien kan de krik bij niet voldoende grip onder de wagen wegglijden - gevaar voor verwondingen! ■

## Wiel uit- en inbouwen

Voor het demonteren en monteren van het wiel moeten de volgende werkzaamheden verricht worden:



Afb. 180 Wiel verwisselen: Inbusleutel voor het draaien van de bouten

Nadat u de bouten hebt losgedraaid en de wagen hebt opgekrikt, het wiel als volgt verwisselen:

### Wiel demonteren

- De bouten losdraaien met de **inbus** van de schroevendraaiergreep (wagengereedschap) en deze op een schone ondergrond leggen ⇒ [afb. 180](#).

### Wiel monteren

- Wielbouten plaatsen en met de inbus iets vastdraaien.

De wielbouten moeten schoon zijn en gemakkelijk draaien. Contactvlakken tussen wiel en naaf controleren. Verontreinigingen op deze vlakken verwijderen alvorens het wiel te plaatsen.

De inbus in de schroevendraaiergreep vergemakkelijkt het plaatsen van de wielbouten. Hierbij moet de stalen pen in de handgreep zijn uitgetrokken.

Als er looprictinggebonden banden gemonteerd worden, dient u op de draairichting te letten.

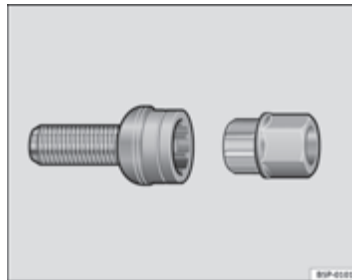


### Aanwijzing

Inbus van de schroevendraaiergreep niet gebruiken om wielbouten los- of vast te draaien. ■

## Wielbouten met diefstalbeveiliging\*

*U heeft een speciale adapter nodig om diefstalbelemmerende bouten los te draaien.*



Afb. 181 Wielbout met diefstalbeveiliging ▶

- De adapter tot de aanslag in wielbout met diefstalbeveiliging plaatsen ⇒ *bladzijde 269, afb. 181.*
- Wielsleutel tot de aanslag op de adapter schuiven.
- Wielbout los- of vastdraaien.

#### Codenummer

Het codenummer van de wielbout staat gegraveerd op de voorzijde van de adapter.

De code moet genoteerd en zorgvuldig bewaard worden, want enkel hiermee kan de reserve-adapter in de Officiële SEAT-diensten verkregen worden. ■

### Looprichtinggebonden banden

*Looprichtinggebonden banden moeten in de juiste richting gemonteerd worden.*

Een looprichtinggebonden band is herkenbaar aan de pijlen op de wang van de band die in de draairichting wijzen. Deze draairichting beslist aanhouden bij het inbouwen van de wielen. Alleen in dat geval zult u optimaal kunnen genieten van de eigenschappen van dit soort banden voor wat betreft grip, geluid, slijtage en aquaplanning.

Als u het reservewiel bij bandenpech eenmaal tegen de draairichting in moet plaatsen, voorzichtig rijden omdat de optimale eigenschappen van de band in deze situatie niet meer gelden. Dit is vooral bij nat weer belangrijk.

De defecte band zo snel mogelijk verwisselen en zorgen voor de juiste looprichting bij alle banden, opdat de voordelen van draairichtinggebonden banden weer volledig kunnen worden benut. ■

## Bandenreparatieset\* (Tire-Mobility-System)

### Algemeen en veiligheidsvoorschriften

Uw wagen is uitgerust met een bandenreparatieset, het **Tire Mobility-System**.

Voor gebruik bij bandenpech zitten in de bagageruimte onder de afdekking van de laadvloer het **bandenafdichtmiddel** en een **compressor**.

Met het Tire Mobility-System kan bandenbeschadiging, veroorzaakt door scherpe voorwerpen met een maximale doorsnede van ca. 4 mm, voldoende worden afgedicht.

Het scherpe voorwerp kan dan in de band blijven.

De toepassing van het bandenafdichtmiddel staat beschreven op de fles met afdichtmiddel.

Ook treft u enkele aanwijzingen voor het bedienen van de compressor aan.



#### ATTENTIE!

- **Het bandenafdichtmiddel mag alleen worden gebruikt als de band niet door rijden zonder lucht is beschadigd.**
- **Alle veiligheidsvoorschriften en gebruiksaanwijzingen op de compressor en op de fles met reparatiemiddel nauwkeurig opvolgen.**
- **Niet harder dan 80 km/u rijden, plankgas geven en krachtig remmen vermijden en niet hard door de bochten rijden.**
- **Met het afdichtmiddel gerepareerde banden zijn alleen voor tijdelijk en kort te gebruiken. Daarom de wagen voorzichtig naar de dichtstbijzijnde gespecialiseerde werkplaats rijden.**





### Milieu-aanwijzing

Gebruikte flessen reparatiemiddel kunnen bij een gespecialiseerd afvalverwerkingsbedrijf worden ingeleverd.



### Aanwijzing

- Als bandenafdichtmiddel is vrijgekomen, laten drogen. Het kan dan worden verwijderd als een folie.
- Let op de uiterste gebruiksdatum die op de fles met afdichtmiddel staat. Het bandenafdichtmiddel bij een gespecialiseerde werkplaats laten vervangen.
- Neemt u vakkundige hulp in de arm als een reparatie met het bandenafdichtmiddel niet mogelijk is. ■

## Vorbereidend werk

*Voor de reparatie van banden is voorbereidend werk noodzakelijk.*

- De wagen met bandenpech zo ver mogelijk buiten de verkeersstroom neerzetten.
- **Handrem** stevig aantrekken.
- Zet in **eerste versnelling** of plaats de keuzehendel in stand **P**.
- Laat alle inzittenden **uitstappen**. Deze moeten buiten de gevaarzone blijven (bv. achter de vangrail).
- Controleer of een reparatie met het Tyre-Mobility-System mogelijk is 'Algemeen en veiligheidsvoorschriften.'

- De dop van het ventiel van het betreffende wiel losdraaien.
- **Bandenreparatieset** uit de bagageruimte nemen.



### ATTENTIE!

**De alarmlichten inschakelen en de gevarendriehoek op de weg plaatsen. Hiermee beschermt u uzelf en de andere verkeersdeelnemers.**



### Voorzichtig!

Bijzondere voorzichtigheid is geboden als u banden gaat repareren op een helling.



### Aanwijzing

Hierbij moeten de wettelijke voorschriften worden opgevolgd. ■

## Reparatie van banden

*De bandenreparatie bestaat na het voorbereidende werk uit de volgende stappen:*

### Bandenafdichtmiddel gebruiken

- Op de fles vindt u aanwijzingen om het afdichtmiddel juist aan te brengen.

### De band oppompen.

- Compressor en slang verwijderen.
- De bevestigingsmoer op het ventiel van de band draaien. ▶

- Kabelaansluiting van de compressor in een 12-volt contactdoos steken.
- Compressor inschakelen en vuldruk op de manometer controleren.

### Reparatie afronden

- Slang van de compressor van het ventiel losmaken.
- De dop op het ventiel draaien.
- De compressor van de elektrische installatie van de wagen losmaken.
- Het gereedschap op zijn plaats opbergen.



### Aanwijzing

- In het geval dat uw wagen beschikt over controle van de bandenspanning, sla de nieuwe spanningswaarden op met de toets SET in de middenconsole.
- De compressor mag nooit langer dan 6 minuten draaien. ■

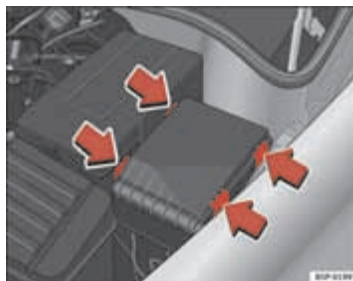
## Elektrische zekeringen

### Zekeringen vervangen

*Doorgebrande zekeringen moeten worden vervangen*



Afb. 182 Links in het dashboard: afdekking van de zekeringenhouder



Afb. 183 Afdekking van de zekeringenhouder in de motorruimte

### Deksel van de zekeringen onder het stuur

- Contact en de betreffende stroomverbruiker uitschakelen.
- U moet nakijken welke zekering bij de uitgevallen verbruiker hoort ⇒ bladzijde 275.
- Kunststof klem uit de houder in het deksel nemen, op de doorgebrande zekering plaatsen en deze eruit trekken.
- Als de zekering is doorgebrand (herkenbaar aan de doorgesmolten metalen strip), dan deze door een nieuwe zekering met dezelfde sterkte vervangen.

### Zekeringendeksel in de motorruimte

- Contact en de betreffende stroomverbruiker uitschakelen.
- Zekeringendeksel van de motorruimte losmaken door de bevestigingen naar het midden van het deksel te drukken ⇒ bladzijde 272, afb. 183.
- U moet nakijken welke zekering bij de uitgevallen verbruiker hoort ⇒ bladzijde 275.
- Kunststof klem uit de houder in het deksel nemen (linkerzijkant van het dashboard), op de doorgebrande zekering plaatsen en deze eruit trekken.
- Als de zekering is doorgebrand (herkenbaar aan de doorgesmolten metalen strip), dan deze door een nieuwe zekering met dezelfde sterkte vervangen.
- Het zekeringendeksel weer zorgvuldig terugplaatsen om te voorkomen dat vocht binnendringt.

De stroomcircuits zijn door zekeringen gezekeerd. De zekeringen zitten linksvoor in het dashboard onder een deksel links in de motorruimte.

De elektrische ruitbedieningen zijn door **automatische zekeringen** beveiligd, die nadat de overbelasting is verholpen (bv. bij vastgevroren ruiten), na enkele seconden automatisch weer worden ingeschakeld

### Kleuraanduiding van de zekeringen

Kleur	Ampère
Lichtbruin	5
Rood	10
Blauw	15
Geel	20
Natuurkleur (wit)	25
Groen	30
Oranje	40
Rood	50
Wit	80
Blauw	100
Grijs	150
Violet	200



#### ATTENTIE!

Zekeringen niet 'repareren' en ook niet door zwaardere vervangen. Brandgevaar! Bovendien kan schade op een andere plaats aan de elektrische installatie ontstaan.

**Aanwijzing**

- Als een nieuw geplaatste zekering na korte tijd weer doorbrandt, moet de elektrische installatie zo snel mogelijk door een gespecialiseerde werkplaats worden gecontroleerd.
- Wanneer een zekering door een zwaardere zekering wordt vervangen, kan er schade op een andere plaats in de elektrische installatie ontstaan.
- Geadviseerd wordt altijd een paar reservezekeringen in de wagen te hebben. Deze zijn bij de Officiële Diensten verkrijgbaar.
- Naast de zekeringen aangeduid in onderstaande tabellen, bestaan er andere die moeten worden vervangen door een Technische Dienst. ■

## Zekeringenoverzicht, dashboard links

### Zekeringen

Nummer	Verbruiker	Ampère
1	Vrij	
2	Vrij	
3	Vrij	
4	Vrij	
5	Vrij	
6	Vrij	
7	Vrij	
8	Vrij	
9	Airbag	5
10	RSE voeding (Dakscherm)	10
11	Vrij	
12	Linker Xenon-koplamp	10
13	Instrumentenpaneel (oliepeil)/Regeleenheid bedrading (BCM)/Verwarming/ ABS, ESP/ Park Pilot/ Gateway/Doorstromingsmeter	5
14	Versnellingsbak/Stuurbekrachtiger/Sensor remlicht/ Aanhanger/ ABS, ESP/ Haldex/ Lichtschakelaar	10
15	Verwarmbare voorruit/ Verlichting instrumenten / Diagnosecentrale/Motorregeling/Bijkomende verwarming/AFS-koplampen/Park Pilot	10
16	Rechter Xenon-koplamp	10
17	Motorregeling / RSE systeem met START STOP	10

Nummer	Verbruiker	Ampère
18	Combi / Hendels met START STOP	5
19	Navigatie / Radio met START STOP	15
20	Park Pilot (Parkeerhulp) / Versnellingshendel/ Regeleenheid ESP	10
21	Vrij	
22	Sensor volumetrisch alarm/ Alarmhoorn	5
23	Diagnose / Regensensor / Lichtschakelaar	10
24	Voorziening voorinstallatie trekhaak aanhangwagens	15
25	Koppeling regeleenheid automatische versnellingsbak	20
26	Onderdrukpomp	20
27	RSE voeding (dakscherm) zonder START STOP	10
28	Ruitenwissermotor	20
29	Vrij	
30	Stopcontact / Sigarettenaansteker	20
31	Vrij	
32	Vrij	
33	Verwarming	40
34	Vrij	
35	Vrij	
36	Vrij	
37	Vrij	
38	Vrij	

Nummer	Verbruiker	Ampère
39	Regeleenheid aanhangwagen (trekhaak)	15
40	Regeleenheid aanhangwagen (knipperlicht, remmen linkerstadslicht)	20
41	Regeleenheid aanhangwagen (mistachterlicht, achteruit en rechterstadslicht)	20
42	Regeleenheid bedrading BCM	20
43	Voorinstallatie trekhaak	40
44	Achterrautverwarming	25
45	Ruitbediening vooraan	30
46	Ruitbediening achter	30
47	Motor (Inhoudmeetstok, relais benzine)	15
48	Comfortregeleenheid	20
49	Bediening verwarming	40
50	Stoelverwarming	30
51	Open dak	20
52	Koplampsproeiers	20
53	Voorziening voorinstallatie trekhaak aanhangwagen	20
54	Taxi (voeding taximeter)	5
55	Voorziening voorinstallatie trekhaak aanhangwagen	20
56	Taxi (voeding zender)	15
57	Voeding telefoon met START STOP	10
58	Regeleenheid centrale vergrendeling	30

Enkele van de in de tabel vermelde elektrische verbruikers horen alleen bij bepaalde type-uitvoeringen of zijn meeruitvoeringen.

Let erop dat de tabel hiervoor overeenkomt met de stand van de techniek tijdens de druk van het instructieboekje; wijzigingen zijn voorbehouden. Bij verschillen gelden altijd de gegevens van de sticker aan de binnenzijde van het zekeringendeksel. ■

### Zekeringenoverzicht, links in motorruimte

#### Zekeringen

Nummer	Verbruiker	Ampère
1	Ruitenwissers	20
2	Versnellingsbak DQ200	30
3	Regeleenheid bekabeling	5
4	ABS	20
5	Versnellingsbak AQ	15
6	Instrumentenpaneel/stuurkolom	5
7	Contactsleutel	40
8	Radio	15
9	Telefoon/Tomtom navigator	5
10	Motorregeling	5
	Motorregeling	10
11	Vrij	
12	Elektronische regeleenheid	5

Nummer	Verbruiker	Ampère
13	Voeding benzine-inspuitmodule	15
	Voeding dieselinspuitmodule	30
14	Spoel	20
15	Motorregeling	5
	Pomprelais	10
16	Verlichting rechts	30
17	Claxon	15
18	Vrij	
19	Schoon	30
20	Waterpomp	10
	Pomp sensor druk voor motor 1.8	20
21 <sup>a)</sup>	Lambdasonde	15
22	Rempedaal, snelheidsensor	5
23 <sup>a)</sup>	Motorregeling	5
	Motorregeling	10
	Motorregeling	15
24	AKF, klep versnellingsbak	10
25 <sup>a)</sup>	ABS-pomp	40
26	Verlichting links	30
27 <sup>a)</sup>	Motorregeling	40
	Motorregeling	50
28	Vrij	

Nummer	Verbruiker	Ampère
29 <sup>a)</sup>	Ruitbediening (vooraan en achteraan)	50
	Ruitbediening (vooraan)	30
30	Contactsleutel	50

a) Stroomsterkte afhankelijk van het motortype

## Vervanging van lampjes

### Algemene aanwijzingen

Voordat een lampje vervangen wordt, dient de betreffende verbruiker uitgeschakeld te worden.

Het glas van de lampjes niet aanraken met de hand want de vingerafdrukken zouden verdampen als gevolg van de voortgebrachte warmte en zouden een verkorting van de levensduur van de lampjes veroorzaken en condensatie op het oppervlak van de spiegel, wat de doeltreffendheid doet verminderen.

Een lampje dient enkel vervangen te worden door een lampje met dezelfde kenmerken. De aanduiding staat op de lampvoet of op het glas.

Aanbevolen wordt, in de wagen altijd een doosje met vervangingslampjes te bewaren. Ten minste de volgende lampjes zouden bewaard moeten worden, heel belangrijk voor de verkeersveiligheid.

#### Koplamp

Dimlicht - H7

Grootlicht - H1

Stadslicht - W5W

Knipperlicht -PY21W

**Xenon<sup>24)</sup> /meedraaiende\* koplampen**Dimlicht en grootlicht - D15<sup>25)</sup>

Dagrijverlichting - P21W SLL

Stadslicht W5W

Knipperlichten PY21W

**Mistlamp**

Mistlamp - H3

**Verklikkerlichtje bovenachter**Stop/Stand - P21W<sup>26)</sup>

Knipperlicht - R10W

**Verklikkerlichtje onderachter**

Mistlicht - P21W

Achteruit - P21W

**Zijknipperlicht**

Zijknipperlicht - W5W

**Kentekenplaatverlichting**

Kentekenplaatverlichting - C5W

**Aanwijzing**

- Afhankelijk van de weersomstandigheden (koud, vochtig) kunnen de koplampen voor, mistlichten, achterlichten en de knipperlichten tijdelijk

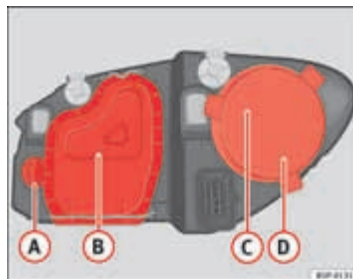
<sup>24)</sup> De lampen van dit type koplampen dienen te worden vervangen door een Technische Dienst, om de complexe elementen uit de wagen los te maken en het ingebouwde automatisch regelsysteem opnieuw in te stellen.

<sup>25)</sup> De xenon-ontladinglampen geven een lichtstraal af die 2,5 maal intenser is en hun gemiddelde levensduur is 5 keer langer dan die van halogeenlampen waardoor ze, behalve bij abnormale storingen, nooit vervangen hoeven te worden.

<sup>26)</sup> Lampje met één elektronische controledraad voor licht Stop/Stand. Bij het doorbranden zal noch de stand noch Stop werken.

bewasemen. Dit heeft geen weerslag op de levensduur van het verlichtingssysteem. Bij het inschakelen van de lichten, wordt de zone waarop de lichtbundel straalt, snel ontwasemd. Het is echter mogelijk dat de randen binnenin bewasemd blijven.

- Controleer regelmatig of de verlichting van uw wagen goed werkt, met name de verlichting aan de buitenzijde van de wagen. Dat is niet alleen in het belang van uw eigen veiligheid, maar ook in het belang van de veiligheid van andere verkeersdeelnemers.
- Door de moeilijke toegang tot bepaalde lampen, dienen ze vervangen te worden door een Technische Dienst. Vervolgens wordt echter beschreven hoe te werk gegaan moet worden voor deze vervanging, met uitzondering van de mistlichten\* en de verlichting van de make-up spiegel. ■

**Lampjes van de koplamp**

Afb. 184 Lampjes van de koplamp

**A** Knipperlicht

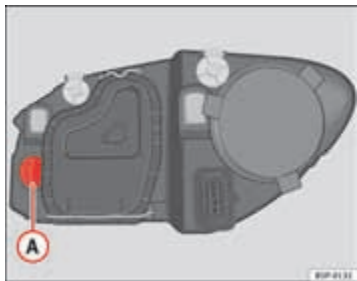
**B** Dimlicht





- C Grootlicht
- D Stadslicht ■

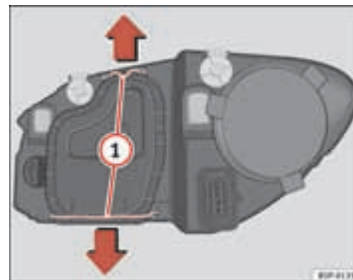
### Lampje knipperlicht



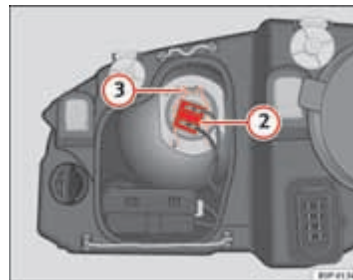
Afb. 185 Lampje knipperlicht

- Motorkap openen.
- Lamphouder → afb. 185 A naar links draaien en trekken.
- Verwijder het lampje door te drukken op de lamphouder terwijl deze naar links gedraaid wordt.
- Ga in omgekeerde volgorde te werk voor de montage. ■

### Lampje dimlicht



Afb. 186 Dimlicht

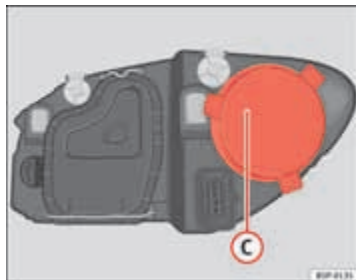


Afb. 187 Dimlicht

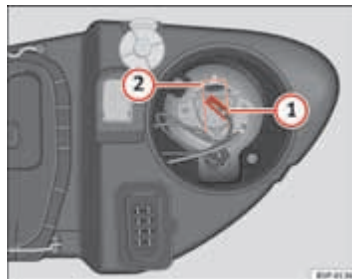
- Motorkap openen. ▶

- De banden ⇒ [bladzijde 279](#), [afb. 186](#) ① verplaatsen in pijlrichting en de kap verwijderen.
- Stekerverbinding ⇒ [bladzijde 279](#), [afb. 187](#) ② van de lamp verwijderen.
- De houderveer ⇒ [bladzijde 279](#), [afb. 187](#) ③ loshaken door de veer naar binnen en naar rechts te drukken.
- Het lampje verwijderen en het nieuwe plaatsen zodat het bevestigingsuitsteeksel van de schotel, past in de uitsparing van de reflector. ■

### Lampje grootlicht



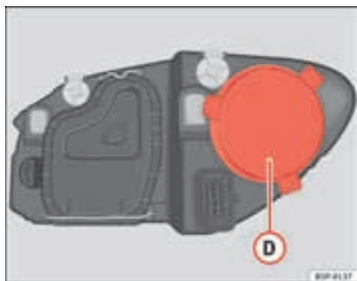
Afb. 188 Grootlicht



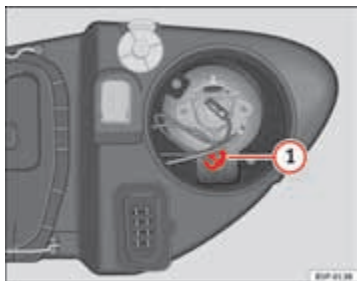
Afb. 189 Grootlicht

- Motorkap openen.
- Kap ⇒ [afb. 188](#) ① verwijderen door eraan te trekken.
- Stekerverbinding ⇒ [afb. 189](#) ① van de lamp verwijderen.
- De veer drukken ⇒ [afb. 189](#) ② naar binnen en naar rechts.
- Het lampje verwijderen en het nieuwe plaatsen rekening houdend met de uitsparingen van de reflector zodat dit goed vastzit.
- Ga in omgekeerde volgorde te werk voor de montage. ■

## Lampje stadlicht



Afb. 190 Stadlicht



Afb. 191 Stadlicht

- Motorkap openen.
- Kap ⇒ afb. 190 **D** verwijderen door eraan te trekken.

- Lamphouder ⇒ afb. 191 **1** naar buiten verwijderen.
- Lampje vervangen door eraan te trekken.
- Ga in omgekeerde volgorde te werk voor de montage. ■

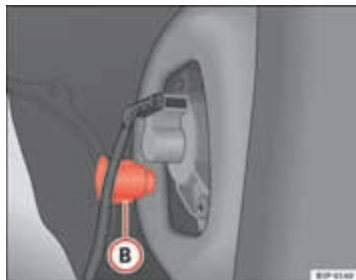
## Achterlichten

- Stadlicht
- Remlicht
- Knipperlicht
- Achteruitrijlamp
- Mistachterlicht ■

## Lampje stadslicht/rem



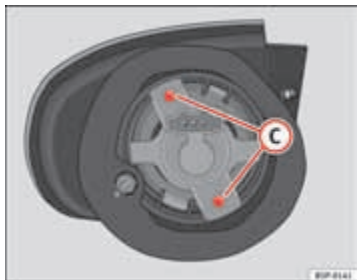
Afb. 192 Stads-/remlicht



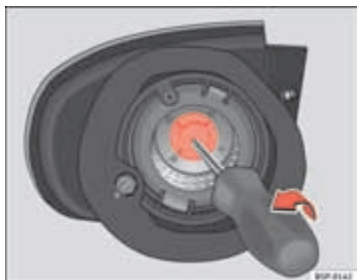
Afb. 193 Stads-/remlicht

- Kap van het zijpaneel van de bagageruimte verwijderen.
  - Kunststof onderdeel ⇒ afb. 193 **B** dat het verklikkerlichtje bevestigt, losdraaien. Om de draaiing te starten, kan het nuttig zijn de schroevendraaier op dit deel in te voegen.
  - Het verklikkerlichtje gedeeltelijk uit zijn houder verwijderen, hierbij erop letten niet aan de kabel te trekken.
  - Stekerverbinding van de lamphouder verwijderen.
  - Bouten ⇒ afb. 194 **C** van de lamphouder eruit draaien en eraan trekken.
  - Op het lampje drukken, naar links draaien en een nieuw plaatsen.
  - In omgekeerde volgorde te werk gaan voor de montage en speciaal opletten bij het plaatsen van de lamphouder. De metalen contacten van de uiteinden van de lamphouders, moeten juist geplaatst zijn ten opzichte van de contacten van het verklikkerlichtje. ■
- Achterklep openen.
  - Bouten ⇒ bladzijde 282, afb. 192 **A** verwijderen.

## Knipperlicht



Afb. 194 Knipperlicht

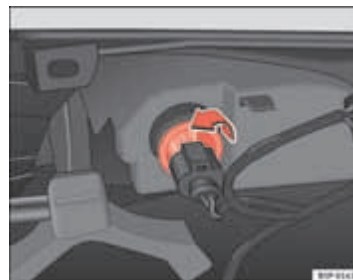


Afb. 195 Knipperlicht.

- Verklikkerlichtje uit de houder verwijderen ⇒ bladzijde 282.

- Bouten ⇒ bladzijde 283, afb. 194 **C** van de lamphouder verwijderen en eraan trekken.
- Lamphouder van het knipperlicht verwijderen met behulp van een schroevendraaier in pijlrichting ⇒ afb. 195.
- Lampje vervangen door te drukken en naar links te draaien.
- Ga in omgekeerde volgorde te werk voor de montage. ■

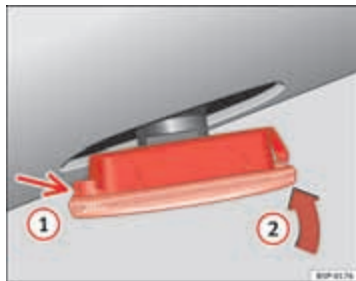
## Achteruitrijlamp/ Mistachterlicht



Afb. 196 Verklikkerlichtje aan de binnenzijde van de bumper

- De lamphouder naar links draaien, het verwijderen in pijlrichting ⇒ afb. 196.
- Lampje vervangen door te drukken en gelijktijdig naar links te draaien. ■

## Zijknipperlichten



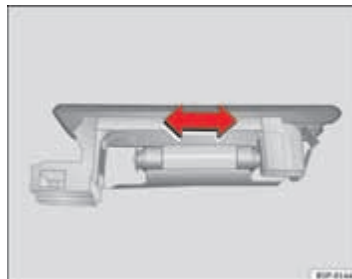
Afb. 197 Zijknipperlicht

- Het knipperlicht naar links of naar rechts drukken om het lampje te verwijderen.
- Lamphouder uit het knipperlicht nemen.
- Lampje met defecte lampvoet verwijderen en een nieuw plaatsen.
- Lamphouder invoeren op de geleiding van het knipperlicht tot dit inpast.
- Knipperlicht eerst plaatsen in de opening van de carrosserie, flenzen inpassen ⇒ afb. 197, pijl ①.
- Lampje inpassen zoals aangeduid door de pijl ② ⇒ afb. 197. ■

## Lampje bagageruimte



Afb. 198 Licht bagageruimte

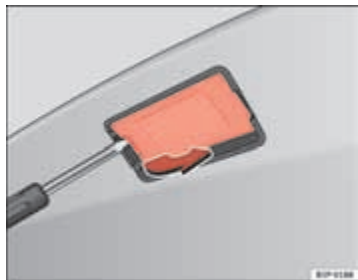


Afb. 199 Licht bagageruimte

- Verwijder de kap door te drukken op de boord van de binnenzijde hiervan -pijl- met behulp van een schroevendraaier aan de vlakke zijde ⇒ afb. 198. ▶

- Druk zijdelings op het lampje en verwijder het uit de houder  
⇒ bladzijde 284, afb. 199. ■

## Kentekenplaatverlichting



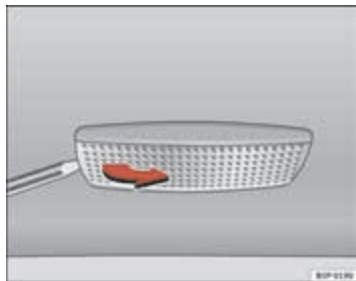
Afb. 200 Kentekenplaatverlichting



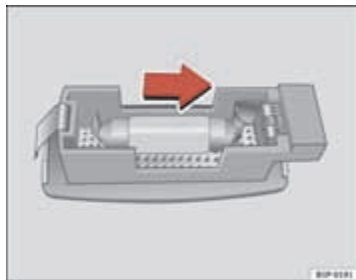
Afb. 201 Kentekenplaatverlichting

- Kap verwijderen met behulp van de vlakke zijde van de schroevendraaier, voorzichtig wippen in de gleuf zoals aangeduid door de pijl ⇒ afb. 200.
- Lampje verwijderen, in pijlrichting en naar buiten verplaatsen ⇒ afb. 201. ■

## Zonneklepverlichting



Afb. 202 Demontage zonneklepverlichting



Afb. 203 Demontage zonneklepverlichting

- Het licht voorzichtig verwijderen, m.b.v. de vlakke zijde van de schroevendraaier, zoals aangeduid op de afbeelding  
⇒ afb. 203.

- Lampje verwijderen, in pijlrichting en naar buiten verplaatsen  
⇒ afb. 203. ■

## Starthulp

### Startkabels

*De startkabels moeten voldoende doorsnede hebben.*

Als de motor niet aanslaat, omdat de accu ontladen is, kunt u de accu van een andere wagen voor het starten gebruiken.

#### Startkabels

U hebt voor de starthulp **startkabels volgens DIN 72553** nodig (zie de gegevens van de kabelfabrikant). De doorsnede van de kabel moet bij wagens met benzinemotor ten minste 25 mm<sup>2</sup> en bij wagens met dieselmotor ten minste 35 mm<sup>2</sup> zijn.

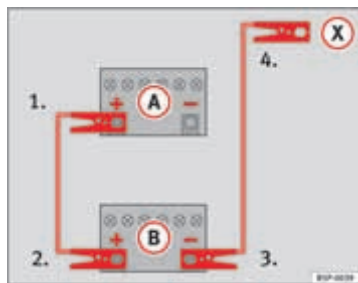


#### Aanwijzing

- Tussen de wagens mag er geen contact bestaan, anders zou de stroom al kunnen lopen, als de pluspolen worden verbonden.
- De ontladen accu moet op de juiste wijze op de elektrische installatie zijn aangesloten. ■



## Starthulp: beschrijving



Afb. 204 Schema voor het vastmaken van de startkabels

In  $\Rightarrow$  afb. 204 is de ontladen accu (A) en de stroomleverende accu (B).

### Aansluiting startkabels

- Bij beide wagens het contact uitschakelen  $\Rightarrow$  ⚠.
1. Een uiteinde van de rode starthulpkabel op de pluspool  $\Rightarrow$  afb. 204 (+) van de wagen met de ontladen accu klemmen  $\Rightarrow$  ⚠.
  2. Het andere uiteinde van de rode startkabel op de pluspool (+) van de stroomleverende accu aansluiten.
  3. Eén uiteinde van de zwarte startkabel op de minpool (-) van de stroomgevende accu aansluiten.

4. Het andere uiteinde van de zwarte startkabel (X) bij de wagen met de ontladen accu aansluiten op een massief, aan het motorblok vastgeschroefd metalen deel of aan het motorblok zelf, echter niet in de buurt van de accu  $\Rightarrow$  ⚠.
5. Kabels zo leggen dat ze niet door draaiende delen in de motorruimte kunnen worden geraakt.

### Starten

6. De motor van de stroomgevende wagen starten en stationair laten draaien.
7. Motor van de wagen met de ontladen accu starten en twee tot drie minuten wachten tot de motor 'draait'.

### Startkabels verwijderen

8. Vóór het losmaken van de startkabels het dimlicht - wanneer dit aan is - uitschakelen.
9. In de wagen met de ontladen accu de aanjager en de achterruitverwarming inschakelen, opdat spanningspieken worden afgebouwd, die ontstaan bij het losmaken.
10. Kabels bij draaiende motoren verwijderen in omgekeerde volgorde van het aansluiten.

Let erop dat de aangesloten pooltangen voldoende contact met het metaal hebben.

Als de motor niet aanslaat: na 10 seconden ophouden met starten en daarna na ca. een minuut weer starten. ▶

**ATTENTIE!**

- Let op de waarschuwingen bij werkzaamheden in de motorruimte ⇒ bladzijde 237, 'Werkzaamheden in de motorruimte'.
- De stroomgevende accu moet dezelfde spanning (12 V) en ongeveer dezelfde capaciteit (zie tekst op de accu) hebben als de lege accu. Anders bestaat er gevaar voor explosie!
- Voer nooit een starthulp uit als een van de accu's bevroren is – gevaar voor explosie! Ook wanneer de accu is ontdooid, bestaat er gevaar voor verbrandingen bij het uitvloeien van accuvloeistof. Bevroren accu vervangen.
- Ontstekingsbronnen (open vuur, sigaretten, enz) zover mogelijk uit de buurt van de accu's houden. Ontploffingsgevaar!
- Let op de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van de startkabels.
- Minkabel bij de andere wagen niet direct op de minpool van de ontladen accu aansluiten. Door vonkvorming zou het knalgas dat uit de accu stroomt, kunnen ontsteken - gevaar voor explosie!
- Minkabel bij de andere wagen niet op delen van het brandstofsysteem of op de remleidingen vastklemmen.
- De niet-geïsoleerde delen van de pooltangen mogen elkaar niet raken. Bovendien mag de op de pluspool van de accu aangesloten kabel niet met elektrisch geleidende delen van de wagen in aanraking komen - gevaar voor kortsluiting!
- Kabels zo leggen dat ze niet door draaiende delen in de motorruimte kunnen worden geraakt.
- **Buig u niet over de accu's - u zou verbrandingen kunnen oplopen!**

**Aanwijzing**

De wagens mogen elkaar niet aanraken, anders zou er al bij de verbinding van de pluspolen een stroomverbinding zijn. ■

## Aanslepen of afslepen

### Starten door aanslepen

*Starthulp verdient de voorkeur boven starten door aanslepen.*

Wij adviseren u om uw wagen **niet** te starten door aanslepen. In plaats hiervan, het starten met startkabels proberen  
⇒ bladzijde 286.

#### Wanneer uw wagen toch door aanslepen gestart moet worden:

- De 2e of de 3e versnelling schakelen.
- Koppeling ingetrapt houden.
- Contact inschakelen.
- Wanneer beide wagens in beweging zijn, de koppeling loslaten.
- Zodra de motor is aangeslagen, de koppeling intrappen en de versnelling uitschakelen om te voorkomen dat men tegen de trekkende wagen rijdt.



#### ATTENTIE!

Wanneer de wagen door aanslepen gestart wordt, is het gevaar voor een ongeval groot, bv. doordat u tegen de trekkende wagen aanrijdt.



#### Voorzichtig!

Er kan onverbrande brandstof in de katalysatoren komen, wanneer de wagen door aanslepen gestart wordt. Dit kan tot beschadigingen leiden. ■

### Algemene opmerkingen

Let bij gebruik van een sleepkabel op het volgende:

#### Bestuurder van de trekkende wagen

- Eerst langzaam wegrijden, tot de kabel strak staat. Dan voorzichtig gas geven.
- U dient te starten en voorzichtig te schakelen. Is de wagen met een automatische versnellingsbak uitgerust, voorzichtig gas geven.
- Erop letten dat bij het aantrekken van de wagen de rembevestiging noch de stuurbevestiging ingeschakeld is. Vroeg afremmen door het pedaal voorzichtig in te trappen!

#### Bestuurder van de getrokken wagen

- Let erop dat de kabel strak blijft staan.

#### Sleepkabel of sleepstang

De sleepstang is veiliger en minder gevaarlijk, wat betreft schade die aan de wagen zou optreden. Alleen wanneer een sleepstang niet beschikbaar is, een sleepkabel gebruiken.

De sleepkabel moet elastisch zijn, zodat beide wagens zo veel mogelijk worden ontzien. Een kabel van kunstvezel of van materiaal met soortgelijke elasticiteit gebruiken.

De sleepkabel of de sleepstang uitsluitend aan de daarvoor bestemde ogen of aan de trekhaak bevestigen. ►

### Rijwijze

Het slepen vraagt enige oefening, vooral wanneer er een sleepkabel wordt gebruikt. Beide bestuurders moeten met de bijzonderheden van het slepen vertrouwd zijn. Ongeoefende bestuurders moeten hiervan afzien.

Let er bij het rijden steeds op dat er geen ongeoorloofde trekkrachten en geen schokbelasting ontstaan. Als er over onverharde wegen wordt gesleept, bestaat altijd het gevaar dat de bevestigingsdelen overbelast raken.

Het contact van de getrokken wagen moet ingeschakeld zijn, opdat het stuurwiel niet geblokkeerd is, en de knipperlichten, de claxon, de ruitwissers en de ruitensproeierinstallatie kunnen worden ingeschakeld.

Omdat de rembekrachtiger bij niet-draaiende motor niet werkt, moet u bij het remmen het rempedaal aanzienlijk krachtiger dan normaal intrappen.

Aangezien de stuurbekrachtiging bij niet-draaiende motor niet werkt, moet bij het sturen meer kracht worden uitgeoefend.

### Slepen van wagens met automatische versnellingsbak

- De keuzehendel in stand 'N' zetten.
- Niet harder dan 50 km/u rijden.
- Niet verder dan 50 km slepen.
- Met een takelwagen mag de wagen alleen met opgetilde voorwielen worden gesleept.



### Aanwijzing

- Let bij het slepen of starten door aanslepen op de wettelijke voorschriften.
- Bij beide wagens de alarmlichten inschakelen. Let daarbij echter zo nodig op andere voorschriften.
- Een wagen met automatische versnellingsbak kan om technische redenen door aanslepen niet gestart worden.

- Als vanwege een defect de versnellingsbak van uw wagen geen smeermiddel meer bevat, mag uw wagen uitsluitend met opgetilde aangedreven wielen worden gesleept.
- Als de wagen meer dan 50 km moet worden gesleept, moet de wagen met opgetilde voorwielen vakbekwaam worden gesleept.
- Bij een wagen zonder stroom blijft de besturing vergrendeld. De wagen moet dan met opgetilde voorwielen vakbekwaam worden gesleept.
- Sleepoog altijd in de wagen meenemen. Let op de aanwijzingen in ⇒ bladzijde 289, 'Starten door aanslepen' ■

## Sleepogen



Afb. 205 Rechterschroef van het sleepoog



Afb. 206 Vastschroeven van het sleepoog aan achterzijde

- Verwijder het deksel vooraan door op de linkerkant van het deksel te drukken.
- Het deksel achteraan verwijderen, door een schroevendraaier in te voeren in de onderste uitsparing en voorzichtig te wippen.
- Sleepoog in pijlrichting *linksom* tot de aanslag aan de voorzijde ⇒ **afb. 205** of aan de achterzijde ⇒ **afb. 206** in het schroefgat draaien. ■

### Sleepoog vastschroeven

- Neem het sleepoog uit de wagen gereedschapsset.



# Technische Gegevens

## Beschrijving van de gegevens

### Wat u moet weten

#### Belangrijk

*U moet altijd uitgaan van de wagengegevens.*

Alle technische gegevens in dit boekje gelden voor de modellen met standaarduitrusting in Spanje. De motor waarmee uw wagen is uitgerust, wordt vermeld op de sticker met wagengegevens in het Onderhoudsprogramma of in de wagensdocumentatie.

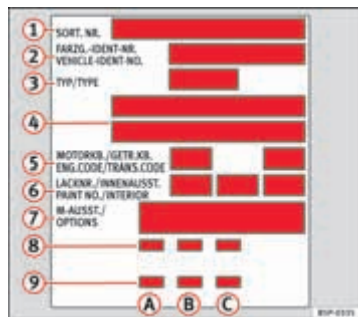
Door meeruitvoeringen of speciale type-uitvoeringen en ook bij speciale wagens en wagens voor andere landen kunnen de aangegeven waarden afwijken.

#### De afkortingen die in het hoofdstuk Technische Gegevens gebruikt worden

Afkorting	Betekenis
kW	Kilowatt, aanduiding voor het motorvermogen.
pk	Paardenkracht, (verouderde) aanduiding voor het motorvermogen.
bij tpm	Omwentelingen per minuut van de motor (toerental).
Nm	Newtonmeter, eenheid voor het motorkoppel.
l/100 km	Brandstofverbruik in liter per 100 kilometer.
g/km	Uitgestoten hoeveelheid kooldioxide in gram per gereden kilometer.
CO <sub>2</sub>	Kooldioxide.
CZ	Cetan-Zahl (cetaangetal), maat voor de bepaling van de zelfontbranding van de diesেলolie.
ROZ	Research-Oktan-Zahl (octaangetal), maat voor de bepaling van de klopvastheid van benzine.

## Kenmerkende wagengegevens

De belangrijkste gegevens staan op het typeplaatje en op de sticker met wagengegevens.



Afb. 207 Sticker met wagengegevens - bagageruimte

Wagens voor bepaalde landen hebben geen typeplaatje.

### Typeplaatje

Het typeplaatje zit in de linkerstijl in de motorruimte.

### Chassisnummer

Het chassisnummer (wagennummer) kan van buitenaf door een kijkvenster in de voorruit worden afgelezen. Het kijkvenster zit links onder in de voorruit. Het zit ook rechts in de motorruimte.

### Sticker met wagengegevens

De sticker met wagengegevens is in de reservewielkuip in de bagageruimte aangebracht.

Op de sticker met wagengegevens staan de volgende gegevens: → [afb. 207](#)

Deze gegevens worden ook vermeld in het Onderhoudsprogramma.

- 1 Productie-sturingsnummer
- 2 Chassisnummer (wagennummer)
- 3 Typenummer
- 4 Verklaring van typenummer/motorvermogen
- 5 Motor- en versnellingsbakcodes
- 6 Laknummer/interieurcodenummer
- 7 Meeruitvoeringscode
- 8 Verbruikswaarden.
- 9 CO<sub>2</sub>-emissiewaarden

De gegevens onder 2 t/m 9 worden ook vermeld in het Onderhoudsprogramma.

### Verbruiks- en CO<sub>2</sub>-emissiewaarden

- A Verbruik (l/100 km) / CO<sub>2</sub>-emissiewaarden (g/km) in de stad
- B Verbruik (l/100 km) / CO<sub>2</sub>-emissiewaarden (g/km) op de grote weg
- C Verbruik (l/100 km) / CO<sub>2</sub>-emissiewaarden (g/km) combinatie



## Gegevens inzake het brandstofverbruik

### Brandstofverbruik

*De verbruiks- en emissiewaarden op de sticker met wagengegevens zijn voor elke wagen anders.*

Het brandstofverbruik en de CO<sub>2</sub>-emissiewaarden van de wagen kunt u op de sticker met wagengegevens aflezen.

De aangegeven verbruiks- en emissiewaarden hebben betrekking op de gewichtsklasse waarin uw wagen op basis van de motor- en versnellingsbakcombinatie alsmede de specifieke uitvoering is ingedeeld.

De verbruiks- en emissiewaarden zijn volgens het verbruiks-meetvoorschrift 1999/100/EG bepaald. Dit meetvoorschrift schrijft een op een gemiddelde dagroute gebaseerde, realistische verbruiksbeplanning voor.

Voor de meting gelden de volgende controlevoorwaarden als uitgangspunt:

Stadsverkeer	De meting van het stadsverkeer begint met een koude start van de motor. Vervolgens wordt het rijden in stadsverkeer gesimuleerd.
Buitenwegen	Bij de cyclus voor buitenwegen wordt het alledaagse gebruik gesimuleerd door de wagen in alle versnellingen meermaals te accelereren en af te remmen. De rijnsnelheid varieert daarbij tussen 0 en 120 km/u.
Totaal verbruik	De berekening van het gemiddelde verbruik gebeurt door ca. 37% voor de stadscyclus en 63% voor de buitenwegcyclus toe te kennen.
CO <sub>2</sub> -emissies	Voor de bepaling van de kooldioxide-emissies worden tijdens beide cycli de uitlaatgassen opgevangen. Deze uitlaatgassen worden vervolgens geanalyseerd en leveren onder andere de CO <sub>2</sub> -emissiewaarde op.



### Aanwijzing

- Afhankelijk van rijstijl, wegdek, verkeerssituatie, milieu-invloeden en toestand van de wagen kunnen verbruikswaarden worden verkregen die van de voorgeschreven waarden afwijken. ■

### Gewichten

De waarde voor het leeggewicht geldt voor het basismodel met 90% gevulde brandstoftank zonder meeruitvoeringen. De aangegeven waarden zijn inclusief een gewicht van 75 kg voor de bestuurder.

Bij speciale modellen en meeruitvoering of door het naderhand monteren van accessoires kan het leeggewicht toenemen ⇒ ⚠.



### ATTENTIE!

- **Let erop dat bij het vervoer van zware voorwerpen de rij-eigenschappen door verplaatsing van het zwaartepunt wijzigen - gevaar voor ongelukken! Pas uw rijstijl en de snelheid steeds aan de omstandigheden aan.**
- **Overschrijd nooit de toelaatbare asbelastingen en het toelaatbare totaalgewicht. Wanneer de toelaatbare asbelasting resp. het toelaatbare totaalgewicht worden overschreden, kunnen de rij-eigenschappen van de wagen veranderen en dit kan mogelijk tot ongevallen, lichamelijk letsel en wagenschade leiden. ■**

## Rijden met aanhangwagens

### Aanhangwagengewichten

#### Aanhangwagengewichten

De door ons vrijgegeven aanhangwagengewichten en kogeldrukken zijn in het kader van intensieve tests vastgelegd volgens exact vastgelegde criteria. De vrijgegeven aanhangwagengewichten gelden voor wagens in de EU en altijd tot een maximale snelheid van 80 km/u (in uitzonderingsgevallen tot 100 km/u). Bij wagens voor andere landen kunnen deze waarden afwijken. U moet altijd uitgaan van de gegevens in het kentekenbewijs ⇒ ⚠.

#### Kogeldruk

De *maximaal* toelaatbare kogeldruk mag niet hoger zijn dan **75 kg**.

In het belang van de rijveiligheid adviseren wij tijdens het rijden de maximaal toelaatbare kogeldruk te benutten. Een te geringe kogeldruk heeft een negatieve invloed op het rijgedrag van de wagen met aanhangwagens.

Als de maximaal toelaatbare kogeldruk niet kan worden gehaald (bv. bij kleine, lege en lichte eenassige aanhangwagens resp. tandemaanhangwagens met een asafstand kleiner dan 1,0 m), is ten minste 4% van het daadwerkelijke aanhangwagengewicht als kogeldruk wettelijk voorgeschreven.



#### ATTENTIE!

- Wegens veiligheidsredenen is het niet aanbevolen 80 km/u te overschrijden. Dit is ook geldig voor deze landen waarin het toegestaan is aan een hogere snelheid te rijden.
- Overschrijd nooit het toelaatbare aanhangwagengewicht en de toelaatbare kogeldruk. Wanneer de toelaatbare gewichten overschreden worden, veranderen de rij-eigenschappen van de wagen waardoor mogelijk ongevallen, lichamelijk letsel en wagenschade veroorzaakt worden. ■

## Wielen

### Bandenspanning, sneeuwkettingen, wielbouten

#### Bandenspanning

De sticker met bandenspanningswaarden vindt u aan de binnenzijde van de tankklep. De daar aangegeven waarden voor de bandenspanning gelden voor *koude* banden. De verhoogde bandenspanning bij warme banden niet verlagen ⇒ ⚠.

#### Sneeuwkettingen

Sneeuwkettingen mogen alleen om de *voorwielen* worden gelegd.

Raadpleeg het hoofdstuk 'wielen' van dit instructieboekje.

#### Wielbouten

Na het verwisselen van een wiel moet u het **aantrekmoment** van de wielbouten zo snel mogelijk laten controleren met een momentsleutel ⇒ ⚠. Het aantrekmoment bij stalen en lichtmetalen velgen bedraagt **120 Nm**.



#### ATTENTIE!

- Ten minste eenmaal per maand de bandenspanning controleren. De juiste waarden voor de bandenspanning zijn van groot belang. Als de bandenspanning te laag of te hoog is, bestaat vooral bij hoge snelheden het gevaar voor ongevallen!
- Wanneer de wielbouten met een te laag aantrekmoment zijn aange-trokken, kunnen de wielen tijdens het rijden losraken - gevaar voor ongevallen! Door een te groot aantrekmoment kan de wielbout resp. de schroef-draad worden beschadigd. ▶

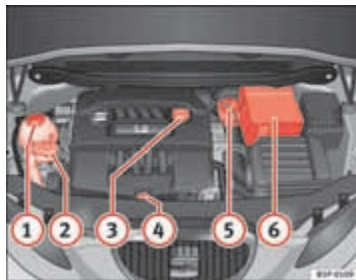
**Aanwijzing**

Wij adviseren u om u bij de Technische Dienst te laten informeren over de afmetingen van de velgen, banden en sneeuwkettingen. ■

## Technische gegevens

### Vloeistofniveaus controleren

*Het peil van de verschillende vloeistoffen van de wagen dient regelmatig gecontroleerd te worden. De vloeistoffen niet onderling verwisselen, omdat dit ernstige schade aan de motor tot gevolg heeft.*



**Afb. 208** Afbeelding met de plaats van de elementen

- ① Koelvloeistofexpansiereservoir
- ② Ruitensproeiervloeistofreservoir
- ③ Vulopening motorolie
- ④ Oliepeilstok
- ⑤ Remvloeistofreservoir
- ⑥ Startaccu onder afdekking

Het controleren en bijvullen van de vloeistoffen wordt bij de eerder genoemde onderdelen uitgevoerd. Deze handelingen worden beschreven op ⇒ bladzijde 237.

#### Overzicht in tabelvorm

Nadere verklaringen, aanwijzingen en beperkingen op de technische gegevens vindt u vanaf ⇒ bladzijde 293. ■

## Benzinemotor 1,4 63 kW (85 pk)

### Motorgegevens

Vermogen in kW (pk)	per 1/min	63 (85)/ 5000
Maximumkoppel	in Nm per 1/min	132/ 3600-3800
Aantal cilinders / cilinderinhoud	in cm <sup>3</sup>	4/ 1390
Brandstof		Super loodvrij 95 ROZ of Normaal loodvrij 91 ROZ <sup>a)</sup>

a) Met licht vermogensverlies.

### Rendement

Topsnelheid	in km/u	169
Acceleratie 0-80 km/u	in sec	9,7
Acceleratie 0-100 km/u	in sec	14,8

### Gewichten

Toelaatbaar totaalgewicht	in kg	1886
Rijklaar gewicht (met bestuurder)	in kg	1366
Toelaatbare voorasbelasting	in kg	940
Toelaatbare achterasbelasting	in kg	984
Toelaatbare dakbelasting	in kg	75

### Aanhangwagengewichten

Aanhanger zonder rem	680
Aanhanger met rem op hellingen tot 8%	1200
Aanhanger met rem op hellingen tot 12%	1000

**Motoroliehoeveelheid**

Motoroliehoeveelheid bij benadering met filter vervangen	2,8 liter
--	-----------

**Benzinemotor 1,4 92 kW (125 pk)****Motorgegevens**

Vermogen in kW (pk)	per 1/min	92 (125)/ 5000
Maximumkoppel	in Nm per 1/min	200/ 1500-4000
Aantal cilinders / cilinderinhoud	in cm <sup>3</sup>	4/ 1390
Brandstof		Super loodvrij 95 ROZ of Normaal loodvrij 91 ROZ <sup>a)</sup>

<sup>a)</sup> Met licht vermogensverlies

**Rendement**

Topsnelheid	in km/u	194
Acceleratie 0-80 km/u	in sec	6,9
Acceleratie 0-100 km/u	in sec	10,3

**Gewichten**

Toelaatbaar totaalgewicht	in kg	1959
Rijklaar gewicht (met bestuurder)	in kg	1439
Toelaatbare voorasbelasting	in kg	1008
Toelaatbare achterasbelasting	in kg	987
Toelaatbare dakbelasting	in kg	75

**Aanhangwagengewichten**

Aanhanger zonder rem	710
Aanhanger met rem op hellingen tot 8%	1500
Aanhanger met rem op hellingen tot 12%	1300

**Motoroliehoeveelheid**

Motoroliehoeveelheid bij benadering met filter vervangen	3,3 liter
--	-----------

**Benzinemotor 1,6 75 kW (102 pk)****Motorgegevens**

		Werkt op LPG	Werkt op benzine
Vermogen in kW (pk)	per 1/min	72 (98) / 5600	75 (102) / 5600
Maximumkoppel	in Nm per 1/min	144 / 3800	148 / 3800
Aantal cilinders / cilinderinhoud	in cm <sup>3</sup>	4 / 1595	4 / 1595
Brandstof		LPG	Super 95 ROZ of Normaal 91 ROZ <sup>a)</sup>

a) Met licht vermogensverlies.

**Rendement**

		Werkt op LPG	Werkt op benzine
Topsnelheid	in km/u	178	181
Acceleratie 0-80 km/u	in sec	9,2	8,9
Acceleratie 0-100 km/u	in sec	13,8	13,2

**Gewichten**

Toelaatbaar totaalgewicht	in kg	1951
Rijklaar gewicht (met bestuurder)	in kg	1456
Toelaatbare voorasbelasting	in kg	965
Toelaatbare achterasbelasting	in kg	1000
Toelaatbare dakbelasting	in kg	75

**Aanhangwagengewichten**

Aanhanger zonder rem	720
Aanhanger met rem op hellingen tot 8%	1500
Aanhanger met rem op hellingen tot 12%	1200

**Motoroliehoeveelheid**

Motoroliehoeveelheid bij benadering met filter vervangen	4,1 liter
--	-----------

**Benzinemotor 1.8 118 kW (160 pk)****Motorgegevens**

Vermogen in kW (pk)	per 1/min	118 (160)4500-6200
Maximumkoppel	in Nm per 1/min	250/1500-4500
Aantal cilinders / cilinderinhoud	in cm <sup>3</sup>	4/1798
Brandstof		Super loodvrij 95 ROZ of Normaal loodvrij 91 ROZ <sup>a)</sup>

<sup>a)</sup> Met licht vermogensverlies.



**Rendement**

		<b>Handmatig</b>	<b>Automatisch</b>
Topsnelheid	in km/u	210	210
Acceleratie 0-80 km/u	in sec	5,9	5,8
Acceleratie 0-100 km/u	in sec	8,4	8,4

**Gewichten**

		<b>Handmatig</b>	<b>Automatisch</b>
Toelaatbaar totaalgewicht	in kg	1995	2015
Rijklaar gewicht (met bestuurder)	in kg	1475	1495
Toelaatbare voorasbelasting	in kg	1062	1062
Toelaatbare achterasbelasting	in kg	994	994
Toelaatbare dakbelasting	in kg	75	75

**Aanhangwagengewichten**

		<b>Handmatig</b>	<b>Automatisch</b>
Aanhanger zonder rem		730	740
Aanhanger met rem op hellingen tot 8%		1500	1500
Aanhanger met rem op hellingen tot 12%		1400	1400

**Motoroliehoeveelheid**

Motoroliehoeveelheid bij benadering met filter vervangen	4,6 liter
--	-----------

## Dieselmotor 1.9 TDI 66 kW (90 pk)

### Motorgegevens

Vermogen in kW (pk)	per 1/min	66 (90)/ 4000
Maximumkoppel	in Nm per 1/min	210/1800
Aantal cilinders / cilinderinhoud	in cm <sup>3</sup>	4/1896
Brandstof		Min. 51 CZ <sup>a)</sup>

a) Cetan-Zahl (cetaangetal) = Maat voor de zelfontbranding van de diesel

### Rendement

Topsnelheid	in km/u	183
Acceleratie 0-80 km/u	in sec	8,4
Acceleratie 0-100 km/u	in sec	12,6

### Gewichten

Toelaatbaar totaalgewicht	in kg	2000
Rijklaar gewicht (met bestuurder)	in kg	1480
Toelaatbare voorasbelasting	in kg	1045
Toelaatbare achterasbelasting	in kg	980
Toelaatbare dakbelasting	in kg	75

### Aanhangwagengewichten

Aanhanger zonder rem	740
Aanhanger met rem op hellingen tot 8%	1500
Aanhanger met rem op hellingen tot 12%	1400

**Motoroliehoeveelheid**

Motoroliehoeveelheid bij benadering met filter vervangen	4,3 liter
--	-----------

**Dieselmotor 1.9 TDI 77 kW (105 pk)****Motorgegevens**

Vermogen in kW (pk)	per 1/min	77 (105)/ 4000
Maximumkoppel	in Nm per 1/min	250/1900
Aantal cilinders / cilinderinhoud	in cm <sup>3</sup>	4/1896
Brandstof		Min. 51 C <sub>Z</sub> <sup>a)</sup>

a) Cetan-Zahl (cetaangetal) = Maat voor de zelfontbranding van de diesel

**Rendement**

		Handmatig	Automatisch
Topsnelheid	in km/u	183	183
Acceleratie 0-80 km/u	in sec	8,2	8,1
Acceleratie 0-100 km/u	in sec	12,3	12,5

**Gewichten**

		Handmatig	Automatisch
Toelaatbaar totaalgewicht	in kg	2005	2030
Rijklaar gewicht (met bestuurder)	in kg	1480	1510

Toelaatbare voorasbelasting	in kg	1045	1074
Toelaatbare achterasbelasting	in kg	983	982
Toelaatbare dakbelasting	in kg	75	75

**Aanhangwagengewichten**

	Handmatig	Automatisch
Aanhanger zonder rem	740	750
Aanhanger met rem op hellingen tot 8%	1500	1500
Aanhanger met rem op hellingen tot 12%	1400	1400

**Motoroliehoeveelheid**

Motoroliehoeveelheid bij benadering met filter vervangen	4,3 liter
--	-----------

**Dieselmotor 2.0 TDI 103 kW (140 pk)****Motorgegevens**

Vermogen in kW (pk)	per 1/min	103 (140) / 4000
Maximumkoppel	in Nm per 1/min	320 / 1750 - 2500
Aantal cilinders / cilinderinhoud	in cm <sup>3</sup>	4 / 1968
Brandstof		Min. 51 CZ <sup>a)</sup>

<sup>a)</sup> Cetan-Zahl (cetaangetal) = Maat voor de zelfontbranding van de diesel.

**Rendement**

		<b>Handmatig</b>	<b>Automatisch</b>
Topsnelheid	in km/u	201	201
Acceleratie 0-80 km/u	in sec	6,9	6,7
Acceleratie 0-100 km/u	in sec	9,9	9,8

**Gewichten**

		<b>Handmatig</b>	<b>Automatisch</b>
Toelaatbaar totaalgewicht	in kg	2025	2060
Rijklaar gewicht (met bestuurder)	in kg	1505	1540
Toelaatbare voorasbelasting	in kg	1070	1105
Toelaatbare achterasbelasting	in kg	975	980
Toelaatbare dakbelasting	in kg	75	75

**Aanhangwagengewichten**

Aanhanger zonder rem	750
Aanhanger met rem op hellingen tot 8%	1500
Aanhanger met rem op hellingen tot 12%	1400

**Motoroliehoeveelheid**

Motoroliehoeveelheid bij benadering met filter vervangen	4,3 liter
--	-----------

## Dieselmotor 2.0 125 kW (170 pk)

### Motorgegevens

Vermogen in kW (pk)	per 1/min	125 (170)/ 4200
Maximumkoppel	in Nm per 1/min	350/ 1750-2500
Aantal cilinders / cilinderinhoud	in cm <sup>3</sup>	4/ 1968
Brandstof		Min. 51 CZ

### Rendement

Topsnelheid	in km/u	211
Acceleratie 0-80 km/u	in sec	6,1
Acceleratie 0-100 km/u	in sec	8,6

### Gewichten

Toelaatbaar totaalgewicht	in kg	2025
Rijklaar gewicht (met bestuurder)	in kg	1505
Toelaatbare voorasbelasting	in kg	1092
Toelaatbare achterasbelasting	in kg	982
Toelaatbare dakbelasting	in kg	75

### Aanhangwagengewichten

Aanhanger zonder rem	750
Aanhanger met rem op hellingen tot 8%	1500
Aanhanger met rem op hellingen tot 12%	1400

**Motoroliehoeveelheid**

Motoroliehoeveelheid bij benadering met filter vervangen	4,8 liter
--	-----------

## Afmetingen en vulhoeveelheden

Afmetingen		
Lengte, Breedte	4.282 mm/ 1.768 mm	
Hoogte bij leeggewicht	1.546 mm	
Uitstekende delen vooraan en achteraan	916 mm/ 788 mm	
Wielbasis	2.578 mm	
Draaicirkel	10,7 m	
Spoorbreedte <sup>a)</sup>	<b>Vorig</b>	<b>Volgend</b>
	1.525 mm	1.509 mm
	1.539 mm	1.523 mm
Vulhoeveelheden		
Tank	55 l Reserve 7 l	
Ruitensproeiervloeistofreservoir/ bij koplampsproeiers	3 l/ 5,5 l	
Bandenspanning		
<b>Zomerbanden:</b>		
De correcte bandenspanning staat op een sticker aan de binnenzijde van de tankklep.		
<b>Winterbanden:</b>		
De bandenspanning van deze banden is zoals die van de zomer plus 0,2 bar.		

<sup>a)</sup> Dit gegeven varieert in functie van het type velg.



## Trefwoordenlijst

<b>A</b>			
Aandrijfslipregeling .....	202		
controlelampje .....	88		
Aanhangerknipperlichten			
controlelampje .....	126		
Aanhangwagens			
Rijden met een aanhangwagen .....	214		
Aanhangwagengewichten .....	296		
Aanslepen .....	289		
Aantal zitplaatsen .....	20		
Aantrekmomenten van de wielbouten .....	296		
Aanwijzingen .....	213		
ABS .....	202		
controlelampje .....	83		
Accessoires .....	228		
Accu .....	251		
laden .....	253		
vervangen .....	253		
Winterse omstandigheden .....	251		
Accuvloeistof .....	252		
Accuvloeistofpeil controleren .....	252		
Achterbank .....	143		
Achterklep .....	111		
controlelampje .....	87		
Noodopenen .....	112		
Achterlichten .....	281		
		Achterruitverwarming	
		2C-Climatronic .....	169
		Verwarmingsdraden .....	222
		Achteruitkijkspiegel .....	135
		Achteruitversnelling	
		schakelbak .....	185
		Afdichtingen .....	222
		Afdichtrubbers .....	222
		AFS (bochtverlichting) .....	124
		Afslepen .....	289
		Afvoer	
		airbags .....	34
		gordelspanners .....	30
		Airbagafdekkingen .....	38
		Airbags aan rijderszijde buiten werking stellen	
		46	
		Airbags buiten werking stellen	
		frontairbag aan rijderszijde .....	46
		Airbagsysteem .....	32
		controlelampje .....	34
		frontairbags .....	36
		Hoof dairbags .....	43
		zijairbags .....	39
		Airconditioning	
		algemene aanwijzingen .....	172
		Airconditioning*	
		2C-Climatronic .....	168
		Akoestisch parkeerhulpsysteem .....	193
		Akoestisch signaal .....	21
		Alarm	
		uitschakelen .....	109
		Alarmlichten .....	125
		Alarmsysteem .....	109
		uitschakelen .....	109
		Antiblokkeersysteem .....	202
		controlelampje .....	83
		Antidiefstalbouten .....	267
		Antivries .....	244
		Aquaplaning .....	258
		Asbak* .....	154
		Autolak	
		conserveringsmiddelen .....	218
		Automatisch dimmende binnenspiegel	
		Uitschakelen dimfunctie .....	135
		Automatisch dimmende binnenspiegel*	
		Inschakelen dimfunctie .....	135
		Automatische regeling	
		2C-Climatronic .....	170
		Automatische rijlichtregeling .....	120
		Automatische versnellingsbak	
		Kick-down .....	190
		Automatische versnellingsbak/automatische versnellingsbak DSG .....	185
		Automatische wasstraat .....	219



Cruise control	196		
<b>D</b>			
Dagrijverlichting	121		
activeren	121		
deactiveren	121		
Dakantenne*	229		
Dampstraler	220		
Dashboard	57		
Dashboard schoonmaken	225		
Dashboardkastje	145		
Diesel	236		
Dieselmotor			
winterse omstandigheden	237		
Differentieel van de aandrijfas			
XDS	203		
Digitale klok	61		
Dimlicht	119		
Display (weergave zonder waarschuwings- of informatieteksten)	63		
Draairichtinggebonden banden	254		
Dynamische lichtbundel-hoogteverstelling	123		
Dynamo			
waarschuwinglampje	84		
<b>E</b>			
EDS	204		
controlelampje	83		
Eigenschappen van de olie	241		
Elektromechanische besturing			
controlelampje	87		
Elektronisch sperdifferentieel	204		
controlelampje	83		
Elektronisch stabiliteitsprogramma	88, 203		
beschrijving	175		
controlelampje	176		
Elektronisch stabiliteitsprogramma (ESP)			
controlelampje	88		
Elektronische wegrijblokkering	89, 177		
ESP	88, 203		
<i>Zie ook</i> Elektronisch stabiliteitsprogramma	175		
<b>F</b>			
Frontairbags	36		
beschrijving	36		
veiligheidsaanwijzingen	39		
werking	37		
Frontale aanrijdingen en natuurkundige wetten	22		
Functie noodremmen	125, 201		
<b>G</b>			
G12	244		
Gereedschap	263		
Gevaar van een kinderzitje op de bijrijdersstoel	33		
Gevaar wegens het niet gebruiken van de veiligheidsgordel	23		
Gevarendriehoek	157		
Goede schoenen dragen	17		
Gordelhoogteverstelling	29		
Gordelspanners	30		
controlelampje	34		
Gordelverloop			
bij zwangere vrouwen	28		
veiligheidsgordels	27		
Gordelwaarschuwinglampje	20		
GRA	196		
Grootlicht	119, 126		
controlelampje	83		
Grootlichtsignaal	126		
<b>H</b>			
Handmatige bediening			
2C-Climatronic	171		
Handrem	191		
Waarschuwinglampje	191		
waarschuwinglampje	86		
Hoedenplank			
Houder	160		
Hogedrukreiniger	220		
Hoofdairbags	43		
beschrijving	43		
veiligheidsaanwijzingen	44		
werking	44		
Hoofdsteunen			
Correcte instelling	139		
regeling schuine stand	140		

- uitbouwen ..... 140  
 verstellen ..... 140
- Houder  
 Slot ..... 160
- Houten decor schoonmaken ..... 225
- Hulpinrichting bij het remmen op hellingen .. 192
- I**
- Identificatienummer ..... 294
- In- en uitschakelen van  
 Start-Stop ..... 183
- Indicatie van de aanbevolen versnelling ..... 64
- Informatie van de multi-functie-indicatie  
 Aanwijzingen van de geheugens ..... 66
- Informatieteksten op het display ..... 68
- Inrijden  
 Motor ..... 209
- Instrumenten ..... 59
- Instrumenten- en schakelaerverlichting ..... 123
- Instrumentenverlichting ..... 57
- Interieurluchtfilter ..... 172
- Interval-wissen voorruit ..... 131
- ISOFIX-systeem ..... 54
- J**
- Juiste stand van de hoofdsteunen ..... 13  
 Waaronder de hoofdsteunen op de juiste stand? .. 15
- Juiste zithouding  
 bestuurder ..... 10  
 bijrijder ..... 11, 12  
 verkeerde zithouding ..... 16
- K**
- Kanteldak ..... 116
- Katalysator ..... 210
- Kenmerkende wagengegevens ..... 294
- Kentekenplaatverlichting ..... 285
- Keuzehendelstanden ..... 185
- Keuzehendelvergrendeling ..... 187
- Kinderzitjes ..... 50  
 bevestigen ..... 53  
 groep 0 en 0+ ..... 50  
 groep 1 ..... 51  
 groep 2 ..... 51  
 groep 3 ..... 51  
 indeling in groepen ..... 50  
 ISOFIX-systeem ..... 54  
 op de bijrijdersstoel ..... 33  
 veiligheidsaanwijzingen ..... 49
- Klaptafeltje\* ..... 147
- Kledinghaken ..... 150
- Klimaatbeheersing\* ..... 164
- Klok ..... 61
- Knipperlichten ..... 126  
 Controlelampje ..... 82  
 controlelampje ..... 82, 126
- Knop  
 schuif-/kanteldak ..... 116
- Knop voor centrale vergrendeling  
 ontgrendeling ..... 102  
 vergrendeling ..... 102
- Koelvloeistof ..... 244, 245  
 controlelampje ..... 68
- Koelvloeistofpeil ..... 245  
 controlelampje ..... 81
- Koelvloeistoftemperatuur  
 controlelampje ..... 81  
 meter ..... 60  
 veiligheidsaanwijzingen ..... 82
- Koelvloeistofverlies ..... 245
- Kogelkop ..... 215
- Koplampen  
 koplampsproeiersysteem ..... 134  
 mistlampen ..... 119  
 rijden in het buitenland ..... 213
- Kunststof delen ..... 221
- Kunststof delen schoonmaken ..... 225
- L**
- Lade ..... 146
- Lampjes van de koplamp ..... 278
- Leer schoonmaken ..... 226
- Leeslampjes achterin ..... 129
- Leeslampjes voorin ..... 129
- Lekbestendige banden ..... 258
- Levensduur van de banden ..... 257

Licht .....	119	Mistachterlicht		Multifunctioneel verplaatsbaar opbergvak* ..	153
Lichtbundel-hoogteverstelling .....	123	Controlelampje .....	119	Functies .....	153
Lichtmetalen velgen schoonmaken .....	223	controlelampje .....	82	Inbouwen .....	152
LPG .....	180	Mistlampen .....	119	Openen .....	153
LPG-systeem		Mistlichten met cornering functie .....	124	Sluiten .....	153
Adapter voor de vulmond .....	234	Mobiele telefoons en radiotelefoons .....	229	Uitbouwen .....	152
LPG .....	232	Motor			
LPG- .....	62	inrijden .....	209		
Rijden met .....	180	Motor starten .....	177, 178	<b>N</b>	
		na leeggereden tank .....	179	Nieuwe sleutels .....	106
		Motor uitzetten .....	179	Noodopenen	
		Motorkap .....	239	portieren .....	109
		Motorkoelvloeistof .....	244		
<b>M</b>		Motorolie .....	240	<b>O</b>	
Meedraaiende koplampen .....	124	bijvullen .....	243	Octaangetal .....	235
Menu instrumentenpaneel		eigenschappen van de olie .....	241	Olie .....	240
Menu Lichten en zicht .....	78	Oliepeil controleren .....	242	Olie verversen .....	243
Menu van het instrumentenpaneel		Specificaties .....	240	Oliepeil controleren .....	242
Menu configuratie .....	76	verteren .....	243	Oliepeilstok .....	242
Menu's van het instrumentenpaneel		Motoroliedruk		Onderdelen .....	228
Hoofdmenu .....	70	controlelampje .....	68, 87	Onderhoud	
Menu status van de wagen .....	75	Motorregeling		airbags .....	34
Voorbeeld voor het gebruik van de menu's ..	70	controlelampje .....	82	Onderhoud van chroom .....	223
Met de hand wassen .....	219	Motorruimte		Onderhouden van de wagen	
MFA .....	65	werkzaamheden in de motorruimte .....	237	buitenzijde .....	219
Middenarmleuning .....	146	Motorruimte schoonmaken .....	224	Ontluchtingsgleuven .....	18
Milieu .....	211	Motorstoring		Opbergvak	
Milieuvriendelijkheid .....	212	Controlelampje .....	83	bijnijderszijde .....	145
Milieu-aanwijzing		Multi-functie-indicatie .....	65	middenarmleuning .....	146
vervuilingen voorkomen .....	231			voorstoelen .....	146
Milieubewust rijden .....	211				

Opbergvak in de bagageruimtevloer .....	148
Opbergvak in het plafond* .....	148
Opbergvak voor wagensdocumentatie .....	145
Opbergvakken	
Overige opbergvakken .....	150
Openen en sluiten .....	111
Aanpassing .....	103
Overzicht	
controlelampjes .....	79
dashboard .....	57
instrumenten .....	59
waarschuwingslampjes .....	79
Overzicht van de motorruimte .....	298

## P

Parkeerlicht .....	126
Parkeren .....	192
Parking System .....	193
Parking system plus .....	194
Pedalen .....	17
peilindicatie .....	62
Pollenfilter .....	172
Portieren	
controlelampje .....	87
Kindersloten .....	105
Portieren noodsluiten .....	103
Portiergreep binnenzijde .....	57
Portierslotcilinders .....	223
Profiepdiepte .....	257

## R

Radiografische afstandsbediening .....	107
Batterij vervangen .....	108
Regensensor* .....	133
Rembekrachtiger .....	201, 209
Remblokken .....	209
Remkrachtassistent .....	201
Remmen .....	209
Rempedaal	
Controlelampje .....	89
Remsysteem .....	250
Remmen .....	206
Servorem .....	206
waarschuwingslampje .....	86
Remvloeistof .....	250
controlelampje .....	68
verversen .....	250
Remweg .....	209
Reparatie	
airbags .....	34
Reservesleutel .....	106
Reserwewiel .....	264
Rijden	
Economisch/ Milieubewust .....	211
met een aanhangwagen .....	215
Rijden in het buitenland .....	213
Rijden in het buitenland .....	213
koplampen .....	213
Rijden met aanhangwagen .....	296

Rijden met automatische versnellingsbak / automatische versnellingsbak DSG .....	187
Rijprogramma's .....	186
Rijveiligheid .....	8
Roefilter voor dieselmotoren .....	211
Roetneerslag in het roefilter voor Dieselmotoren controlelampje .....	83
Rugleuning van de stoelen naar voren klappen ...	144
Ruiten .....	113
Ruiten schoonmaken .....	222
Ruitensproeiervloeistof .....	246
controlelampje .....	84
Ruitenwisser	
ruitenwisserblad achterruit vervangen ...	249
Ruitenwisser voor de achterruit .....	134
Ruitenwisserbladen	
schoonmaken .....	222
Ruitenwisserbladen voorruit vervangen ...	247
Ruitenwissers	
ruitenwisserbladen voorruit vervangen ...	247
Ruitenwissers voor de voorruit .....	131

## S

Safe-beveiliging .....	100
Schakelaar	
Alarmlichten .....	125
buitenspiegels .....	136
Lichtschakelaar .....	119

Schakelaars			
elektrische ruitbediening	113		
Schakelaarverlichting	57		
Schakelbak	184		
Schakelen			
Zie Schakelbak	184		
Schakelschema	184		
Schuif-/kanteldak	116		
Selectief openen*	101		
Service-interval-indicatie	64		
servotronic	207		
Sigarettenaansteker*	155		
Sleepogen	291		
Sleepoog	289		
Sleutel met afstandsbediening			
synchroniseren	108		
Sleutel met radiografische afstandsbediening			
toetsen	107		
Sleutels	106		
Slijtagemerkttekens	257		
Sloten	223		
Sluit-/openingsautomaat			
Elektrische ruitbediening	114		
Sluitkrachtbegrenzing			
ruit	114		
schuif- / kanteldak	117		
Sneeuwkettingen	262, 296		
Snelheidsregelsysteem	196		
controlelampje	87		
Snelheidsregelsysteem*			
Volledige uitschakeling van het systeem	199		
Sperddifferentieel	204		
Spiegels			
binnenspiegel	135		
buitenspiegels	136		
make-upspiegel	130		
Sproeiervloeistof	246		
Stadslicht	119		
Stalen velgen schoonmaken	223		
Starten door aanslepen	289		
Algemene opmerkingen	289		
Starthulp	286		
Startkabels	286		
Start-Stop			
werking	182		
Steker extra audio-ingang: AUX-IN	156		
Steker MEDIA-IN	157		
Sticker met wagengegevens	294		
Stoel verstellen	143		
Stoelen verstellen	138		
Stoelverstelling	141		
Stoelverwarming	142		
Stoffen bekledingen schoonmaken	226		
Stofferingen schoonmaken	226		
Stoffilter	172		
Stopcontacten	155		
Storing in het sperddifferentieel (EDS)			
controlelampje	88		
Stuurbekrachtiging	207		
Stuurhoogteverstelling	174		
Stuurinrichting	174		
stuur blokkeren	176		
<b>T</b>			
Tank			
brandstofvoorraad	60		
reservelampje	60		
tankklep openen	230		
tankvermogen	60		
Zie ook Brandstofreserve	81		
Tanken	230		
tanken	232		
TCS	202		
TCS (Aandrijfslipregeling)			
Controlelampje	88		
Technische wijzigingen	228		
Tire Mobility-System (Bandenreparatieset)	264, 270		
Toerenteller	61		
Trekhaak	215		
Trekhaak naderhand inbouwen	216		
Typeplaatje	294		
<b>U</b>			
Uitlaatgascontrolesysteem			
controlelampje	88		
Uitlaatgasreinigingsstelsel	210		

Uitval gloeilampje	
controlelampje	86

## V

Veilig rijden	7
Veilig vervoer van kinderen	48
Veiligheidsaanwijzingen	
airbags	34
bijrijdersairbags buiten werking stellen	47
frontairbags	39
gebruik van kinderzitjes	49
gebruik van veiligheidsgordels	25
gordelspanners	30
hoof dairbags	44
koelvloeistoftemperatuur	82
zijairbags	42
Veiligheidsgordel losmaken	28
Veiligheidsgordels	20
controlelampje	20
instelling	26
niet vastgegespt	23
veiligheidsaanwijzingen	25
Verkeerd omgegespt	29
Veiligheidsgordels bieden bescherming	24
Veiligheidsgordels schoonmaken	226
Veiligheidsvoorzieningen	7
Verbanddoos	158
Versnellingen schakelen in de tiptronic-stand	189

Vervanging lampjes achterlichten	
lampje bagageruimte	284
lampje stadlicht	282
Vervanging lampjes hoofdkoplamp	
lampje knipperlicht	279
Vervanging lampjes koplamp	
lampje dimlicht	279
lampje grootlicht	280
lampje stadlicht	281
Vervanging van achterlichten	
achteruitrijlamp	283
knipperlicht	283
mistachterlicht	283
Vervanging van lampjes	
achterlichten	281
algemene aanwijzingen	277
lampjes van de koplamp	278
Vervanging van onderdelen	228
Verwarmbare voorstoelen	142
Verwarming	162
Verwisselen van een wiel	265
Verzorgen en schoonhouden	218
Vierwielaandrijving	205
Vloermatten	17
Volumetrische sensor*	
Activering	110
Deactivering	110
Vóór elke rit	8

Voorbeeld van gebruik van de menu's	
Menu Configuratie met bedieningselementen aan het stuurwiel openen	71
Menu Configuratie met de MFA-hendel openen	70
Voorbeeld voor het gebruik van de menu's	
Het menu Winterbanden openen	71
Het menu Winterbanden verlaten	71
Snelheidswaarschuwing in- en uitschakelen	71
Snelheidswaarschuwing programmeren	71
Voorbeelden voor het gebruik van de menu's	
Hoofdmenu openen	70
Voorgloeisysteem	179
Controlelampje	83
Voorstoelen verstellen	
Lendensteun verstellen	141

## W

Waar moet u op letten voordat u gaat rijden?	8
Waarom de hoofdsteunen op de juiste stand?	13
Waarom de juiste zithouding?	32
Waarom veiligheidsgordels?	20, 22, 32
Waarschuwingen op het display	68
Waarschuwinglampjes	79
Waarschuwingmelding	
Geel	69
Waarschuwingmeldingen	
Rood	68
Waarschuwingstoon	176



Wagen wassen .....	219	Zijairbags .....	39
Wagengereedschap		beschrijving .....	39
houder .....	263	veiligheidsaanwijzingen .....	42
Wagenlak		werking .....	41
conserveren .....	221	Zithouding van de inzittenden .....	10
polijsten .....	221	Zoemer .....	126, 176
Wagennummer .....	294	Zonnekleppen .....	130
Wassen met een hogedrukreiniger .....	220	Zonnescherm	
Wassen van de wagen .....	219	schuif- / kanteldak .....	116
Wat beïnvloedt de rijveiligheid negatief? .....	8	Zuinig rijden .....	211
Water			
waarschuwingstekst .....	69		
Weergave kilometers .....	64		
Werkzaamheden in de motorruimte .....	237		
Wiel uit- en inbouwen .....	269		
Wielbouts .....	267, 296		
aantrekmoment .....	261		
Wieldoppen .....	266		
Wielen .....	296		
Wijzigingen .....	228		
Winterbanden .....	261		
Winterse omstandigheden			
dieselmotor .....	237		
Wis-/was-automaat voor de achterruit .....	134		
Wis-/was-automaat voor de voorruit .....	131		

## Z

Zekeringen .....	272
------------------	-----

Hollandés 5P0012003DL (07.09) (GT9)



5P0012003DL

